## Centro de Capacitación, Información e Investigación Educativa

Dirección de Formación Continúa



Memoria gráfica

Recuperando la historia maipuense.



Belgrano 468 – Maipú Tel. 02268 – 421802 –

E-mail: ciie065@abc.gov.ar

ciemaipu@gmail.com Facebook Ciie Maipú

Página web: abc.gov.ar/maipu/

Twitter:MaipuCiie



fie X X III - Número 65212

Administración y Redacción ADERO 513-U. Telef. No. 1



DIARIO DE LA TAMBE

Tienda, Morio, Tapateria, Bacoria y Talabarteria

# Prinavera y Verano

que actualme tenemos en existencia no lo liquidamos, indul'ablemen

## LIQUIDACION

Visiten LA CRUZ ROJA

Frente al Banco do la Provincia

os obligados

Pulcinea lata 1/2 kilo \$ 1.40

res, and c c c 1.40

res, and c c c 1.20

res, and c c c 1.20

res, and c c c 1.40

MAIPU

MAIPU .. F. C. S.

#### LA MOZ



Auto de alquiler PARA EL PUEBLO Y CAMPAÑA

Santiago Othacegny Calle Moreno 338. U Telef. MAIP U F. C. S.

COMPRE VENTA I REVISACION DE HACIENDAS Y PROPIEDADES EN GENERAL, A COMISION

En vents: Comida casa para clamilla, bien construida.

Necesito novilios de 1 1/2 a 2 1/2 añas, buena clase y buena
do, solo marca, culquier cantridad no mento de, cien.
250 nóvilios, de 2 1/2 añas, mochos, grán class y estado,
250 nóvilios, de 2 3/2 añas, mochos, grán class y estado,
250 nóvilios, de 2 3/2 añas, mochos, grán class y estado,
250 nóvilios de de marcalero seños Adollo F. vazopara rematenta
Vendo la Vacuna MANGUINHOS contra el CARBUNCLE de
recomienda por sus buenos resultados.

Lavalte 457 H. Telel 20 MAIPL

FARMACIA "DEL PUERLO"

MARTIN RAPPALLINI

## PRODUCTOS ITALIANOS

Olio puro de oliva "Imperio"

producción propia de Bratelli Amoretti, ONE-GLIA (Italia, Unda Iaja contiene 800 gramos neto, garantido.

Vino puro "Gattimara"

MPORTADOS DIRECTAMENTE POR

Francisco Cametti Cantina "Camottl" Malpu-F. C. S.

## SE REGALA

una maquina totografica KODAK

t toda persona que compre 10 rollos de pelicula, que importa suma de § 10; se le regulará una máquina fotografica KODAK o moderno. on modernó. Es una oportunidad UNICA para que los padres obsequien a un buen regalo a ses hijos que han dado un buen exames, para Navidad y Año Nuevo.

Agencia Kodak; Casa Fernandez

# Navidad y Año Nuevo

CASA SPIN

## HUESTRO OBSEQUIO

incuye este ano el pago por a tumbre do y cuidado de reci y fibilico instala do en la torre de la Iglesia purro.

En el cálculo de recursos se ha creado un solo impuesto de \$100 nauales a los surtidores de natia, acelte, etc. instalados en la vio pública o a instalarse.

En la misma resión del 30 ppdo, y respondiendo a una nota recibil da por el señor intendente de la Comisión Nacional del Monumento al Gral Dorrego, de la que es tesorero el Sr. Samuel Ortiz Basualdo, por unanimidad se autoriza a \$100 a dicha comisión en nombre de las comuna de Malpú.

EL RAID AUTOMOVILISTICO ENTRE BUENOS AIRES Y MAR

DEL PLATA

La escursión: a Mar del Plara, 
que se iniciará mañana, organizada 
or el Automóvil Club Argendino, 
iendo la más importante de las 
calizadas no sólo en el país sino 
no toda esta parte de América, 
onstituye un hecho auspícioso paal automoprilismo local, desde

sanas prácticas del turismo.

Son seienta los automóviles incriptos, representando un conjunto de cerca de trescientas personas, si polítiqueros y nele del electoral.

Son seienta los automóviles incriptos, representando un conjunto de cerca de trescientas personas, si polítiqueros y nele del electoral.

Son seienta los automóviles incriptos, representando un conjunto de cerca de trescientas personas, si polítiqueros de cerca de trescientas personas, si consideradas las cotasse exenorme mayoria cotague amplio significado, numeros tamilias.

Los ditimos detalles referentes a covarien destacarlo por su amplio significado, numeros conjuntos de cerca de trescientas personas, si ambiento de cerca de trescientas personas, con la señor Pedro Bordarampé. Pedro Pedro Bordarampé. Se confirm de nel puesto de secretoria se señor Marizo de la como memos delho, por se de transcenten prematura que se observen nuestras polítiqueras.

Son seienta los automóviles inconjunto de cerca de trescientas personas, conviende destacarlo por su amplio significado, numeros tamicas la señor Pedro Bordarampé. De AVIAJEROS

De Buenos Aires señora Marizo de la como hemos delho, por se de la cavarsión como hemos delho, por se de la cavarsión dello del como hemos delho, por se del como hemos delho, por se della como

ha tenido la parta de que comprende el til-entiasimo inusitado y preparan para lestejar los viajeros en la forma

Los impuestos fiscales

Concejo Deliberante

Es el coche de Verden

se entrega. Sus méritos se entrega. Sus méritos se indiscutibles. El solo nombre de OVI:
LAND es la garantia de sus bondaria, trucción fuerte, el llamado Pájaro Rojo. Este, por su cei tilenciosa y suavecria elegante, manejo sencillo, marcheres en el GARAÑor el gusto mas exigente. Ambos puels RIZZI.

Precio: el 2.795: el 92 \$ 3.700 te a los compradore del corrte. Año no se cobrará o verland.

Garage PARIZZI U. Telef. 53

EN EL CLUB ATLETICO

patlini Josela y Emma Eyharchet, Maria Parisi, Elena Moreno y otras.

AGRADECEMOS
Agradecemos y retribuimos el atento saludo y felicitaciones que



S ESPECIALES

CONSTRUCTORES
VICENIE LOPEZ 352: MAIPU

PATONIO P. PAIBLLA
EMPRESARIO
PINTOR Y DECORADOR
Mitre 644 — MAIPU

PAUL PERRON

Medición de propiedades rurales
Planos legalizados por la lirma de
Agrimensor Nacional.

FAIR (F. C. S.)

DIEGO SIMISON
ACIENTE TASADOR del Banco Hipotecario Nacional con jurisdicción en los
Ceneral Madariaga, P. C. S. 20mp.

Ceneral Madariaga, P. C. S. 20mp.

LA VOZ DIARIO DE LA TARDE Maipd, Enrro 2 de 1925

El maestro en politica

# Rebajamos los Precios



de los siguientes articulos por ser productos obligados a ro faltar en ninguna casa en éstos dias de

#### MATTERATE Y ANO NUEVO

Caramelos

En frascos go

## Panes Dulces En formas de 1 kilo Vinos de postre ' Lagrima Cristi-Genuino de Portugal Particular Genuino Tertulla Licores Cacao botella 1/1 Curacao porron Kumel botella 1/1 Cereza « « Guindado tinto « Anis 8 Hermanos

En e chicos	-	ALLO
Sueltos el kilo		0.60
		1.50
En cajitas		0.10
Frutas secas		
Trutas secas		
Nueces especiales kilo		1.50
Almendras	151	
	<	1.30
Avellanas	«	1.60
Ciruelas Dufaur esp. c	α	1.80
« « extra «		3 20
Pasas de higo « «		1.60
Madallones « «		
Pasas de uva « «	4	1.50
William or American		
Vinos de mesa		
Medoc botella 1/1		4 40
		1.40
Rioja Blanco «		1.50
Sauternes «		1.80

Galletit	88			
Obleas «Dulcinea	a lata 1	/2 kilo	\$	1.40
Perlas	- 6	. «	«	1 1.40
Amarctti -	we pay	and h	2)	1.40
Anis		. 6.	de	1.40
Pro			4	
Lagacho	«	- €	4	1.20
Quichua			•	1.20
Besitos el kilo			«	1.50
Canale latas		e'	•	1.40
Duices				
Anana al natural	lata 1	kilo	α	1.30
Crema de batata		4	4	1.30
Dulce de membrill	0 . 5		<	5,00
Cromos do frutos	4	-		1 30

Dulces en frascos el frasco Duraznos El Tigre

#### U. T. 45 CASA GARRIGA

MAIPU

POR EUSEBIO 1 OZANO

Este înartillero electuară las operaciones sigientes:

— Judicial— Terreno en Mar del Piata, calle Jujuy, formando esqui-man, conteniendo dos piezas y co-ciona de madera y lierto, plantaciones sus poblaciones, situado cerca si lasbel en conteniendo dos piezas y co-cia tenară lugar el 18 del corriente mes de enero, a las 16 horas abrir a la successón de Don Victori Iture 18 sus escason de Don Victori Iture 284.

— Judicial— En el partido de Tres Arroyos, sobre la misma estación de Maria de Ferro, a las 16 de Ferro de la recisión de Don Simón Maritace.

— Laba den, proximamente, ligada de firero, mader de ligro, como todos los de Ferro de la recisión de Don Simón Maritace.

— Con Simón Maritace este campo, a la succaderias y otras existencias, sin VERDURAS: Morrones, totales de la capital Federal sur tidos de frutas y demas a misma estación de con las las almejor postor.

— Oportunamente del campo en Majo 4 y de la sur del campo en Majo 4 y de la capital Federal sur tidos de frutas y demas articolos.

— Oportunamente del campo en Majo 4 y de la sur del campo en Majo 4 y de la capital Federal sur tidos de frutas portunar del campo en Majo 4 y de la capital fruita del campo en Majo 4 y de la capital fruita del campo en Majo 4 y de la capital fruita del campo en Majo 4 y de la capital fruita del campo en Majo 4 y de la capital fruita del campo en Majo 4 y de la capital fruita del campo en Majo 4 y de la capital fruita del campo en Majo 4 y de la capital fruita del campo en Majo 4 y de la capital fruita del capi

# envia el señor jefe del Distrito ar 22, en una nota concebida los siguientes terminos: entre Director de La Vozpó-Al loiciarse el año 1925, complazo en saladar a Vol. decidadole las alenciones que de dispensado en el doble catre de funcionario y cabaltero, erándole muchas felicidades en fio que se inicia y asegurándole alectos de miamisad personal aluda atte.—Gregorio G. Salerra, Tir. Connel Jefe del DisMilitar No. 22. Por informes al martillero en C. Vidal o al achor Juan Tianés en

Por informes al martillero en C. Vidal o al señor Juan Tisnés en

# A los Estancieros y

Recibimos crema á los precios generales y corrientes de fin de cada mes, libre de fletes, por lo tanto estos son por nues-tra cuenta.

#### Facilitamos tarros

Previo pedido, anticipamos dinero acuenta de la liquidación mensual de costumbre, pero a medida de la entrega de crema lo que significa, que no se hacen anticipos sobre futuras entrega Existencia permanente de manteca fresta.

JAURY HERMANOS

ARTICULOS GENERALES

U T 61 - MAIPU - F. C. S

## -Siempre novedades

TUT - ANK - AMOND

DIVERSIDAD DE MODELOS EN AROS DE FANTASIA

mas de CINCUENTA estilos diferentes se han recibido de presentante en la Capital Per al, y que a Vd. le ofrece la

PLATERIA - JOYERIA Y RELOJERIA

J. MENDEZ QUINT NA

## AUTOMOVILES



\$ 2.795 slw. B Aires

CHEVEOLET es el automovil ideal de tou rismo por su cómoda carroceria, de cinco asientos su construccion sólica y esmerada.

El potente motor CHEVROLET

dá al propietario de uno de esos coches la com-pleta seguridad de poder ir a cualquier parte sea cual fuere el tiempo y el camino.



MODEL 1925-\$ 4,350

Introdus res: HAMPTON, WATSON Y Cin.

Pidan folletos descriptivos y sin compromiso 6 Antonio A. Vertullo, in les paride de Maipu, 6. Madariaga, 6. Vidal y Gral. Firan na demostración practica a su AGENTE:

Hotel PAMETTI (ANEXO AL CANTINA)

Francisco Bametti

Piezas amuebladas para filmilias y pa sajeros. Cocha de primer orden atendi da personalmente por su propietari chels. Se reciben pensionistas. Precion módicos. U: Telef. 52 MAIPU-F. C.

### SASTRERIA

#### Paulino Garcia

Comunico a mi estimada cliente y al público, que he trasladade la ller de sastieria al local que po antes la Casa Florito. Con motivo me he proveido de un a surtido de casimires de la casa la mejor calidad y veria.

#### E. MARTINEZ

COMISIONISTA

Tengo el agrado de anunciar al coerció, lamilias y publico en general
control de acuacia instalado mi
control de acuacia instalado mi
control de acuacia instalado mi
control de acuacia de acuacia
dos antre esta localidad, Buenos Alere
poseonociones comerciales completos
n ramos generales y contabilidad i
n em permitirá desempelar cumplica
entre cualquier misión que me sea con

entre cualquier misión que me sea con



# Banco de la Provincia

- DE -Buenos Aires

68 Sucursales en la Provincia de Buenos Aires CAPITAL AUTORIZADO

EMITIDO

REALIZADO

FONDO DE RESERVA

FONDO DE RESERVA

Casa Matriz. en LA PLATA

Casa BUENOS AIRES.— san Martin 137 y 153

4. AGENCIAS RN LA CAPITAL FRORRAS—Nº 1 Dernardo de Iripoven 920 — Nº 2 Santa Pe 1899, esc. Nio Bamba—Nº 3 Cabil do 2091. Belgrano,—Nº 4 Pueyrredon 181, (11 de Septiembre). Septiembre 1889, p. 1889

TASA DE INTERES ANUAL

Sucursal Malpú

LUIS M. COSTA-Gerente

#### GOENAGA Y Cia Usina eléctrica

#### y Fábrica de hielo

Hacemos saber al publico que nos ocupamos de instalaciones eléctricas de todas clases para luz y duerza motriz, como asi mismo de la venta de lamparas electricas, a precios sumamente reducidos.

#### PLATERO



### FORTALOL

es el más moder: no y el más pode: roso de los tonicos reconstituyentes. Si otros tónicos no le han dado resul=

FORTALOL

## Sastreria Carrano Hnos

LA MAS ACREDITADA :: DE LA LOCALIDAD ::

y la que cuenti. En el mas completo variado surtido en paños y casimir fantasias y ricas gabardinas.

Calidad insuperable, Gustos selecces, Corte y confeccion esmerada.

CARRANO HNOS

## Empresa de Pompas Fúnebres

#### LA VENCEDORA

Servicio especial de pomoss fanebres, contando par ello con una carroza fanebre de estillo moderno para de control de capital estillo servicio de capital ardiente complete de ello severo para 1º, y2º clase, survido complete de ello severo para 1º, y2º clase, survido complete de ello severo para 1º, y2º clase, survido complete de ello severo para 1º, y2º clase, survido complete de ello severo para 1º, y2º clase, survido complete de ello secono para 1º, y2º clase, survido complete de ello secono para 1º, y2º clase, survido complete de ello secono para 1º concernidad de la roma complete de la complete de la roma concernidad de la complete de la complete de la roma concernidad de la complete del la complete de la complete del la complete de la complete del la compl

## DOMINGO P. CAPRA

MAIPU, F C. S.

#### LIQUIDACION DE JUGUETES

Novedosos juguetes alemanes y franceses al actione de todos los bolei-llos. Haga la felicidad de sus niños, ricos y pobres, regalinatole un juguete de la CARA FERNANDEZ.

KONTANDEZ minesto purido de postales europeas ara elicitaciones.

KONTANDEZ minesto purido de máquinas fotogrines y pelicular-Re-Veleciones y consista por de máquinas fotogrines y pelicular-Re-Veleciones y consista para deliciones.

ORJETOS YARA REGALOS—Esta casa ha recibido un gran surtido de artículos para regalos.

#### CASA FERNANDEZ

Libreria-Jugueteria-Cigarreria-Agencia de Loteria-Potografia. La ca del ramo que mas barato vende en Maipú.

V. Fernandez

#### EDUARDO MOLLINS EN MAIPU

El dia Martes 6 de Enero de 1925

En el local de la Sociedad Rural Remataré a las 14 horas

60 Carneros Lincoln a campo

Procedentes de la Cabaña de Don José Purto, partido de Aya-

### Duraznos muy buenos y baratos

Llamamos la atención del público y especialmente de las familias que estamos recibiendo todos los dise

Excelentes duraznes de Dolores

nos que se podrán adquirir en cualquier cantidad. Hacemos bonificaciones á las compras por cajones

Se ailenden pedidos de la campaña.

MANUEL ISMAEL & Hno.

· Calle Pellegrini 646 - MAIPU, F. C. S.



Fideeria y Panaderia "MAIPU

JOSE MARINO

Fábrica de fideos Venta de harina, maiz pisado, sémola, harina de maiz, afrecho

Panaderia Fábrica de galleta, pan, factura de primera calidad todos los dias. Venta de harina. Reparto a domicilio. VENTAS POR MAYOR Y MENOR

NYI 7X X III - Número 65213 MAIPU Sábado 3 de Enero de 1925 LUIS J. FILLEAUDEAU DIARIO DE LA TARDE Tienda, Merceria, Roperia, Zapateria, Boneteria y Talabarteria a demostración de las grandes ventajas que LA CRUZ ROJA ofrece en sus ventas a bajo precio, la da en la gran cantidad de público que diariamente concurre a la CASA a efectuar sus compras. El comentario, en general, es que LA CRUZ ROJA es la casa del ramo mejor surtida que mas barato vende en Maipà. El gran surtido de articulos de Primavera y Verano LIQUIDACION Visiten LA CRUZerdad de lo que afirmamos. MAIPU -- F. C. S. Frente al Banco de Previncia SE REGALA LA YOZ TISNES una maquina totografica KODAK A toda persona que compre 10 rollos de pelicula, que importa suma de \$ 10; se le regalará una máquina fotografica KODAK po moderno.

Es una oportunidad UNICA para que los padres obsequien on un bren regulo a sus higos que han dado un buen examen, para Navidad y Año Nuevo. COMPRA - VENTA I REVISACION DE HACIENDAS Y PROPIEDADES EN GENERAL, A COMISION TROPHEJAGES EN GENERAL A COMISION

Recessio novillos de 1 / J. 2 / J. 2 afros, beira cisare y buen esdo, sola marca, cualquer and antidad no menos de cien,
200 novillos, de arritare ancidad no menos de cien,
coresensarie de arritare afros ancidad no menos de cien,
coresensarie de arritare afros afros Adollo P. Pez para remates-lería
Vendo la cuana MANQUINHOS contra el CARBUNCLC que
recomita a por sua buenos resultados.

U. Telel. 20 MAIPU Agencia Kodak: Casa Fernandez La casa que vende mas barato en los ramos de cigara libreria, jugueteria, loteria, fotografia, etc. Belgrano 582 (Al lado del hotel Bernini). Navidad y Año Nuevo FARMACIA "DEL PUEBLO" DB === MARTIN RAPPADDINI SARMACRUTICO

Calle ROCA 488 MAIPU F. C. CASA SPIN Duraznos muy buenos y by 68 Liamamos la atención del público y capelias de las familias que estamos recibiendo to:

\*\*Lores\*\*

\*\*Dxcelentes duraznos de cantidad.\*\*

los que se podrán adquirir en cuaor cajones.\*\*

Hacemos bonificaciones á las comp. PRODUCTOS ITALIANOS Olio puro de oliva "Imperio" Vino puro "Gattimara" Se aiienden pedidos de la camp MANUEL 15/EL & Hno.

Calle Pellegrini MAIPU, F. C. S. Auto de alquiler El renombrado vino de PIEMONTE (Italia).
IMFORTADOS DIRECTAMENTE POR PARA EL PUEBLO Y CAMPAÑA Santiago Othaceguy Francisco Cametti Cantina "Cametti" Malpú-F. C. S.

AVISOS PROFESIONALES

Pa. | JUAN BARRIERI

MEDICO CIRUJANO
INSTALACION DE RAYOS X
la Atsina Jaion Teles.

— MAIPU —

Dr. Rafael Posse

MEDICO CIRUJANO
Exemte no del Hospital Pirovano
nenos Aires Rayos X.
Sarmiento 357.U. T.38. Maipū

MARIO MORTI

SEDICO CIRUJANO

tyos X

asa del Dr. Osneri)

pdu. U. T. 12

Cah M. Curuchet
Gerard Publico
Gerard Process
Ingentiation Telet. 4
PROVECTOS D
Construcciones 1970 a
MAIPU-F. C. S

Cecilia Boschi CIRUJANO DENTISTA

Martin Churruarin

MECANICO DENTISTA
Se encuentran en Ayacucho
En Maipé Madero 217.
En Ayacucho: Sarmiento 435.

Angela C. de Mulieri
PARTERA
Dilomada en Buenos Aires
Atlende al pueblo y la campaña.
Moreno 407—U. Telef. 24 MAIPU

AVISOS ESPECIALES

Arturo Roch y Hnos\*
CONSTRUCTORES
Vicente Lopez 352: MAIPU

PINTORIO P. PAIELLA

EMPRESARIO
PINTOR Y DECORADOR
Mitre 644 — MAIPU

PAUL PERROD

Medicio propiedades rurales
Planos legalizados por la firma de
Agrimensor Nacional.

(F. C. S.)

DIEGO SIMISON A GENTE TASADOR del Ba lecario Nacional con jurisdice partidos de General Lavalle, Jeneral Madariaga, F. C. S.

LA VOZ DIARIO DE LA TARDE Maipd Entro 3 de 1925

Reyes

En la reunión extraordinaria cele-trada el 19. del corriente e objeto de designar las autoridados de este userpo por el periodo del cyrriente año, este quedó constitudo en la siguiente manera: Presidente Cercoimo Rappallini, Sub-Inspector: Jose Marine. Tesorero: Nicolas Ostante. Vocales: Fidel Carrano y Julian Ugarde.

EL RAID AUTOMOVILISTICO

Anoche a las 21 horografia de l'unico de la l'unico de l'unico de

El valor medicinal de las frutes

Las ciruelas (tenen virtudes purantes.

Los damascos son beneliciosos
ara el estómago y constituyen un
oderoso recurso para los diabétis.s "nuces poseen la propistad
a eliminar las toxionas y de hacer
cuerno refractario a la acción de
uchos venenos.

Él melón, fruta de la que tantas
sass malas se ha dicho, es emollenn, taxante y durático, cura la hiopesía y calma la agitación nerosa.

y sardas sasras et pector Lus da-lles son nutritivos en el mas alto des los gastos de vilge y estada pa-grado. En resumen, la fruta comida en Visitará España, Italia, Prancia, cierta centidad y juiclosamente ele- lingiaterra y Suiza, pasando despues

CONSE JO ESCOLAR gida es un ciemento higiénico y

DE LA REGIÓN DOLORES

El 1º, del corriente celebró sesión el Concejo Deliberante con la presencia de los municipajes electos, formando un totale de 14, de los cuales 7 radicales, 6 conservadores y 1 socialista. Esta sesión había despertado mucha espectativa pues ne diseable a que bando se inclinaria el conceja socialista señor Particelli Inciada la sesion se produce ul largo debate sobre si correspondir designar intendente por uno ó do años.

Esta mañana partió de Buenns dires la caravana de automéviles andiscipar intendente por uno ó dos Aires la caravana de automéviles andiscipar intendente por uno ó dos Aires la caravana de automéviles andiscipar intendente por uno ó dos Aires la caravana de automéviles andiscipar intendente por uno ó dos Aires vecrea de 300 personas, de intendente, obteniendo sietr vo que realizan da nuestros lectores, se vido así mismo. Se repuido de Segun se nos avisa de Dolores a veces la volación con el mismo de los excursionistas, De eva curo estas horas han llegado la mayoria resultado.

La de los excursionistas, De eva curo conceja socialista que morzarán reanudando la marcha líde a la la serialidad de los candidato ratificam mañana para llegar morzarán reanudando la marcha líde se esta de la ligura de los candidatos anticas de los estados la siremidarios.

La tormenta la caravana mañana por capacida de la ligura de la ligura

PUBLICACIONES

«LA PATRIA»

EL HOGAR

Esta revista argentina ha dedica-o su edición de aver al Año Nue-o y Reyes, inseriando en sus pa-nas nutridas y selectas colabora-ones sobre esas tradicionales lies-

las.
Además, trae como Ilsiempre, va-rias páginas de información gráfica de actualidad e información gene-

III.

Un heroe italiano que proyecta
la conquista del Río Negro, por Foico Testera

Los suecos de oro, por Paul Bonhomme.
Bí amuleto, por V. Geraud.
El hombre sin cerebro, por Paul
Roseland.

FOOTBALL

El club Boca Juniors de Buenos Aires ha lirmado un contrato para realizar varios matchs de loobtail en Europa y N. América. El equipo irá relozado con al-gunos juagderes de otros Clubs. Boca cobrará el 20 por ciento de las utilidades jugidas y tendrá to-dos los gastos de viuje y estada pa-gos.

Precio: el 91 \$ 2.795: el 92 \$ 3.700
Hasta el 31 de Diciembre del corrte, año no se cobra
te a los compradores de Overland.



Se compran autos FORD nue

Norte América, La delegación la ompondrán 17 personas, y saldrá n los primeros dias de lebrero, de-iendo estar en mayo para parti-lpar en el campeonato oficial de

5. formarán la delegación: arqueros cordere y Diaz (rosarino); backs: oglio, Mutili y Cock-ane (rosario); balves: Medici, Buzzo, Eli, carre; fewards: Tarascone, Ceiti, Qarasino, Pozzo, Pertini, ane y Onzari.

POLICIALES

El dia 1º del corriente, si s 2 de la madrugada los su ses Olivera (s) el azulero, y rio Montes, agredieron a Pro-

ose Olivera (a) el acuto y consecutivo de la compania del la compania de la compania del la comp

a quien hirió en el cuello, levemente.
Solo así y con la cooperación de otros agentes se logró reducir
a Olivera y conducirlo a la comi
saria.
Ambus se encuentran detenidos y a disposición del juez del crimen. leza.
Que la nos agrecidos a esa genti-

VARIAS

UN AVIÓN

UN AVION

Con la iniciación de la temporada

le Mar del Plata comienzan los
seroplanos á cruzar los aires cum
pliendo raida entre Buenos Aires y

el baineario.

Esta máñana pasó sobre Malpu

un aparato de grandes dimensiones,

que dessifiando la liuvia, liba en di
rección a Mar del Plata.

POR ADOLFO F. PAZ

POR ADOLFO F. PAZ

Para los dias 26 v 27 del corriente mes, ha lijado las lechas este
martillero para los remates de reproductores y haciendas genara les que
dará en el local de la Sociodas
Rural de ésta.
Por informes y consignaciones de
haciendas, los interesados deb-so ocu
rrir, en ésta al señor Juan Tisnes.



# Rebajamos los Precios

de los siguientes articulos por ser productos obligados a no faltar en ninguna casa en éstos dias de

# NAVIDAD Y ANO NUEVO

Panes Du	lces
En formas de 1 kilo	
Vinos de	postre
Lagrima Cristi-Genui	
de Portugal Particular	« 6.50
Genuino	< 3.80
Tertulla	< 2,80
тепша	« 1.65
Licores	
Cacao botella 1/1	¢ 5.20
Curação porron	₹ 4.50
Kumel botella 1/1	• 5.00
Cereza e e	< 5.10
Guindado tinto «	* 320
Anis 8 Hermanos	« 5.30
~~	

Caramelos			11 Gs
n frascos grandes c/u n « chicos « neltos el kilo n cajitas «	6	1.10 0,60 1.50 0.10	Obleas Perlas Amarett Anis Pro
Frutas secas			Lagacho
ueces especiales kilo		1.50	Besitos
mendras - c	<	1.30	Canale
vellanas «	<	1.60	131
ruelas Dufaur esp. «	. e	1.80	}  IDI
« « extra «		3 20	Anone

Pasas de higo	4 0		4	1.60	
Madallones	e .		«	2.20	
Pasas de uva	« ·		*	1,50	
Vinos	de	mesa			
Medoc botella	1/1			1.40	
Rioja Blanco	4		*	1.50	
Sauternes	14		2	1.80	
Barbera			*	1.70	

Callefifms					
Obleas «Dulcinea» lat	a	1/2 kilo	8	1.40	
Perlas	*	«	ŧ	1.40	
Amaretti	«	<	8	1.40	
Anis	-			1.40	
Pro	Œ		<	1.40	
Lagacho	«		«	1.20	
Quichua	*	· · ·	«	1.20	
Besitos el kilo			«	1.50	
Canale latas		<	«	1.40	
Dulces					

#### U. T. 45 CASA GARRIGA

#### MAIPU

DIA SOCIAL

LAS FIESTAS ITALIANAS

Como lo hemos anunciado la sodad italiana local, ha-resuelto
litara diversas atracciones, rilas, rueda de
la fortuna, el pozo misterioso de
los igueres, etc.

A los 20.30 se ha d un intervalo
hasta las 21.30, prosiguiendose la
elizar diversas itelass, cupo por se
mese hasta las 24 horas.

LAS PIESTAS ITALIANAS los juguetes, eic.

nomo lo hemos seunciado ia soad italiana loca), ha resuetio lazar diversas liciass, cuyo pora 
do se destinará a la ampliación 
panteón que la sociedad posee 
a necrópolis.

kinhas lietatas se iniciarán esta 
he con una velada cinematográque se realizará en el sa 
leatro, con el siguiente prograteatro, con el siguiente progra-

a El Campo

STUL A

Auto de alquiler PARA EL PUEBLO Y CAMPAÑA

Santiago Othaceguy Calle Moreno 338, U Telef. 83 MAIP U.F. C. S.

Puesto de frutas

- DE -Felipe Sario

Surtido completo de frutas de

es, chauchas, etc.
Todos Los Jueves y Domingos
e reciben de la Capital Fedeal surtidos de frutas y demas
rticulos.

PARA NAVIDAD Y AÑO NUEVO Paquetes de frutas surtidas desde un peso m/n. Calle Belgrano y V. Lopez

los Estancieros y Tamberos

Recibimos crema á los precios generales y corrientes de fin de cada mes, libre de fletes, por lo tanto estos son por nues-tra cuenta.

Facilitamos tarros

JAURY HERMANOS

U T 61 - MAIPU - F. C. S

## - Siempre novedades -

TUT - ANK - AMOND DTVERSIDAD DE MODELOS EN AROS DE FANTASIA

mas de CINCUENTA estilos diferentes se han recibido de su re-presentante en la Capital Fec ral, y que a Vd, le ofrece la

PLATERIA - JOYERIA Y RELOJERIA

J. MENDEZ QUINTANA

## AUTOMOVILES



\$ 2.795 slw. B. Aires

CHEVROLET es el automovil ideal de tou por su cómoda carroceria, de cinco asientos natraccion sólica y esmerada.

El potente motor CHEVROLET

dá al propietario de uno de esos coches la com-pleta seguridad de poder ir a cualquier parte sea cual fuere el tiempo y el camino.





MODELO 1925-\$ 4.350

Pidan folletos descriptivos y aln compromiso 6 Antonio A. Vertullo, în les partides de Maipú, E. Madariaga, C. Vidal y Eral. Piran las demostracion practica a su AGENTE:

Hotel CAMETIL

(ANEXO A LA CALITANO DE NITINA)

#### Francisco Cametti

FRENTE A LA ESTACION
U: Telef. 52 MAIPU—F. C.

#### SASTRERIA

#### Paulino Garcia

Comunico a mi estimada cliente-y al público, que he trasladedo i taller de sastreria al local que upó antes la Cara Fiortto. Con te motivo me he proveido de un nen surtido de casimires de la es-cón de la mejor calidad y varia-jas gustos.

#### E. MARTINEZ



## LA VOZ Banco de la Provincia

Buenos Aires

68 Sucursales en la Provincia de Buenos Aires

CAPITAL AUTORIZADO

REMITIDO

REMITIDO

REMITIDO

REMITIDO

RESERVA

CASA BAIRLA DE CASA CONTRA CONT

#### TASA DE INTERES ANUAL

3 1/2 convenciona)

e cobrará por:
Ade antos en cuenta corriente
Descuentos, cauciones, etc.

Sucursal Maipú

fulio 1º. de 1923

convencional

LUIS M. COSTA-Gerente

#### GOENAGA Y Cia Usina eléctrica

y Fábrica de hiele

Hacemos saber al publico que nos ocupamos de instalaciones eléctricas de todas clases para «luz y luerza motriz, como asi mismo de la venta de lamparas electricas, a precios sumamente reducidos.

#### PLATERO



## FORTALOL

es el más moder: no y el más pode: roso de los tónicos reconstituyentes.

tado, pruebe FORTALOL



## Sastreria Carrago Hoos

LA MAS ACREDITADA :: DE LA LOCALIDAD ::

y la que cuenti con el mas completo y variado surtido en paños y casimires fantasias y ricas gabardinas.

## Empresa de Pompas Fúnebres

LA VENCEDORA

DOMINGO P. CAPRA

MAIPU; F C. S.

### LIQUIDACION DE JUGUETES

Novedosos juguetes alemones y franceses al alcance de todos los bolsi-los. Haga la leichad de 18 milos, ricos y pobres, regatándo un juguet s POSTALES umenso surrido de postales curoces ara elicitaciones KOD K.-Agenca para la ycunta de máguina. de la CANA PERNANDEZ.

POSTALES sumenso surtido de postales europeas ara elicitaciones.

KOD. K.—Agencia para la venta de máquinas fotogrificas y películas—Revelaciones y copias para oficionados.

OBJETOS PARA REGALOS—Esta casa ha recibido un gran surtido de
atticulos para regalos.

#### CASA FERNANDEZ

Libreria—Jugueteria—Cigarreria—Agencia de Loteria—Fot)grafia. La cadel ramo que mas barato vende en Maipú.

V. Fernandez

#### EDUARDO MOLLINS EN MAIPU

El dia Martes 6 de Enero de 1925

En el local de la Sociedad Rural Remataré a las 14 horas

60 Carneros Lincoln a campo

Procedentes de la Cabaña de Don José Purto, partido de Aya-

#### ADOLFO F. PAZ EN MAIPU

Local de la Sociedad Rural

Los dias 25 y 26 de Enero Remate de Reproductores

y Haciendas en general

# Fideeria y Panaderia «MAIPU JOSE MARINO

Fábrica de lideos Venta de barina, maiz pisado sémola, barina de maiz, afrecho v. afrechillo.

Panaderia Pábrica de galleta, pan, factura de primera calidad todos los dias. Venta de harina. Reparto a domicilio.

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

U. Tolof. 34

MAIPU - F. C. S.



Repárese que la botella. eliquelas y lapón, lengan la misma fecha de embolellaje.

DELOPACE VINOS FINOS

# NY BIEN... POR COMEDIDO!... por el Dr. A. Vaccari de muso das destas actre

WY BIEN... POR COMEDIOO!... por el Dr. A. Vaccura de l'accordant de la company de la c



Jartas, facturas, cuentas, entrevistas, errores de los empleados! ¡Un dia terrible! Y como consecuencia natural, un tremendo dolor de cabeza. Que consuelo tan grande proporciona en estos casos una dosis de

#### CAFIASPIRINA

No sólo alivia inmediatamente el dolor de cabeza, sino que hace desaparecer la fatiga cerebral y devuelve las fineras al orgenismo. La CAFIASPIRIMA produce resultados igualmente admirables tratándose de dolores de muelas y de oldos, neuralgias, jaquecas, resfriados y malestar producido por las trasnochadas o los excesos ducido por las trasnochadas o los coresos alcoholicos. NUNCA AFECTA EL CORAZON.

Al comprar, fijesë en la -Cruz Bayer-



Pocsia de la mañana

La mañana tiene percas. Una nictrada pennas careña entre las carentes de la defel...

La mañana tiene percas. Una nictrada pennas careña entre las carentes de la carente de

Apologel bia

Mostor "Uesnes"
Reducio genuino de licula de cepacia, lúmilo

Pidala el concesionario en esta

SOLICITE EL FOLLETO SOBRE YERBA MATE

GRATIS







#### EN EL MUNDO DEL DELITO

#### Un hombre estrangulado y descuartizado

criminal, después de robar a la victima, embolsó

## Unas cuantas anécdotas de D. Ramón de Campoamor, el insuperable autor de las "Doloras"

Parque liliputionse

relate of Philips 2 that services a consistency of the Stationary of the Stationary

ESAS MARAS...!





## COMPRE UN FORD Y DISFRUTE SUS FIESTAS

Parta a la hora que se convenga sín necesidad de cargar paquetes, y regrese cuando se le ocurra, por el camino que le de la gana, descendiendo en la misma puerta de

Considere también que el Ford le será de gran utilidad



PUEDE .. DQUIRIRSE POR EL PEAN SEMANAL



CAJA DE HIERRO

S 6.00

# In vejete que se las trae

no contento con una, quiere dos mujeres





## Comentarios Porteños

Vaguedades - La cosecha - Gereales p ministro que cuesta 400 r de campos - Un amigé





EL ESPIRITU DEL MAL, por enrique M. Rúas

### Dentaduras postizas

CON AGUA O SODA HELADA - ES EL MEJOR REFRESCO

333333333333333333333333333333

# "SULZER"

Motores (tipo Diesel), Maquinarias a vapor, Bombas Centrífugas, Calderas, Maquinas Frigoríficas, Ventiladores, Maquinarias en general para toda Industria.

Instalaciones completas para Ingenios, Cervecerías. Frigoríficos, Fábricas de Hielo, Mantequerías, etc.



# Productos químicos y materias primas para todas las industrias

Hilos de Cañamo para atar, Hilo Sisal, Lonas Impermeables, Cables de Acero

PIDAN COTIZACIONES

# EC HUERFANO

# point de la ceuración est per la habitan vivida, el ce habitan vivida, el ce habitan vivida, el ce habitan de la habitan de la habitan de la ceuración de la c





## Recordemos los hechos más notables de la historia nacional



### Los veleros aéreos en Alemania 10.23 minatos, consus por Seeboth, Gapitán de Aviación retirado

#### través de los años por Rene Le Coeur

Un piel roja deportista de



#### Consejos a una niña

t.a ganzún filiat

ARADOS "CANADIENSE" SON LOS MEJORES

"In Cantábrica"

Liluetar of la Liluet



#### EL CAMINO DE NUESTRA CAJA

The second of the second

June Lapez NUSEZ.

Paisaje

#### LA MEDICINA DE LA MUJER

#### Las deformidades del rostro

## Un monumento a un manzano







# La dirección del tráfico subterráneo de una gran ciudad



#### LA ESCUELA EN EL BOSQUE ne d

Modas masculinas



### ULTIMOS ESTRENOS CINEMATOGRAFICOS

IECTIOS DE LA MISMA AIRCHLIAN

Intérpreter: Pauline Garon, Johnie
Walker, Lloyd Hughre y F. Lee
Egi vielo Archo, portero de un presente parque, es croo con decreto
sundo parque, on calque de lampo, aquellas
seroder su curica, con delcoho con calque del tempo, aquellas
seroders a su collega, con telegano, sundo calquello so hicicron hombres y una
seroder su sundo parque del traballo del con telegano, processor
del control d



#### HUELGA DE PATOS





## VAPORES ALEMANES

PROXIMAS SADLIAS, LOS MIERCOLES

SIERRA VENTANA 14 de Enero

CREFELD 21 de Enero

SIERRA MORENA 11 de Febrero (ercera claso
WERRA 11 de Febrero (ercera claso 18 de Febr

IMMEDITABLES COMODIDADES EN AMPLIOS Y
MODERNOS CAMAROTES

Agencia general en Buenos Aires

Florida esq. Corrientes E. ARNOLD.





## El más famoso ladrón

Por NELL BRINCKLEY



¡Cuidaos de é!! Podréis marchar por la vida con vuestro corazón entero, completamente entero, y, repentinamente, una mañana os habréis de despertar para encontraros con que Cupido, el más famoso ladrón, os lo ha llevado. Cupido es el menos importante de los hermanos de la Hermandad del Latrocínio, en lo que a tamaño se refiere. Es tan pequeño, que no le llega a la rodilla a una langosta, do aspecto inocente y picaresco a la vez, como un exquisito bebé de pocos meses, que, más que de carne y de hueso, parece de leche y miel.
¡Pero cuidado! Una buena noche se os puede meter por la ventana, mientras dormís con ella abier ta en el verano, y...; adiós mi corazón!...
Es decir, el mío no; el vuestro, quiero creer, mis exquisitas lectoras.

## MIL

Derde que se retirara de los negom, el enfor Ruío habitaba con aude de la contra Ruío habitaba con aude de la contra Ruío habitaba con aude de la contra de la cele
management de la cele
mana

per E. Tanbou Ar

Dónse se realizarán los Juegos Olímpicos futuros Sicul-no informes de la Céma la de l'omercio de Trieste, se estás suspendo estás para como aprile corro tatlamo un emprésito de 186 hillones de Ilras para completar la salidades para la descarga en el puer o franco "Duco D'Assta", y levar e año la construcción de un bilo en di Las autocidades deportivas de Beras tentro de la composição de resistencia de la composição de la composição de 1928 ao realizam estado de 1928 ao realizam estado de como as subve en Amaterdaye y la de characteristica de 1922 en Los Angeles.

## Primer Premio con Mención Especial

(MEDALLA DE PLATA)

EXPOSICION TRIGOS Y ANEXOS — Buenos Aires



#### MOLIDO "HERMA"

EXHAUSTOR

con un juego de repuestos y 2 piedras de reserva.

PIDAN PROSPECTOS
Y PRECIOS

Mair para harina de poienta de todo tipo y lo rempe para maza-Muele y desmenusa:

#### EL MOLINO "HERMA"

El Costo de la Molienda;

so reduce a casi sólo el gasto de la fueron metric.

#### HUGO STINNES Ltda.

Exposterin y venta: Callo Perd Nº 718
25 DE MAYO 158
BUENOS AIRES



DIARIO DE LA TARDE

Administrador-Propietario

LUIS J. FILL AUDEAU

Tienda, Merceria, Roperia, Zapateria, Boneteria y Talabarteria

a demostración de las grandes ventajas que LA CRUZ ROJA ofrece in sus ventas a bajo precio, la das en la gran cantidad de público que diarinmente concurre a la CASA a efectuar sus compras.

El comentario, en general, es que LA CRUZ ROJA es la casa del ramo mejor surtida que mas barato vende en Maiph. El gran surtido de articulos de

# Primavera y Werano

## LIQUIDACION

Visiten LA CRUZ ROJA

y se convencerán de la verdad de lo que afirmamos.

Frente al Banco de la Provincia

Combinaciones sefiora bordadas v vainilladas Sefiros especiales desde Percales franceses Muselina floreada Brin rayado especial Crepes floreados

las desde ecial, ancho 85 cts. ancho 1 mt. eda ancho 1 mt. I, en colores, ancho 1 m. a a bastones, ancho 1 m.

PARA HOMBRE

MAIPU - F. C. S.



Auto de alquiler PARA EL PUEBLO Y CAMPAÑA mer dreien. Erusbein e in-

Santiago Othacegny - in termenta LA Ve

Calle Moreno 338. U Te at 110 MAIP U.F. C.S.

TO ST ACTON OF BALB SPAN

Y PROPREDADES OF GRANAL A COMISION

Fin vents: Comonda casa para liamilie, berson consciuda.

Necesto novillos de 1 1/2 a 2 1/2 años, buona clase y buen estado novillos de 1 1/2 a 2 1/2 años, buona clase y buen estado cará dos partes de la comparación de la compar

P. S. SERRI A STRAFF, B. STEINLESS PO.

MARGIN REPPEDENT

La malo caligrafia la evita Vd. con una maquina

# Navidad y Año Nuevo

HOY COMO SIEMPRE

as personas de buen gusto,—que quieran adquirir articulos especiales para lus tradicicionales fiestas,—deben hacer sus compras en la

CASASPINA

## Duraznos muy buenos y baratos

Llumamos la atención del público y especialmente de las familias que estamos recibiendo todos los dias

Excelentes duraznos de Dolores

los que se podrán adquirir en cualquier cantidad. Se alienden pedidos de la campaña.

MANUEL ISMAEL & Hno.

Calle Pellegrini 646 - MAIPU, F. C. S.

## PRODUCTOS ITALIANOS

Olio puro de oliva "Imperio"

producción propia de Fratelli Amoretti, ONE-GLIA (Italia, Cada lata contiene 800 gramos neto, garantido.

Vino puro "Gattimara"

El renombrado viso de PIEMONTE (Italia).

IM"ORT DOS DIRECTAMENTE POR

Francisco Cametti

Cantina "Cametti" Maipu-F. C. S.

AVISOS PROFESIONALES

Da. J. Juan Bannerni MEDITO CIRUJANO
INSTALACION DE RAYOS X
Calle Alsina

MAIPU

Dr. Rafaoi Pesso

MEDICO CIRUJANO

dx-atemo del Hospital Pirovano
casos Aires Rayos X.

Sarmiento 357.U. T.38. Maipa

PR. MARIO MONTE MEDICO CIRUJANO

MEDICO CIRUJANO
Ex-interno del Hospital de Niños y
Hospital Alvear.
Kivadavia 483 (Casa del Dr. Daneri)
Haind, U. T. 12

Andrés M. Curuchet Gefe del Registro Civil Calle Madero 471—Unión Telef. 4

Gerardo F. Petraroa

Ingeniero Industrial
PROYECTOS DE PABRICAS
Construcciones—Peritajes
MAIPU—F. C. S.

Cecilia Boschi RUJANO DENTISTA Martin Churryarin MECANICO DENTISTA Se encuentran en Ayacucho En Maipú: Madero 217. En Ayacucho: Sarmiento 435.

Ange: a C. de Mutierí
Ange: a C. de Mutierí
PARTERA
Diplomada en Buenos Aires
Atlende al pueblo y la campaña.
Moreno 402—U. Telet. 24 MAIPU

AVISOS ESPECIALES

Arturo Roch y Hnose CONSTRUCTORES Vicente Lopez 352: MAIPU

ANTONIO P. PAIRLLA EMPRESARIO
PINTOR Y DECORADOR
Mitre 644 — MAIPU

PAUL PREMOD Medición de propiedades rursies l'anos legalizados por la firma de grimetasor Nacional. FAIR (F. C. S.)

A GENTE TASADOR del Banco Hipo-tecario Nacional con jurisdicción en los partidos de General Lavaile, Mand y General Madariaga, F. C. S. 32mp.

LA VOZ DIARIO DE LA TARDE Maipú. Enero 5 de 1925

La excursion & Mar del Plata

Ayer a las 10.15 la airena de La es anunció al vecindario la llega-de los automavilistas que elec-aban el raid Buenos Aires-Mar del

tusban el rald Buenos Ares-Mar del Plata

56 sutos, de las mas variadas marcas, conduciendo unas 180 personas llegaron aver Hicteron su entrada al pueblo por la calle Ramos Mexia, debiaron en Alsina y juggo en Madero, deteniándose trente a nuestra imprenta. La larga ceravana y el sonido de las bocinas de todos for autos, al que se onia el de nuestra simena, consilituyó un espectáculo interesam te y bolicioso, que por primers vez era dado presenciar en nuestra focalidad

para poder llegar de dia al bainea-

TO.

A lat 12 horas es puso en marcha la caravana, y recorrió varias calles de la poblacion, renovándose las manifestos de simpatia entre el páblico y excuesionistas. Sonó la sirena de La Vos a lo que contestaron la de los 55 automóvicas y muy pronto de los excursionistas no materia de la vos a la que contestaron la de los 55 automóvicas y muy pronto de los excursionistas no quedó mas que un amable recuardo.

A pesar de la lluvia del dia an terior, que puso los caminos su-mamente pesados, todra los auto-mówies llegaron á Majo en perfec-tas condiciones. De todre los que salieron de Buenos Altras, solo uno no llego a Majos, los el que ocupaban los mecanicos que volcó al salir de Chescomia.

#### DAMAS DE BENEFICENCIA

Desde el 1º del corriente se ha hecho cargo nuevamente de la presidencia de la socieded «Damas de Benelicencia» de la coledad i Damas de Benelicencia» de la Calidad, la señora Concepción S. de Rappallini, quien ha resuelto convocar a las socias y socios de la citada inastitu-tición a una asambia general que se realizará mañana mártes a las 17 horas en el local de la Intendencia (la marcia) de la citada inastituada en la companio de la citada inastituada en la companio de la citada inastituada en la companio de la companio de sus miembros, producidas por renuncia ne cargos vacantes an Comisión de sus miembros, segun nos lo ha manifestado la centra de la confesión de Rappallini, háltisse anima-lida de los mejores propositos para la usciela de la comisión de de los mejores propositos para la cue la benefica institua en polita pueda cumplir emplamente los lines con que han side creados. Por este motivo nos pietos encarea ne samos a los asociados concurran estanos que es de interes general de para lodos.

MIGUEL ORTIZ + AYER EN ESTA

TAYER EN ESTA

Despues de sulrir las alternalivas
de una Corta enfermedal, falleció
una corta enfermedal, falleció
una contra enfermedal, falleció
una contra en en en en en en en en
sul localitado en en en en
sul localitado en en en en en en
ser en nuestro vecindario, donde
el señor Oritz era conceptuo, conde
el señor Oritz era conceptuo, conde
centimado por su bannda de locaracter y recitud de procederes, comarcia y recitud de procederes, comarcia en el comercio que ejercie, cualidades estas que le habina granigado numerosas almpailas y amista
fes.

o de control que ejeccia. Cualide montre se tas que le habran granjado mumerosa aimpalias y amista
de mumero de mumero de cantino
28 años — cuando moste e cantino
28 años — cuando moste e cantino
28 años — cuando mode e cantino
28 años — cuando mode e cantino
28 años — cuando momento
18 años — cuan

tenecia ademas al gremio de alma-ceneros.
El sancilio de sus restos trayo lu-gar estr musinana, asistiando a ese acto delegaciones del C. Deli-berante y del comier Radigal repre-sentantes del comier Radigal repre-sentantes del comiercia, social y numerosa concurrencia, poniendose de manificato e ese acto el pesar causado por su follecimiento.

res estado presenciar en nuestra localidad presenciar en nuestra localidad presenciar en nuestra localidad proposición de la secursionistas una caráfinas manifestación de simpatis, que era retribulda con saludós y naplausos por su paselos, entre los que ligareban muchas damas y nifias. Detenida la columan, los comunicatios de rata procedieron a distribulta la localizan, los comunicatios de rata procedieron a distribulta la localizan, los comunicatios de rata procedieron a distribulta la localizan, los concurrentes en contrator habitado en la estación incata para el corriente año se la localizan comunidad de los excursionistas. La hora flijada para la marcha era los comunicatios de los excursionistas. La hora flijada para la marcha era las 14, pero sun de las buciles y comunidad de los excursionistas de las flores para la marcha era las 14, pero en la dela solicida y comunidad pero los suntos relacionados con limpuestos internos de la Nación. Sacretario Juna P. Murgier. Persidente del H. C. Deliberante deberá dirigiars a dicha localidad pero los suntos relacionados con limpuestos internos de la Nación. La fluyla caida el sábado abarcó Concejaisez Cesmisto Curseo, Percursio de la valo de la superior habita de las acumanos del sud de la procesa considerado de la fluyla caida el sábado abarcó Concejaisez Cesmisto Curseo, Percursio del sud de la procesa considerado de la considerado de la considerado de la considerado de la fluyla caida el sábado abarcó con la considerado de la considerad

sé Costa, Jose Q. Saidus, Julian Dindart, Anastacio Legorbura, Ro-mujo L. Quilerrez, Ni-old-Qúdice. F. P. Poderoso. Este állimo es el Inico municipal socialista del Conce-

LA VOZ

El Consejo Escolar quedó for-

El Consejo Escolar quedó for-mado e sa: Presidente, Sr. Ralael A. Peralta, Sub Inspector e Eraesto Giudice. Tesorero, Vocales, Eleroimo Corri Vocales, Benigno Petex y Manuel Lezama Secretario «Manuel Vilardage.

GRAL. MADARIAGA

GRAL. MADARIAGA
Las autoridases locales: pare el
año que comienza, se han constituido en la siguiente forma.
Intendente Municipal. (por dos
años), señor don Ignael. Gechandi.
Presidente del Concejo Deliberante
señor don Leon Hullier, vicepresiente 1º señor don Quilierm :
Marinez Guerrero; id 2º. don Igna
con R. Eichepare
Consejo, Escolar.

Consejo Escolar: Presidente, Juse Aulita; sub-ins-pector, Agapito L de Armenta; teo pector, Alberto Bareille; vocal 19. Francisco Sanitseban; vocal 29. Francisco Otariaga; secretario, Au-gusto Novión.

LA ENSEÑANZA AGBICOLA-GANADEBA

En una entrevista celebrada entre el director general de Escuelas y el de Agricultura y Chanderla del Ministerio de Obras Búblicas, se convinci que e ta úrima repartición la concurrencia a los cursos de perileccionamiento que se darán en el estabelenimento agronómico de Coronel Vidal.

Bata incliativa tiende a procurar nuevas orientaciones prácticas a la enseñanza común en las escuelas transentas, y en tal sentido se ha secordado facilitar la inscripción de los interesados que se presentaren, ilbre de costo de traslade y estada. La Dirección General de Escuelas ha dispuesto que se reconozca en la loja de servicios el certificado de asistencia al curso que mencionamos acordandoses esimismo una pró rroga del termino de receso esco irroga del termino de receso esco irroga del termino de receso esco irroga se su su desta de la curso que mencionados en sibietuda la Dirección Cleneral de Buscuelas y casa de la discuela se hobieran incorporado la la Escuela Nicanor Eseyza.

Las inaccipiciones para las vacantes aun estatentes deban dirigirlas los interesados en sibietuda la Dirección de Agricultura, Ganadería de Industrias calte 60 numero 553, La la la la la como de Agricultura, Ganadería de Industrias calte 60 numero 553, La Pluta.

La Voz

Messans die lestro, Reyes—LA
Vos no sourceed, per lo que se
desoide de sus dectores hasa el
miteroles.

Messans die lestro, Reyes—LA
Entranda Beil 30 BE Entre
Psiente—C. Allegreit 5, M. Armada
de que existell

N. DE RASTIGNAC
miteroles.

Majot, 1°,/5/925.

VARIAS

A NUESTROS SUSCRIPTORES
De la campaña, que se encuen
tran en descubierto con esta administractón, se les agredecerá se pongan al corriente untes del 31 del
actual a lin de poder cerra el año
regularizada nuestra contabilidad administrativa.

EL ADMINISTRADOR

En los diversos trenes que arribaron ayer a Mar del Plata llega-ron 1500 pasageros. Es un buen sintoma para la tem-porada que ha poco se ha iniciado.

Bolsitas de Pupel COLOR ROSA Almacenes y Panaderias SE HACEN en la Imprenta "LA vOZ"

ci netado control de Don Francisco Cametti, José Olivera (a) el asulero, atacé con un cuchillo a Valerio Montes (a) el caludo. En esas circunssancias interrino un hijo de Cametti de nombre José, con otras peraconas, para evitar la pelea, hasia que liego el agante Cabrera que detuvo a Olivera.

REGISTRO CIVIL

REGISTRO CIVIL
En la oficina de la Registro Civil ha
courrido el movimiento siguiente:
Horario de 8 a 11 y de 15 a 17.
Dias feriados de 8 10.
Nacimiento—i mujer legitime, 1
varon natural.
Marimonia—Ralael Goroso, soldiero, jornalero, con Juana Phoyu,
coltera, argentina.
Defuncion—Miguel Ortiz, de 28
altos, soltaro, argentino, comercian-

CATA MUNICIPAL

vincia que ha de resultar así muy beneficiada por ces abundante reago. El aque cida en esta soma alcanza a las siguenes candidates. Ayecueho 26 milmertos Bictarce 62, "allucurá, 48, Videi 40, Dionis 18 75, Dotores 4, Quido 27, Junique 18, Armas 32, Mar del Para 75, el 18, Armas

LA KERNEL A LA MANA CONTROL DE L

y maisans por le larde y noche.

Cuando las penas el alma me ensombrecen; cuando una dulce itusion que libe viviendo alimentada por esa engañosa mentir de la larga por esa engañosa mentir de la larga por esa engañosa mentir de la maginación, se desbace de la maginación, se desbace de la maginación, se desbace de la mainta de la larga por la mainta de la larga de la mainta seu con se la mainta seu con seu c





Es el coche

Lo que por el se paga.

se entrega. Sus méritos son indiscutibles. El solo nombre de OVERLAND es la garantia de sus bondades.
Hay dos modelos: el 91 y el 92, 6
trucción fuerte, carroceria elegante, manejo sencillo, marcha silenciosa y suave, reune el gusto mas exigente Ambos pueden teres en el GARAGE PARIZZI.

Precio: el 91 \$ 2.795: el 92 \$ 3.700 Hasta el 31 de Diciembre del corrte, año no se cobrará e te a los compradores de Overland.

## Garage PARIZZI

U. Telef. 53

Se compran autos FORD nuevos

\*\*R. P. GUTIERREZ

El viernes de la semana poda, falecto en C. Vidal el R. P. Justino

Caulerrez, quien duvante muchos años ejerció el sacedocio en

la capilla de Las Armes, de los seflores Ortis Basualdo, en cu- o punlo era sumamente querido por sus

vittudes cristilanas y bondades.

El sepello de sus restos dió lugar

a uma sentida demostración de due
lo.

CUANDO DOS CHICAS ES

TAN JUNTAS

Cuando vesis dos chicas juntas,

apertadas del resto de las gentes, y

una de ellas con un anillo de compromiso en su dedo, no es necessafía jenar mucho para advirande que estan habiando.

En el marmullo de sus vocescanado ellas conversan y comentande de caro, uno creeri o ir el aleteo de

las luguetonas allas de Capido

Masta su retvato, que c la ha llevado consiglo para enera capido,

cantento y litàr que la lieverz.

va traverar la capital de la lieverz.

la estrella MILAGRO

SA

El contra traverar la capital de la lieverz.

Comisión Directiva, y tratar sun
dias demás, Cupido está con ellas.

Se ruega pontusi asistencia.

Majó, Enero 5 de/925.

Concerer 1 5. lue Rappallant.

CONCEPCE N S. DE RAPPALLINI Presidents

## Cooperative de Consumo

"El Ahorro"

ASAMBLEA

Se invita a los eñires accionistas
la Asambles Genera: Exi aordihalla que tendrá lugar en el local
le a Cooperanya el dia 11 se Enelo a las 16 horas a los decendid y resolrer estando de la Sociedad y resolrer sobre la continuación ó disolutión de la misma.

Trasindose un asunto de tanta
importancia, se ruega puntual asistencia.

Maipú, Enero 5 de 1925.

La Com Isiòn

## Puesto de frutas

Felipe Sarie

Surtido completo de frutas del tiempo como ser: duraznos, cirue-las, bananas, manzanas, ananas,

tes, chauchas, etc.
Todos Los Jueves y Domingos
se reciben de la Capital Federal surtidos de frutas y demas
articulos.

PARA NAVIDAD Y AÑO NUEVO

' Paquetes de frutas surtidad desde un peso m/n. Calle Belgrano y V. Lopez

MATPII

#### COLUMONERO

Hago suber al público que con-tinuo ocupándome de la confección de colchones de lana y elásticos a precios módicos, tanto en la loca-idad como la ccampaña. Recibo órdenes en la canasteria Vidas de Matela, Calle Madero y Laprida Me ocupo en lavar lana para col-chones.

MARIANO LALLI

SIRVIENTA
Se necesita para todo
servicio. En ésta imprenta
se daran informes.

#### Taiteres de "LA VOZ"

Blos la han visto y montado en restatentes camellos, desde paises remotos, traen sus oferndas de mirra, seda, joyas y perfames para el hijo de Mesias cuya llegada impacienta esperaban.

Cubiertos de polvos y llenos de faiga, seguidos de su agresse séguit opero ilenos de unción y de sante 16 disigen ses ristideas cabalgados per o describados esperados la adoración de los devotos y Santos Estebhem, en cuyas abustandos establo, esperando la adoración de los devotos y Santos Regismento. Concelha, para la provisión nel puestro ras hacis Bethelem, en cuyas abustandos por la dialana luz de una establo, esperando la adoración de los devotos y Santos recila milegrosa, que desde el legado dos por la dialana luz de una estella milegrosa, que desde el legado dos por la dialana luz de una estella milegrosa, que desde el legado dos por la dialana luz de una estella milegrosa, que desde el legado de los devotos y Santos la consistar en la canina de la institución.

La propuestas deberan ser dela la resta.

Inuil es que el barbaro Herodes en su solan de impeciar en sus domi.

Majos Senero 1922.

Majos Senero 1922.

Majos Senero 1923.

Majos Senero 1923.

Majos Senero 1924.

Tambos Repratación de mercio y de nuestro cientes que de la institución de los devotos y Santos de la senera de la institución de los devotos y Cando de la color de canina de la institución de los devotos y cando de la devoto de la del la institución de los devotos y Cando de la color de varios formaciones de color de canina de la institución de los devotos y cando de la dela color de la dela color de varios de

### PRODUCTOS ITALIANOS

Olio puro de eliva "Imperio"

producción propis de Fratellio Amoretti, ONE-GLIA (Italia. Cada lata contiene 800 gramos neto, garantido.

Vino puro "Gattimara"

El renombrado vino de PIEMONTE (Italia).

IMPORTADOS DIRECTAMENTE POR

Francisco Cametti Cantina "Camettl" Maini-F. C. S.



## Sastreria Carrano Hoos

LA MAS ACREDITADA " DE LA LOCALIDAD "

y la que cuent: con el mas completo y variado surtido en paños y casimires, fantasias y ricas gabardinas.

# Primavera y Verano

# los Estancieros y

Recibimos crema á los precios generales y corrientes de fin de cada mes, libre de fletes, por lo tanto estos son por nues-tra cuenta.

Facilitamos tarros

Previo pedido, anticipamos dinero acuenta de la liquidación mensial de costumbre, pero a medida de la entrega de crema lo que significa que no se hacen anticipos sobre futuras entrega manteca freeta.

JAURY HERMANOS Existencia permanente de ma

ARTICULOS GENERALES

U T 61 - MAIPU - F. C. S.

## -Siempre novedades

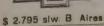
TUT - ANK - AMOND DYYERSIDAD DE MODELOS EN AROS DE FARTASIA

mas de CINCUENTA estilos diferentes se ban recibido de su re-presentante en la Capital Peceral, y que a Vd. le ofrece la

PLATERIA - JOYERIA Y RELOJERIA

#### J. MENDEZ QUINTANA

## AUTOMOVILES Olusmobile CHEVROLET



CHEVROLET es el automovil ideal fe tou rismo por su cómeda carroceria, de cinco asientos au construccion sólica y esmerada.

El potente motor CHEVROLET dá al propietario de uno de esea coches la com-pleta asguridad de poder ir a cualquier parte sea cual fuere el tiempo y el camino.



MODELO 1925-\$ 4.350

Beconomia nafta y accite.

Todo coche sea vendido, aparte de revisado extrictamente, será atendido por el mecanico Tomas
Canco.

Introductores: HAMPTON, WATSON Y Cia-Cerrito 702, Buenos Aires

Pidan folletos descriptivos y sin compromiso 6 Antonio A. Vertullo, fa las puidas de Unipi, fl. Unduripi, fl. Vidal y fini. Fina sana demostración practica a eu AGENTE:

#### Hotel CAMETTI

(ANEXO A LA CANTINA)

#### Francisco Cametti

Pieras amuebladas para familias y pa-sajeros. Cocina de primer orden atendi-da personalmente por su propietario echefs. Se reciben pensionistas. Precios módicos.

FRENTE A LA ESTACION
U. Telef. 52 MAIPU—F. C. S

#### SASTRER A

#### Paulino Garcia

Comunico a mi estimada cliente-la y al público, que he trasladado mi talier de sastreria a local que ocupó antes la Casa Fiorito. Con sete motivo me he proveido de un buen surtido de casimires de la ma-tacón de la mejor calidad y varia-dos gustos

#### E. MARTINEZ

COMISIONISTA COMISIONISTA

Tengo el agrado de anuciar al cosercio, tamilias y publico en general
ue desde a lecho queda instalado mi
acritorio en a Callo, poper 482, donacritorio en a Callo, do momisiones en
eneral que me confient a su ser ejecudos entre esta jocalidad, Buenos Aires
La Plata.
Poseo nociones comerciales completos.

exijo anticipos para compras. mpro cualquier cantidad de huevos. idas de esta para Buenos Air-s; Lu-Jueves—Regresos: Miercoles y Sa-

#### Rifa postergada

Se hace gaber al publico que la rita de un cubre-cama bordado a ma-quina, ha sido postergada para al ultima jugada de Marzo de 1925— Maipd Diciembre 27 de 1924, ve12.

U. Tolof. 34

## Banco de la Provincia

Buenos Aires

68 Sucursales en la Provincia de Buenos Aires

CAPITAL AUTORIZADO

CAPITAL AUTORIZADO

CAPITAL AUTORIZADO

CAPITAL AUTORIZADO

CAPITAL AUTORIZADO

CAPITAL AUTORIZADO

CAPITAL

FRORRAL

CAPITAL

CAPITAL

FRORRAL

CAPITAL

TAMOS CON PRENDA AGRARIA - Bobre hactendas y cercales

#### TASA DE INTERES ANUAL

convencional

Ade antos en cuenta corriente
Des uentos, cauciones, etc.

Sucurs ai Maipú

MAIPU - F. C. S.

Julio 1º. de 1923

LUIS M. COSTA-Gerente

#### GOENAGA Y Cia Usina eléctrica y Fábrica de hielo

Hacemos saber al publico que nos ocupamos de instalaciones eléctricas de todas clases para luz y luerza motriz, como asi mismo de la venta de lamparas electricas, a precios sumamente reducidos.

#### Suscribase

a El Campo

# TOME FORTALOL que fortalece

FORTALOL es el más modera no y el más podea roso de los tónicos

#### EDUARDO MOLLINS EN MAIPU

El dia Martes 6 de Enero de 1925

En el local de la Sociedad Rural Remataré a las 14 horas

60 Carneros Lincoln a campo

Procedentes de la Cabaña de Don José Purto, partido de Aya-

#### ADOLFO F. PAZ

#### EN MAIPU

Local de la Sociedad Rural

#### Los dias 25 y 26 de Enero Remate de Reproductoras

y Haciendas en general

Por informes al martillero en C. Vidal o al señor Juan Tianés en

## Empresa de Pompas Fúnebres

LA VENCEDORA

Servicio especial de pompas fúnebres, contando para ello con una corroza fúnebre de estilo moderno para dos y custro cabalios, coches de duelo, capilla ardiente campleta, de estilo severo para 1º, y2º, clase, surtido completo de cajones de todas clases, etc. Avisamos tamben que la empresa se acarga de realizar todos acros concoratentes al capello, tales como los trámites ante 4º egistro Civil. Municipalidad, tarjetas de invitación, disvibución, e.c., Surtido de mortajas. Los precios serán en telación al servicio que se preste pero siempre dentro de la mayor equidad posible.

#### DOMINGO P. CAPRA

U. Teil. 711

MAIPU, F C. S.

#### LIQUIDACION DE JUGUETES

Novedosos juguetes alemanes y franceses al alcance de todos los bolsillos Haga la leicidad de sus niños, ricos y pobres, regalándole un juguete
de a CARA FERNANDEZ. Hole de postales curvoses assa reliciaciones.
KOD K—Agenc a para la venta de máquinas fotográcas y películas—Revelaciones y consis para oficionis para fotográcio de de despera de la velaciones y consis para oficionis para fotográcio.
OBJETOS PARA REDALOS—Esta casa ha recibido un gran surtido de
artículos para regalos.

#### CASA FERNANDEZ

Libreria—Jugueteria—Cigarreria—Agencia de Loteria—Potografia. La casa del ramo que mas barato vende en Maipú.

Belgrano 582 Al lado del hotel Bernini.

W. Fernandez



## ELESCUDO

Papel de carta comercial

RAYADO Y LISO

En blocks de 100 hoias



-En venta en la IMPRENTA LA VOZ

Publique avisos en LA VUZ



Fideeria y Panaderia "MAIPU

JOSE MARINO

Fábrica de fideos Venta de harina, maiz pisado sémolo, harina de malz, afrecho y afrechillo.

Panaderia

Fábrica de galleta, pan, factura de primera calidad todos los dias. Venta de harina. Reparto a domicilio.

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

Administración y Redacción MADERO 513-U. Telel, No. 1 DIARIO DE LA TARDE

Administrador-Propietario LUIS J. FILLEAUDEAU

Tienda, Merceria, Roperia, Zapateria, Bone†eria y Talabarteria

a demostración de las grandes ventajas que LA CRUZ ROJA ofrece n sus ventas a bajo precio, la da en la gran cantidad de público que diariamente concurre a la CASA a efectuar sus compras.

El comentario, en general, es que LA CRUZ ROJA es la casa del ramo mejor surtida que mas barato vende en Marpà. El gran surtido de articulos de

# Primavera y Verano

que actualmente tenemos en existencia no lo liquidamos, indudablemente, pero sus pre-cios son tan bajos que bien pueden considerarse como de

#### LIQUIDACION

#### Visiten LA CRUZ ROJA

y se convencerán de la verdad de lo que afirmamos.

Frente al Banco de la Provincia

# das desde ecial, ancho 85 cts. , ancho 1 mt. eda ancho 1 mt. a, en colores, ancho 1 m. flareada, ancho 1 m selfors bordadas detad 2.30 vertal iranes detre 2.30 brin en colores, para niña 2.110 de yaron desde 2.00 iran 2.00

PARA HOMBRE

MAIPU - F. C. S.

#### LA MOZ



Auto de alquiler PARA EL PUEBLO Y CAMPAÑA mer órden. Pruébela e in-

Santiago Othaceguy Calle Moreno 338. U Telet. 83 MAIP U F. C. S.

## TISNE

Y PROPIEDADES IN G. 165. A COMISION

2 n venta: Comoda casa para familia, bien construida.

Necesito novillos de 1 1,2 a 2 1/2 afiris, bueva clase y buen es on, sola marca, cualquier cannosad n menos de cien.

250 novillos, de 2 1/2 afinos, michos, granicias y estido, persenantar del martialero señor Adollo P. Pez para remaies-lería Vendo la Vacuna MANOLINHOS contra el CARBUNCLC, que recomienda por sus buenos resultados.

Lavalle 457 — MAPU

SARMACAA ... SEL PERMAN

MARTIN RAPPADDINI

La male caligrafia la evita Vd. con una maquina

Es una máquina de priórmese de sus cualidades en la imprenta LA VC.



## Navidad y Año Nuevo

HOY COMO STEMPRE

personas de buen gusto,—que quieran adquirir articulos ecciales para las tradicicionales fiestas,—deben hacer sus com-s en ln

CASA SPINA

### Duraznos muy buenos y baratos

Llamamos la atención del público y especialmente de las familias que estamos recibiendo todos los dias

Excelentes duraznos de Dolores

los que se podrán adquirir en cualquier cantidad. Hacemos bonificaciones á las compras por cajones.

Se aiienden pedidos de la campaña.

MANUEL ISMAEL & Hno.

Calle Pellegrini 646 - MAIPU, F: C S.

### PRODUCTOS ITALIANOS

Ollo puro de oliva "Imperio"

producción propia de Fratellis Amoretti, ONE-GLIA (Italias. Cada lata contiene 800 gramos neto, garantido.

Vino puro "Gattimara"

El renombrado vino de PIFMONTE (Italia).

IM ORT DOS DIRECTAMENTE POR

Francisco Cametti

(antina "Cametti" Maipú-F. C. S

Dr. Rafael Posse MEDICO CIRUJANO Ex-interno del Hospital Pirovano Suenos Airas Rayos X. Sarmiento 357.U. T.38. Maioù

PR. MARIO MORTI MEDICO CIRUJANO

Ex-interno del Hospital de Niños • Hospital Alvear.
Reyos X
Rivadavia 483 (Casa del Dr. Daneri)
Walpū. U. T. 12

Andrés M. Curuchet Gefe del Reg stro Civil
Calle Madero 471-Unión Telef. 4

Corardo F. Petraros

Ingeniero Industrial
PROYECTOS DE PABRICAS
Construcciones—Peritajes
MAIPU—F. C. S.

Cecilia Boschi Martin Churruarin
MECANICO ENTISTA
Se encuentran en Ayacucho
Maigú: Madero 217.
En Ayacucho: Sarmiento 435,

Ange a C. de Multeri PARTERA Diplomada en Buenos Alres Atiende al pueblo y la campaña. Moreno 407—t. Telef. 24 MAIPU

AVISOS ESPECIALES

Arture Rechy Mnes'
CONSTRUCTORES
Vicente Lopez 352: MAIPU

ARTORIO P. PAIRLLA

EMPRESARIO

PINTOR Y DECORADOR

Mitre 644 — MAIPU

DIEGO S MISON
AGENTE TASADOR del Banco Hip
tecario Nacional con jurisdicción en l'
sartidos de General Lavalle, Ma pd
General Madariaga, P. C. S. 22mp.

LA VOZ DIARIO DE LA TARDE Maips. Enero 7 de 1925

#### Curses especiales de agricultura

Conforme anunciamos o portuna mente, el Puder Ejecutuo ha resuelto que se realice un curso de portuna mente, el Puder Ejecutuo ha resuelto que se realice un curso de portuna mente, el Puder Ejecutuo ha resuelto que se realice un curso de portuna mente, el Puder Ejecutuo ha resuelto que se realice un curso de portuna mente, el Puder Ejecutuo ha resuelto que se realice un curso de portuna de la culta en apreciona diciándose desde ese dia haista el 5 de tebera o manes, ha merciclo de la culta de la

Vice 1º,-Catalina L. de Marino.

#### HAID AUTOMOVILISTICO

HAID AUTOMOTHUSTIGO

Baron nesta unos treina automóviles, de los 56 que realizaron los
dusa 3 v 4 el raid. Buenos AiresMar del Plata.
El viaje devde el balnearlo a
Majod lo hicleron en perfectas condiciones, impando, cinon horas
en cubir il-s 160 la dimetros qui
separan ambas l'ecalidades,
De dat,—et dia 4-emplearon de
9 a 12 horas en cubir ir-s distan
ela, deb do a que el camino entre
Vivorasi y Mar del Plata se haitaba
cubierta por las agias previntes
es de la gran liuva de día 3, que
en. Ci ho paso de 100 mi imetros.
Los es cristonicias se detuvieron en Mai-di para alimotzar, siagiando vieje a las 12 horas, con
el propósito de liegar esta noche
sure las 20 y las 21 a Buenos Aires.

enire las 20 y las 21 a Buenos AtTuvimos e portunidad de converare con aigunos de ina excursio
nista y aun cuando en el vivij- de
ida a Mar del Plais tovier in que
soporiar algunos mole-tias antes de
legar a rea cuadad nor el mal esttado del camino, se muestran satistechos de nise, mas sabe nuito que
l trayecto hasta Buenos Artes ao
hais en opericas condiciones io que
es permitid itagar esus noche a lo
capital.
Los demás excursionistas que
quedarne en Mar del Plata, regresarán, unos mahana y otros el sá
bado.

#### LA VOZ LEY DE SELLOS

Vice 2°—Vicenta E. de EyharchetSecretaria — Esther L. de de la
Ponente.
Pro Secre, rias — Maria Rago, Saa P. de Molin ri d'Piscuala Ar le
gel.
T-sorera — Lucia B. de Callenti
Pro tesoreras — Victoria V. de La
Friere, Margaria C. de Darrichen
I de Marra, Atria R. de Pedroncini,
Vocales — Maria D. de La Leferteri, Marciana C de Fintana, Antina A. de Courchat, Catalina A de
Marra, Atria R. de Marmo, Angel
La R. de Vertullo, Raquel L. de Gariias.
Se nos informa que los médicos
—con los cuales se habia creado
un cuasi conflicto, — stan dispuestos a reanudar sus buenas relaciomes con la sociedad para seguir
Tambena se nos dice que posiblemente se realiza fán rometias de
beneficencia, para cuya or ganiza
a efectos de tomar diversas mediass
tendintes a normalizar la situación
de la sociedad, cava socion babiquerado momentanamente interumpida por resuncia de la mayor
ria de los miembros de la anterior
comisión.
Es de esperar que, constituda
de los miembros de la anterior
comisión.
Es de esperar que, constituda
do así os lines y proposisios que
molivaron su consultación.

De LA REGION

CORONEL VIDAL

BC Concejo Deliberante, es sus
difina sevión de-legaó las sautorida
de de so lines y proposisios que
molivaron su consultación.

CORONEL VIDAL

BI Concejo Driberatic, es su util es assión designó les sutorida des de la comuna, que quedaron constituidas como sigue:
Intendente-Si- José G Bacara por es particido 1025-1926.

Pres dente de Concejo Deliberante:
Pedro L. Lapachet. vice 19, Silvestre Capa v; vice 29, Hernan Vicela Fué deviando acercario el señ el José Zuluaga.

Peco despues el nuevo intendente tomó possesión de la comuna, la que tie entregado nor el Camisionado Municipal, con los requisitos del Capacido de la Capacida de Capacida de la Capacid

Municipal, con los requisios del ca-so.

El Sr Balcarce designó secretario de la repurtición al Sr. Ramón Mar-tinez y por un decreto declaró en Comisión a todo el personal de-pendiente del departamento a su cargo.

#### Estadistica local

Estadistica local
La officia ir cal del Registro Civi nos proporteina los siguientes
tados cobre el movimiento demogrifico del segundo semestre del
segundo semestre del
segundo semestre del
segundo semestre del
segundo semestre del
segundo semestre del
segundo semestre del
segundo semestre del
segundo semestre del
segundo semestre del
segundo semestre del
segundo segundo se
segundo segundo se
segundo segundo segundo se
segundo segundo segundo se
segundo segundo segundo segundo se
segundo segun



T-lescopio—I a sentencia, por An-inistración, se les agredecerá se pondrés y ichienbergar— rremediable, gan al corrente antes del 31 del por Erresto Mario Barreda—Patil senual si nide poder cerirar el afio Ellis.—M-ficeas, muficcos y m universidad por entre de la fio de poder cerirar el afio Ellis.—M-ficeas, muficcos y m universidad por el direction de la companio de la companio

«MUNDO ARGENTINO»

Esta popular revista se nos ha presenado hoy somamente interesante. Llenan sus pa inas grancantidad de lottorabados de actualidad y amena lectura.

Estre las colaboraciones que contiene este numero, figuran: elas 
blancas almitas que surfiana, por 
Soha Espíndola; ell camino de la 
muertes, por Carlos A. Taquini; 
¿la aventura de Plata Hotels por 
Enríque Ruas; ademas, trae nolas 
de la moda, poesías, variedades, etc. 
etc. Enrique Ruas; ademas, trae notas de la moda, poesías, variedades, etc. etc.

VARLAS

A NUESTROS SUSCRIPTORES

De la campaña, que se encuentran en descubierto con esta admi





Es el coche de Verdad

Lo que por else paga se entrega. Sus méritos son indiscutibles. El solo nombre de OVER-LAND es la garantia de sus bondades. Mandre de la garantia de sus bondades el sión fuerte, carrocería elegante, manejo sencilo, marchaciosa y susve, reune el gusto mas exigeste Ambos pueden Pracia.

Precio: el 91 \$ 2.795: el 92 \$ 3.700

Hasta el 31 de Diciembre del orrte, año no se cobrará e te a los compradores de Overland.

nformes y catalogos Garage

PARIZZI U. Telef. 53



Se compran autos FORD nuevos

BANCO DE LA PROVINCIA
Con la crivanza de los impuescon cere motivo ha sidade de la lectura
crea en sus olicinas, cor lo que ha 
debido aumentar tambina de la 
con este motivo ha sidad designado nuevo auxiliar de la sucursa ilo 
cal, el eñor ja se G. Echecopar, 
procedente de Ayacucho

VELADA CRIO, LA

Darán esta nche en la conditeria 
Stropelli el dúo nacional. Biasi y 
sueffors, y además un riemeto de caricatura relangago.

DESGRACIA CON SUERTE

Eduardo Merlo tuvo la 
suerte de ascarse 600 person en la lottel 
la desg acida de perdetica y le 
yunte, esta si que el 
suerte, esta si que el 
suerte y lis june doles y las Reimando Vagende, en 
El conocido Anaviso darse el corricatura prelangacia.

Con asistencia de una gran cantida de publico, dióse término anoche a la Kermese que con asfinisad 
de publico, dióse término anoche a la Kermese que con asfinisad 
de publico, dióse término anoche a la Kermese que con asfinisad 
de publico, dióse término anoche a la Kermese que con asfinisad 
de publico, dióse término anoche a la Kermese que con asfinisad 
de publico, dióse término anoche a la Kermese que con asfinisad 
de publico, dióse término anoche a la Kermese que con asfinisad 
de publico, dióse término anoche a la Kermese que con asfinisad 
de publico, dióse término anoche a la Kermese que con asfinisad 
de publico, dióse término anoche a la Kermese que con asfinisad 
de publico, dióse término anoche a la Kermese que con asfinisad 
de publico, dióse término anoche a la Kermese que con asfinisad 
de publico, dióse término anoche a la Kermese que con asfinisad 
de publico, d BANCO DE LA PROVINCIA

Sorteo de hoy

CON LA GRANDE

S. 64-6

COT LA GRANDE

CON LA GRAND

EST ECOS DE UN PALIECI-MIENTO

criolio «Los Rezago» de la Pampa», disiglidos por el viejo actor Figoli. y que ve en oitras espertunidades nos visito obteniendes siemere mu chas Gentas. Tendremos pues, la visita de un sucien de anastas de di trais gin-

ie arists de ditrot « g nº no pa a san-f cer el gust-

#### Club |ocial

LICITACION

clama e ida ida por el tér sion de 15 das, a contar disada la para a privisón del questr la tradicina del Cun Sical, di suerda con el Reglamanto, com-rato que los inte esados podran consultar en la cantina de la institu-

Constant of the constant of th

Co perutiva de Consumo "El Ahorro"

ASAMBLEA
Se invita a les sefures accionistat
to Asambles General Extraordirils que tende que en le local
els Congerines el dis 11 le Ento a las 16 horis en la deconsidere el estado de Sociedad y resolestado de Sociedad y resolestado de la mumido de la mumimportancia, se ruega puntual assimportancia, se ruega puntual assi-

#### PRODUCTOS ITALIANOS

Olio puro de oliva "Imperio"

producción propia de Fratelli Amoretti, ONE-GLIA (Italia Cada lata contiene 800 gramos neto, garantido.

Vino puro "Gattimara"

El renombrado vino de PIEMONTE (Italia).

IM ORT DOS DIRECTAMENTE POR

Francisco Cametti Cantina "Cametti" Maipu-F. C. S.



## Sastreria Carrano Hoos

LA MAS ACREDITADA :: DE LA LOCALIDAD ::

y la que cuenti con el mas completo y variado surtido en paños y casimires, finitasias y ricas gabardinas.

# los Estancieros y Tamberos

Recibimos crema á los precios generales y corrientes de fin de cada mes, libre de fletes, por lo tanto estos son por nues-

Facilitamos tarros

JAURY HERMANOS

ARTICULOS GENERALES

U T 61 - MAIPH - F C S

## - Siempre novedades -

TUT - ANK - AMOND

DIVERSIDAD DE MODELOS EN AROS DE FANTASIA

mas de CINCUENTA estilos diferentes se han recibido de su representante en la Capital Fe $\ell$  -al, y que a Vd, le ofrece la

PLATERIA - JOYERIA Y RELOJERIA

#### J. MENDEZ QUINTANA

## AUTOMOVILES



\$ 2.795 slw. B Aires

CHEVROLET es el automovil ideal de tou rismo por su cómedo carrocerio, de cinco asientos su construccion sólica y esmerada.

El potente motor CHEVROLET

Pidan folletos descriptivos y sin compromiso 6 Antonio A. Vertullo, fa las patidas de Maipú, 6. Madariago, 6. Vidal y Gral. Piran ana demostración practica a su AGENTE:





MODELO 1925-\$ 4.350

#### Hotel CAMETTI (ANEXO A LA CANTINA)

Francisco Cametti Piesas amuebladas para familias y pa sajeros. Coc'an de primer orden alendi da personalmente por su propietari schela. Se reciben pensionistas. Precio

FRENTE A LA ESTACION
U: Telef. 52 MAIPU—F. C.

#### SASTRER A Paulino Garcia

omunico a mi estimada cliente-al público, que he trastadado-taller de sastreria al local que co antes la Casa Fiorito. Con motivo me he proveido de un a surtido de casimires de la e<sup>4</sup> n de la mejor calidad y varia-gustos,

#### E. MARTINEZ

o exilo anticipos para compras.
ompro cua quier cantidad de huevos.
lildas de esta para Buenos Air s; Luy Jueves—Regresos: Miercoles y Sa-

Fideeria y Panaderia "MAIPU

JOSE MARINO

Fábrica de fideos Venta de harina, maiz pisado, semola, harina de maiz, afrecho y afrechillo. Panaderia Fábrica de galleta, pan, factura de primera calidas todos los días Venta de harina. Reparto a domicilio.

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

#### Rifa postergada

Se hace saber al publico que la ita de un cubre-cama berdado a ma-quina, ha sido postergada para a utima jugada de Marzo de 1925-Maipa, Diciembre 27 de 1924. ve12.

## Banco de la Provincia

- DE -

Buenos Aires

68 Sucursales en la Provincia de Buenos Aires

CAPITAL AUTORIZADO

\* EMITIDO

\* REALIZADO

FONDO DE RESERVA

FONDO DE RESERVA

Casa Matriz, en LA PLATA

Casa Matriz, en LA PLATA

Casa Matriz, en LA PLATA

Casa BUENOS AIRES — San Martin 137 y 153

4 AGENCIAS EN LA CAPITAL FEDERAL—No 1 Bernardo de Irigoyen 920 — No 2 Santa Fe 1899, esq. Rio Bamba —No 3 Cabildo 2001. Belgrano, —No 4 Pueyrredon 181, (11 de Septiembre).

ANDRE ALMER ANDRE CARROLLES — REPUBLICA — R

TASA DE INTERES ANUAL ABONA

Por 1-s sums que excesso de \$10,000 hasta 20,000 3 c Depositos a plazo fijo de 30 das 2 c Por 1-s sums que excesso de \$10,000 hasta 20,000 3 c Depositos a plazo fijo de 30 das 2 c 1 de 30 das 2 c 2 c

e cobrará por:
Ade antos en cuenta corriente
Des pentos, cauciones, etc. Sucursal Maipu

MAIPU - F. C. S.

LUIS M. COSTA - Gerente

#### GOENAGA Y Cia Usina eléctrica

y Fábrica de hielo

Hacemos saber al publico que nos ocupamos de instalaciones eléctricas de todas clases para luz s fuerza motriz, como asi mismo de la venta de lampatas electricas, a precios sumamente reducidos.

#### Suscribase

a El Campo



## FORTALOL

es el más modera no y el más podea roso de los tonicos

## ADOLFO F. PAZ

EN MAIPU

Local de la Sociedad Rural

Los dias 25 y 26 de Enero Remate de Reproductores

y Haciendas en general

#### Empresa de Pompas Fúnebres

LA VENCEDORA

#### DOMINGO P. CAPRA

MAIPU; F C. S.

Facilitamos tarros

JAURY HERMANOS

ARTICULOS GENERALES

U T 61 - MAIPU - F. C. S.

#### LIQUIDACION DE JUGUETES

Novedosos juguetes alemanes y franceses al alcance de todos los bolsi llos Haga la ibicidad de un niños, ricos y pobres, regalindole un juguete de la CASA FERNINDEZ. Ido de postelse curvoses sera elicitaciones. KOD K-Agenca para la venta de nadquinas fotogrificas y películas—Revelaciones y consist para folicionados.

OBJETOS I ARA REGALOS—Esta casa ha recibido un gran surtido de artículos pa a rega OS.

#### CASA FERNANDEZ

Libreria—Jugueteria—Cigarreria—Agencia de Loteria—Fotografia. La casa del ramo que mas barato vende en maipú. Belgrano 582 Al lado del hotel Bernini.

V. Fernandez



## ELESCUDO

Papel de carta comercial RAYADO Y LISO

En blocks d€ 100 hoias



-En venta en la -IMPRENTA LA VOZ

Publique avisos en LA VOZ



# - El Zorro Plateado

(AINATO









# Por ORDAN LAWRENCE MOTT

G 15 COLIBRIS O REGISTRADA d'unita coloragte de uso doméstico que da positives resultados, PIDALOS EN TODOS LOS NEGOCIOS

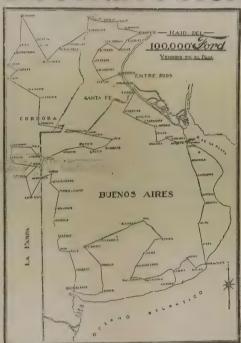
UN PREMIO LITERARIC

Mme. Rachilde

John C. P. Manuel In Schilde can allegate on the Control of Schild Control of Schild

#### La muchedumbre

# DNTECIMIENTO



TTINERARIO DE LA GIRA DEL 100.000° FORD POR EL INTERIOR DE LA REPUBLICA

La Ford Motor Company acaba de completar en sus talleres de Buenos Aires, el montaje del

# 100.000° Ford

producido para la República Argentina

Asi como hace algunos meses completaba en su fábrica de Highland Park, Estados Unidos, el 10.000.000° Ford, marcando el más alto record de producción mundial en la industria automovilista.

Una etapa en el desarrollo industrial de la Nación

de la Nacion

La terminación del 100.000° Ford en la Argentina marca una verdadera etapa en el desarrollo industrial del país y señala el comienzo de una nueva era en el progreso de la industria automovilista nacional.

La Ford Motor Company agradece

profundamente a todos los que directa o indirec-tamente han contribuído a este gran éxito.

#### Gira por el interior de la República del 100.000° Ford

Para conmemorar debidamente el grato acontecimiento, el 100.000º Ford electuará una gira por el interior de la República, partiendo hoy de Buenos Aires y siguiendo el itinerario indicado en el mapa.

Durante esta gira se transmitirán diariamente desde Buenos Aires por radiotelefonia noticias intere-santes que se reciban de las distintas localidades visitadas.

#### Llegada del 100.000° Ford

Los Agentes Ford anunciarán oportunamente la llegada del 100,000° Ford a las respectivas localidades incluidas en el itinerario del raid.

# COMENTARIOS PORTEÑOS

## Los tormentos de la inquisición en pleno siglo XX

m dado en deric, que virinos de militare, a pleas de cui en cuitado en medio de cui en management de la virino de management del virino de management de la virino de management de la virino de la virino de management de la virino de management de la virino de la vir

## EL HOMBRE PALIDO = por Stancisco Espínola (hijo)

## Fantasmas y aparecidos

# Resultado del 7.º Gran Concurso de la "YERBA RIGOLE"

La lata de 5 kilos "RIGOLETTO" llenada completamente, depositada en poder del Escribano Sr. Carlos I; de Nevares, Av. de Mayo 676 Bs. Aires contenía 29.984 granos de meiz

NOMINA DE LOS PREMIADOS

# PRIMEROS PREMIOS

Un billete entero a cada uno de la Lotería de DOS MILLONES de 1924 Billete N.o

> 03536 SOFIA BARFUSS (h) Malabrigo F.C S.F. 04247 GABRIEL FAYOLLE 07568 MIGUEL GURRIA 08754 JOSE GESCHAN 10395 Encarnación Sánchez

Castex F.C.O. Villa Cañas F.C.P. Alpachiri F.C.S. B. Blanca F.C.S.

### 450 segundos premios

## Un vigésimo a cada uno de la Loteria de DOS Millones

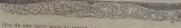
14309	Imacio F Otondo Col. Barón (F.C.O.)
14359	Juan Schufer Villa Ha (F.C.S.)
14339	Rafael Torcaneno . Teodolina (F C P)
143.13	Elena G. García Mar del Plata (F. C. S.)
14000	Jaime Busansky . M. Buratovich (F. C. S.)
11350	nan E Marai Bros. (R. Negro)
14000	Rafael Riera Darwin (F. C. P.)
	Eduardo Kloberdans . Guatraché (F. C. P.)
14339	Mis B. Macauchelli . R. Escalada (F. C. S.)
14239	Desiderio C. Diss El Paraiso (F. C. C. A.)
	Domingo Busto Paie Hende (F. C. P.)
11200	Osvaldo Pelizzola C. del Ucla (F. C. C. A.)
	Aurora Tubio Jac'to. Arauz (F. C. P.)
	Maria Eberhartt
	Badan Bonthian 9 de Julio (F. C. O.)
	Vientila M. de la Pleza Balcarce (F. C. S.)
19300	Pedro Vanell Villa Cañas (F. C. P.)
14434	José Aladu C. de Gómez (F.C.C.A.)
11431	Pedro Bovio Moldes (F. C. P.)
1401	Pedra Lardoevt Arrectice (F. C. C. A.)
	lnés Dents Gazcón (F. C. S.)
14434	Rosa Utella Villa Mirasol (F. C. O.)
	José Cardegna Carroras (F. C. C. A.)
14434	C O'Lasy do Sarrano San Vicente (F. C. F.)
11494	Eugenio Chevaller . Magdala (F. C. C. A.)
1404	Maria M. Salazar Mar del Plata (F.C.S.)
13404	Gino Soncial Winifreda (F. C. O.)
14434	Andrée Olaren Colours (F. C. O.)
11114	Celso García
114:4	Victor E. Lizarraga B. Blanca (F. C. S)
14434	Ricardo Manso Tienel (F. C. O.)
	Constancio Palmero, Cabrera (F. C. C. A.)
14434	Aniceto Iriarte Mattaldi (F. C. P.)
15625	Evangelina Fernandez Bajo Hondo (F. C. S.,
15620	Anita Lopez . ' Bollvar (F. C. S.)
15600	Osvaldo Mortzschky, Floresta
	Alfredo Girio Lozada (F. C. C. A.)
	Carlos Fortadel Maza (F. C. P.)
13155	Francisco Antia . Sta. Elona (F. C. S.)
	Alvara Moro 9 de Julio F. C. O.)
	Pedro Gizzi Villa Canas F. C. P.)
	Bartolome Adrover . La Photo (F. C. S.)
	Luis D Randa . Bo-denate (F. C. P.)
	Julio Alonso Los Toldo . I'. C. O.)
	Avelina Saloina Sierras Bayns (F. C. S.)
	Augusto Altayrac. , Mattaldi (F. C. P.)
	Martin Repards Armstrong (F. C. C. A.)
	Rumno Nicto Alonso . Wheelwright (F.C.C.A.)
	Carlos lidarene Fuerte Gral. Roca
	Lino Breasan Lincoln (F. C. O.)
	description of the control of the co
	Pablo Remanenko . , Etruria (F. C. P.)
	Carles Succl América (F. C. O.)
	Agustin Tejeda M. Cane (F. C. P.)
	Santago Rosa Peduajo (F. C. O.)
10151	Carlota O. de MagnoniMar del Pirta (PCS)
	P. Damonte
	Luis Cipolla (hijo) , .Castex (F. C. O.)
	Desiderio Gerroza B. Blanca (F. C. S.)
	Saturnino Ibarrola Alcorta (F. C. C. A.)
	Juan Circle Carroras (P. C. C. A.)
	Escivina M. Alvarez Lértora (F. C. O.)
3.5.4	Mercedes Brigues, Fco. Madero (F. C. O.)
30 110	Augel Zoela Arequito (F. C. C. A.)
	Marte Horiensia Sulereska Dulce (F. C. S.)
	Aurora S. do G.tardera Sazvedra (F. C. S.)
	Eugenio Muncaglieri Arroyo Soca (F.C.C.A.)
	Journ A Languages Et Jaguel (F.C.G.B.A.)
14191	
	Audres Muffoz E. Ferre (F.C.CB.A.)
241-1	Arrectics (F. C. C. A.)
24191	José Pablo Jorlo Anguil (F. C. O.)
	José A. Mulica (hijo), Pehuajó (F. C. ())
24191	Francisco Cabrera Majo Mondo (F. C. S.)
4191	M. L. de Inas Corti (F. C. S.)
38191	Arminda Leill Bengolca (F. C. C. A.)
08191	José Manuel Sierra, . Pirovano (F. C. S.)
24191	THO J. Garrote Bajo . Pennajo Ir. C. O.)
	Jose F. Cours shour Toroll (F. C 8)
34191	Alfonso Merino C. Casarca (F. C. O.)
21191	Ccellio N. Andrian 5 de Julio (F. C. O.)
	Ramon Carames
	Rosa Fohr
	Lennand Wilstein  Jana Schuler  Jana Schuler

	Javier Muiles (hije)	Lunn Toro (R C C)
	Luis Juan Schnluker	Ing. Luiggi (F. C. O.)
	Conrado Hubeli	. Las Perdices (F.C.C.A.)
	E. A. Brouer	Cucl. Suares (F. C. S.)
	Pedro F. Cullagara	John Toro (F. C. D.)  John Loring Left, C. D
	Luis Rudoni	. 9 de Julio (F. C. D.)
	Claudia P. de Ferrino	Tandil (F. C. B.)
	Maria Teresa Cubertin	O Arroyo Cuttu (F. C. H.)
	Carolina Lamada	Carroras (F. C. C. A.)
	José A. Vallcenti .	Nieves (F. C. S.)
	Eduardo Justios	· Epupel (F, C. P.)
	Joaquin Vidal	· Moldes (F. C. P.)
	Adolfo Desbelo	. Avestruz (F. C. S.)
	Miguel Capollo	. La Playosa (F. C. S. F.)
30	Laureano Sánchez .	. Tichno (F. C. C. A.)
	José Distel	Alpachiri (F. C. P.)
	Lorenzo Sánchez	Migual Cané (F. C. P.)
	Alfredo Malvicini	. Puan (F. C. S.)
	Miguel Falcone	. Tres Arroyos (F. C. S.)
	Veronica de la Torre	Arrogine (F. C. P.)
	Ildefonso Goûl	. G. Escolta (F. C. C. N.)
(0)	Francisca Martinez .	. Algarrobos (F. C. S.)
9.6	Maria Antonicia Karle	ns. Gerónimo Nte. S. Fe
	Juana B. Zapata	Gral. Pinto (F. C. P.)
	Mario Gutiérrez	Mar del Plata (F.C.S.)
9.6	German H. Pols	Sierra Chica (F. C. S.)
35.	Juan D. Allio (hijo)	Juntez (F. C. S.)
	Mrancisco Brigada (h.	) Parravicini (F. C. S.)
	Ramon Alzugaray	Juárez (F. C. S.)
	Juan Coelho	Winifreda (F. C. O.)
	Sepastian Weinberger	Hinoio (F. C. S.)
	Nicolás Inchaurrondo	Patricios (F. C. C. G.)
30	Marta D. Amato	,9 de Julio (F, C. O.)
	Rodolfo Diaz Gutiérre	B. Blanca (F. C. S.)
	Alberto Cardoso	Carroras (F. C. C. A.)
	Hpólito Funes	Cnel. Suárez (F. C. S.)
	Angel de las Heras .	Mas del Pinta (F (' 8)
	Poble I. de Sas	Ordonul (F. C. M.)
	Pedro Abadio	Laprida (F. C. S.)
	Maria de Huitrañan	Contract (F. C. P.)
		Abel (F. C. C. G.)
	Leonardo Stadier	Alpachiri (F. C. P.)
	Rodolfo R. Eder	Tandil (F. C. S.)
	Pedro Carras	Saavedra (F. C. S.)
	Birbara Y Dletrich	Cnel. Suarez (F. C. S.)
	l'inximo de Guill	Intlyaco (F. C. S. Fe)
	Primitiva Rodrigues	Windreds (F. C. C. G.)
	Mercedes C. Crisco .	Membrillar (F. C. P.)
	Lang Makes (mile)	Onagoyti (F. C. P.)
	Angela C. Je Mondlore	Tandil (F. C. S.)
	Mariana A. de Olano	Chel Snarez (F. C. S.)
	Forigue Mariel	A. Saenz (F. C. P.)
. 1	Jesús Fermocelle .	Pastour (F. C. O.)
	M. F. Higonet	El Paraíso (F. C. C. A.)
	B Corn	Lerra (F. C. S.)
4	Miguel le la Cal	G. Chaves (F. C. S.)
	Teresa Ramella	Arroya Corto (F. C. S.)
	Teresa Bantocco	Azul (F. C. S.)
	Bernardo Moderios	Curapaluigüe (F. C. P.)
	Modern Biantoberg to	San Agustin (F. C. S.)
	Amable Vega	Mar del Plata (F. C. S.)
	Catalina Biancotti .	Wheelwright (F.C.C.A.)
	Carles Dichacke	Winitreda (F. C. S.)
	C prespo A. Sabathier	Ibavea (F. C. S.)
	Andle J. Guella March	it. Madarlaga (F. C. S.)
	Valentin J. Irotter .	Linachiri (F. C. P.)
	Mercados Delgado .	Bigand (F. C. R. P.)
	Luie & Méndez	Moctezuma (F. C. C. G.)
	Venancio Freiro	Metileo (F. C. U.)
	Osvaldo E. Gilardoni	B Blanca (F. C. S.)
	Surique Phinppa	Alpashiri (F. C. P.)
	Viscote J. Laboutti	misand (F. C. R. P.) Motetauma (F. C. C. A.) Metileo (F. C. O.) Metileo (F. C. O.) S. Foo, do Bellock B. Blanca (F. C. S.) Hossidira (F. C. S.) Hossidira (F. C. F.) Etanchou (F. C. F.) Etanchou (F. C. C. A.) Formulia (F. C. P.) Eturia (F. C. P.) Eturia (F. C. P.) Huangueleo (F. C. S.) Huangueleo (F. C. S.) Huangueleo (F. C. S.) Huangueleo (F. C. C. A.)
4	A. J. Murray	Rofaela (F. C. C. A.)
1	Baseusi Pollotti	Tosquita (F. C. P.)
4	Tomás Pogetto	Etruria (F. C. P.)
1	J. Garais	Alpachiri (F. C. S.)
1	Tondorn Morano	Rosas (F. C. S.) Huanguelén (F. C. S.) Armstrong (F. C. C. A.)
	Carlos Peretti	Armstrong (F. C. C. A.)
1	Egidlo Marateo	Reservines (F (', S.)
	Estela C. R. de Long	Los Toldos (F. C. O.)
i i	Remardino Robies	Neuquén (F. O. S.)
\$	Ana de Martinez	Guruchaga (F. C. P.)
1	Facundo Severino	Las Heras (F. C. S.)
	Maria R. Buzachelli	Tros Arroyos (F. C. S.)
	Naim Kozick	Villa Alba (F. C. P.)
	Amaila Pellejero	R. Blanca (F. C. S.)
1	Allegaria Committee Commit	9 de Julio (F. C. O.)
	TIATALIAN CONTINUE :	

	santiago Lorepozati	Chuselliot (F. C. S. F.)
		AFFOYD Seco (F.C.C.A.)
	Luis Felicope	Mar del Plata (F. C. S.)
	Mancellino P Ruino	Arul -6' C N )
	Saturnino Martin	Granual (F C S)
	Votes on Conchest	Isligmetro 132 (FCS)
	Luis Zanotti	. Hadren chi C P
	Domingo D Perand.	trainer (E C P)
	Herminia Rossi	Avul (F C H)
1012	A. Barizona	al lord do la Karr
m12	tuene Merie Contain	Change to the Call
1011	lands Torois	Charconida (F. C. D.)
1011	Hudita Gorostidi	· VIIIE CEBER (F. C. F.)
01.3	lower Marrell	Tandii (F. C. S.)
013	Maria Kathar Bidanda	· Ufal, Bergrand (F.C.B.)
1017	Clines de Connollie	( Hell Bunter (F. C. S.)
	Maximo Islantes	(C. Casares (F. C. O.)
	tord Eurrari	C. Tejedor (F. C. O.)
	Valorio ('Icovich	Transact (F. C. C. C.)
	Valorio Cicovica	· Tacuari (F. C. C. G.)
	June Dundick	· La Beon (F, C. C. G.)
012	Mate- Wilgiardi	· Rancagua (F. C. C. G.)
Tet	Aguatin Auturo Rubio	Calenty (F. C. O.)
200	ford Di Carlo	Delanco (F. C. O.)
	Yento Antiquello	Dairreaux (F. C. O.)
205	Name Tittorelli	P. Diana. (F. C. C.)
700	ford Damine (hijo)	. A second Courte (b) (C Q)
765	Santiago Buzzo .' .	- Tandil (F C S)
765	Francisco Crespo .	- Desvio Atuve (F C M.)
765	Juan Luis Drego	. Don't o may a (1. 0. 31.)
765	Cirilo R. Araulo	Azul (F. C. B.)
	Bartolo Giordanevigo	Theire (F C C A)
	Israel F. Torrada .	'O Madariaze (F C S)
	Alfredo Betralli	Dolores (F. C. S.)
361	Juan Borodey	'C Rivadavia Kmo, 3
361	Eulogio Marfil	Alpachiri (F C. P.)
361	Diego Bruce	'Feline Sola (F. C. P.)
617	romasa Eugui	Algarrobos (F. U. S.)
617	Francisco E. de Pardir	Avellaneda (F. C. S.)
617	Berta Schvartzberg .	Rivers (F. C. S.)
617	Julio do Godi	Baio Hondo (F. C. S.)
617	José Antorelo Gil .	Punta Alta (F. C. S.)
617	Ramona Padin	Médanos (F. C. S.)
111	Mario Dellao	Pigué (F. C. S.)
61;	Felipo Falasan Prieto	Vela (F. C. S.)
861	Juana M. Marconi .	French (F. C. O.)
	l'omas A. Castro	Alpachiri (F. C. S.)
	Ant, Aguirrezhoana (a.	Cuel. Suarez (F. C. S.)
201	Futuban Gonzálos	Winifreda (F. C. O.)
	Luis Grecco	Moldes (F. C. P.)
	Isabol Navarro	Felipe Sola (F. C. P.)
	Eulalia A. Laurenz.	T. M. Anchorena (FCS,
	Oscar Alasia	Azul (F. C. S.)
	Juana Almarado	Alpachiri (F. C. F.)
783	Lucilo Donnet	*Loberts (F. C. S.)
763	Maria Cristina Ledanto	STORES (F. C. S.)
	Manuel Couñago	'Cnel Segui (F. C. Q.)
	Enrique E. Maffeo .	Governa (F. C. S.)
811	Enrique igartua	'Estrada (F. C. S. F.)
811	Francisca Bianco	'Anguil (F. C. O.)
	Maria L. Barrere	'Sauvedra (F. C. S.)
	Alfredo R. del Rio .	'Grai. Villegas (F. C. O.)
	Roque Calvano	'Gazcon (F. C. P.)
	Dianas Artigares .	C. Casares (F. C. O.)
	Crucato O. Diorio	Azul (F. C. S.)
	M Mercedes de Avils	Pehuajó (F. C. O.)
	Irene Gaviot	Villa Alba (F. C. P.)
	Lorenzo Ezcurra	Mte. Nievas (F. C. U.)
887	Ramona I. Flores	Fortin Olavarria (F. C.
	Palentín V Retta .	Provincial)
811	Laudelinda Ricabarra	G. Viamonte (F. C. O.)
	Victor Burgos	Copetonas (F. C. S.)
	Pedro Miotti	Azul (F. C. S.)
811	A. González	Bulnes (F. C. P.)
366	Eufracio Robledo	. Cordoba (F. C. C. A.)
366	Nicolas Giordano .	. Quemu-Quemu (F.C.P.)
366	Anita W. Orphan .	Balcarce (F. C. S.)
	Norberto González .	Augre (F. C. S.)
366	Cariota O. de Onajno	ni del Plate (F. C. S.)
	Nicasio M. Peralta .	Pamalla (F. C. S.)
	Atejandro Mogile . ,	Mellico (F. C. O.)
	Ioro R Mature	F. Madero (F. C. O.)
\$12	José Mansilla	Avestruz (F. C. S.)
	Andrés Bingoa	Gazcon (F. C. S.)
348	Federico M. Masmusso	mM. del Plata (F. C. S.,
548	Eva Ana Astigarraga	Barker (F. C. S.)
305	Juan G. Basigalupo.	.Centenario (F. C. C. C.)
343	Jacobo Hoff	Ranchos (F. C. S.)
360	Eugenia Rusansky .	Bushaniah (F. C. O.)
360	Dominga C. Esborraz	Anadian (F.C.S.)
2015	Maria V. de Vitale .	Casilda (F. C. S. F.)
360	José Salvador	Fried (F C S )
019	Pascual Marcial	Arrecties (F. C. C 4.)
019	Guillermina Rourigue	Tandil (F. C. S.)
013	Little M. Campague	Tapsiqué (F. C. S.)
	Alfanca Hasa	Lincoln (F. C. O.)
000	Julia Echeto	Esaña (F. C. S.)
	Josefa Domine	Juarez (F. C. S.)
076	Maria A. Zabala	Arroyo Corto (F. C. 8.)
015	Carmen Buselecchio.	Norumbega (F.C.C.G.)
079	Eustacia Conteno .	Dolores (F. C. S.)
861	Luis Rodríguez	Asturies (F. C. C. C.)
585	Francisco P. Pérez .	Salliquele (F C S)
886	José Nabace	Huanguelen (F. C. S.)
	Nicolas C. Guillermi	dan Asustin (F. C. S.)
904	Benigno M. Ichiz .	C Suarez (F. C. S.)
	Raman Hoakstra.	, Baradero (F. C. C. A.)
303	Medich Monorie: .	Classification (F. C. S. P.)  **Crivon Siero (F. C. S.)**  **Arral (F. C. S.)**  **Arral (F. C. S.)*  **Arral (F.

103	MINIONES
20500 01887 19019 19019 01881 01881 10076 10076	Lavassille Hnos.  Autonio Rico  Tosquils (F. C. S.)  Autonio Rico  Tosquils (F. C. S.)
01857	Antonio Rico Tonquita (F. C. P.)
19019	Maria Colombero Arracifes (F. C. C. A.)
13013	Wione Valleios Gral, Pico (F. C. O.)
11881	Francisco Sagues Primavera (F.C.R.P.B.)
10076	Juan y Miguel Herner, Dolores (F. C. S.)
01884	Juan Beriani Adela (F. C. S.)
01884 01884	Inds Pérez C. Rosquin (F.C.C.C.)
	José Maria Gonzálves, Gazcon (F. C. 8.)
	Fiva Grek Alberti (F. C. O.)
19015	Urbano Diaz Pilla Alba (F. C. P.)
19918	Roalta Dapplono Perú (F. C. P.)
19018 19018 19019 19015 19018 19079 10079 10079 25813 36813 36813	Adolfo L. Leguizamon. Jovita (F. C. C. C.)
36813	Carmelo Di Nunzio . A. Dulce (F. C. C. G.)
36813	Donato Ochoa Zubiaurre (F. C. S.)
36813 36813 36813 36813 36813 36813 36813	Eva Huerta Bernasconi (F. C. S.)
3681	ignacio Eugui B. Bianca (F. C. S.)
36813	J. Sancho
36813	Catalina Masegosa , Tandil (F. C. S.)
06510	Enrique Winschu , Cello (Col.) (F.C.S.F.)
1 36813	Manuel Casanueva , Azucena (F. C. S.)
01887	Maria Huerta , Bajo Hondo (F. C. S.)
0188?	Rosa Bonifacio Dolores (F. C. S.)
36810 36813 36813 36813 36813 36813 36813 91887 91887 91887 91887 91887	Enrique Bensi Perú (F. C. P.)
01587 01587 36815 36815	Ernesto A. Barciocco . M. Meyer (F. C. O.)
36515	Rosa Bonelli C. de Gómez (F.C.C.A.)
36515 36515 36815	Andrés Alvarez M. del Plata (F. C. S.)
36815 36815 36815 36815 36815 36815 26205 36815	Tendero Cuerro
36815	Pedro A. Cuñer Sevigne (F. C. S.)
36815	Francisco Rollán Galera Noceda
36815	Fireque Domenella G. M. Campos (F. C. S.)
36813	Alfredo Cenacchi . P. Cañas (F. C. P.)
19648	Domingo Antonio
19645	Ana Wirz
19648 19645 19645 19645	Agustin Costillani Gazcon (F. C. P.)
19645	Hermenegildo Conzález P. del Molle (F.C.S.F.
19645 10977 10077 21914 21914 21914	Juan A. Chacon C. Rio Negro (F. C. S.
21914	Constantino Marina. El Arbolito (F.C.C.A.)
21914 21914	Antonio V. Armando Tres Arroyos (F. C. S-)
21914 21914	Berta Martinez Godoy (F. C. C. A.)
21914	Andrés Eticherra (blio) Baradero (F. C. C. A.)
21314 21314	E. E. de Betuaza Origone (F. C. S.)
21314	Hector S. Cledes . Pelicura (F. C. P.)
21914 21914	Silvano Rosatti Theobald (F. C. O.)
21914	Alfonso Mesino C. Casares (F. C. O.)
21914	Matilde Perez
21914 21914 21914	Augelina F. de Cruz Caseros (F. C. P.)
21914	Alfredo Malvicini . Puán (F. C. S.)
21914 21914	Julian M. Tarayeco Darragueira (F. C. S.)
21914	Martina Arganaraz . Ranchillos (F. C. C. A.)
19018	Ter. D. M. v. A. Villamur Joules (F. C. D.)
19018	Antonio Berrini Firmat (F. C. C. A.)
1901S 1901S 1901S 1901S 1901S 1901S 1901S 1901S 10077 10077 10077 10077 10077 10077 10077 10077 10077	Juliana Aguinaga . Barker (F. C. S.)
19018	Andrés Castro Crespo (F. C. C. A.)
19018	Crisanta P. de Fraile . Puán (F. C. S.)
	Emilia Garcia
10077	José Rosa Diaz , . Gral. Pico (F. C. O.)
10077	Antonia Gomera
10077	Osvaldo Larrea Roque Pérez (F. C. S.)
10077	Rosa L. de Isola 9 de Julio (F. C. O.)
	Natalio A. Burnardelli, Ing. Moneta (F.C.C.O.)
10077	Martin Gabilondo Arrecites (F. C. C. A.)
10077	England Land Hugal (F. C. S.)
10077	ignacio inchauspo Grai. Belgrano (F.C.S.)
10077 01884 01883	Augusto Marcel Baradero (F. C. C. A.)
01884	Juan Rasino Casilda (F. C. C. A.)
01834	Jorgo Mijovilchovich .Abel (F. C. C. G.)
01884	Antonio Pardavila (h.) Elortondo (P. C. C. A.)
01884	Juan Baronio T. Lauquen (F. C. O.)
01884	Sara L. de Nievas . Juarez (F. C. S.)
01884 26205 26205	Maria A. de BasterreixAl Arbolito (F.C.C.A.)
26205	Ridora M. Barbieri, .B. Blance (F.C.C.A.)
26205	Juan Rosi Médanos (F. O. S.)
26205	Bernardo Etchanchi Hunter (F. C. P.)
28205	Modesto Bordagaray .S. Francisco (Cordoba)
26205	Cataldo Brondo Passo (F. C. O.)
26203	Elsa Coveaga Punta Alta (F. C. S.)
26205	Julia Ferra Sampacho (F. C. P.)
01884 01884 01884 01884 01881 01884 02005 02006 02005	Antonio Sepúlveda C. M. Noon (F. C. O.)
26205	Pedro Precetti . A & . Teodolina (F. C. P.)

# EC RETRATO





Hece pop mft...

Tondid is certain quo le vendesen que las de plomo...

You a certaba e dar la colal, a levante in mano con la ceinda, que persentado com un podercositico inda.

— Vanas de Milgreillo — diperio de la cola de personado de la cola del la

#### Predicciones metereológicas

DEL 8 AL 13 DE PINERO

En la provincia de Buenos Aires, reinará tiempo muy calversos y de cielo claro; so descuendenará una tormenta de livries.

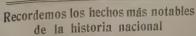
En la provincia de Circibas, ci tempo perá may caluros y de cielo camo; so descuendenará una tormenta de livries.

En la ciclo mentra de Circibas, ci tempo perá may caluros y de cielo mentra de Circibas, ci mentra de la livries. En la ciclo mentra le Santa Per recorá men tiempo, se desencadorará una tormenta de Faurtes su pracecoa. En la provincia de Corriente, di ciempo primaveral produmirará. En la provincia de Santa (tiempo primaveral produmirará. En la provincia de Santia, o del Extero, el tiempo sorá hueno.



una viela fotografia, obra indeales de dillo ger fin leniamente — faé un cri mente la decrezo de un presenta de la composita d

Surphores, procession of the control of the control





## LA CARTA DEL CATEDRATICO

#### Bases de nuestro concurso

participants puede envirus uno dore tamblén un accessi de 8 80 al e apprecia de la composición del la composición de la composición del la composición de la

(Certe per esta linea)



#### FABULAS EN PROSA

#### El Ratón y la Corona de Laurel

Otro footballer famoso





## Misterio de los Rayos Sonoros

Misterio de los Rayos Sonoros

El fenómeno de las zonas de silencio será estudiado por varios sablos fra necses. - Se harán estallar 30 tonelad as de explosivos

La médica de las estrellas será en
la suestivo una resiliant. Esta festo, a
la Academia de Clencias ha tratellas será en
la Academia de Clencias ha tratellas radiode de la bastación militar radiode de la bastación militar radiode de la bastación militar radiode de la carella Capellan, distantes un
militar se carellas Capellan, distantes un
de las productas sobre los rayos de lus
ordes de la carella Capellan, distantes un
de las productas sobre los rayos de lus
ordes de la carella capellan, distantes un
de las productas sobre los rayos de lus
ordes de la carella de

## PREMIOS























#### ¿Podemos dar siempre crédito a nuestros ojos?

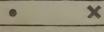
Si se fife la vista en los dos esta
¡Cual de estos dos unadrados es el 
los blanco, que da y astro las líneav, mayor. Al parecer, ol mayor es el 
parecer que di estando superior ao blanco; pero, en realidad, éste es mág 
maancha su los attentos y al lafer papado que el mesu.

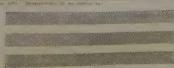


















#### Leon Basi

Record conyugal

.. EL RECUERDO



pularismo y horrible aminaise, dandele pulgro que re gularismo y horrible aminaise, dandele pulgro que re de mente de mante de ma

Primer Premio con Mención Especial

(MEDALLA DE PLATA)

EXPOSICION TRIGOS Y ANEXOS — Buenos Aires



CON

EXHAUSTOR

con un juego de repuestos y 2 piedras de reserva.

PIDAN PROSPECTOS Y PRECIOS

EL MOLINO "HERMA"

Mair para harina de polenta de todo tipo y lo rompe para maza-morra y arrorin.

HUGO STINNES Ltda.

Expectedin y wents: Calle Fern Ft 718
BUENOS AIRES

#### SOBRE LA BUENA RIQUEZA

El hombre más rico del muido es, os una máquina de coatribir y por veinactualmente. Mr. Ford, el da los autotelesco un seroplano. Es probable que
móvilec. "The l'innee", decfa días pasases lombre so haga rico.

Fennad e, el que ceccentra un mencor que Mr. Ford tiene en cajas dispoles que Mr. Ford tiene en cajas dispoles que su partir de la capación les impuestos de de la capación les impuestos del de Gertale, en di que su se veneral en la

seria de pasa de pasados les impuestos del de Gertale, con di que ya no seria

de disposición de la capación les impuestos del Gertale, con di que ya no seria

de disposición de la capación de many de la capación de many de la

disposición de la capación de la capación de la capación de la

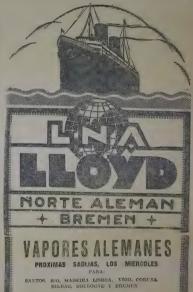
disposición de la capación de la capación de la capación de la capación de la

disposición de la capación de la c

Quiere Vd. obtener alguno de los premios de nuestro concurso mensual?

Corte y conserve el cupón que va en otro lugar de este

Próximamente publicaremos las bases.



KOLR 7 de Enero
Intermedia y tercera clase

SIERRA VENTANA 14 de Enero CREFELI 21 de Enero

SIERRA MORENA 11 de Febrero
judo, primera y tercera ciaso
WERRA 18 de Febrero
Intermedia y tercera ciaso

Intermedia y tercera casso
INMEJORABLES COMOBIDADES EN AMPLIOS
MODERNOS CAMAROTES
Agencia general en Buenos Aires

Florida esq. Corrientes E. ARNOLD.

Administración y Redacción MADERO 513-U. Telet. No. 1

Administrador Propietario LUIS J. FILLEAUDEAU

DIARIO DE LA TARDE

Tienda, Merceria, Roperia, Zapateria, Bone eria y Talabarteria

a demostración de las grandes ventajas que LA CRUZ ROJA ofrece en sus ventas a bajo precio, la da en la gran cantidad de público que diariamente concurre a la CASA a efectuar sus compras.

El comentario, en general, es que LA CRUZ ROJA es la casa del ramo mejor surtida que mas barato vende en Marpà. El gran surtido de articulos de

# Primavera y Verano

que actualmente tenemos en existencia no lo liquidamos, indudablemente, pero sus pre-cios son tan bajos que bien pueden considerarse como de

#### LIQUIDACION

#### Visiten LA CRUZ ROJA

y se convencerán de la verdad de lo que afirmamos.

Frente al Banco de la Provincia

minas colores lisos, ancho I mt.
minas floreadas ancho I mt.
minas floreadas ancho I mt.
minas floreadas ancho I mt.
culto especial
ror de seda
nolla volores lisos, ancho I mt.
minas floreadas desde
const firreadas desde
millia de seda ancho I mt.
minas de ceda, ancho I mt.
minas de ceda ancho I mt.
minas de ceda ancho I mt.
mende eda, en colores, ancho I mt.
ed de seda fir reada, ancho I mt. reda Breada, ancho I m
especial
na Italiana
stitico especial desde
colores
esta a señora des le
ara a señora desde
ara a señora desde
ara a señora bordadas desde
e serral frances des se
de brin en colores, para niña
se de varon desde PARA HOMBRE

MAIPU .. F. C. S.

#### LA MOZ

PUBLICACIÓN DE

La Suprema Corte de Justicia ha designado a LA Voz para la publicación de avisos judiciales, y aprobado la siguiente

Por fracción terminal de los nismos de 10 á 25 palabras y or cada dia de publicación 0,40.



Auto de alquiler PARA EL PUEBLO Y CAMPAÑA mer órden. Pruébela e in-

Santiago Othacegoy Calle Moreno 338. U Telel. 83 MAIP U F. C. S.

## TISNES

COMPRA - VENTA > REVISACION DE HACIENDAS Y PROPIEDADES EN GERRAL, A COMISION

Fin vente: Comoda casa para familla, blea construída, Necesitin novillos de 1 1/2 a 2 1/2 años, buena clave y buen estador, sola marca, culquigir canada n menos de cuer. 250 rovvilos, de 2 1/2 años, michos, gran clase y estado. Reverentante del martillerio veñar Acolto P. Par para ermaies-lería Vendo la Vacuna MANGI (NHOS contra el CARBUNCLC que se recomie da por sus buenos resultados es recomie da por sus buenos resultados.

FARMACIA "DEL PUEBLO"

MARTIN RAPPADLIMI

\_\_\_\_\_ DF \_\_

PARMACRUTICO
L. I. ROCA 486 AIFL F

## La male cal grafia

la evita Vd. con una maquina

Es una máquina de priórmese de sus cualidades en la imprenta LA VU.



# Navidad y Año Nuevo

HOY COMO SIEMPRE

las personas de buen gusto,—que quieran adquirir articulos especiales para las tradicicionales fiestas,—deben hacer sus compres en la CASA SPINA

### Duraznos muy buenos y baratos

Llamamos la atención del público y especialmente de las fomilias que estamos recibiendo todos los dias

Exce!entes duraznos de Dolores

los que se podrán adquirir en cualquier cantidad. Hacemos bonificaciones á las compras por cajones.

Se aiienden pedidos de la campaña.

MANUEL ISMAEL & Hno.

Calle Pellegrini 646 - MAIPU, F: C S.

#### PRODUCTOS ITALIANOS Oilo puro de oliva "Imperio"

producción propia de Fratelli Amoretti, ONE-GLIA (Italia . Cada lata contiene 800 gramos neto, garantido.

Vino puro "Gattimara"

El renombrado vino de PIEMONTE (Italia).

IM ORT ADOS DIRECTAMENTE POR

Francisco Cametti Cantina "Cametti" Maipu-F. C. S.

#### Ange a C. de Mulieri

PARTERA
Diplomada en Buenos Aires
Atiende al pueblo y la campaña.
Moreno 407—1. Telef. 24 MANDU

IAVISOS ESPECIALES

Arturo Rechy Hnose CONSTRUCTORES Vicente Lopez 352: MAIPU

# EMPRESARIO PINTOR Y DECORADOR Mitre 644 — MAIPU

# DIEGO S'MISON

#### De Dolores

COFRADIA «SAN JOSE»

La presidenta de est- benemérita instru (6., sostenestora del apilo de herra (6., sostenestora del apilo de Ecilio, nos ha remutia copola de la memoria correspondente el año 1924 que ha són devada a a Ins-cedión Caneral de Socadades Ju-

dices. De dicha memoria se deduce que

los recursos de e e año alcazgaron a \$ 20 920 70 %, hablendose gastado \$ 26 99100. Los recursos principales se han obtenido de las subvenciones de la Nación y Provincia, suscripciones, valdo del año anterior, y fiestas ce lebradas.

Mitte 644 MAPP

DIECO S MISON

ACENTE TASADOR del Banch Hightecario Nacional con jurisdicción en los la
particios de General Lauli, Ma gd 
Guerral Madarias, P.C. S. 2mp.

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE

Majod, Enero 8 de 1925

La siluación política do San Jun

El Congreso Nacional he expresado por medio de um minuta de 
con un ma be y as segundo del como ir el prode profrorga, se discua is siluación política de San Jun, o los efectos de 
votar una ley de intervención de profrorga, se discua is siluación del política de San Juan, o los efectos de 
votar una ley de intervención política de San Juan, o los efectos de 
votar una ley de intervención política de San Juan, o los efectos de 
votar una ley de intervención política de San Juan, o los efectos de 
votar una ley de intervención política de la profrorga, se discua is siluación de 
guer estado lederal.

El P. E. no incluirá ente 
la guer estado lederal.

El P. E. no incluirá ente 
la guer estado lederal.

El P. E. no incluirá ente 
la guer estado lederal.

El p. E. no incluirá ente 
la guer estado lederal.

El p. E. no incluirá ente 
la guer estado lederal.

El p. E. no incluirá ente 
la guer estado lederal.

El p. E. no incluirá ente 
la guer estado lederal.

El p. E. no incluirá ente 
la guer estado lederal.

El p. E. no incluirá ente 
la guer estado lederal.

El p. E. no incluirá ente 
la guer estado lederal.

El estado sey vyo deven 
la considerado de 
la guer estado lederal.

El estado sey vyo deven 
la considerado 
la

MEDICO CIRUJANO
INSTALACION DE RAYIDS A

MEDICO CIRUJANO
Estate of Posso
Medica of Tirus
MEDICO CIRUJANO
Estate of Posso
Medica of Tirus
MEDICO CIRUJANO
Estate of Posso
Mario Medica of Tirus
MEDICO CIRUJANO
Estate of Posso
Mario Medica of Tirus
Medica of Tirus
Medica of Tirus
Medica of Medica of



ENTRADA DEL 7 DE ENERO
Patente—J. Artayeta G. Z. F. M.
de Lynch 99,
Guiss—O. Grestemberg 2. E. Alende 4. A. Volez v Cla 2. P. Irigoin
2 G. Noñ z 4. J. G. de Tetez, 2.
A. D. Gerard F. Parizzi 2.
Impuestos liscoles—Dirección General de Renies 1.592 35
Formularios certificados—P. Gonzelez 1.
Archivos—E. Molins 2, E. Alende
Archivos—E. Molins 2, E. Alende

A.
Servicio fúnebre—E. Parizzi 10
D. Capra 100.
Total recaudado \$ 1.910.45.

#### DIA SOCIAL

ECOS DE UN SEPELIO Continuamos publicando la nó mina de las tarjetas de pésame que

Anochniligaron a Buenor Alres
Ios excursionistas que saleiron aver
a la meñana de Mar del Piata,
Con ias vultas y desviacio es que
inos maios caminos, el recorrido tolai fue 400 kilomeiros, trayecto que
perto y comodidades del circo de
interedires eschi en aigunos punnos maios caninos, el recorrido tolai fue 400 kilomeiros, trayecto que
perto y comodidades del circo de
interedires eschi en aigunos punnos maios caninos, el recorrido todenendos eschi en aigunos punnos maios caninos, el como de la recorrido topuns 100,000 – 30350
Con prans 100,000





Es el coche de Verdad

Lo que por el se paga se entrega. Sus méritos son indiscutibles. El solo nombre de OVER-LAND es la garantia de sus bondades. Hay dos modelos el 91 y el 92, 6 indeción fuerte, carroceria elegante, manejo sencilo, marcha ertes en el GARAGE PARIZZI.

Precio: el 91 \$ 2.795: el 92 \$ 3.700

Hasta el 31 de Diciembre del correc. ciño no se cobrará e etc a los compradores de Overland.

Garage PARIZZI



U. Telef. 53

Se compran autos FORD nuevos

## Duraznos muy buenos y baratos

Llamamos la atención del público y especialmente de las familias que estamos recibiendo todos los dias

#### Excelentes duraznos de Dolores

los que se podrán adquirir en cualquier cantidad. Hacemos bonificaciones á las compras por cajones.

Se aiienden pedidos de la campaña.

MANUEL ISMAEL & Hno.

eD24

Calle Pellegrini 646 - MAITU, F: C S.

tor Marino, Luis J. Fillerndeau, Jo sé Mazzini, Juan Tisnés, Bartoloné Lagrava, Enrique Arrosas Inijo, Q. Meana, Jerónimo Rappsilini, Nicolas Galainie, Mariano Rediguez, Eusebio Lezano, Santiago Pedron Cini, Pablo Sabelle J. Amado, L. A. Fentana, V. Llona, J. Tozz, A. Marino, U. Cinolitti, F. Imbalde, P. Aleite, J. P. Panebiance, J. M. Domingnez, V. Campagna, A. Brisa hijo, M. O. Albarracin, J. M. Caroli, J. M. Aguire, B. Carrano, J. L. Rodriguez, E. P. Garrano, J. K. Rodriguez, L. Pignata, Borniego Y. Cin, P. Aguire, B. Carrano, J. K. Rodriguez, L. Pignata, F. Carrano, M. Fontana, C. Perez, G. Mean, M. J. Rodriguez, L. P. Marode, A. Rodriguez, D. Rosso, B. P. Esharin, G. Bilzzade, S. Bergerou, A. Rodriguez, P. Carrano, J. K. Dominana, F. Han, J. M. Bautin, G. Bilzzade, S. Bergerou, A. Rodriguez, J. Rosso, A. Bergero, A. Rodriguez, J. Rosso, A. Bilsand, G. P. Garra, S. Santiaga O'hacego, M. Psini, S. Rodriguez, J. R. Salu. Z. P. Chi, Benjamin Cour, A. Salu. Z. P. Chi, Benjamin Cour, S. Salu. Z. P. Chi, Benjamin Cour, S. Carrica, C. Corrano Control Contro



#### Club Social

LICITACION

Cellama a icia ión por el tér-mino de 15 due, a contar disdo-la icena para na provisión del cuesto di altendeme del Cuo Scial, de ecuación de la contra de la interior de la cantina de la institu-cionación de la cantina de la institu-

ción.

Las projuestas deberan ser dejadas en Secretaria hasta el día 20 cerete as 20 hrass.

Maipú 5 Enero 1925

La Comision

#### Cooperativa de Consumo "El Ahorro"

Se invita a los señ res accionistas a la "samble: General Extraordio a la que tendrá lugar en el local de la Corperativa el día 11 re Ele-co a las 16 horas y lin de cinsta-

ar el estado de la So ledad y resoli-cer sobre la continuación ó disolu-tión de la mism.

Traiándose un asunto de tanta mportancia, se ruega puntual asis-

mportancia, as ..... encia Maipú, Enero 5 de 1925. La Com

La Comision

#### Puesto de frutas

Felipe Sarlo

Surtido completo de frutas del iempo como ser: dursznos, cirue-as, bananas, manzanas, ananas, astañas.

castañas.

VERDURAS: Morrones, tomates, chauchas, etc.

Todos Los Jueves y Domingos
ae reciben de la Capital Pederal surtidos de frutas y demas
articulos

PARA NAVIDAD Y AÑO NUEVO

Paquetes de frutas surtidas desde un peso m/n. Calle Belgrano y V. Lopez MAIPU ed22

#### COLCHONERO

Hago saber al púb ico que continuo ncupándome de la contección
de c-lehnne de lan y elásticos a
precios módicos, tanto en la loca
didad como la ceampaña. Recubo
órdenes en la canastera Viuda de
Mariela, Celle Madero y Laprida
Me ocupo en lavar lana para colshones.
1 v.J. 20. MARIANO LALLI

SIRVIENTA
Se necesita para todo
servicio. En ésta Imprenta
se daran informes.

### Suscribase

a El Campo

## PRODUCTOS ITALIANOS

Olio puro de oliva "Imperio"

producción propia de Fratelli Amoretti, ONE-GLIA (Italia Cada lata contiene 800 gramos neto, garantido.

Vino puro "Gattimara"

El renombrado vino de PIEMONTE (Italia).

IM ORT DOS DIRECTAMENTE POR

Francisco Cametti Cantina "Cametti" Maipu-F. C. S.



## Sastreria Carrano Hoos

LA MAS ACREDITADA :: DE LA LOCALIDAD ::

y la que cuenti con el mas completo y variado surtido en paños y casimires, fantasias y ricas gabardinas.

## los Estancieros y

Recibimos crema á los precios generales y corrientes de fin cada mes, libre de fletes, por lo tanto estos son por nues-a cuenta.

Facilitamos tarros

JAURY HERMANOS

ARTICULOS GENERALES

## - Siempre novedades -

TUT - ANK - AMOND

DYVERSIDAD DE MODELOS

EN AROS DE FANTASIA

mas de CINCUENTA estilos diferentes se han recibido de su re-presentante en la Capital Fcc al, y que a Vd. le ofrece la

PLATERIA -- JOYERIA Y RELOJERIA

### J. MENDEZ QUINTANA

(Al lado de Olariaga)

## UTOMOVILES



\$ 2.795 slw B. Aires

CHEVROLET es el automovil ideal fe ton rismo por su cómoda carrocéria, de cinco asientos su construccion sólica y esmerada.

El potente motor CHEVROLET

da al propietario de uno de esos coches la com pleta seguridad de poder ir a cualquier parte sea cual fuere el tiempo y el camino.





MODELO 1925-\$ 4.350

Economia nafta y aceite. Todo coche sea vendido, aparte de revisado ex-ctamente, será atendido por el mecanico Tomas

Introductores: HAMPTON, WATSON Y Cia. Cerrito 702, Buenos Air

Pidau folletos descriptivos y sin compromiso 6 Antonio A. Vertullo, fin las partidas de Maipú, 6. Madariago, 6. Vidat y Gral. Pina una demostración practica a su AGENTE:

#### Hotel CAMETTI

(ANEXO A LA CANTINA)

#### Francisco Cametti

Pieras amuebladas para familias y jeros. Cocha de primer orden ater

U: Telef. 52 MAIPU-F

#### SASTRER A Paulino Garcia

Comunico a mi estimada clientela y al público, que he trasladado
mi taller de sasteria al local que
ocupó antes la Casa Fiorito. Con
este motivo me he proveido de un
buen surtido de casimiers de la estacón de la mejor calidad y varindos gustos.

#### E. MARTINEZ

COMISIONISTA
go el agrado de anunciar al coo, familias publico en general
tesde a fech queda insianado mi
o-lo en la Calqueda insianado mi
o-lo en la Calqueda insianado mi
o-lo en la Calque de comisiones en
al que me configurado para ser elecentre esta localidas, Buese olecentre esta localidas, Buese olec-

Plata.

conociones comerciales com lete
mos generales y coniabilidad l
e permitirá desempeñar cumplia
cualquier misión que me sea con

exijo anticipos para compras. mpro cua,quier cantidad de huevos. ildas de esta para Buenos Air s: Lu-Jueves—Regresos: Miercoles y Sa-E. MARTINEZ

## Rifa postergada

Se hace saber al publico que la rila de un cubre-cama birgado a ma-quina, ha sido postergado para al ultima jueada di Mirzo de 1925—Maipd, Diciembre 27 de 1924.

U. Telef. 34

## Ranco de la Provincia

Buenos Aires

68 Sucursales en la Provincia de Buenos Aires

GAPITAL AUTORIZADO

CAPITAL PARTICIPA (1980)

CAPITAL PARTICIPA (1980)

CAPITAL PARTICIPA (1980)

CAPITAL PARTICIPA (1980)

CASA MATIZ AD (1980)

DE INTERES ANUAL ABONA
ABONA
Caja de Ahorros hests Invas 8 despues de 60 días
Depositos a paco lilo de búcino de 3 (10,000 hasta 20,000 días de 90 de 180 e 60 días días de 180 e 60 días días de 180 e 60 días dí 3 1/2 c convencional

Se cobrará por:
Ade antos en cuenta corriente
Des uentos, cauciones, etc. Sucursal Maipú

MAIPU - F. C. S.

Julio 10. de 1923

LUIS M. COSTA GERENTE

## GOENAGA Y Cia

Usina eléctrica y Fábrica de hielo

Hacemos seber al publico qu-nos ocupamos de instalaciones eléc-tricas de todas clases para luz y fuerza motriz, como asi mismo de la venta de lamparas electricas, a pre-cios sumamente reducidos.

Suscribase

a El Campo



es el más modera no y el más podea roso de los tónicos FOR ALOL

## ADOLFO F. PAZ

EN MAIPU

Local de la Sociedad Rural

Los dias 25 y 26 de Enero Remate de Reproductores y Haciendas en general

Por informes al martillero en C. Vidal o al señor Juan Tisnés ca

#### Empresa de Pompas Fúnebres VENCEDORA

Servicio especial de pomoss finebres, contando para ello con una curroza funebre de estillo moderno para fine y cuatro cabolios, coches de duelo, capilla ardiente compieta, de estillo severo para 1º, y2º, clase, surtido completo de cajone de todas clases, etc. Avisamos tambien que la empresa se acargas de realizar todos actualmente de capine de la composição de la vista de la vista

DOMINGO P. CAPRA

U. Telf. 71

MAIPU, F C. S.

#### LIQUIDACION DE JUGUETES

Novedosos juguetes alemanes y franceses al alcance de todos los holsios. Hega la leicidad de un niños, ricos y pobres, regalandole un juguete posta de la leicidad de oun niños, ricos y pobres, regalandole un juguete posta de la leicidad de posta de la leicidad y companyo de la leicidad de l

#### CASA FERNANDEZ

Libreria—Jugueteria—Cigarreria—Agencia de Loteria—Fotografia. La casa del ramo que mas barato vende en Maipú. Belgrano 582 Al lado del hotel Bernini.

V. Fernandez



## ELESCUDO

Papel de carta comercial

RAYADO Y LISO

in blocks de 100 hoias



-En venta en la -IMPRENTA LA VOZ



Pastillas todeina Montagu

En todas las farmacias Farmacia Franco-Inglesa
LA MAYOR DEL MUNDO
Sarmiento y Florida Bs. Aires A HIBHITE



Fideeria y Panaderia "MAIPU

JOSE MARINO

Fábrica de fideos Venta de harina, maiz pisado, acmola, harina de maiz, afrecho y afrechillo.

Panaderia Fábrica de galleta, pan, factura de primera calidad todos los días. Venta de barina. Reparto a domicilio.

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

Administración y Redacción MADERO 513-U. Telef. No. 1





nistrador Propietario LUIS J. PILLEAUDEAU

DIARIO DE LA TARDE

## LA PRIMERA

Gran Liquidación

DEL AÑO

13

Consucrada deade el punto de vista fadividani, esta GRAN LI-QUIDACION es y aerá siempre en definitiva, la satisfacción de un deseo comun en el sentido de obtener, a muy reducido costo, todo aquello que, en otras circunstancias, demandaria un gasto sensible-mente mayor.

Si gasta UNO, rec be Vw. el doble

Si rec be UNO, gasta la Vd. la mitad

Piense que ahorará muchos preos, si compra en esta gran Liquidacion

No son palabras son hechos que Vd. puede

LA CRUZ ROJA

#### TEJIDOS

cocin semi-seda colores , sacho un metro g 20 col res dist. ancho l mi e colles desde

LENCERIA

se de la dell es colegales niñe madepolen e la bra e la bra e nilledes

ROPERIA

has para hombre, de cambrona «
has par hombre de cambrona «
des de z lir hombre deade "
para hombre «
s de brin para saron deade «
e gura lans para hombre «

ZAPATERIA suldacion de calvados en senera

Frente al Banco de la Provincia

U. Telef. 64

MAIPU - F. C. S.

#### LA MOZ

PUBLICACIÓN DE

EDICTOS JUDICIALES

La Suprema Corte de Justicia
ha designado a La Voz para la
publicación de avisos judiciales,
y aprobado la siguiente

TARIFA
Por cada 25 palabras, cifras, ignos 6 letras iniciales equivalences y por cada publicación de dictos citando y emplazando hederos y acreedores en generál

40.

or fracción terminal de los mos de 10 á 25 palabras y cada dia de publicación 40.



Auto de alquiler PARA EL PUEBLO Y CAMPAÑA mer órden. Pruébela e in-

Santiago Othaceguy en la imprenta LA VC.

#### TISNES JUAN

COMPRA - VENTA Y REVISACION DE HACIENDAS Y PROPIEDADES EN GENERAL, A COMISION

FARMACIA "DEL PUEBLO"

DR : MARTIN RAPPALLINI

MAIPH P C

## La male caligrafia

ia evita Vd. con una maquina

Es una máquina de priormese de sus cualidades





Esa satisfacción, ese seatimiento de bienestar, de calma y tranquilidad, caracteriza la acción de ta

## YERBA MATE IGOLE'ITO

de calidad y gusto lasupermoles. LATAS DE 6 0 TO KILOS, LILINDROS, BARRICAS O PAQUETES DE 1 KILO

ESPECIAL CARA SATE AMAZO

EN VENTA EN TOTAS LAS LOCICIAS OGRAS

(S. REPUBLICA

E. MACRIMION , COELHO

BUENGS ALC:

#### Dr. Rafael Posse

MEDICO CIRUJANO Ex-interno del Hospital Pirovan-Suenos Airas Rayos X. Sarmiento 357.U. T.38. Marea

#### PR. MARIO MONTI

MEDICO CIRUJANO
Ex-interno del Hospital de Niños
Mospital Aivear.
Rayos X
Rivadavia 483 (Casa del Dr. Daneri)
Maiod. U. T. 12

Andrés M. Curuchet Gefe del Reg stro Civil Calle Madero 471—Unión Telef. 4

#### Gerardo F. Petrarca

Ingeniero Industrial
PROYECTOS DE PABRICAS
Construcciones—Peritajes
MAIPU—F. C. S.

#### Cecilia Bosohi CIRUJANO DENTISTA

Martin Churruarin
MECANICO ENTISTA
Se encuentran en Ayacucho
En Maipú: Madero 217.
En Ayacucho: Sarmiento 435.

Ango: a C. de Multert
Diplomada en Buenos Aires
Attende al pueblo y la campaña.
Moreno 407—L. Telef. 24 MAIPU

IAVISOS ESPECIALES

Arturo Roch y Hnos'
CONSTRUCTORES
Vicente Lopez 352: MAIPU

# ARTORIO P. PAIELLE EMPRESARIO PINTOR Y DECORADOR Mitre 644 — MAIPU

DIEGO S'MISON
AGENTE TASADOR del Banco Mip
tecario Nacional con jurisdicción en i
partidos de General Lavalle, Ma pd
General Madariaga, P. c.s. 8. 22mp.

LA VOZ DIARIO DE LA TARDE Maipa, Enero 9 de 1925

#### Los ferrocarriles

Con mitivo del recento del oresidente, dello el montro tervitta argentina el migrorio montre revitta argentina que dans la morte de l'accentrate del se montro tervitta argentina que del sa sidente, dello el la morte del crestita de en mierro de nesta de la composita de la composita de la composita de la composita de la mierro de la marcia del marcia

Accion caminora

Asistmos jubliosos—dice La Razóns—al despertar de una accido caminera práctica, positiva y sensatamento orientada de parte de los decheros de provincia, Es este un hecho auspicioso curvo comeniario no pademación completa de las prácticas o mismo que significa la vansionación completa de las prácticas de las vecidadas de completa de la hora de las prácticas de las practicas de las prácticas de

dos con os procedimientos mecanicos, se frecuente ver en muchas zonas del país les llamados erquipos
camineras qui en pocas horas
transforas de la contra
transforas de la contra
transforas de la contra
transforas en condelicios
de transfora no forme rádio ex exditiva y perfecta, recultando e contransforas de la contra de la contra
transforas de contra de la contra
transforas de convertas contigan las ofissas de convertas conmecanica de caminos de tierra se
suita incompazabiemente mas económica que la realizada por oberos.

#### Crisis ministerial

LA VOZ

De la composita, que se encuen-tran en descubierto con esta admi-nistración, se les agredecerá se pon-gan al corrente antes del 31 de actual a lin de poder cerra el año regularizada nuestra contabilidad ad-ministrativa.

EL ADMINISTRADOR

UNA BUENA VENTA UNA BUENA VENTA
El hacendardo de ésta D. Marcos
Fostana ha realizado una buena tran-sacción, en lanares, vendiendo en el Mercado de Taha ada ayer, 582 orrderas ingroritico a \$ 23 c/u y 142 id. id. a \$ 20, importa el total de las ventos \$ 15700.



IMPUESTOS FISCALES

IMPUESTOS FISCALES
Con la implantación de la ley de
percepción de los impuestos fiscales por el Banco de la Provincia
que noticiaramos en ediciones
anteriores, ha pasado a esa entidad
de crédito la venta de estampilias y
aellado provinciales que hasta ahora-a hacian la -Oricinas de Renias,
Por el interés que reviste para los
contibuyentes en gener-i, recor
damos que en el presente mes deben abonases las patentes hijas de
profesionales y ambulantes y la primera cunta para la venta de alcoholes y tabacos. Esos pagos debra
solicitarse en sellado de un peso,
con excepción de las patentes fijas
manores de cincuenta pesos, que se
solicitarse en sellado de un peso,
con excepción de las patentes fijas
menores de cincuenta pesos, que se
solicitarse en sellado de un peso,
con excepción de las patentes fijas
menores de cincuenta pesos, que se
solicitarse en sellado de un peso,
con excepción de las patentes fijas
en con en cincuenta pesos, que se
solicitarse en celturante pesos de la contra de la

CALA MUNICIPAL

ENTRADA DEL 8 DE ENERO Patente—S. Santamaria 62.

Quiss—E. Zuberbuh er 8, V. ibargurangolifa 2.

Formularios certificados—J. Gon
zalez 1, M. Babinetz 5.

Total pesos 78.

#### DIA SOCIAL

Importa el total de las ventas a del constitución de LE HOGAR.

Con sus ofiginas repletas de mais recital gráfico y de lecturas suma-ment interesante, se nos ha presentado el número de hoy de esta italizando una gira por 1, provincia, Constituyen la troupe. Aselle terial gráfico y de lecturas semanamentos de lecturas seciena que esta italizando una gira por 1, provincia, Constituyen la troupe. Aselle terial gráfico y de lecturas seciena que esta italizando una gira por 1, provincia, Constituyen la troupe. Aselle terial gráfico y de lectura seciena que presentará varias in timorrante revista argentina que esta italizando una gira por 1, provincia, Constituyen la troupe de cesta interesantes recaciones—Zahayém dak; in dama jeven, lonadilera, danzas classicas, apaches, modernas y trans tra constitución a serpenitar;—Ranul Mak au dama jeven, lonadilera, danzas classicas, apaches, modernas y trans tra constitución a serpenitar;—Ranul Mak au dama jeven, lonadilera, danzas classicas, apaches, modernas y trans tra constitución a serpenitar;—Ranul Mak au dama jeven, lonadilera, danzas classicas, apaches, modernas y trans tra constitución a serpenitar;—Ranul Mak au dama jeven, lonadilera, danzas classicas, apaches, modernas y trans tra constitución a serpenitar;—Ranul Mak au dama jeven, lonadilera, danzas classicas, apaches, modernas y trans tra constitución a serpenitar, de percentar de la constitución de

#### Loceria Nacional

Sorteo de hoy

CON LA GRANDE

28.187

La troupe «Los Mais's presenta un programa sumamente variado, ya que cada uno de sus componentes interpreta numeros diferentes y tambien en conjunto, duos, etc. Los Mais se presentan ante el publico fuciendo fujoros vestuarios y decorados proplos, que addesa, tiamarán la atención.

Como hemos dicho debuterán meñana en el salon «La Peris que se habilitará al efecto, disponiendos de plates y paícos para comodidad del publico.

PAGINITA

Be angustioso esperar una carta que nunca licas. ¿Cuando litegará su caria? ¿Vendrá hoy? ¿Vendrá meñana? ¡Pobre corazón [como te engañas].

Te habías acostambrado a ver sobre esas páginas blancas; ilenas de arabescos que tu ensueño tejía; ese sobre esas páginas blancas; ilenas de arabescos que tu ensueño tejía; ese sobre acui, en cuyo interior palpitaba ya su emoción ¿que dirá? Y gozosa en tu interior has emociones volaban al campo de la quimera como un patomar del que hubiesen y la como un patoma del que hubiesen y la caria de la caria de la caria de la caria de la como un patoma del que hubiesen y la caria de la caria de



## Duraznos muy buenos y baratos

Llamamos la atención del público y especialmente de las familias que estamos recibiendo todos los dias

## Excelentes duraznos de Dolores

los que se podrán adqueir en cualquier cantidad. Hacemos bonificaciones á las compras por cajones.

Se aiienden pedidos de la campaña.

MANUEL ISMAEL & Hno.

cD24

Calle Pellegrini 646 - MAIPU, F: C S.

# Navidad y Año Nuevo

HOY COMO SEMPRE

las personas de buen gusto,—que quieran adquirir articulos especiales para las tradicicionales fiestas,—deben hacer sus compras en la

#### CASA SPINA

## Empresa de Pompas Fúnebres LA VENCEDORA

Servicio especial de nomore finebres, comande nara ello con una curroza finebre de estillo moderni para dos y custro caballos, coches de duelo, capilla ardiente completa, de estillo severo para l'. 92º clase surtido completo de cajones de todas clases, etc. Avisamos fom tien que la ampresa se accarsa de realizar tedos ac tes concernientes al sepello, tales como los trámites antes concernientes al sepello, tales como los trámites antes de Segistro Civil, Municipalidad, taleviera de invitación, distribución, e.c., Surtido de mortajas. Los precios serán en tenación al se victo que se presupero siemore destro de la mayor equidad posible.

DOMINGO P. CAPRA

MAIPU, F C. S.

LAS GOLONDRINAS

Maipú 1/9/24

Cando los derados rayos del sol empezaron a entiblar e alre, ilegaron volando las golen rimas poblando de netas el espario mas suves goliondrinos paracere las reinados. Con las goliondrinos paracere las resurrección de la naturaleza, que cumple su divina pro turaleza, que cumple su divina pro mas, visitendo de exuberantes golias la terra toda.

Nidos que despiertan, vidas que namanecen amores que se ciernen amanecen dichas, y las goliondrinas telleces revolotera en torno de las los tejados, deramendo cascadas de armona, diritandiendo su niegre chamoreo por fundiendo su niegre

tristes flusas, dejad el libro cerra luego co garán en los aleros de do; no lo habrais; dejad; curiosas los poeticos ranchos, y esperanzadas en a vez; que tal vez los fementes a fudo 1 que no se aduerma así entre sus paginas to situación!

N. de Rastignac

Maipú 1/9/24

TELAS GOLONDRINAS

Iluego co garán en los aleros de nos preticos ranchos, los preticos ranchos, a los campos; jumás se obravela de la partieliza, seguirán cantanto a las flures, al rán de acueir a la cita que les de la primeira, a los campos; jumás se obravela de la primeira, a los campos; jumás se obravela de la primeira de la cita que les de la companio de la cita que no se aduerma al flures, al fluto de la cita que no se aduerma al flures, al fluto de la cita que no se aduerma al flures, al fluto de la cita que no se aduerma al flures, al fluto de la cita que no se aduerma al flures, al fluto de la cita que no se aduerma al flures, al fluto de la cita que no se aduerma al flures, al fluto de la cita que no se aduerma al fluto de la cita que no se aduerma al flures, al fluto de la cita que no se aduerma al fluto de la cita que no se aduerma al fluto de la cita que no se aduerma al fluto de la cita que no se aduerma al fluto de la cita que no se aduerma al fluto de la cita que no se aduerma al fluto de la cita que no se aduerma al fluto de la cita que no se aduerma al fluto de la cita que no se aduerma al fluto de la cita que no se aduerma al fluto de la cita que no se aduerma al fluto de la cita que no se aduerma al fluto de la cita que no se aduerma al fluto de la cita que no se aduerma al fluto de la cita que no se aduerma al ci

#### Club Eocial LICITACION

Se luma a icitación por el tér-míno de 15 días, a rontar di-3d- la techa para sa privisión del tuesto di Intendente del Cuo Sicial, de actuerdo con el Reglam no, Con-trato que los lintesasos podran consurar en la cantina de la institu-

Comanas Ción, Las propuestas diberan ser deja-das an Secretaria hasta el día 20 oet cte. ars 20 hras. Maipú 5 El ero 1925 La Comision

#### Cooperative de Consumo "El Ahorro"

ASAMBLEA

Setività a fors edines accionistas
la Asambleo General Extraordirils que tendrá fugar en el focal
e la Corperiora el día 11 in Enena las 16 horas sin de consider estado el Soniciad y recolr estado el Soniciad y recolrobre la continu do 6 disolució de la mism.

Tradidone un autoro de fanta
mportancia, se ruega puntual asistoria.

Maipú. En 105 'e 1925.

#### Puesto de feutas

Felipe Nario

Surtido completo de frutas del tiempo como ser: duraznos, cirue-las, bananas, manzanas, ananas, tastañas

castoñas

VERDURAS: Morrones, tomates, chouchas, etc.
TODOS LOS JUEVES Y DOMINGOS
se reciben de la Capital Federal surtidos de frutas y demas

PARA NAVIDAD Y AÑO NUEVO

Paquetes de frutas surtidas desde un peso m/n.

Calle Belgrano y V. Lopez
MAIPU ed22

#### COLCHONERO

Hago saber al público que con-tinuo ocupándome de la contección de c lichines de lans y elásticos a orreins módicos, tanto en la loca lada como la ceampaña. Recibo ordenes en la cansiera Viuda de Mela Calle Madero y Laprida Me ocupo en lavar lana para col-chines.

chones.

1v J:20. MAR ANO LALLI

SIRVIENTA
Se necesita para todo
servicio. En ésta imprenta
se daran informes.

Suscribase

a El Campo

## PRODUCTOS ITALIANOS

Olio puro de oliva "Imperio"

producción propia de Fratelli Amoretti, ONE-GLIA (Italia . Cada lata contiene 800 gramos neto, garantido.

Vino puro "Gattimara"

El renombrado vino de PIEMONTE (Italia). IMPORTADOS DIRECTAMENTE POR

Francisco Cametti

Cantina "Cametti" Malpu-F. C. S.

Sastreria Carrano Hoos

LA MAS ACREDITADA :: DE LA LOCALIDAD ::

y la que cuenti con el mas completo y variado surtido en paños y casimires, fantasias y ricas gabardinas.

Ponemos en conocimiento de nuestra distinguida clientela que hemos recibido un selecto y variado surtido de casimi-res para las estaciones de

Primavera y Verano

Calidad insuperable Gustos selectos. Co te y confeccion esmerada.

CARRANO HNOS

Recibimos crema á los precios generales y corrientes de fin de cada mes, libre de fletes, por lo tanto estos son por nues-tra cuenta.

Facilitamos tarros

Previo pedido, anticipamos dinero acuenta de la liquidación mensual de costumbre, pero a medida de la entrega de crema lo que significa que no se hacen anticipos sobre futuras entreg a Existencia permanente de manteca

JAURY HERMANOS

ARTICULOS GENERALES

U T 61 - MAIPU - F. C. S.

## - Siempre novedades -

TUT - ANK - AMOND

DYVERSIDAD DE MODELOS EN AROS DE FANTASIA

mas de CINCUENTA estilos diferentes se han recibido de su representante en la Capital Fe? "al, y que a Vd, le ofrece la

PLATERIA -- JOYERIA Y RELOJERIA

J. MENDEZ QUINTANA (Al lado de Olariaga)

## AUTOMOVILES



\$ 2.795 slw. B. Aires

CHEVROLET es el automovil ideal de tou rismo por su cómoda carroceria, de cinco asientos su construccion sólica y esmerada.

El potente motor CHEVROLET dá al propietario de uno de esos coches la com pleta seguridad de podo ir a un lquier purte sea cual fuere el tempo y el cu ino.





MODELO 1925-\$ 4.350

Economia nafta y sceite. Todo coche sea vendido, aparte de revisado ex-ctamente, será atendido por el mecanico Tomas

Introductores: HAMPTON, WATSON Y Cia. Cerrito 702, Buenos Aires

Pidan folletos descriptivos y sin compromiso de Antonio A. Vertulio, în les patides de Majpi, f. Madariaga, C. Vidal y final. Pinan ademostración practica a su AGENTE:

#### Hotel CAMETTI

(ANEXO A LA CANTINA)

Francisco Cametti

Pienes amaebiadas para familias y paramos. Cacina de primer orden etandida personalmente por su propietario echelo. Se reciben pensionistas Precios

U: Telef. 52 MAIPU-F. C.

SASTRER A

Paulino Garcia

Comunico a mi estimada cliente.

la y al público, que he trasladado mil taller de sastreria al local que ocupó antes la Cas Florito. Con este motivo me he proveido de un buen surtido de casimires de la extacón de la mejor calidad y variados gustos.

#### E. MARTINEZ

Tento el agraco de anunciar al comercio, inmiliar y publico en general
que de aculto el agraco de anunciar al
que de aculto el aculto

No exijo anticipos para compras.
Compro cualquier cantidad de huevos
Salidas de esta para Buenos Air s: Lunes y Jueves—Regresos; Miercoles y Sabados. SZ4. E. MARTINEZ

#### Rifa postergada

Se hace saber al publico que la rifa de un cubre-cama burdado a marquina, ha sido postergada para al ultima jugada de Marzo de 1925.

Maipd, Diciembre 27 de 1924.

ve12.

## Banco de la Provincia

Buenos Aires

68 Spearsales en la Provincia de Buenos Aires

CAPITAL AUTORIZADO

EMITIDO

REALIZADO

FONDO DE RESERVA

Casa Matriz en LA PLATA

\$ 125.000.000 < 75.000.000 < 62.500.000 < 13.339,123

Gasa Mairiz en LA PLATA

Casa BUENOS AIRES — San Martin 137 y 153

4 ACENCIAS EN LA CAPITAL PERERAL:—No 1 Bernardo de Irigoven 920 — No 2 Sania Fe 1899, esq. Rio Bamba—No 3 Cabilledo 2001 Belgra 10.— No 4 Pueprredon 181, (11 de Septiembre), della capital de 1888, al capital de 1888, al

#### TASA DE INTERES ANUAL

Den. ABONA

ABONA

Caja de Ahorros besta 10.11/18 à despues de 60 diss to propositos a placo tijo de 180 diss to propositos tijo de 180 diss to propositos tijo de 180 disse tijo di

Se cobrată pon.
Ade antos en cuenta corriente
Des uentos, cauciones, etc. Sucursai Maipú

MAIPU - F. C. S.

Fideeria y Panaderia "MAIPU

JOSE MARINO

Fábrica de fideos venta de harina, mais pisado, admola, harina de mais, afrecho y afrechillo. Panaderia Esbrica de galleta, pan, factura de primera enlidad todos los días. Ventu de harina. Reparto a domicillo.

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

Inlio 1º. de 1923 LUIS M. COSTA-Gerente

#### GOENAGA Y Cia Usina eléctrica

y Fábrica de hielo

Hacemos saber al publico que nos ocupamos de instalaciones eléctricas de todas clases para iuz y fuerza motriz, como asi mismo de la venta de lamparas electricas, a precios sumamente reducidos.

#### Suscribase

a El Campo



FORTALOL

es el más modera no y el más podea roso de los tónicos tedo pruebe FORTALOL

## ADOLFO F. PAZ

EN MAIPII

Local de la Sociedad Rural

Los dias 25 y 26 de Enero Remate de Reproductores y Haciendas en general

Por informes al martillero en C. Vidal o al señor Juan Tianés en

## Empresa de Pompas Fúnebres

VENCEDORA

Servicio especial de pomoss fúnebres, contando anne ello con una curroza fúnebre de estito moderno para fos y custro caballos, coches de duelo, capilla ardiente ompleta, de estillo severo para 1º, y2º, clase surtido rompleto de cajones de todas clases, etc. Avisamos tambien que la empresa se encarga de realizar todos ac as concernientes al sepello, fales como los trámites ante "Registro Civil, Municipalidad, farjotas de invitación, distribucion, e c., Surtido de mortajas. Los precios serán en telación al survicio que se preste pero siempre dentro de la mayor equidad posible.

#### DOMINGO P. CAPRA

U. Telf. 71

MAIPU, F C. S.

#### LIQUIDACION DE JUGUETES

Novedosos juguetes alemenes y franceses al alcance de todos los bolsillos. Higa la leicidad de us niños, ricos y pobres, regalândole un juguete
de a CAN-FERNÁNDEZ.

KOD K.—Agence para la venta de máquimas fotogrificas y peliculas—Revelaciones y copusa para olicionados.

OBJETOS FARA REOALOS—Esta casa ha recibido un gran surtido de
artículos para regalos.

#### CASA FERNANDEZ

Libretia—jugueterla—Cigarreria—Agencia de Loteria—Fotografía. La casa del ramo que mas barato vende en Maipú. Belgrano 582 Al lado del hotel Bernini.

V. Fernandez

## ELESCUDO

Papel de carta comercial RAYADO Y LISO

En blocks d€ 100 hoias

-En venta en la -IMPRENTA LA VOZ

#### NUESTRO OBSECUIO

R PARA NUESTROS OLIENTES

EUSTO ALBUM en Coloros naturals
distintas razas do aves

distintes rezas de eveque cultiva el "CRIADERO EXCELSIOR" (el más importante
de la América del Sur, establecido hace 37 años), con descripción de las razas, alimentación y
enfermedades, remitimos al que
envie \$2.— min, ofrecemos además los sigueintes libros ilustrados: "Manual de Avicultura" (sobre incubadoras e implementos
modernos), \$1.20, "La cria de
Abejas", \$0.50, "La conservación de Frotas" \$2.—
(ria Lechera", \$1.50. La colección completa en 36.

Otorta limitada \$ Zaz-riba en seguidos

UNPOSICION EXCELSION FORTENAME



Administración y Redacción MADERO 513-U. Telef. No. 1

# DIARIO DE LA TARDE

Administrador-Propietario LUIS J. FILLEAUDEAU

## LA PRIMERA

## Gran Liquidación

DEL AÑO

# LA CRUZ ROJA

Considerada desde el punto de vista Individua QUIDACION es y será siempre en definitiva, la se desce comun en el sentido de obtener, a muy red aquello que, en otras circuestancias, demandaria el mente mayor.

Si gasta UNO, recibe Vd. el doble

Si rec'be UNO, gasta la Vd. la mitad

PUBLICACIÓN DE

Piense que ahorará muchos pesos, si compra en esta gran Liquidacion

No son palabras son hechos que Vd. puede comprobar visitando

LA CRUZ ROJA

U. Telef. 64

LENCERIA

s desde
adones de broderí
lales coleg ales niña maéspolan «
brin
aciones señora bordadas y
valnilladas

ROPERIA

ones para hombre, de cambrona « 2,09 achas para hombre de cambrona « 2 99 achas para hombre desde « 2,20 achas para hombre « 2,20 achas para hombre « 3,50 achas para hombre » 3,50 achas para hombre « 3,50 achas para hombre » 3,50 achas para hombre « 3,50 achas para hombre » 2,50 achas para hombre « 2,50 achas para hombre » 2,50 achas para hombre de cambrona » 2,50 achas para hombre « 2,50 achas para hombre » 3,50 achas para hombre »

ZAPATERIA Gran liquidacion de calzados en general

Frente al Banco de la Provincia

MAIPU - F. C. S.

TISNES

Y PROPIEDADES EN GENERAL, A COMISION

La Suprema Corte de Justicia ha designado a La Voz para la publicación de avissos judiciales, y aprobado la siguiente TARIFA Por cada 25 palabras, cifras, signos ó letras iniciales equivalentes y por cada 25 palabras, cifras, signos ó letras iniciales equivalentes y por cada publicación dedictos citado y emplazando herderos y acredores en generál 50.40. Por fracción terminal de los mismos de 10 4 25 palabras y sor cada dia de publicación de 10.40. Por cada cartimetro de columa a ó por cada dia de publicación con controla de quiente de controla de publicación con controla de acrectores, intación, notificación, mensura, mate de inmuchles, suchientes, etc. § 0.40. En los avisos de remate se colarán por concepto, de grando de producto de controla de comesto, de controla de concepto, de concepto de controla de concepto, de controla de control



Auto de alquiler Es una maquina de pri-PARA EL PUEBLO Y CAMPAÑA mer órden. Pruébela e in-

Santiago Othaceguy en la imprenta LA VC. Calle Moreno 338. U Telef. 83 MAIP U F. C. S.

COMPRA - VENTA Y REVISACION DE HACIENDAS

En venta: Comoda casa para lamilla, blen construida, Necesio novillos de 1 1/2 a 2 1/2 años, buena clase y buen estado, sola marca, cualquier cannidad no menos de cien. 250 novillos, de 2 1/2 años, mechos, gran clase y estado. Representante del martillero señor Adollo F. Paz para remase-lería Vendo la Vacuna MANGUINHOS contra el CARBUNCLC que se recomienda por sus buenos resultados.

Lavalle 457 — U. Telef. 20 — MAIPU

FARMACIA "DEL PUEBLO"

MARTIN RAPPALLINI

MAIPU - F. C. S

## La male caligrafia

la evita Vd. con una maquina

IDEAL

ormese de sus cualidades



EN EL CAMPO TODOS SON DICHOSOS



Esa satisfacción, ese centimiento de bienestar, de calma y tranquilidad, caracteriza la acción de la

## YERBA MATE

de calidad y gusto insuperables LATAS DE 5 0 10 KILOS, CILINDROS, BARRICAS

O PAQUETES DE 1 KILO
ESPECIAL PARA MATE AMARÂO
EN VENTA EN TODAS LAS LUBINAS CASAS DE
LA REPUBBLICA

E. MACKINION / COELHO

BUENGS AIRE

#### Dr. Rafael Posse

MEDICO CIRUJANO
Ex-interno del Hospital Pirovano
Buenos Airas Rayos X.
Sarmiento 357.U. T.38. Maind

Pr. MARIO MORTI

MEDICO CIRUJANO Ex-interno del Hospital de Niños Hospital Alveer.

Andrés M. Curuchet Gefe del Registro Civil Calle Madero 471-Unión Telef. 4

## Gerarde F. Petrarea Ingeniero Industrial PROYECTOS DE PABRICAS Construcciones—Peritajes MAIPU—F. C. S.

Cecilia Beschi CIRUJANO DENTISTA

cuya magnitud nadie puede medir porque no hay posibitidad de apreciatio no froma delinitiva.

El socialismo ha reconocido i de compensample en favor de la satur pública.

El socialismo ha reconocido i del respecto que la Nación entera sabla deva hace mucho; que el ejército es digno dal respecto que ha sablar conquistar y del orgulta menito que despierta es al pais con el pentra el pentra la hace abiento del pentra la ha hecho al lin, y esto es lo importante.

Ne la porta que se burquen fina lidades políticas con el debate producido. Ella seria, en indo esto, secundario, porque lo princios en laber siberto los ojos, a la regaldad, vale decir, habrilos abierto la luz.

Con ello no se aporta un prestigo dad qua decir, habrilos abierto la luz.

Con ello no se aporta un prestigo dad qua el cerito, que mantimen bizarramente todos i con conquistados con su oropin exterzo, pero se dice al pueblo que evencarna galeria de proposito enuncidad de recibio que evencarna galeria de la pueblo que evencarna galeria de la pueblo que evencarna galeria de la pueblo que evencarna galeria de proposito enuncidad de recibio de la luz.

Con ello no se aporta un prestigo dad pueblo que evencarna galeria de la pueblo que evencarna galeria

LA VOZ

## La gitana

Se acerca ya la gitanilia ardiente, de hondas pubilas y de labios rojos, que llega desde el viejo continente predicando la Biblia con los ojos...

Ella cuando abre el encendido labio clava en un corazón firme saeta, mientras danza a la vez un mono sabio al son de la rotunda pandereta.

La acompañan tres viejos: uno toca triste zampoña de letal ternura, otro una flauta electrizada y loca y otro rasca un violin con mano dura.

Ellos que siempre hacia el confin avanzan envuévensen en nostálgicos empeños y en torno suyo los recuerdos danzan, al compas de una música de sueños.

¡Q ué triste me parece agradecida la gitana, que al fondo se sonroja, cuando cae en su faida recogida la vil limosna que el burgués la arrojal

A todos, ya la gioria, ya la muerte, con un desdén supremo y soberano, les adivina la tutura suerte, si les mira la palma de la mano,

Y otra vez canta... Y la gitana ardiente de hondas pupilas y de labios rojos, se regresa a su viejo continente predicando la Biblia con los ojos...

Cacilla Bacotti
Cacilla Cacilla
Cacilla Cacilla
Cacilla Cacilla
Cacilla Cacilla
Cacilla Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacilla
Cacill

## **Duraznos muy b**uenos y baratos

Llamamos la atención del público y especialmente de las familias que estamos recibiendo todos los dias

## Excelentes duraznos de Dolores

los que se podrán adquirir en cualquier cantidad. Hacemos honificaciones á las compras por cajones.

Se aiienden pedidos de la campaña.

MANUEL ISMAEL & Hno.

eD24

Calle Pellegrini 646 - MaIPU, F: C S.

## Navidad y Año Nuevo HOY COMO SIEMPRE

as personas de buen gusto,—que quieran adquirir articulo: speciales para las tradicicionales fiestas,—deben hacer sus com ras en la





SE HACEN en la Imprenta "LA v0Z"

DE DOLORES

De esa ciudad con el propósito de pesar una temporada en ésta, legaron ayer las señoritas Margatita y Pocha Mendiul y Maria DeSolans.
Se hospedan en casa del Sr. B. s-

Desde mañano se inclusada las restantentes nocturans en la pieza San Martin. Como de contumbre ciudad a cargo de la banda de másta municipal.

ENPERMOS

Avez por la mañana sufrid

Avez por la mañana sufrid

Rappalini, siendo a tendida de másta de la sufria del sufria de la sufr

#### Club Social

LICITACION

Se llama a licita lón por el tér-fino de 15 días, a conter disde la para la privisión gel puesto intendente del Cuo Social, de uerdo con el Regamento, Con-nio que los inteesados podras onsultar en la cantina de la institu-

consumeration of the consumera

#### Cooperativa de Consumo "El Ahorro"

ASAMBLEA.

Se invita a ins seferes accionistas la Asamblea General Extraordatela Asamblea General Extraordatela Congestava el dia 11 le Endeno a las 16 hurra el indi economica el el accongestava el dia 11 le Endeno a las 16 hurra el indi economica el residado de la Sociolada y resolter sobre las estinas idio 4 disoludes de la mater.
Tradisdose un acyotro de tanta
importancia, se voega puntual assumera.

Maipú En 10 5 le 1925
La Comtsión

## Puesto de frutas

Felipe Sarlo

Surtido completo de frutas del empo como ser: duraznos, cirue-s, bananas, manzanas, ananas,

tes, chauchas, etc.
Todos Los Jueves y Domingos
se reciben de la Capital Federal surtidos de frutas y demas
articulos

Paquetes de frutas surtidas lesde un peso m/n. Calle Belgrano y V. Lopez MAIPU ed22

#### COLCHONERO

Hayn saber al pibiren que coninnuo ocupánidome de la confección 
de c khones en una y elásticos a 
precios «dollees, tanis en us loca 
precios «dollees, tanis en us loca 
pracios «dollees, tanis en usual 
pracios «dollees, tanis en usual 
pracios «dollees» (a pracios 
pracios «dollees» 
pracios «dollees» (a pracios 
pracios «dollees» (a pracios 
pracios «dollees» (a pracios 
pracios «dollees» (a pracios ») 
p

SIRVIENTA

So necesita para todo
servicto. En ésta imprenta
se daran informes.

Suscribase

a Il Gauno

## PRODUCTOS ITALIANOS

Olio puro de oliva "Imperio"

producción propia de Fratelli Amoretti, ONE-GLIA (Italia . Cada lata contiene 800 gramos neto, garantido.

Vino puro "Gattimara"

El renombrado vino de PIBMONTE (Italia).

IMPORTADOS DIRECTAMENTE POR

Francisco Cametti

Cantina "Cametti" Maipu-F. C. S.



## Sastroria Carrano Hnos

LA MAS ACREDITADA :: DE LA LOCALIDAD ::

y la que cuenti con el mas completo y variado surtido en paños y casimires, fantasias y ricas gabardinas.

## A los Estancieros y Tamberos

Recibimos crema á los precios generales y corrientes de fin de cada mes, libre de fletes, por lo tanto estos son por nuestra cuenta.

Facilitamos tarros

JAURY HERMANOS ARTICULOS GENERALES

U T 81 - MAIPU - F. C. S.

## - Siempre novedades -

TUT - ANK - AMOND

DYVERSIDAD DE MODELOS

EN AROS DE FANTASIA

mas de CINCUENTA estilos diferentes se han recibido de su re-presentante en la Capital Per al, y que a Vd. le ofrece la

PLATERIA - JOYERIA Y RELOJERIA

J. MENDEZ QUINTANA

## AUTOMOVILES



\$ 2.795 slw. B Aires

El potente motor CHEVROLET





MODELO 1925-\$ 4.350

Economia naîta y accite. Todo coche sea vendido, aparte de revisado ex-trictamente, será atendido por el mecanico Tomas Currec

Introductores: HAMPTON, WATSON Y Cia. Cerrito 702, Buenos Aires

Pidan folictos descriptivos y sin compromiso 6 Antonio A. Vertul o, fa les partides de Maigú, E. Medariaga, C. Vidal y Stal. Piran la demostración practica a su AGENTE:

## Hotel CAMETTI

(ANEXO A LA CANTINA)

Francisco Cametti

Piccas amuebladas para familias y pa-sieros. Cocha de primer orden atendi-da personalmente por su propietario acheis, se reciben pensionistas. Precios

PRENTE A LA ESTACION
U: Telef. 52 MAIPU-P. C. S

#### SASTRER A Paulino Garcia

Comunico a mi estimada cliențea y al público, que he trasladado 
il faller de sarerieria al local que 
cupó antes la Gasa Fiorito. Con 
ste motivo me he proveido de un 
un surtido de casimires de la recon de la mejor calidad y variaos gustos.

#### E. MARTINEZ

Tengo el agrado de anunciar al comercio, iamiliar estrato de anunciar al comercio, iamiliar publico en gener escritorio en a calle V.a missaado ma carticolo en calle V.a missaado de atenderé los pedidos ó uom dez, dos destandes en contien, para ser ejectudos entre esculiar, para el calle V.a plata esta localidad, Buenos Aire y La Plata esta localidad, Buenos Aire que en permitir de desempera y consolidad en ramos generales y consolidad en ramos generales y consolidad en callegier misión que me sen de la callegier misión que me sen con la callegia en callegia en misión que me sen con la callegia en c

524. E. MARTINEZ

#### Rifa postergada

Se hace saber all publico que la la de un cubre-cama bordado a ma-uina, ha sido postergada para al ditma jugada de Marzo de 1925— laipd, Diciembre 27 de 1924. ve12.

U. Telef. 34

## Banco de la Provincia

Buenos Aires

68 Sucursales en la Provincia de Buenos Aires

68 Sugarsales en la Provincia de Buenos Aires

CAPITAL AUTORIZADO

8 PENITIDO

9 PERALIZADO

6 EMITIDO

125.000.000

FONDO DE RESERVA

13.359.125

Casa Matriz, en LA PLATA

Casa BUENOS AIRES — San Matrin 137 y 153

4 AGENCIAS EN LA CAPITAL PEDERAL:—No 1 Bernardo de IriRoven 920 — No 2 Susta 1999, esq. Río Bamba—No 3 Cabil

do 2091. Belgrano, — No Pacyredon 181, (11 de Septiembre)

4 AGENCIAS EN LA CAPITAL PEDERAL:—No 1 Bernardo de IriRoven 920 — No 2 Susta 1999, esq. Río Bamba—No 3 Cabil

do 2091. Belgrano, — No Pacyredon 181, (11 de Septiembre)

4 AGENCIAS EN LA CAPITAL PEDERAL:—No 1 Sernardo de IriRoven 920 — No 2 Susta 1999, esq. Río Bamba—No 3 Cabil

do 2091. Belgrano, — No Pacyredon 181, (11 de Septiembre)

1 ASTONIA DE CONTROL DE CONTROL

#### TASA DE INTERES ANUAL

Calade Ahorros hasts 10,000 8 despute de 60 dias personales los consensas los consensa 3 1/2 4 convencional

e cobrará por: Ade antos en cuenta corriente Des uentos, cauciones, etc.

Sucursal Malpú

MAIPU - F. C. S.

Julio 10. de 1923 LUIS M. COSTA-Gerente

convencional

#### GOENAGA Y Cia Usina eléctrica y Fábrica de hielo

Hacemos saber al publico qu. nos ocupamos de instalaciones eléc-tricas de todas clases para luz y luerza motriz, como asi mismo de la venta de lamparas electricas, a pre-cios sumamente reducidos.

## Suscribase

a El Campo



## FORTALOL.

es el más moder: no y el más pode: roso de los tónicos tado, pruebe FORTALOL

## ADOLFO F. PAZ

EN MAIPU

Local de la Sociedad Rural

## Los dias 25 y 26 de Enero Remate de Reproductores

y Haciendas en general

Por informes al martillero en C. Vidal o al señor Juan Tisnes en

## Empresa de Pompas Fúnebres

LA VENCEDORA

Servicio especial de pomoss fánebres, contando para ello con una corroza fánebre de estilo moderno para ello con una corroza fánebre de estilo moderno para dos y cuatro caballo, coches de duelo, capilla ardiente completo de calina severo para 1º, v2º clase surtido blen que la coneca de lodas clases, etc. Avisamos fantos concernientes as encarga de realizar todos los concernientes as encarga de realizar todos (especiales), tales como lostrámites ante-de Yegistro Civil, Municipalidod, tarjetas de invitación, díatribución, ec., Strittód de mortajas. Los prectos serán en telación al servicio que se preste para siembre dostro de la mayor equidad posible.

## DOMINGO P. CAPRA

U. Telf. 71

MAIPU, F C. S.

## LIQUIDACION DE JUGUETES

Novedosos luguetes alemanes y franceses al alegace, de todos los botal-para la felicitad de cua niños, ricos y pobres, regalándole un juguete P. OSTALES "unemense aurillo de postates europeas rar elicitaciones. KOD K.—Agence para la venia de magurhas fotográcias y películas—Re-COBJETOS COBS para olicionados magurhas fotográcias y películas—Re-OBJETOS COBS para olicionados para regalos.

## CASA FERNANDEZ

Libreria—Jugueteria—Cigarreria—Agencia de Loteria—Fotografía. La casa del ramo que mas barato vende en Maipú. Al lado del hotel Bernini.

V. Fernandez

## ELESCUDO

Papel de carta comercial RAYADO Y LISO

En blocks de 100 hoias



En venta en la

IMPRENTA LA VOZ

## NUESTRO OBSEQUIO

que cultiva e "CRIADERO EX-CELSIOR" (el más importante de la América del Sur, estable-cido hace 3º años), con descrip-ción de las razas, alimentación y enfermedades, rentifimos al que envie \$ 2.— mín; ofrecemos ade-más los siguientes libras insers-más los siguientes libras insers-

EXPOSICION EXCELSIOR Selgrano 499



Fideeria y Panaderia "MAIPU

JOSE MARINO

Fábrica de ídeos Venta de harina, maiz pisado sémola, harina de maiz, afrecho y afrechillo. Panadera Fábrica de galleta, pan, factura de primera calidad todos los días. Venta de harina. Reparto a domicilio.

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

DELOR & CIE
LEANDRO H ALEM TIE VIAMONTE
VINOS FINOS
CHAMPAGNES-COGNAOS-LICORES-

## Jimmy Froth, uno de los criminales más lerribles de Estados Unidos, ha muerto

En una reverta contra cinco de sus cómptices, éstos to mataron, no sin que él diera muerte a uno e hiriera a atros tres



La Perencia de Kerensky Realmente, los miles de r usos que se regocijaban al abdicar el Zar h an sido servidos

El campcón del shot











CAJAS FUERTES y TESOROS

Adolfo Basha C.

UNICA DIRECCION

Proveedores de los

Principales Bancos

Farncisco Lucientes habla

de las "peliculeras"

En los tiempos horolos, del ferror, ansa il justa cui habla manda canara de la peliculera de la comprehensa de la comprehensa

Amado NERVO.

## ACONTECIMIENTO TRANSCENDENCIA PARA LA INDUSTRIA NACIONAL



ITINERARIO DE LA GIRA DEL 100.000° FORD POR EL INTERIOR DE LA REPUBLICA

La Ford Motor Company acaba de completar en sus talleres de Buenos Aires, el montaje del

## 100.000° Ford

producido para la República Argentina

Así como hace algunos meses completaba en su fábrica de Highland Park, Estados Unidos, el 10.000.000º Ford, marcando el más alto record de producción mundial en la industria automovilista.

Una etapa en el desarrollo industrial de la Nación

La terminación del 100.000º Ford en la Argentina La terminación del 100.000° Ford en la Argentina marca una verdadera etapa en el desarrollo industrial del pais y señala el comienzo de una nueva era en el progreso de la industria automovilista nacional.

La Ford Motor Company agradece

profundamente a todos los que directa o indirectamente han contribuído a este gran éxito.

#### Gira por el interior de la República del 100.000° Ford

Para conniemorar debidamente el grato acontecimiento, el 100.000º Ford efectuará una gira por el interior de la República, partiendo hoy de Buenos Aires y siguiendo el itinerario indicado en el mapa.

Durante esta gira se transmitirán diaiamente desde Buenos Aires por radiotelefonía noticias intere-santes que se reciban de las distintas localidades visitadas.

#### Llegada del 100.000° Ford

Los Agentes Ford anunciaran oportunamente la llegada del 100.000° Ford a las respectivas localidades incluídas en el itinerario del raid.

# EL CARPINTERO Y LOS FRAILES - Por Guillermo Díaz Canejo -Y que po des confesarse entre los dos, prata ventira el anunto con el señor 30 -Sus y o debo confesarle un olvido con mesto de un uno lo fue concedira de la labora con el señor 30 -Y que po debo confesarle un olvido ra ventira el anunto con el señor 30 -Sus y o debo confesarle un olvido ra veltar un devernalmento entre los dos, prados la normalmento de duda de divida de control que se montra tor ra veltar un devernalmento de sendi por toto el predo con mesto de control de la marco de la marco de control de la marco de control de la marco de

Un rasgo de Bolívar

#### Dentadures positivas

INTERIOR LIBRE DE PORTE





## SANATORIUM CARIDE Director Dr. P. Caride Massini Subdirector Dr. Pedro F. Arias MONTES DE OCA 1051, EUENOS AIRES

Cirugia - Cifnica - Enfer-

medades nerviosas - Auto-terapia; Método del Doctor Caride, utilizando solo las defensas de la sangre del mismo enfermo-



# Resultado del 7.º Gran Concurso de la "YERBA RIGOLETTO"

La lata de 5 kilos "RIGOLETTO" llenada completamente, depositada en poder del Escribano Sr. Carlos I; de Nevares, Av. de Mayo 676 Bs. Aires contenía 29.984 granos de maiz

NOMINA DE LOS PREMIADOS

## PRIMEROS PREMIOS

Un billete entero a cada uno de la Lotería de DOS MILLONES de 1924 Billete N.o

> 03536 SOFIA BARFUSS (h) Malabrigo F.C S.F. 04247 GABRIEL FAYOLLE Castex F.C.O. 07568 MIGUEL GURRIA 08754 JOSE GESCHAN 10395 Encarnación Sánchez

Villa Cañas F.C.P. Alpachiri F.C.S. B. Blanca F.C.S.

#### 450 segundos premios

## Un vigésimo a cada uno de la Loteria de DOS

		_
05721	Ernesto Gimachi Col. Baron (F. C. O.)	
14339	Ignacio F. Otondo Arroyo Corto (F.C.S.)	1 :
14770	Data Schufer Villa Hs (F.C.P.)	1 3
14339	Elena G. García Teodollna (F. C. P.)	1
14339	Jaime Busansky M. Buratovich (F. C. S.)	
14339	Alfredo L. Ciappori P. Mahulda (R. Nogro)	
14333	Juan B. Kazel Hnos Gazcon (F. C. P.)	1
14333	Fduardo Vichondana Darwin (F. C. S.)	1 2
14339	Luis B Mazzuchelli P Feedlade (F. C. P.)	1
14839	José A. Sabaté El Paraiso (F. C. C. A.)	1 5
14339	Desiderio C. Pisa Gazcon (F. C. P.)	2
14339	Osvaldo Pelizzola Bajo Hondo (F. C. S.)	1
14339	Aurora Tubio	-
14339	Maria Eberhartt Hucal (F. C S.)	
14330	Juan Izola 9 de Julio (F. C. O.)	1 :
14339	Pedro Borthiry Arrecifes (F. C. C. A.)	
14339	Pedro Vaneil Villa Caffas (F. C. S.)	1 5
14434	José Aladu C. de Gómez (F.C.C.A.)	
4434	Pedro Bovio Moldes (F. C. P.)	
OS4434	Juan Wagner (hijo) . Curumalán F. C. S.)	1
106434	Inea Denis	3
4434	Rosa Utella Villa Mirasol (F. C. O.)	. 3
14434	-José Cardegna Carreras (F. C. C. A.)	2
14424	C O'T aut de Courane Can Vicente (F. C. S.)	
14434	Eugenio Chevalier Magdala (F. C. C. A.)	1 3
14434	María M. Salazar Mar del Plata (F.C.S.)	
14434	Gino Soncini Winifreda (F. C. O.)	
14434	Andrés Olarie Calcufú (F. C. O.)	1 :
14434	Celso Garcia Ibarra (F. C. S.)	1 3
14434	Victor E. Lizarraga. , B. Blanca (F. C. S.)	
14434	Ricardo Manso Tienel (F. C. O.)	1 3
14424	Domingo Juffran Tandil (F. C. S.)	
14434	Aniceto Iriarte Mattaldi (F. C. P.)	
15620	Evangelina Fernandez Bajo Hondo (F. C. S.)	
15620	Anita Lopez Bollvar (F. C. S.)	1 3
15620	Alfredo Giglo Lozada (F. C. C. A.)	1 3
15626	Jaime Puigpinos Carreras (F. C. C. A.)	1 3
15626	Carlos Ferledel Muza (F. C. P.)	
19155	Francisco Antia Sta Ellin (F. C. O.)	3
19155	Podro Gizzi Villa Cañas F. C. P.)	1 3
19155	Bartolome Adrover La Puerta (F.C.C.N.A.)	1 :
19155	Emiliana Osta La Piata (F. C. S.)	
13155	Luis D. Renda Los Toldos (F. C. O.)	1 3
19155	Avelina Saloina Sierras Bayas (F. C. S.)	1 3
19155	Augusto Altayrac Kilometro 617 (F.C.O.)	1 3
19155	Martin Reparaz Mattaior (F. C. C. A.)	1 3
19155	Maria Sandangelo. Wheelwright (F.C.C.A.)	1
13157	Carlos Ildarraz, Fuerte Gral. Roca	1 :
	Lino Bressan Lincoln (F. C. O.)	
19155	José Lorente Moldes (F. C. P.)	1 3
19155	Gregoria Leguia M. Mayer (F. C. P.)	1 3
	Carlos Succi América (F. C. O.)	1 5
20348	Agustín Tejeda M. Cané (F. C. P.)	
20340	Santiago Rosli Penuajo (F. C. P.)	
20043	Carlota O. do Magnoni Mar del Plata (F.C.S)	
20048	P. Damonte C. Mon (F. C. O.)	
20343	Luis Cipolla (hijo) Castex (F. C. O.)	1
00345	Mauricio Stoller Cabrera (F. C. C. 22)	-
20343	Desiderio Gorroza B Blanca (F. C. S.)	1 3
20343	Saturnino Ibarrola Alcorta (F. C. C. A.)	1
30343	Juan Becerra Carrerns (F. C. C. A.)	
20343	Etelvina M Alvarez Lorinza (F. C. O.)	1 4
20346	Mercedes Brigues Fco. Madero (F. C. O.)	1 3
20343	Angel Zoela Arequito (F. C. C. A.)	1
20343	Marie Hortensia Saleresia Duice (F. C. S.)	-1
20340	Aurora S. de Gliardera Saavedra (F. C. S.)	4
20043	Angela Rossi F. Sola (F. C. P.)	-
24191	Eugenio Moncaglieri . Arroyo Seco (F.C.C.A.)	4
24191	Rodolfo Greco (hijo) . Cuenca (F. C. O.)	4
24191	Juan A. Lanzone El Jaguel (F.C.G.B.A.)	-1
34191	José Bocchio Olavarria (F. C. S.)	A
24191	loss Remorini Armstrong (F. C. C. A)	4
34101	Mario S. Moisello Arrecifes (F. C. C. A.)	- 4
24191	José Pablo Jorlo Anguli (F. C. O.)	- 1
04191	Francisco Cabrers . Baio Hondo (F. C. S.)	4
34191	Rafael Galordi Arroyo Corto (F. C. S.)	- 4
24191	M. L. de Inas Corti (F. C. S.)	1
24191	Arminda Lelli Bengolea (F. C. C. A.)	4
34191	Tito J. Garrote Bajo , Pehuajo (F. C. O.)	4
34191	Joaquin Campos Los Toldos (F. C. O.)	- 5
24131	Juan F. Conagrahour Tandil (F. C. S.)	4
24191	Cocilio N. Andrián 9 de Julio (F. C. O.)	4
26200	Ramon Carames Villanueva (F. C. S.)	-
26200	Maria M. P. de Ramirez Punta Alia (F. C. S.)	4
26200	Luan Render (bijo) . Alpachiri (F. C. P.)	-
06300	Ismael Girod Ranchos (F. C. S.)	4
26300	Emilia S. de Oliveri . Meridiano Vo. (F.C.O.)	4
26200	Ernatio Glinachi Ignacio F. Otondo Juna Schufer Juna Schu	4
26200	Elvira de Errea opeiazzi (	

,	T N	
ì	Luis Juan Schalukar	Luan Toro (F. C. O.)
	Conrado Hubali	Ing. Luiggi (F. C. U.)
	E. A. Breuer	. Cnel Suiros (F.C.C.A.)
	Máximo López	Elortondo (F. C. C. A.)
1	Pedro F. Callegaro .	. b do Julio (F. C. O.)
	Luis Rudoni	. D de Julio (F. C. D.)
	Claudia P. de Ferrino	. Tandii (F. C. S.)
	Juan Corporati	OArroyo Corto (F. C. H.)
-	Garatter Lamada	· Carrerae (F. C. C. A.)
	Carolina Lamago	NIA PIRIA (F. C. B.)
	Eduardo lustica	. Enunel (E C P)
,	Joaquín Vidal	· Moldes (F. C. P.)
	Adolfo Desbole	· Avestruz (F. C. B.)
	A. Victor Portanova	. Bolivar (F. C. S.)
2	Miguel Capello	. La Playosa (F. C. S. F.)
	Laureano Sanchez .	Ticino (F. C. C. A.)
	Jose Distel	Alpacairi (F. C. P.)
	Antonia Perez de Soil	. Miguel Cané (F. C. P.)
	Alfredo Malvicini.	Pugn (F. C. S.)
	Miguel Falcone	. Tres Arroyos (F. C. S.)
3	Verónica de la Torre	. C. Maldonado (F. C. P.)
3	Diosdado Herrera .	. Arreches (F. C. C. A.)
	Ildefonso Goni	. G. Escolta (F. C. C. N.)
	Francisca Martinez .	. Algarronos (F. C. S.)
	Maria Antonieta Karie	Tree Arrayce (F C S)
	Juana B Zapata	Gral Pinto (F. C. P.)
	Mario Gutiérrez	Mar del Plata (F.C.S.)
1	German H. Pois	Sierra Chica (F. C. S.)
	Juan D. Allio (hijo)	. Castex (F. C. O.)
	Reinaldo D'Gregorio	Juarez (F. C. S.)
6	Francisco Brignole (b.	Indras (F C S)
	Ramon Alzugaray .	Wintfreds (F. C. O.)
3	Juan Coelho	Gl. M. Campos (F.C.P.)
9	Hilarion D Sogovie	Hinojo (F. C. 8.)
2	Nicolás Inchaurrondo	Patricios (F. C. C. G.)
3	Marta D. Amato	.9 de Julio (F. C. O.)
9	Rodolfo Diaz Gutiérre	z Pourtalé (F. C. S.)
3	Martin Arcal	B. Blanca (F. C. S.)
9	Alberto Cardoso	Chal Sugray (F. C. S.)
9	Hipolito Funes	Alpachiri (F. C. P.)
	Angel de las meras .	Mar del Plats (F. C. S.)
	Pable I de Sas	Ordogul (F. C. M.)
2	Pedro Abadio	Laprida (F. C. S.)
	María de Huitrañan	Villa Alba (F. C. P.)
2	Anibal Pérez	Carhué (F. C. S.)
2	Santos Hernández .	Aber (F. C. C. C.)
	Leonardo Stadler	Tandil (F. C. S.)
	Rodollo R. Eder	Torrecita (F. C. S.)
	I uie Poies	Sagvedra (F. C. S.)
	Bárbara Y. Dietrich	Cnel. Suárez (F. C. S.)
	Máximo de Guili	intivaco (F. C. S. Fe)
2	Primitiva Rodriguez	M. Cazon (F. C. C. U.)
	Mercodes C. Criado .	Mombeller (F. C. P.)
	Luis Maggi (hijo) .	Onegovii (F. C. P.)
	Teonio Azen	Tandil (F. d. S.)
	Variene à de Oleno	Tandil (F. C. S.)
	Carlos Aguirre	Cnel. Suárez (F. C. S.)
3	Enrique Martel	A. Sáenz (F. C. P.)
4	Jesús Fermosello .	Pasteur (F. C. U.)
4	M. F. Higonet	FI Paratro (F. C. A.)
5	D Folia	Lastra (F. C. S.)
6	Mignel ie la Cal	G. Chaves (F. C. S.)
	Teresa Ramella	Ing. Luiggi (F. C. O.)
	Teresa Baniocco	Arroyo Corto (F. C. S.)
3	Gaudencio Pliatti	Azui (F. C. S.)
	Bernardo Federici .	D de Tullo (F C O)
	Felisa Hautebergue.	San Agustín (F. C. S.)
	Norma Allenda	Mar del Plata (F. C. S.)
	Cotalina Biancotti	. Wheelwright (F.C.C.A.)
	Carlos Diebecke	Winifreda (F. C. O.)
2	Cipriano A. Sabathier	, Pigue (F. C. S.)
	Luciano Moiz	G Madariage (F. C. S.)
1	Atillo J. Gualla Macch	Cascada (F. C. S.)
	Valentin J. Irotter .	Alpachiri (F. C. P.)
	Mercedes Deigado .	Bigand (F. C. R. P.)
2	Lute S. Méndez	Moctezuma (F. C. C. G.)
	Venancio Freiro	Metileo (F. C. O.)
	Osvaldo E. Gilardoni	S. Fcb. de Bellock
	Enrique Falappa	Almachiel (F. C. P.)
	Santos Castello	Ranchos (F. C. S.)
	Vicente J. Libonatti	S. Fernando (F.C.C.A.)
S)	A. J. Murray	Rafaela (F. C. C. A.)
	Percura Pallatti	Tosquita (F. C. P.)
أألة	Tomás Posetto	Etruria (F. C. P.)
الا	I Garais	Alpachiri (F. C. S.)
	Libaldo Gerosa	Huanguelén (F C S)
۱	Teodoro Moreno	Armstrong (F. C. C. A.)
ø	Carlos Peretti	Azul (F. C. S.)
	Egidio Marateo	Patagones (F. C. S.)
	Estela C. R. de Long .	Los Toldos (F. C. O.)
	Perparding Robles	Neuquén (F. C. S.)
	Ang de Martinez	Guruchaga (F. C. P.)
	Facundo Saverino	FCO. Madero (F. C. U.)
	Luis Garanzini	LES METES (F. C. S.)
	María R. Busachelli .	VIIIa Alba (F. C. P.)
	Amalia Rollatoro	Algarrobos (F. C. S.)
	Dominga R. de Gerotti	B. Blanca (F. C. S.)
	Saturnino Centeno	Leuan Toro (F. C. O.)  Lang Luigat (F. C. O.)  Lui

915 -	Santiago Lorenzzati.	Clusaliss (P. C. S. F.) - Arroyo Beco (F.C.C.A Mar del Pital (F. C. S Mar del Pital (F. C. S.) - Mar del Pital (F. C. S.) - Millians (F. C. S.) - B. Jose de la Esqu Mar del Pital (F. C. S.) - Rancaga (F. C. S.) - C. Carret (F. C. C.) - Marcaga (F. C. S.) - C. Telodor (F. C. S.) - Marcaga (F.
6201	Lugenio Moncaglieri	· Arroyo Seco (F.C.C.A.
	Marcelino & Ruine.	. Mar del Plata (F. C. S.
0010	Saturnino Martin	. Guamini (F. C. S.)
	Americo Conchell. ,	Kliemetro Los (F.C.S.
2012	Doiningo D. Personi.	Huines (F. C. P.)
2012	Rerminia Rossi	· Azul (F. C. B.)
9012	V. Barizono	· B. José de la Esq.
	Juana Staria Couteig	Charonts (F. C. B.)
	Hipolity Gorostidi .	Tandil (F. C. S.)
0012	Jorge Muzzali	· Grai, Belgrano (F.C.S.
	Circle de Cequolita.	. C. Cosuras (F. C. 3)
0011	Maximo iglesias	·C. Teledor (F. C. O.)
9012	José Ferrari	· Rancagua (F. C. C. C.)
0012	José M. Delley	· Incustr (F. C. C. G.)
012	Juan Dundich	· Rancagua (F. C. C. C.)
0012	Mateo Bligiardi	· Calcufé (F. C. O.)
785	José Di Carlo	· Dairreaux (F. C. S.)
5766	Santo Anticaglia	.F. Madero (F. C. O.)
5765	Nazareno littareni .	. B. Blanca (F. C. S.)
5765	Santiago Buzzo	· Tandal (F. C. S.)
765	Francisco Crespo .	· Deavio Atuya (F. C. M.
765	Cirilo R. Araujo	*Azul (F. C. S.)
303	Bartolo Glordanevigo	Ticino (F. C. C. A.)
	Israel F. Torrada .	G. Madariaga (F. C. S.
361	Juan Borodey	C Rivadavia Kmo. 3
2361	Eulogio Maril	Alpachiri (F. C. P.)
1617	Tomasa Eugui	Felipe Sola (F. C. P.)
617	Francisco E. de Pardir	Avelianeda (F. C. S.)
617	Berta Schvartzberg .	'Rivera (F. C. S.)
617	José Antorelo Gil .	*Bajo Hondo (F. C. S.)
617	Ramona Padiu	'Médanos (F. C. S.)
617	Poline Falagan Prieto	Plgué (F. C. S.)
861	Juana M. Marconi .	' French (F. C. O.)
861	Tomás A. Castro	Alpachiri (F. C. S.)
861	Juan L. Gones	'Cnel. Suarez (F. C. S.)
861	Esteban González .	Moldes (F. C. P.)
861	Isabel Navarro	Felipe Sola (F. C. P.)
861	Eulalia A. Laurenz.	'Azul (F. C. S.)
765	Juana Almarado	'Alpachiri (F. C. P.)
765	Lucilo Donnet	Loberia (F. C. S.)
785	Maria Cristina Legante	C. Casares (F. C. S.)
8811	Enrique E. Maffeo .	Cnel Segui (F. C. U.)
811	Enrique Igartua	'Estrada (F. C. S. F.)
3811	María L. Barrere	'Anguil (F. C. O.)
360	Alfredo R. del Río .	'Gral. Villegas (F. C. O.
2360	Roque Caivano	Gazcon (F. C. P.)
360	Blanca Aztigarra	C. Casares (F. C. U.)
165	Ernesto O. Diorio .	Pehuajó (F. C. O.)
765	Irene Gaviot	Villa Alba (F. C. P.)
765	Lorenzo Ezcurra	Fortin Olavarria (F. C
887	Palentin V. Retta .	Provincial)
811	Laudelinda Ricabarra	G. Viamonte (F. C. U.)
3811	Victor Burgos	Azul (F. C. S.)
811	A. González	Bulnes (F. C. P.)
2366	Eufracio Robledo	Quemú-Quemú (F.C.P.)
2366	Anita W. Orphan ,	Balcarce (F. C. 8.)
1207	Norberto González .	Alegre (F. C. S.)
366	Carlota O. de Onajnoi	M. del Plata (F. C. S.)
8813	Alejandro Moglie	Ramallo (F. C. C. A.)
3813	Valentina Muzeo	Metileo (F. C. O.)
3205	José Manailla	Avestruz (F. O. S.)
5548	Andrés Bingos	Gazcon (F. C. S.)
1348	Federico M. Rasmusso	Barker (F C S)
2005	Juan G. Basigalupo,	Centenario (F. C. C. C.
545	Jacobo Hoff	Ranchos (F. C. S.)
2360	Eugenia Rusabaky .	M. Buratovich (F.C.S.
5205	Maria V. de Vitale .	Angélica (F. C. S. F.)
2360	José Salvador	Erizo (F. C. S.)
9019	José R. Mateos José Mansilla Andrée Binkos Pederico M. Kasmusa Eva Ana Astigarraga Jacob Nofi Pederico M. Kasmusa Leva Ana Astigarraga Jacob Nofi Pederico M. Kasmusaki Pederico M. Caborna María V. de Vitale José Saivador Pascusi Marcial M	Barker (F. C. S.) Barker (F. C. S.) Centenario (F. C. C. C. Ranchos (F. C. S.) Winifreda (F. C. O.) M. Buratovich (F. C.S.) Casilda (F. C. S. F.) Casilda (F. C. S. F.) Erizo (F. C. S.) Arreciles (F. C. C. A.) Tandii (F. C. S.) Tapajuú (F. C. S.) Lincoln (F. C. S.)
0019	Lidia M. Campague	Tandil (F. C. S.)
5203	Alfonso Baso	Lincoln (F. C. O.)
0076	Julia Echeto	, Egaŭa (F. C. S.)
076	Josefa Domina	Arroyo Corto (F C 8
2016	Carmen Busciecchio.	Norumboga (F.C.C.G.)
0079	Julia Echeto Josefa Domina	Dolores (F. C. S.)
4861	Francisco P. Péres	Asturias (F. C. C. G.)
1885	José Nabace	.Salliquel6 (F. C. S.)
1885	Pascusi Marciali Guillermia Rodrigue Lidia M. Campasue Lidia M. Campasue Alfredo Del Sole . Alfonso Baso Julia Echeto Del Campasue Campas Buscachio Lusia Rodriguez . Francisco F. Pérez . Necida C. Quillermi Benigno M. Ruis Rodorto L. Casal . Ramón Hoekstra	. San Agustín (F. C. S.)
0077	Roberto L. Cassi	San Agustín (F. C. S.) C. Suárez (F. C. S.) Baradero (F. C. C. A.)
0503	Ramón Hoekstra	"Baradero (F. U. C. A.)

	Millones
63	Lavasalle Hnos
19	Varia Colombero Arrecifes (F. C. C. A.)
13	Miguel Garcia Fuentes Angélica (F. C. S. F.)
1	Elena Vallejos Grai. Pico (F. C. C.)
3.5	Francisco Sagues Primavera (F. C. S.)
100	Enrique D. Dodds Gazcon (F. C. P.)
5 5	Juan Bertani Adela (F. C. S.)
14	ines Parez C. Rosquin (F.C.C.)
	Harnerdo Villerino . Darragueira (F. C. S.)
i.	Eva Grek Alberti (F. C. O.)
6	Urbano Diaz Pilla Alba (F. C. P.)
8	Jorge Zuenojoi , vedia (F. C. P.)
3	Adolfo L. Leguizamon, Jovita (F. C. C. C.)
3	Alejandro Giordani. Juarez (F. C. S.)
	Carmelo Di Nunzio , .A. Dulce (F. C. C. G.)
	Mya Huarto Bernasconi (F. C. B.)
3	Hector Carminatti Kilómet. 1164 (F.C.S.)
	Ignacio Eugui , . B. Blanca (F. C. S.)
3	J. Sancho Calvo (F. C. C. A.)
2	Catalina Masegosa , Tandil (F. C. S.)
3	Enrique Winschu Cello (Col.) (F.C.S.F.)
30	Agustin Confalianeri , Dobles (F. C. F.)
7	Marie Huerta Baio Hondo (F. C. S.)
3039 101-10-0	Rosa Bonifacio Dolores (F. C. S.)
	Pedro Zentner , Tres Arroyos (F. C. S.)
	Enrique Bensi Peru (F. C. P.)
	Teresa de Sego Arroyo Corto (F. C. S.)
5	Rosa Bonelli C. de Gomez (F.C.C.A.)
5	Andrés Alvarez M. del Piata (F. C. S.)
	Teodoro Cuervo Uriburu (F. C. O.)
5	Pedro A. Cuner Sevigne (F. C. S.)
5	Francisco Rollán
	England Domenalle G. M. Campos (F. C. S.)
5	Alfredo Cenacchi . P. Cañas (F. C. P.)
8	Domingo Antonio . Magiolo (Sta. Fe)
8	Eduardo Juan Mainero Dutaur (F. C. S.)
8	Asustin Costillani Gazcon (F. C. P.)
5	Francisco Novarino. Larguia (F. C. C. C.)
7	Hermenegildo González F. del Molle (F.C.S.F.,
4	Constantino Marina. Médanos (F. C. S.)
4	Antonio Arrupe El Arbolito (F.C.C.A.)
4	Antonio V. Armando . Godov (F. C. A.)
2	Lidia W. de Seigrest Algarrobos (F. C. S.)
4	Andrés Ejicherra (hijo) Baradero (F. C. C. A.)
4	E. E. de Betusza . Origone (F. C. S.)
4	Ernesto Gambarotta Pelicura (F. C. P.)
÷	Silvano Rosatti Theohald (F. C. C. A.
1	loss Luisoni C. Casares (F. C. O.)
4	Matilde Pérez
4	Augelina F. de Cruz Caseros (F. C. P.)
4	Alejandro Gayla . · Puán (F. C. S.)
4	Julian M. Tarayeco Description (P. C. S.)
4	Martina Arganarás Ranchillos (F. C. S.)
5	Tan D M was Williams Bahia Blanca
8	Antonio Berrini
18	Juliana Aguiñaga . Barker (F. C. C. A.)
S	Santiago J. Toriano . San Pedro (F. C. C. A.)
8	Crisanta P. do Fraile - Crespo (F. C. S. F.)
17	Eugenio Sarrat
	Emilia García Quemú-Quemú (F.C.O.)
8	José Rosa Diaz Gral. Pico (F. C. O.)
	Antonia Gomera
	Osvaldo Larrea Roque Pérez (F. C. S.)
7	Rosa L. de Isola 9 de Julio (F. C. O.)
	Amelia Pellegrini . Hernando (F. C. C. A.)
77	Martin Gabliondo . Arrecites (F.C.C.C.)
17	Carolina Moreno Asucena (F. C. S.)
	Enrique Lanci Hucal (F. C. P.)
151	Angusto Marcel Baradero (F. C. A.)
77	Deminer E (Heninetto uvendo (E C C A)
37	
34	Juan Resino Casilda (F. C. C. A.)
77 77 84 84	Juan Resino Casilda (F. C. C. A.)  Jorgo Mijovilchovich . Abel (F. C. C. Q.)
77 77 84 84 84 84	Juan Rasino Casilda (F. C. C. A.) Juan Rasino Casilda (F. C. C. A.) Jorgo Mijorlichovich . Abel (F. C. C. G.) Lucia Bardi Fauxón (F. C. G. B. A.) Antonio Pardavila (h.) Eloriondo (F. C. C. A.)
77 77 84 84 84 84 84	Domingo F. Castide (F. C. C. A.) Juan Rasino Castide (F. C. C. A.) Jorgo Mijorithovich Abel (F. C. G. D.) Lucia Bardi Fauxon (F. C. G. B. A.) Autonio Pardavila (h.) Eloriondo (F. C. C. A.) Juan Baronio T. Lauquen (F. C. O.)
77 77 77 84 84 84 84 84 84	Domingo F. Chairman Constant of F. C. C. A.) Juan Rasino Casilda (F. C. C. A.) Jorgo Mjorlichovich Abel (F. C. C. G.) Lucia Bardi Fauxón (F. C. G. B. A.) Antonio Pardavila (h.) Elortondo (F. C. C. A.) Juan Baronio T. Lauquen (F. C. O.) Marsarita Pereyra Médanos (Bs. As.)
7778484848484848484884884884884884884884	Domingo F. Gias. — Data (C. C. A.)  Juan Rasino  Juan Rasino  Juan Rasino  Juan Rasino  Juan Rasino  F. C. C. G.)  Juan Dardavila th. Elotronac (F. C. G. B. A.)  Luan Baronio  T. Lauquen (F. C. C. A.)  Luan Baronio  T. Lauquen (F. C. C. A.)  Margarita Peryra  Médanos (Bs. A.)  Sara L. de Nievae  Juares (F. C. S.)  Marja A. de Basteriewa, Arbolito (F. G. C. A.)
77 77 84 84 84 84 84 84 84 86 86 86 86 86 86 86 86 86 86 86 86 86	Domin Basino . Casilda (F. C. C. A.) Jorgo Mijorichovich Abei (F. C. G. O.) Lucia Bardi . Fauxon (F. C. G. B. A.) Juan Baronio . T. Lauquen (F. C. C. A.) Juan Baronio . T. Lauquen (F. C. C.) Auragatira Juaren (F. C. S.) Marga A. Os Bastoricaki Arbolito (F. C. C. A.) Juan Masuco . Pergumino (F. C. C. A.) Juan Masuco . Pergumino (F. C. C. A.)
777 777 777 777 777 777 777 777 777 77	Juan Basino . Casilda (F. C. C. A.) Jorgo Mijoritchovich Abel (F. C. C. O.) Lucia Bardi . Fauxda (F. C. O. B. A.) Lucia Bardi . Fauxda (F. C. O. B. A.) Juan Barolo . T. Laquem (F. C. O.) Margarita Perezra . Médanos (Bs. As) Sara L. da Sistana Juleira (F. C. O.) Juan Bassico . Fergamino (F. C. C.) Juan Bassico . Pergamino (F. C. C.) Juan Bassico . Pergamino (F. C. C.)
777 777 777 777 777 84 84 85 4 85 4 85 4	Janu Basio. Casida (F. C. C. A) Joro Micrichovich Abel (F. C. C. A) Joro Micrichovich Abel (F. C. G. B. A) Autosio Pardavila (h. Electrode (F. C. G. B. A) Junn Barcolo . T. Lavquon (F. C. G. A) Junn Barcolo . T. Lavquon (F. C. G. A) Junn Barcolo . T. Lavquon (F. C. S.) Maria A. de Basterreinal Arbolito (F. C. S.) Junn Masucco . Perganio (F. G. S.) Ridora M. Barberl . B. Marca (F. C. S.) Junn Masucco . Perganio (F. G. S.) Junn Masucco (F. G. S.) Junn Rossico . Perganio (F. G. S.)
77 77 77 77 77 77 77 77 77 77 77 77 77	Janu Basion Canida (F. C. C. Al- Jore Midwichoth Abel (F. C. C. B.) Jore Midwichoth Abel (F. C. G. B.) Lucia Bardi Fauldo (F. C. G. B. A.) Lucia Bardi F. Lavque (F. C. C.) Margariia Pergra Médanos (Bs. As) Sara L. da Niras Julius (T. C. S.) Juan Marsuco Pergamino (F.C. C.A.) Juan Marsuco Pergamino (F.C. C.A.) Juan Rosi Médanos (F. C. S.) Berbardo Ecchanchi Julius (F. C. S.)
777 777 777 777 777 777 777 777 777 77	Janu Basio. Casida (F. C. C. A) Joro Miorichovich Abel (F. C. C. A) Joro Miorichovich Abel (F. C. G. B. A) Autosio Fardavila (h. Electrode (F. C. G. B. A) Autosio Fardavila (h. Electrode (F. C. G. B. A) Junn Bartolio
77777844884488448884488844888448884488844888448888	Janu Basio Casios F. C. C. Al- Jore Misoricovich Abel (F. C. C. S.) Jore Misoricovich Abel (F. C. G. B.) Lucia Bardi Fausdo (F. C. G. B.) Lucia Bardi F. Laudo (F. C. G. B.) Margarita Ferera Médanos (Bs. As.) Sara L. da Niera Juliares (F. C. S.) Juan Ross Sara Juliares (F. C. S.) Juan Ross Sara
77777884 8844 8844 8844 8844 8844 8844	Janu Basio. Casida (F. C. C. A) Joro Miorichovich Abel (F. C. C. A) Joro Miorichovich Abel (F. C. C. B) Lucia Bard . Fausda (F. C. G. B. A) Autosio Fardavila (h. Electrodic (F. C. C. A.) Junn Barcoli
77777884	Jam Basio Casida (F. C. C. A) Joro Misoritorich Abel (F. C. C. B.) Joro Misoritorich Abel (F. C. G. B.) Lucia Bardi Fautôs (F. C. G. B. A) Lucia Bardi Fautôs (F. C. G. B. A) Margarita Perera Médanos (Bs. As) Sara L. da Niera Juliary (T. C. S.) Asara La Casida Juliary (T. C. S.) Juan Rosi Médanos (F. C. S.) Juan Rosi Médanos (F. C. S.) Servardo Ecchanchi Misoritorich (F. C. S.) Modesto Bordagary Francisco (Códoba) Casido Brodagary Francisco (Códoba) Casido Brodagary Francisco (Códoba) Casido Brodagary Bordanos (F. C. S.) Juan Rosi Modesto (F. C. S.)
77777884 884 884 884 884 884 884 884 884	Laversilio Hinos. Hunagueles (F. C. S.)  Marin Colombro Torquita (F. C. C.) A.)  Fillian Vallejos Torquita (F. C. C.)  Francisco Bigues. Primaria (F. C. C.)  Jana Horiani Adols (F. C. C. C.)  Danalo Colos (F. C. C. C.)  Jana Horiani Adols (F. C. C. A.)  Jana Horiani Adols (F. C. C. A.)

# VENCIDA





Liluctur of la seria uctual



LO QUE SUCEDIO EL DIA 10 DE ENERO



## Predicciones metereológicas

En la passan de la processa de la provincia de Sancomo de la passan de la presenta de la processa de la proce

## PREMIOS



# Notr... dorate... tofar asaso... "Hanter", Bha asaso... "Hanter", Bha El Miedo a la Muerte bablaba aquola nota feela Miedo da la Muerte

## n Tejaba, infor-coris tos desa laba allá abajo? rota nate

#### LA CARTA DEL CATEDRATICO

#### Bases de nuestro concurso

Todo participante puede enviar uno dose también un accesit de \$ 50 s1 e más cupones, debiendo ser llenados a los cupones que mencionen sieto catos en todos sus blances, con letra ballos ganadores y un placé, em sporta de Las yuatas no debon ser tomadas en

## Viajes de l'Astron tres minutes UN PAIS DE POCAS ROPAS Mis de una vix se usa ha débo que deal, que los pueblos que gratan posas menciones los roubres de los cobes es algo de contambre que ropas, con inclinados a los deformes consuperadores, este servicio de la siguiente de la servicio de la siguiente forma: "Carre del Cate de una vix se usa ha débo que deal, que los pueblos que gratan posas menciones los roubres de los cobe en la siguiente forma: "Carre del Cate de una porte composições de contra posa de contrabor que ropas, con inclinados à los dorrous en ballo granulores, estran premiades con la siguiente forma: "Carre del Cate de otra cosa, pero, como vívimos entre abundancia, en compensación.



Emilio CARRERE

Cubou hata hattic	cipar en el concurso
CARTA DEL	CATEDRATICO
Para la reunión de carre día 11 DE ENERO próximo	eras a efectuarse en Palermo el
In. carrera	Sa. engrera
2a. "	Gn. "
Sa. "	7a. "
4n	8a. "
Nombre y spellido	
Demicilie	
Pueblo o chulul	
г. с	
	e a nuestra Agencia Deportisa ipit 188, scompañado de di a errece, no aceptandose s llega sabrado 10 del cerriente

Quiere Vd. obtener alguno de los premios de nuestro concurso mensual?

Corte y conserve el cupón que va en otro lugar de este diario.

Próximamente publicaremos las bases.









Notas de España

## LAS SUBSISTENCIAS

Importación de carnes argentinas





Pero en la Guayacos e icne mos nuestra defensa. Tomada raves de los pulmones, pul-

tUn chaparrón y sin paraguas!

Tome Vd. Dues

Serio esta aproprio de la participa de Ambillica, so precupira action esta recultar de la participa de Ambillica, so precupira action esta recultar de la participa de Ambillica, so precupira action esta recultar de la participa de Ambillica, so precupira action esta recultar de la participa de Ambillica, so precupira action esta recultar de la participa de extrapero de la participa de la p



## VAPORES ALEMANES

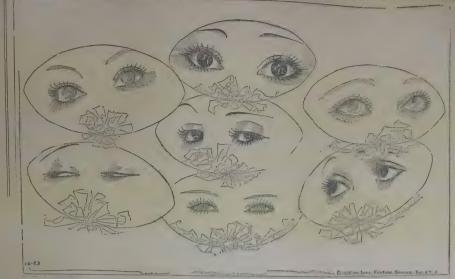
PROXIMAS SADLIAS, LOS MIERCOLES
PARA:
SANTOS, RIO, MADEIRA JASROA, VIGO, CORUSA,
RILIMAO, BOULOGNE Y BREMEN

KOLN 7 de Encro

SIERRA VENTANA 14 de Enero
Lido, primera y tenera class
CREFELD
Litterancia y teresta class
SIERRA MORENA 11 de Febrero
Lido, primera y teresta class
WERRA
WERRA
LIDO SIERRA MORENA 11 de Febrero
Lido, primera y teresta class
WERRA

INMEDITABLES COMMINABLES EX AMPLION Y
MODERNOS CAMMIOTES
Agencia general en fluence Mires
Florida esq. Corrientes E. ARNOLD.

CON AGUA O SODA HELADA - ES EL MEJOR REFRESCO



de general de la Tatalat y conservante de la capital federal que huma del capital de la capital federal que huma de la capital federal que huma del capital d

#### Carbon piedra INDUSTRIA NAVEGACION





Un clefante criminal ahorcado

Nombres de mujer

Narcita" derira de "Narcita" de su por un maja plantar e el as aguns de eltro munto.

Narcita" derira de "Narcita" derira de "Narcita" Estida la la layenda de Narcita quenticamento de su believa. En esta ecc.

Deleta", la publibar "Narcita" des su politar a una sediente sumero de su believa. En esta ecc.

Deleta", la publibar "Narcita" des control de su believa. En esta ecc.

Deleta", la publibar "Narcita" des control de su believa. En esta ecc.

Deleta", la publibar "Narcita" des control de su del superior participation de su believa. En esta ecc.

Deleta", la publibar "Narcita" des control de su del superior participation de su believa. En esta ecc.

Deleta", la publibar "Narcita" des control de su del su publicata de la publica de su des publicas. Per de la publica de control protecto de su de la publica de control de la publica d

## Para oir hablar a los insectos



CON DOBLE FONDO
17 x 11 x 7 cims, y llave
SE REMITE AL INTERIOR LIBRE DE
PORTE

Por \$ 6.00

VARSI Hermanos 702 Bartolomé Mitro esquina BUENOS AIRES

## Primer Premio con Mención Especial (MEDALIA DE PLATA) EXPOSICION TRIGOS Y ANEXOS — Buenes Aires MAXO DE 1923



MOLINO "HERMA"

EXHAUSTOR con un juego de repuestos y 2 picdras de reserva.

PIDAN PROSPECTOS Y PRECIOS

Maiz para hassa de polenta de todo tipo y lo compe para mora-merra y amorin.

#### EL MOLINO "HERMA"

Muelo y desmenusa:

todas las materias químicas que no sean excesivamente duras, co-mo alumbro, sal, bórax, materias

escate:

El Costo de la Molienda:

se reduce a casi sólo el gasto de la fuerra metriz.

## HUGO STINNES Ltda. \*\*Strender of the Peril No. 718 BUENOS AIRES\*\* 25 DE MAYO 158

Administración y Redacción MADERO 513-U. Telef. No. 1

LUIS J. FILLEAUDEAP

DIARIO DE LA TARDE

## LA PRIMERA

Gran Liquidación

DEL AÑO

Si gasta UNO, rec'be Va. el doble

Si ree be UNO, gasta la Vd. la mitad

Piense que ahorará muchos pesos, si compra en esta gran Liquidacion

No son palabras son hechos que Vd. puede comprobar visitando

## LA CRUZ ROJA

1611003
Crepé marrocain semi-seda colores
lisos, ancho un metro \$ 1.95
Espumilia, 20 coleres dist, ancho 1 mt . 5.90
Settres especiales desde e 0.30
Brin en colores lisos 4 0.75
Alemanesco adamascado ancho 1.60 m e 2.20
Organdi colo es lisos an ho 1 mt . 1.10
Fulares floreados e e e 1.30
Medias de seda señora, en colores • 1.8
Mirino colores firmes ancho 1 m (0.05
Marino colores firmes ancho 1 m (0.95
Tul mosquitero ancho 2.80 • 1.60
Sefires especiales desde 8 0:30
Percales franceses • 0.40
Muselina floreada • 0.55
Crepes lisos • 0.75
Etaminas colores lisos, ancho 1 mt. e 0.45
Etaminas iloreadas ancho 1 mt. • 0.90
Bra mante especial • • 0.45
Liencillo especial 0.50
Esponja colores lisos, ancho 1 mt. 4 1.30
Yersey de seda, ancho i mt. 6 580
Popelinas de seda a bastones, ancho 1 m e 220
Tela marina italiana e 0,85
Lica demonstra reasonal touts
Uso domestico especial desde e 1.80

LUNCLKIN		
Cemisas para señora des le	e	1 40
Calzones para señora desde	4	1.60
Corpiños para señora desde	8	0.95
Camisones de señora bordadas desde	4	
Batones de percal frances desde	4	3.50
Fundas de-de		0.95
Almohadones de broderí		2.20
Delantales coleg ales niña madapolan	6	2.50
" " " brin	4	1.20
Combinaciones schora bordadas y		
vainilladas		3.50

Pantslones para hombre, de cambrona Bombachas para hombre de cambrona Calzoncillos de zelir hombre desde Camisas e para hombre Trajecticos de brin para varon desde Trajes de pura lana para hombre	2 90 2 2 20 2 2.20 3.50
--	----------------------------------

Gran liquidacion de calzados en general.

Frente al Banco de la Provincia

U. Telef. 64

MAIPU -- F. C. S.

#### LA MOZ



Auto de alquiler PARA EL PUEBLO Y CAMPAÑA mer órden. Pruébela e in-

Santiago Othacegoy en la imprenta LA VC.

TISNE

COMPRA - VENTA 1 REVISACION DE HACIENDAS Y PROPIEDADES EN GENERAL, A COMISION

T PROPIEDADES EN CIENTRAT, A COMISION

Fin venta: Comoda essa para familis, bien construida,

Nivecesito novillos de 1 1/2 a 2 1/2 años, buena clase y buen estaco, sola marca, cualquier cantidad no menos de clen.

250 novillos, de 2 1/2 años, mochos, gran clase y estado.

Representante del matrillero señor Adoilo P. Paz para remates-lería

Vendo la Vacuna MANULINHOS contra el CARBUNCLO que

te recomier da por sus buenos resultados.

Lavalte 457

U. Telel. 20

MAIPU

FARMACIA "DEL PUEBLO"

MARTIN RAPPADLIMI

PARMACRITICO
COL. IOCA 486 MAIPI F. F.

La malo caligrafia

la evita Vd. con una maquina

ormese de sus cualidades



EN EL CAMPO TODOS SON DICHOSOS



Esa satisfacción, esa sentimiento de bienestar, de calma y tranquilidad, caracteriza la acción de la

YERBA MATE

LATAS DE 6 0 10 KILOS, CILINDROS, BARRICAS O PAQUETES DE 1 KILO ESPECIAL PARA MATE AMARRO

EN VENTA EN TODAS LAS EVERAS CASAS DE LA REPUBLICA

E. MACKINDON / COELHO

## PR. J. JUAN BARBIER

MEDICO CIRUJANO
INSTALACION DE RAYOS X
Calle Alsina

— MAIPU — Telet, 2

Dr. Rafael Posse MEDICO CIRUJANO

Ex-interno del Hospital Pirovano uenos Airas Rayos X. Sarmiento 357.U. T.38. Maivú

DR. MARIO MONTI

MEDICO CIRUJANO Ex-Interno del Hospital de Niños Hospital Alvear, Rivadavia 483 (Casa del Dr. Daneri) Maipú, U. T. 12

Andrés M. Curuchet Gefe del Registro Civil Calle Madero 471-Unión Telef. 4

Gerardo F. Petrarea

Ingeniero Industrial
PROYECTOS DE FABRICAS Construcciones—Peritajes MAIPU—F. C. S.

Ceci'ia Boschi

Martin Churruarin

MECANICO SENTISTA

Se encuentran en Ayacucho

En Maipú: Madero 217.

En Ayacucho: Sarmiento 435.

Ange: a C. de Mulieri

PARTERA
Diplomada en Buenos Aires
Atiende ai pueblo y la campaña.
Moreno 407—1. Telef. 24 MAI°U

AVISOS ESPECIALES

Arturo Roch y Hnos\*
CONSTRUCTORES
Vicente Lopez 352: MAIPU

ANTONIO P. FAIRLLA EMPRESARIO
PINTOR Y DECORADOR
Mitre 644 — MAIPU

DIEGO SIMISON

LA VOZ DIARIO DE LA TARDE Maipú. Enero 12 de 1925

Accusion Description of the surface of the surface

presidio de Ushusia, en la Tierra del Fuego. Octo de esos presidarios que habian conseguido quitarse lo grillos, despues de atra-ra goles a un guardian, salienco del vapor con la mayor naturalidad mexima proportes — Allino Brisa y Claudio use entre los passegos y el nuisquellos.

Solo tres de los once que transporte de la companya de

dose entre los pasageros y el publico que había acudido a despedir s aquellos.

Solo tres de los once que fugaron luer n descubiertos despues que habían abandonado el buque, siendo deteniros novamente.

Lurga el «Buenos Aireas sollo Ramaras londeando en la raoa del Río de la Fista. Alli los penador quitaronse los grillos, se sublevaron, invadieron la cubierta, se embriaga-andor y cometieron toda clace de des manes, amenazando a las mujeres y pasageros. Solo la energica actitud de éstos y la providencial lie-quandos consiguio conjurar la del licada situación.

Es preciso persar en la psicología ce ros condenados que van a Unhaia Son todos convenidos de que all van a terminar sus dias; la may r la están sentenciados a prisión o cadean perpetus para e los no ofrece ningún atravityo. Que les importa jugarse es vida « cambon de la posibilidad de la libritar Plua lentativa de evas o es un abur que se jugan con a expera za de garar-lo y ses ibres. Por esvo es lógico que intenten escapor en cuantas aportunidades se le presenten propicias para ello.

#### Deficencies del correc

Desde hace va un tiempo vienen conduciéndose en la repartición postat una serie de irreguiaridade, que por lo frecuente no punden dejar delamar la stención. Nos apresamos a decir que nos referimos al correco en general, sin particularizarnos con ofician o empleado determinado. El mal existe, pero no sabemos donde, y ello correspon se avertado de la companió de la

repertic do.

Dias pasados se apersono a nuestra redacción un comerciante manifestidadonos que ese día había recibión un comerciante manifestidadonos que ese día había recibión nua encomienda, la que hacia dide dias había sidir di positada para su despanho a feva, en una su-cursal de Burnos Aures.

Por lo que duza a noscitorió, debemos deció que diari mante recibimos a uchos darios de caneg; pues bien, hay dias que no recibimos inquanes de Doit rey. Parolli, Mar del Piata, ni Chacemido, de dinde dehemos recibir en to ai siete diarios guas casus id-of. Será así, pues

pues

Si hay alguna repartición en la de la partición en la que los servicios debn ser realizada sobolita, es la de correca, y para que esto puede efectuare en debida forma, se hace necesarlo que, tan lo jefes de y cifichas y empleados de las mismas, pongan de su parte el máximo de buran voluntad y atención en el cumplimiento de sua deberes.

Matta a la necesarlo que tan subrido a la neche en la contienta de Duz, la cual ha despertado mu por el máximo de buran voluntad y atención en el cumplimiento de sua deberes.

Matta a la junción.

Las Rezagos de la Pampas han aldo solicit dos para dar una tunción en el burde debn en debida de buza, la cual ha despertado mu por el máximo de buran voluntad y atención en el cumplimiento de sua deberes.

Cuando el rio sueno...

Asi terminábamos nuestro comentario respecto a los rumores circulantes sobre una posible crisis por cial del gabinete nacional.

En efecto, no obstante las manifestaciones que en sentido contrato hicieran los ministros de Obras Publicas y de Hacienda, se cique asegurando en los circulos poluticos que en sentido contrato el máximo de no scirculos poluticos que las mismas, pongan de su parte el máximo de buena voluntad y atendidas el se mismas, pongan de su parte el máximo de buena voluntad y atendidas el se mismas, pongan de su parte el máximo de buena voluntad y atendidas el se mismas, pongan de su parte el máximo de buena voluntad y atendidas el se mismas, pongan de su parte el máximo de buena voluntad y atendidas el se manifestaciones que en calcular de máximo de porte de la gran arquis ha sido senhorado de los ferocarriles de Estado.

El Dr. Loz--se gue el mísmo diario—de alenernos a dicha versión, dendra a remuncia de los ferocarriles del Estado.

El Dr. Loz--se regu el mísmo diario—de alenernos a dicha versión de la guan se soprato de calcular de la guan se soprato de calcular de la guan se consolidante de la guan se consolidante el máximo diario—de alenernos a dicha versión de la guan se consolidante de la guan se consolid

Rolsitus de Papel COLOR ROSA Almacenes y Panaderias SE HACEN en la Imprenta "LA vOZ" D2525 DIA NOCIAL

#### REGISTRO CIVIL

En la olicina de Registro Civil ha siñora que Rapparillo.

turrido el moyini-no siquiente:
Horarin de 8 a 11 y de 15 a 17.

Dias leriados de 8 10.

Auspiciado por un grupo de jó

ENFERMA

Sigue scentuándose paulatinamen te la mej ria en el estado de la siñora de Rappa lini.

Horario de 8 a 11 v de 15 a 17.

Dias feriados de 8 10.

1 varon legitimo.

1 varon legitimo.

1 enrolado.

CAJA MUNICIPAL

ENTRADA DEL 10 DE BERRO
Guis—M. Paron 2.
Sisa—C. Brunori 4.

Boleto seña—P. Mancebo 20.

Libretas e incripción—M. Babinets 10.

Archivo—A. Sanchez Elía 2.

Aviez y Cía 2.

Total peans 40.

CUENTAS A COBRAR

Se avisa a los señores comercians.

Este y demas personas que tengan cursias cobera for los meses de Noviembre y Diciembre podo en la Socieda Aguardo de Borta de la socieda de Socieda d

sa de la tesorera Doña i ucia B, de Calletti a la brevedad posible.

«LA NOVELA SEMANAL, Ensu número de hoy publica eMi compañero Raçe» en la que el concido escritor juan josé de Soiza Relly nos ofrece una de sus mejores producciones, cuyo asonto gira alrededor de un curioso fenómeno delesoriettu.

Coniene ademas la «La Novela Semanal» lodograbados de actuali dad, cuentos, variedades, notas de modas, sports, etc.



## Duraznos muy buenos y baratos

Llamamos la atención del público y especialmente de las familias que estamos recibiendo todos los dias

## Excelentes duraznos de Dolores

los que se podrán adquirir en cualquier cantidad. Hacemos bonificaciones á las compras por cajones.

Se aiienden pedidos de la campaña.

MANUEL ISMAEL & Hno. Calle Pellegrini 646 - MAIPU, F. C. S.

## Navidad y Año Nuevo HOY COMO SIEMPRE

las personas de buen gusto, que quieran adquirir articulos especiales para las tradicicionales fiestas,—deben hacer sus compras en la



## Empresa de Pompas Fúnebres

#### VENCEDORA

Servicio especial de pomor funcios, contanto para ello con una cerroza funciore de estillo moderno par dos y cuatro exballas, coches de duelo, capilla reflera cumpleta, de estillo severo para 1º, y 2º clase surtido completo de cajones de todas clases, etc. Avisamos tambien que la empresa se encarga de realizor todos actro concercientes al sepello, teles como los trámites mis el vagistro CVII, Municipatidad, tarámen de tentración de trabución, e.c., Surtido de mortajas. Los precios seran un telación al survicio que se prespera slematre deservo de la mesto contanta deservo.

#### DOMINGO P. CAPRA

MAIPU, F. C. S.

A hierza de producir desencantos is suele liegar a ser encanisdor.
—La humanidad es harina vvien de que quiere ser amasada: hazia "l'alleres de "LA VOZ"

hay familias y niñas en la sala.

Con todo, las funciones dadas.

Con todo, las funciones dadas.

S. enfermas del mai de la envisivarente del agrado del fúblico que la el trejin de la fucha, las alma premio e Los Mak's con nu riocs aplausos.

Con todo, las funciones de distribución del consumiración de consumiración del mai de las envisivamentes de distribución del mai de las envisivamentes de distribución del mai de las envisivamentes de distribución del mai de las envisivamentes del mai de la mai de la mai de las envisivamentes del mai de las envisivamentes del mai d

por Comparación con el nivel humano, como las montañas con el nível del mar; pero no por confrontación del marque vaya a praiar valor de la envidia—que vaya a praiar valor de la envidia—que vaya a praiar valor de la envidia —que vaya a praiar valor de la envidia de la larmacia de su grandeza en los mentideros de la confronta de valor de varios formatos, sobres de solidados en los mentidores de valor formatos, sobres de sentidades: nadie ian largual de controlador de valor formatos, sobres consendados, no francia de controlador de valor formatos, sobres consendados, no francia de controlador de valor formatos, sobres controlador de valor formatos, sobres consendados, de francia en las benignos no profesionas de venta y de valor formatos, por controlador de valor formatos, sobres consendados de valor de valor

#### Club Bocial

LICITACION

Se l'ama a icha ión por el tér-mino e 15 dias, a contar disde la techa para la privisión del euesti di Intendente del Cun Sicial, de securido con el Reglamento. Con-tralo que los inte esados podran consultar en la cantina de la institu-

ción. Las propuestas diberan ser deja das en Seletaría hasta el día 20 del ete. as 20 h res. Maipú S Erero 1925 La Comision

#### Cooperativa de Consumo

"El Ahorro"

"El Ahorro"
ASAMBLEA
Semulta a tea vehive - a cionistas
to sambli. General Extraordita que tendra tiggar en el tocal
ela Coperano el da 11 e Euela Coperano el da 11 e Euela Coperano el da 11 e Euela Coperano el da Sociedad y revolre estado de la Sociedad y revolfor de la momo.
Trasfadore un argoto de tanta
mportanola, se ruega puntual asisencia.

Maipú, En 10 5 de 1925.

La Comisión

#### Puesto de frutas

Felipe Sarlo

Surtido completo de frutan del ciempo como ser: duraznos, cirue-as, bananas, manzanas, ananas,

castinas

VERDURAS: Morrones, tomates, chauchas, etc.

Todos Los jueves y Domingos
se reciben de la Capital Federal surtidos de frutas y demas
artículos

PARA NAVIDAD V AÑO NUEVO

Paquetes de frutas surtidas lesde un peso m/n. Calle Belgrano y V. Lopez MAIPU ed22

#### COLCHONERO

Hago saber al público que con-nuo ocupándome de la confección e c lchines de lara y elásticos a recios módicos, tanto en la loca and como la compaña. Recibo cones en la canastera Viuda de facilita Calledo de la confección facilita Calledo de la confección de coupo en lavar lana para col-bres coupo en lavar lana para col-bres coupo en lavar lana para col-

hones, (vJ)20. MAR'ANO LALLI

SIRVIENTA
Se necesita para todo
servicio. En ésta imprenta
se daran informes.

Suscribase

a El Campo

## PRODUCTOS ITALIANOS

Olio puro de oliva "Imperio"

producción propia de Fratelli Amoretti, ONE-GLIA (Italia . Cada lata contiene 800 gramos neto, garantido.

Vine puro "Gattimara"

El renombrado vino de PIEMONTE (Italia). IM ORT DOS DIRECTAMENTE POR

Francisco Cametti

Cantina "Cametti" Maipú-F. C. S.



## Sastroria Carrago Hoos

LA MAS ACREDITADA

:: DE LA LOCALIDAD :: y la que cuenti :on el mas completo y variado surtido en paños y casimires, fantasias y ricas gabardinas.

## los Estancieros y

Recibimos crema á los precios generales y corrientes de fin de cade mes, libre de fletes, por lo tanto estos son por nues-tra cuenta.

Facilitamos tarros

Previo pedido, anticipamos dinero acuenta de la liquidación mensual de costumbre, pero a medida de la entrega de crema lo que significa que no se hacen anticipos sobre futuras entreg a

JAURY HERMANOS

ARTICULOS GENERALES

U T 61 - MAIPU - F. C. S.

## -Siempre novedades -

TUT - ANK - AMOND

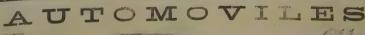
DYVERSIDAD DE MODELOS EN AROS DE FANTASIA

mas de CINCUENTA estilos diferentes se han recibido de su representante en la Capital  $F(\ell)$  ral, y que a Vd. le ofrece la

PLATERIA - JOYERIA Y RELOJERIA

J. MENDEZ QUINTANA

(Al lado de Olariaga)





\$ 2.795 slw. B. Aires

CHEVROLET es el automovil ideal fe tou rismo por su cómoda carroceria, de cinco asientos su construccion sólica y esmerada.

El potente motor CHEVROLET da al propietario de uno de esos coches la com leta seguridad de poder ir a cualquier parte sea qual fuere el tiempo y el camino.



Marabile

MODELO 1925-\$ 4.350

Introductores: HAMPTON, WATSON Y Cia.

ual fuere el tiempo y el chamba.

Pidan folletos descriptivos y sin compromiso 6 Antonio A. Vertullo, En los patidos de Majpi, 6. Medariaga, C. Vidal y Gal.Pina na demostración practica a su AGENTE:

#### Hotel CAMETTI

(ANEXO A LA CANTINA)

#### Francisco Cametti

Piecas amuebladas para familias y pa-aajeros. Cocha de primer orden atendr da personalmente por su propietar o chetis. Se reciben pensonistas Precios modicas. FRENTE A LA ESTACION U. Telef. 52 MAIPU—F. C. S

#### SASTRER: A Paulino Garcia

Comunico a mi estimada cliente-la y al público, que he trasindado mi taller de sasireria al local que ocupó antes la Casa Piorito. Con este motivo de un buen surtido de casimieres de la er-tacón de la mejor calidad y varia-dos guartes.

#### E. MARTINEZ

Tengo el arraro de anunciar al comercio, familia y abblico en general
ue desde a fect publico en general
de a confect para ser ejecudadas entre esta localida a, fluenos Aires
Posso nociones comerciales com- lebro
m ramos generales y c'niabilidas lo
ue me permitir desempeñar cumpli
amente cualquier missón que me ses conlida.

in the control of the me sea conlo exijo anticipos para compras.
Compro cualquier cantidad d. huevos.
Sildas de esta para Buenos Air s. Luy Jueves—Regresos: Miercoles y Sulos.
S24. E. MARTINEZ

#### Rifa postergada

Se hace saber al publico que la rila de un cubre-cama b. réado a maquina, ha sido posterendo para ar utilma jugada de Morzo de 1925.—
Maigú, Diciembre 27 de 1924.
vel 2.

U. Tolof. 34

## Banco de la Provincia

- DE -Buenos Aires

68 Sucursales en la Provincia de Buenos Aires

CAPITAL AUTORIZADO FONDO DE RESERVA

FONDO DE RESERVA

Casa Matriz en LA PLATA

Casa BUENOS AIRES — San Martin 137 y 153

4 AGENCIAS EN LA CAPITAL FEDERAL:—No 1 Bernardo de Irigoven 920 — No 2 Santa Pe 1899, esq. Rio Bamba—No 3 Cabil do 2001 Belgraco — No 4 Pueyrredon 181, (11 de Septiembre).

1 AGENCIAS EN LA CAPITAL FEDERAL:—No 1 Bernardo de Irigoven 920 — No 2 Santa Pe 1899, esq. Rio Bamba—No 3 Cabil do 2001 Belgraco — No 4 Pueyrredon 181, (11 de Septiembre).

1 AGENCIAS EN LA CAPITAL PEDERAL:—No 1 Bernardo de Irigoven 1900 — No 1900

#### TASA DE INTERES ANUAL

AGUNA

Coja de Ahorros hanta 10.001 3 despues de 60 días 1 9.6

Por 1 s sumas que excedan de \$ 10.000 hasta 20.000 3 e

Depositos a plazo (Ijo de 80 días 2 de 60 días 3 de 60 días 4 de 60 días 3 de 60 días 4 de 60

.convencional

Se cobrará por:
Ade antos en cuenta corriente
Des uentos, cauciones, etc. Sucurs | Maipu

MAIPU - F. C. S.

Fideeria y Panaderia "MAIPU

JOSE MARINO

Fábrica de ideos Venta de harina, maiz pisado sémola, harina de maiz, afrecho y afrechillo. Panadera Fábrica de galleta, pan, factura de primera calidad todos los días. Venta de hurina. Reparto a domicilio.

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

Julio 1º. de 1923

## LUIS M. COSTA Comment

GOENAGA Y Cia

Usina eléctrica y Fábrica de hielo

Hacemos seber al publico que nos ocupamos de instalaciones eléctricas de todas clases para luz y luerza motriz, como asi mismo de la venta de lamparas electricas, a precios sumamente reducidos.

## Suscribase

a El Campo



# TOME



## FORTALOL

FORTALOL

## ADOLFO F. PAZ

#### EN MAIPU

Local de la Sociedad Rural

Los dias 25 y 26 de Enero Remate de Reproductores y Haciendas en general

Por informes al martillero en C. Vidal o al señor Juan Tisnés en

## Empresa de Pompas Fúnebres

LA VENCEDORA

Servicio especial de nomas fúnebres, contando pera ello con una carroza fúnebre de estilo moderno para fice y cuatro caballos, coches de duelo, capilla ardiente impieta, de estilo acevero para l'. y2º. clase, surtido mpieto de cajones de lodas clases, etc. Avisamos unidam que la empresa se encurpa de realizar todos aconcenientes a i sepello, tales como lostrámites ente al Segistro Civil, Municipalidad, tarjetas de invitación, disribución, e., Surtido de mortajas.

Los precios serán en telación al survicio que se preste aero siempre dentro de la mayor equidad posible.

#### DOMINGO P. CAPRA

MAIPU; F C. S.

#### Liquidacion de juguetes

Novedosos juguetes alemanes y franceses al aleance de todos los bolsis. Higa la felicidad de us niños, ricos y pobres, regalandole un luguete
POSTALES umaneno suridio de posisies auropeas ara elicitaciones.
KOD K.—Agenca para la venta de máquinas fotográcias y peliculas—Relaciones y copia para dicionados comáquinas fotográcias y peliculas—Rericulos para regalos.

#### CASA FERNANDEZ

Libreria—Jugueteria—Cigarreria—Agencia de Loteria—Potografia. La casa del ramo que mas barato vendo en Maipú. Belgrano 582 Al lado del hotel Bernini.

V. Fernandez

## **ELESCUDO**

Papel de carta comercial RAYADO Y LISO

En blocks d€ 100 hoias

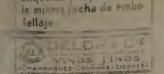


-En venta en la -IMPRENTA LA VOZ

## NUESTRO OBSEQUIO

distintas razas de av que cultivo el "CRIADERO EX-CELSIOR" (el más importante de la América del Sur, estable-cido hace 57 años), con descrip-ción de las razas, alimentación y enfermedades, remitimos al que envie \$2.— mín; ofrecemos admés los siguientes libros ilustra-dos: "Manual de Avicultura" (so-pre incubadoras e implementos modernos), \$1.20, "La cría de Abejas", \$0.50, "La conservació tria Lechera", \$1.50. La colecció (crest limitada 9 Efects limitada 9

EXPOSICION EXCELSIOR BULLINGS AIRCE



Reparese que la botella. eliquelas y lapon, tengan

Aperital

Administración y Redacción MADERO 513-U. Ten. 100.



LUIS | FILL AUDEAL

DIARIO DE LA TARDI

## LA PRIMERA

Gran Liquidación

DEL AÑO

Si gasta UNO, sec be Vr. el doble

Si ree b UNO, gasta la Vd. la mitad

Piense que ahorará muchos pesos, si compra en esta gran Liquidacion

No son palabras son hechos que Vd. puede comprobar visitando

LA CRUZ ROJA

Frente al Banco de la Provincia

U. Telef. 64

MAIPU - F. C. S.

#### LA MOZ

PUBLICACIÓN DE

La Suprema Corte de Justicia a designado a La Voz para la ublicación de avisos judiciales, aprobado la siguiente

probado la siguiente

TARIFA

Por cada 25 palabras, cifras, signos 6 letras iniciales equivalentes y por cada publicación de edictos citando y emplazando herederos y acreedores en general \$0.40.

Por fracción terminal de los mismos de 10 4 25 palabras y por cada dia de publicación Por enda centinuado.

Por enda centinuado.



Auto de alquiler Be una maquina de pri-

Santiago Othaceguy en la imprenta LA Ve.. Calle Moreno 338, U Telel. 83 MAIP U.F..C.S.

## TIENE

REVI-ACION O OF PRIDAS GREERAL A COMISION

'n venter Cominda casa para familie bien constituda.
Necesite movilies de 1.1/2 a 2.1/2 afte-, buena clase y buen escasa paraca, cu lquite vantidad in menos de clase y sesson.
250 i veltos, ce 2.1/2 aftes, mechos, grais clase y estado.
250 i veltos, ce 2.1/2 aftes, mechos, grais clase y estado.
250 i veltos, ce 2.1/2 aftes, mechos, grais clase y estado.
250 i veltos de 1 a artifero esto. Adolto P. Pag para remaies-letia
Verdi a Vicuna MANGI INHOS contra el CARBUNCLO que
recomie da por sus buenos resultados.
251 esta 57 — U. Tatel 20 — MAIPU

D. a BERR W d. B. W. e. C. RCH. B. M. RCHE & QD.

MARKIN RELYABLIN.

la malo cal grafia

la evita Vd. con una maquina

PARA EL PUEBLO Y CAMPAÑA mer órden. Pruébela e inormese de sus cualidades



TEJIDOS os, ancho un metro 8 1.95
ls, 20 col res dist, ancho 1 mt 590
speciales desde 0 30 lisos, ancho l mt. e ancho l mt e a bastones, ancho l m e linna expecia: desde

LENCERIA

is para sellora des le 
en para sellora des le 
en para sellora d'esde 
para sellora d'adda 
para chora d'adda 
nes de sellora boriadas d'add 
de peral l'annes desse 
de peral l'annes desse 
de peral l'annes desse 
de peral l'annes desse 
de de der 
l'esde de der 
l'esde de l'esde d'esde d'esde de l'esde 
l'esde de l'esde d'esde d'esde d'esde d'esde l'esde d'esde d'esde

ROPERIA

nes para hombre, de cambrona « 2.90
has par hombre de cambrona « 2.90
alli s de z fir hombre desde « 2.20
s de brin para varon desde « 2.50
re pura lana para hombre « 36— 36—

ZAPATERIA liquidacion de calzados en general

#### EN EL CAMPO TODOS SON DICHOSOS



Esa satisfacción, eso sentimiento de organistar, de calma y tranquilidad, caracteriza la acción de la

YERBA MATE RIGOLETTO

de calidad y gusto insuperables. LATAS DE 5 0 10 KILOS, CILINDOOS, BARRICAS O PAQUETES DE 1 KILO ESPECIAL PARA MATE AMARAU EN VENTA EN TODAS LAS CUCILAS CASAS DE LA REPUBLICA

E. MACKININGIA , COELHO

policia señor Laureamo Argañaraz, para reprimir en lo posible la definicuencia.

Durante el transcurso de la administración actual se ha podido o hanción delleturoso y se ha podido de la completa desimiento de los desimientos de la completa desimiento de los desimientos delleturoso y se ha podido delegar a personas responsable de un \$4.12 % de hos casos. Considerado que la mayoria de los delinicuentes se inicia en la inlancia, el globerador actual se ha promunsado en examinar y preventa nifeta de linicuentes se inicia en la inlancia, el globerador actual se ha promunsado en examinar y preventa nifeta de la continua liscalga de de la colectivado, ha serio de de duna continua liscalga de duna de duna continua liscalga de duna de duna continua de la continua duna de duna continua de la continua duna de duna continua de la continua duna de la continua de la continua duna de la continua duna de la continua duna de la continua duna de la continua de la continua de la continua de



## Duraznos muy baenos y baratos

Llamamos la atención del público y especialmente de las familias que estamos recibiendo todos los dies

#### Excelentes duraznos de Dolores

los que se podrán adquirir en cualquier cantidad. Hacemos bonificaciones á las compras por cajones.

Se aiienden pedidos de la campaña.

MANUEL ISMAEL & Hoo.

Calle Pellegrini 646 - MaII'U, F: C S.

## Navidad y Año Nuevo

HOY COMO S EMPRE

las personas de buen gusto,—que quieran adquirir articulos especiales para las tradicicionales fiestas,—d-ben hacer sus compras en la

#### CASA SINA

#### Empresa 13 Pompas Fúnebras

LA VENCEDOR &

Servicio especia: \*\* commas \*\* instruce cui indicere ello con una cerrora \*\* instruce cui indicere ello con una cerrora \*\* instruce cui indicon y custro cabellor, coche de ducho, caullia addicompleto de cijone de l'oche de ducho, caullia addicompleto de cijone de l'odos classe ser el visamos tais
completo de cijone de dodos classe ser. A visamos tais
completo de cijone de dodos classe ser. A visamos tais
completo de cijone de dodos classe ser. A visamos tais
completo de cijone de dodos classe ser.

de sono cere de cijone de dodos classe ser.

de sono cere de cijone de dodos classe ser.

de sono cere de cijone de dodos classe ser.

de sono cere de cijone de dodos classe ser.

Les precios ser.

de sono cere de cijone de dodos classe ser.

Les precios ser.

de sono cere de cijone de cijon

#### DOMINGO P. CAPRA

MAIPU; F.C. S.

The DON EUGEN.O.P. Monaco. The little of the state of

#### Club ocial

LICITACION

Se liame a icitatión por el tér-nino de 15 das, e contar disdella para ap visión del cuesto-latricanie del Cuo Scial, de cuerdo con el Real-maio, con-rato que los inte esados podran onsuner en la cantina de la institu-

ción.

Las projurstas dibiran ser deja das ser Se retera hita en idia. 20 per cre a se 20 hits.

Maniú 5 bieno 1925.

La Comiston.

#### SUCIEDAD COSMOPOLITA DE S M

ASAMBLEA

Se cita a los - fi rea encios a a Asamblea Q n rea Ordinaria que no á logar - do rig 18 del rea a 45 f7 dos para tratar a siguinte;

ORDEN DEL DIA

10.— Act amount

20.— By since von viminion de

esta un me continue 1925.

30.— Investo de no como do Dieciva nara el porten el 1925.

En casa de non el un see esta

ambies portet de dim no que

no voca de son como se esta

esta riquirse e merco es 21 del

rirente a las 21 h nes, con bin
se a sembre con los accios que

rirente a las 11 h res, con bin
s a sembre con los accios que

rirente a las 13 de 1925.

El Secreta lo.

El Secreta lo.

## Puesto de feutas

Felipe Sarlo

Surtido completo de frutas del tiempo como ser: duraznos, cirue-las, bananas, manzanas, ananas, castañas

## PRODUCTOS ITALIANOS

Oife puro de eliva "Imperio"

producción propia de Fratelli Amoretti, ONE-GLIA (Italia : Cada lata contiene 800 gramos neto, garantido.

Vine suro "Gattimara"

El renombrado vino de PIEMONTE (Italia) IM OPT DOS DIRECTAMENTE POR

Francisco Cametti Cantina "Cametti" Malpu-F. C. S.



## Sastreria Carrano Hoos

LA MAS ACREDITADA " DE LA LOCALIDAD "

y la que cuenti :on el mas completo y variado surtido en paños y casimires, fantasias y ricas gabardinas.

Ponemos en conocimiento de nuestra distinguida clientela que hemos recibido un selecto y variado surtido de casimi-res para las estaciones de

Calidad insuperable. Gustos selectos. Corte y confeccion esmerada.

CARRANO HNO3

Recibimos crema á los precios generales y corrientes de fin de cada mes, libre de fictes, por lo tanto estos son por nues-tra cuenta.

Facilitamos tarros

Previo pedido, anticipamos dinero acuenta de la liquidación mensual de costumbre, pero a medida de la entrega de crema lo que significa que no se hacen anticipos sobre futuras entreg s Existencia permanente de manteca

JAURY HERMANOS

ARTICULOS GENERALES

U T 61 - MAIPU - F. C. S.

## - Siempre novedades -

TUT - ANK - AMOND

DYVERSIDAD DE MODELOS EN AROS DE FANTASIA

mas de CINCUENTA estilos diferentes se han recibido de su re-presentante en la Capital Fi. rai, y que a Vd. le ofrece la

PLATERIA - JOYERIA Y RELOJERIA

#### J. MENDEZ QUINTANA

## UTOMOVILES



\$ 2.795 slw B Aires

CHEVROLET es el automovil ideal fe ton rismo por su cómeda carroceria, de cinco asientos su construccion sólica y esmerada.

El potente motor CHEVROLET dá al propietario de uno de esas coches la com pleta seguridad de pender ir a cualquier parte sea cual fuere el tempo y el can ino.





MODELO 1925-\$ 4,350

Economia nafta y aceite.
Todo coche sea vendido, aparte de revisado exctamente, será atendido por el mecanico Tomas

Cerrito 702, Buenos Aires

Pidan folletos descriptives y sin compromiso 6 Antonio A. Vertullo, In les putides de Majoi, E. Madariaga, E. Vidal y Gral. Finan demostración practica a su AGENTE:

## Hotel CAREER

## Francisco Cametti

FRENTE A LA ESTACION
U: Telef. 52 MAIPLE F

## SASTRER A

Paulino Garcia Comunico a mi estimada citente la y al público que he trastadado mil taller de savierta al Joceá que ocupó antes la Casa Fiorito. Con este motivo de la mejor calidad y variados guaros.

#### E. MARTINEZ

nte cualquer mision que me acado de la composição parte com ra Compro cua quera santiala de hanas selidas de esta pa a Buenos Air se Lusa y Jueves—Regresoss Miercoles y Sados.

E. MARTINEZ

#### Rifa postergada

Se hice sabr al publico que la Meadio de la Companya de Meadio de la Companya de Companya

## (ANEXO A LA CANTINA)

#### - DE --Euenos Aires

68 Sucursales en la Provincia de Buenos Aires

FONDO DE RESERVA

FONDO DE RESERVA

Co a Matriz en LA PLATA

Casa PUENOS AIRES — San Martin 137 y 157

4 AGENCIAS EN LA CAPITAL PROBRALI — No 1 Bernardo de Irigover 920

San Re 1890, est do Bamba — No 3 Cabil do 2091 Belgra o — No 4 Pueyrredon 181, (11 de Septiembre)

Formalia de Capital De Capital Capi

the corectantos - Hace programme in the first the first

carios amortiz

#### TASA DE INTERES ANUAL

a Drois bedespo prise 8 despo in de 9 10 c + can i toss to 60 des de 180 «

Iulio 1º. de 1923

## GO! NAGA Y Cia Fideeria y Panaderia "MAIPU

Usina eléctrica y Fábrica de hiele

#### Suscribase

a El Campo



## ADOLFO F. PAZ

EN MAIPII

Local de la Sociedad Rural

## Los dias 25 y 26 de Enero Remate de Reproductores

y Haciendas en general Por informes al martillero en C. Vidal o al señor Juan Tianés en

#### Empresa de Pompas Fúnebres

#### LA VENCEDORA

Servicio especial de nomas fanebres, contando era ello con una cerroza fúnebre de estillo modera para la veustro esballos, coches de duclo, coalia adiente mpleta, de estillo severo para 1º, v2º dese surtido impleto de estillo severo para 1º, v2º dese surtido impleto de cejones de lodas clases, etc. Avisamos tampa que la empresa se acerga de realizar todos acora concernicentes al espello, falles como los trâmites ante de Goldon, de Colon de Colon de Invitación, distribucion, e «, Surtido de mortajas. Los precios serán en telesción al servicio que se presidente de la mazor equidad posible.

#### DOMINGO P. CAPRA

MAIPU, F C. S.

#### L'QUIDACION DE JUGUETES

Novedosco juguetes alamines y franceses al alcance de todos los bolsi-llos Haga la lévicidad de un niños, noso y pobren, regaliadole un iguete (OST-LES momeno sursido de postales europes sira elidenciones, KOD K.-Agenc a para la vanta de méquina fotográfica y películas-Re-velaciones y copies para dicionado.

OBJ-105 VARA REGALOS-Esta casa ha recibido un grau sursido de artículos pa a regaros.

#### **UASA FERNANDEZ**

Libreria-Jugueteria-Cigarreria-Agencia de Loteria-Fotografia. La cas del ramo que mas barato vende en Maipú.

Al lado del hotel Bernini.

V. Fernandez

## ELESCUDO

#### Papel de carta comercial RAYADO Y LISO

En blocks de 100 hoias



-En venta en la -IMPRENTA LA VOZ

## MUESTRO OBSEQUIO

PARA NUESTROS CLIENTES

MIEVO ALBUM en Colores naturales de las
distintas raxas de aves

que cutiva e "CRIADERO EX-CELSIOR" (el más importante de la América del Sur, estable-cido hace 37 años), con descrip-ción de las razas, alimentación y enfermedades, renitimos al que judic \$9 — mino (feccinos ade-\*\*S 2.— min.; ofrecemos adelos siguientes libros ilustra "Manual de Avicultura" (so-

Oferta limitada . Estriba en seguida EXPOSICION EXCELSION BURNES ALEE



JOSE MARIVO

Fabrica de Ideos Venta de harina, maiz pisado sémola, harina de maiz, afrecho y afrechillo. Panadera Pábrica de galleta, pan, factura de primera calidad todos los días. Venta de harina. Reparto a domicilio.

MAIPU . P. C. S.

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

Administración y Reducción MADERO 513 - U. Telel. No. 1





Administrador Propietario LUIS J. FILL SAUDEAU

DIARIO DE LA TARDE

## LA PRIMERA

## Gran Liquidación

DEL AÑO

1DICIA

Si gasta UNO, rec be V . el doble

Si rec b UNO, gasta la Vd. la mitad

Piense que ahorará muchos pesos, si compra en esta gran Liquidacion

No son palabras son hechos que Vd. puede comprobar visitando

## LA CRUZ ROJA

#### ROPERIA

ntalones para hombre, de cambrona « 2,00
mbarhas par hombre de cembrona « 2,00
mbarhas par hombre de cembrona « 2,00
cancilli s de z lir hombre desde " 2,20
jectos de brin para varon desde " 3,50
jectos de pura lana para hombre « 3,50

ZAPATERIA Oran liquidacion de calzados en gener

Frente al Banco de la Provincia U. Telef. 64

MAIPU - F. C. S.

#### LA MOZ

PUBLICACIÓN DE



Auto de alquile! Es una maquina de pri-para EL PUEBLO Y CAMPAÑA come orden. Pruébela e in-comere de aus cualidades

Santiago Othacegly of la imprenta LA Ve

10 VI. ACION 11 THAT IPNDAS

OF CRAL, A COMISION

t vents. Comoda casa nora familis bien construida.

N. estio novivies de 1 1,2 e 2 1/2 fb., biene clase y buen este esta novivies de 1 1,2 e 2 1/2 fb., biene clase y buen este esta construidad de 2 1/2 aftien de nos gravellas y estado.

250 evidos, de 2 1/2 aftien de nos gravellas y estado.

Viende esta cel marielero eñor. Adedin P. Ragin as remates-terta Viende de Variona MANO. INHOS contra el CARBUNCLC que el comies se por sus buenos resultados.

11 Te el 20 MAIPU

SARMATAN SOL PURCELO"

BARRIS RAFPALLINI

la malo cal grafia

la evita Vd. con una maquina



EN EL CAMPO TODOS SON DICHOSOS



Esa satisfacción, ese sentimiento de bienestar, de calma y trar quilidad, caracteriza la acción de la

YERBA MATE RIGOLETTO

de calidad y gusto insuperables. LATAS DE 5 0.10 KILOS, CILINDROS, BARRICAS O PAQUETES DE I KILO

EN VENTA EN TODAS LAS TUTBAS CARAS DE LA REPUBLICA

E. MACKININON , COELHO

DIARIO DE LA TARDE Maiod Genero 14 de 1925

La figurita depierta

intués en Injuliera

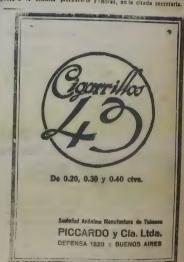
FIRPO SE SIENTE PATRICITA SU MANERA

La prensa londinense se ha occupado del interés que en la gaterra ha despertado la Recública A gentina a bajo sus diversos aspertas ero mico, social y político, desde que en la gaterra ha despertado la Recública A gentina a bajo sus diversos aspertas ero mico, social y político, desde que en la gaterra ha despertado la Recública A gentina a bajo sus diversos aspertas ero mico, social y político, desde que en la gaterra ha despertado la Recública de la manera de

# PROPESIONALE Sentific and do v. b. machands con v. m. letter sumble personal MERICO CRUINNO MERICO CRUINNO CHARLES PARTIE AND MORTH AND M

VARIAS
PRECIO DEL NOVILLO

Las transacciones de noviltos muy gordas (C) y gordos (D) cases en las que se comprenden o de reirigeración y congelació , denotar on nos mejorias preceivale de los, precios unitarias, pagados en de la nutrida informeción gico y la solicidad de la nutrida informeción gico y la solicidad de la nutrida informeción de la nutrida informeción de la nutrida informeción de la nutrida informeción de la conjuntación por conjuntación, por conjuntación de la nutrida de la nutrida informeción de la conjuntación de la nutrida de la nutrida informeción de la conjuntación de la conju



## Duraznos muy buenos y baratos

Llamamos la atención del público y especialmente de las familias que estamos recibiendo todos los dias

## Excelentes duraznos de Dolores

los que se podrán adquirir en cualquier cantidad. Hacemos bonificaciones á las compras por cajones.

Se aiienden pedidos de la campaña.

MANUEL ISMAEL & Hno.

eD24

Calle Pellegrini 646 - MAIPU, F: C S.

# Navidad y Año Nuevo

HOY COMO SIEMPRE

las personas de buen gusto,—que quieran adquirir articulos especiales para las tradicicionales fiestas,—deben bacer sus com-pras en la

## CASA SPINA

## LIQUIDACION DE JUGUETES

Novedosos juguetes alemines y francessa a alcance de todos los bolsides la faga la felicidad de us niños, ricos y pobres, regalandole un juguete
de L. RENNANDEZ.
POSTALE,
FERNANDEZ.
KODAK.—Agumento surrito de postales europesa sra: clicitaciones.
KODAK.—Agumento surrito de postales europesa sra: clicitaciones.
Veriaciones, vogosas para olicitaciones.
COBJETOS - ARA REGALOS.—Esta casa ha recibido un gran surrido de
articultos para crego si.

## CASA FERNANDEZ

Libreria—Jugueteria—Cigarreria—Agencia de Loteria—Potografía. La casa del ramo que mas barato vende en Majpú. Belgrano 582 Al lado del hotel Bernini.

#### V. Fernandez

Sortenade hoy

CON LA GRANDE

LICITACION

LICITACION
L'Idmas e Diciación hasta el 31
del corriente para la presenteción
de oropuestas para la presenteción
de un massoleo de marrominación
de un massoleo de marrominación
las condiciones que suminoras a
las interesadan el presidente de la
Comisión ePro - Monumento al
rord. Luís Oscar Chiesa, Sr. Hector
Marino.

CAJA MUNICIPAL

Loteria de la Provincia ENTRADA DEL 13 DE ENERO Patente—J. Etch/pare 62. Calé, hocolate Aguila y Productos Saint nos 5.

Hors 5.

Guia—M. I. de Etchecun e hiju
2, D. Registro boleto e rea—J. Etchepare 5,
Impuestos liscales—Dirección General de Rentas 239 50.

Total pesco 315.50.

El sepello de los restos de Don Eugenio P Móranco, realizado esta mañana en la Necrópolis local, vio se muy concurrido, dando lugar ese acto a una sentida demostración de pesar.

GRATAS CONPENSACIONES SE L'ALLE COMPENSACIONES SE L'ALLE CONTRA L'ALLE C

Sus veporcess toilcttes hacen resultar la belleza lementos

#### Club Social

LICITACION

Se l'ama a l'icta idn por el tér-mino de 15 dias, a contar desde la iceha, para la privisión del ruesto de intendente del Cuis Social, de accidado en el Reclamento, con-trato que los interesados podran consultar en la cantina de la institu-

ción,
Las propuestas deberan ser dejades en Secretaria hasta el día 20
del cite. a:ses 20 horsa;
Maipú 5 Enero 1925
La Comision

## SUCIEDAB COSMOPOLITA DE S M

ASAMBLEA

Se cita a los seficres socios a la Asambica General Ordinaria que tendid lugar el domingo 18 del criste, a sa 17 horas, para tratar la siguieni :

ORDEN DEL DIA

ORDEN DEL DIA

10. — Acts americar,
22. — Be Ence v in vimiento de
4. — Cartinta e año 1924.
4. — Cartinta e año 1924.
5. — Cartinta e año 1924.
5. — Cartinta e año 1925.
5. — Cartinta e año e fectuarse esta
6. — Cartinta e año e fectuarse esta
6. — Cartina e año e mercoles 21 del
6. — Cartina e año e mercoles 21 del
6. — Cartina e año e mercoles 21 del
6. — Cartina e año e mercoles 21 del
6. — Cartina e año e mercoles 21 del
6. — Cartina e año e mercoles 21 del
6. — Cartina e año e mercoles 21 del
6. — Cartina e año e mercoles 21 del
6. — Cartina e año e mercoles 21 del
6. — Cartina e año e mercoles 20 del
6. — Cartina e año e mercoles 20 del
6. — Cartina e año e mercoles 20 del
6. — Cartina e año e mercoles 20 del
6. — Cartina e año e mercoles 20 del
6. — Cartina e año e mercoles 20 del
6. — Cartina e año e mercoles 20 del
6. — Cartina e año e mercoles 20 del
6. — Cartina e año e mercoles 20 del
6. — Cartina e año e mercoles 20 del
6. — Cartina e año e mercoles 20 del
6. — Cartina e año e mercoles 20 del
6. — Cartina e año e mercoles 20 del
6. — Cartina e año e mercoles 20 del
6. — Cartina e año e mercoles 20 del
6. — Cartina e año e mercoles 20 del
6. — Cartina e año e mercoles 20 del
6. — Cartina e año e mercoles 20 del
6. — Cartina e año e mercoles 20 del
6. — Cartina e año e mercoles 20 del
6. — Cartina e año e mercoles 20 del
6. — Cartina e año e mercoles 20 del
6. — Cartina e año e mercoles 20 del
6. — Cartina e año e mercoles 20 del
6. — Cartina e año e mercoles 20 del
6. — Cartina e año e mercoles 20 del
6. — Cartina e año e mercoles 20 del
6. — Cartina e año e mercoles 20 del
6. — Cartina e año e mercoles 20 del
6. — Cartina e año e mercoles 20 del
6. — Cartina e año e mercoles 20 del
6. — Cartina e año e mercoles 20 del
6. — Cartina e año e mercoles 20 del
6. — Cartina e año e mercoles 20 del
6. — Cartina e año e mercoles 20 del
6. — Cartina e año e mercoles 20 del
6. — Cartina e año e mercoles 20 del
6. — Cartina e año e mercoles 20 del
6. — Cartina e año e mercoles 20 del
6. — Cartina e año e merc

Melpd, Enero 13 de 1925.

#### El Secreta lo.

Puesto de frutas

#### Felipe Sarle

VERDURAS: Morrones, toma.

VERDURAS: Morrones, toma.

Todos Los Jususs y Domingo
se reciben de la Capital Fede
ral surtidos de frutas y dema.

PARA NAVIDAD Y AÑO NUEVO

Paquetes de frutas surtidas desde un peso m/n. ede un peso m/n.

Calle Belgrano y V. Lopez

MAIPU ed22

## COLCHONERO

Hago saber al público que continuo ocupándome de la contección
de c. chamas de la ra y elásticos a
precios adecidos, tante os la loca
lidad como la loca sempala. Revolución
didad como la corampala. Revolución
didad como la corampala. Revolución
didad como la corampala.
Me ocupo en lavar lan para colchones.

1v.jr.20. MARIANO LALLI

#### Rifa postergada

Se hace saber a los poseedores de bilitéres de la rifa de un caballo de carrera propiedad de Don Juan Ganderatz, que el sorteo de la misma ha sid, pratergado para la ditima lugada de la Loteria Nactonas de Mayo del corriente año de la Mayo del corriente año de la Carrera de la Carr

## PRODUCTOS ITALIANOS

Olio puro de oliva "Imperio"

producción propia de Fratelli Amoretti, ONE-GLIA (Italia: Cada lata contiene 800 gramos neto, garantido.

Vino puro "Gattimara"

El renombrado vino de PIEMONTÉ (Italia).

IMPORTADOS DIRECTAMENTE POR

Francisco Cametti Cantina "Cametti" Malpú-F. C. N.



## Sastreria Carrano Hoos

LA MAS ACREDITADA : DE LA LOCALIDAD

y la que cuent. con el mas completo y variado surtido en paños y casimires fantasias y ricas gabardinas.

## los Estancieros y

Recibimos crema á los precios generales y corrientes de fin cada mes, libre de fletes, por lo tanto estos son por nues-a cuenta.

Facilitamos tarros

Previo pedido, anticipamos dinero acuenta de la liquidación ensual de costumbre, pero a medida de la entrega de crema o que significa que no se hacen anticipos sobre futuras entrega Existencia permanente de manteca fresta.

JAURY HERMANOS ARTICULOS GENERALES

U T 61 - MAIPU - F. C. S.

## - Siempre novedades -

TUT - ANK - AMOND

DYVERSIDAD DE MODELOS

EN AROS DE FANTASIA

mas de CINCUENTA estilos dilerentes se han recibido de su representante en la Capital P $\epsilon\epsilon^*$  ral, y que a Vd. le ofrece la

PLATERIA - JOYERIA Y RELOJERIA

## J. MENDEZ QUINTANA

(Al Indo de Olaringa

#### AUTOMOVILES



\$ 2.795 slw. B. Aires

CHEVROLET es el automovil ideal le tou rismo por su cómodo carroceria, de cinco asientos su construccion sólica y esmerada.

El potente motor CHEVROLET





MODELO 1925-\$ 4,350

Introductores: HAMPTON, WATSON Y Cia.

Pidan folletos descriptivos y sin compromiso 6 Antonio A. Vertullo, la les putiés de Maigi, 6. Medanage, C. Vidal y Gral. Pinas demostracion practica a su AGENTE:

#### Hotel CAMETTI (ANEXO A LA CANTINA)

#### Francisco Cametti

FRENTE A LA ESTACION
U: Telef. 52 MAIPU-F C

#### SASTRER A Paulino Garcia

Comunica am estimada cliente la y al público que he trassacado mi taller de serior en comunicación de la y al público que he trassacado ocupó antes la Certaria. Con este motivo me he provendo de un buen surtido de casimires de la ----a tacón de la mejor calidar y variados gustos.

#### E. MARTINEZ

COMISIONISTA

Tengo el agra o de anunciar al coereció, familias y políco en general
scribo lo en queda inava ado mi
scribo lo en general de actual de la conle atenderé los pedidas de pez 462, do «le atenderé los pedidas de personal que me confien, para entre esta localidas, Buenos Alres)

4.0 para entre esta localidas, Buenos Alres).

eo nociones o ercistes con letos imos generales y c nisbilidad lo ne permitirá d sempeñar unpli a-c cualquier misión que me sea con-

Fideeria y Panaderia "MAIPU

JOSE MARINO

Fabrica de fileos Venta de harina, mais pisado semplo, harina de maiz, afreche y afrechillo. Panadera Pabrica de galleta, pan, factura de primera calista todos los dias Venta de harina. Reparto a domicilio.

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

#### Rifa postergada

Se hace sabor or publics querila illa de un cubre-cama bi roado a marquina, ha sisto prostegad pere a ultima jurada de Merz: ce 1025—Maipú, Diciembre 27 de 1924.

## Banco de la Provincia

- DE -**Buenos Aires** 

68 Sucursales en la Provincia de Buenos Aires

CAPITAL AUTORIZAD \$ 125.000.000

\* FMITIDO \$ 125.000.000

\* FMITIDO \$ 125.000.000

\* RFALIZADO \$ 75.000.000

\* OCAPITAL AUTORIZADO \$ 125.000.000

\* FMITIDO \$ 125.000.000

\* OCAPITAL RESERVA \$ 125.000.000

\* CASO Matriz en LA PLATA \$ 133.91.25

\* CASO MATRIX EN LA PLATA \$ 133.91.25

\* A AGRICIAS EN LA CAPITAL FRORRAL—No 1 Bernardo de Irigoven 020 - No 2 Santa Fe 1899, esq. Rio Bamba—No 3 Cabil do 2001 Belgra o — No 4 Pueyrredon 181, (11 de Septiembre 185.000, 10 de 18

## TASA DE INTERES ANUAL

e cobrará por:

Ade antos en cuenta corriente
Des uentos, cauciones, etc Sucursal Maipú

MAJPU - F. C. S.

convencional Iulio 1º. de 1923

LUIS M. COSTA . t

## GOENAGA Y Cia

Usina eléctrica

y Fábrica de hiele

Hacemos saber al publico qui nos ocupamos de instalaciones eléctricas de todas clases para luz fuerza motriz, como así mismo de la vena de languraras electricas, a precios sumamente reducidos.

#### Suscribase

a El Campo



Scotros tonicos no FUR "ALOL

## ADOLFO F. PAZ

EN MAIPU

Local de la Sociedad Rural

Los dias 25 y 26 de Enero Remate de Reproductores

y Haciendas en general

Por informes al martillero en C. Vidal o al señor Juan Tisnés en

## Empresa de Pompas Fúnebres

LA VENCEDORA

Servicio especial de pombas fámebres, contando mello con una carroza l'inebre de estilo moderno para y cuairo caballos, coches de duelo, capilla adiente mpleta, de estilo severo para 1º, y2º, clase, surtido mpleto de cejone de todas clases, etc. Avisamos tambies que la empresa se encarga de realizar todos acrecimentes al espello, iales como los trámites ante fecilaro Civil, Municipalidad, tarjetas de invitación, disribucion, e.c., Surtido de mortajas, os precios serán en telación al extricto que se preste acrecimente de la mayor equidad posible.

#### DOMINGO P. CAPRA

1 1. 11

MAIPU, F C. S.

#### L'QUIDACION DE JUGUETES

Novedotos juguetes siem nes y franceses al alcance de todos los boisilos Haga la leticidad de us niños, ricos y pobres, regalándole un juguete de la companio del la companio de la companio del companio del la companio del la

#### CASA FERNANDEZ

Libreria-Jugueteria-Cigarreria-Agencia de Loteria-Potografia. La casa del ramo que mas barato vende en Maipú. Belgrano 582 Al lado del hotel Bernini.

V. Fernandez

## **EL ESCUDO**

Papel de carta comorcial RAYADO Y LISO

En blocks de 100 hoias



-En venta en la -

IMPRENTA LA VOZ

#### NUESTRO OBSEQUIO

PARA NUESTRO OBSEL

PARA NUESTRO OLINTES

PARA NUESTRO OLINTES

QUE Cultiva el TCRIADERO EXCELSIOR" (el más importante
de la América del Sur, establecido hace 37 años), con descripcido hace 37 años), con descripcido hace 37 años, con descripcido de las razas, alimentación
y enfermedades, remitimos al que
entie \$2 — mije, ofrecenos además los siguinntes libros ilustrados: "Monual de Avicultura" (sotro incentral de la vicultura" (sotro incentral de la vicultura de la vicultura de la

Abigias". So 30%, "La conservación de
lita Lechera". \$ 1.50. La colección

Olectal limitada \$ facultura de la vicultura d

EXPOSICION EXCELSION BURNES AIRE



LAS DANZARINAS SAGRADAS DE SIAM

## Deportismo internacional

Francia r'nde homenaje a Santos Dumont, primer "recordman" de la aviación, y con un bello gesto, el tamoso inventor y plisto asoció a su gloria la del olvidado Clemente Ader, primer hombre que logró vular













Por Teófilo Días

Annexe Perez.

dio al of rel mombre del matsde al of rel mombre del matspatro, acci ripidamenta un
patro, acci de descriptorio de la calmata
patro, acci de descriptorio de la calmata
patro, acci de descriptorio de la calmata
patro, acci ripidamenta un
patro, acci ripidamenta
patro, acci

## Por algo es campeón



CAMPEONATO ANUAL DE HOCKEY

to al accino de mi particular, y consideration de mi particular de la constanta de

#### Una familia numerosa





## Mirando pasar...



Canuto, (yo estoy que no puedo más...!

Vamos a entrar al vestibulo del hotel y nos s







#### LA CARTA DEL CATEDRATICO

#### Bases de nuestro concurso

# Cupón para participar en el concurso CARTA DEL CATEDRATICO



## Las frutas exóticas y lejanas

colanto de la Bifrana-colanto de la Bifrana-pra frutera... E. Ramírez ANGEL.

#### El sport incomparable

El sport incompanble

Entre toda los ejercicios de sport, no la presenta de la companida de la constitución de la colorida sonteceró utellas para no mente el cananto de la colorida, vertido como cel montar a caballo, las proces e caractra y de alfeita la fisca de la colorida de la colorida como cel montar a caballo, las que se como el montar a caballo, las y desentar a caballo, esta sporte completo, ideal, el que permite a man man de conspiración de su sero. A caballo parces de porte completo, ideal, el que permite a man man de parte completo, ideal, el que permite a man man de conspiración de la caballo de la colorida de la caballo de la colorida de la caballo de la caball

#### CRONICAS DE PARIS

## April estin du las fruitay de oro, las pulsas que entre de entre, las pulsas que entre de ent

Est shora después de sus año de busa extravaguacia que ellas, con fino fasy luego de haberse extendido por el tino, abian demaniado fugar, Real. Asel care fue de la completa del completa de la completa de la completa del completa de la completa del la completa de la complet



## SANATORIUM CARIDE



MONTES DE OCA 1051

Cirugia - Olinica - Enferterapia; Mátodo del Doctor Caride, utilizando solo las defensas de la sangre del

# Resultado del 7.º Gran Concurso de la "YERBA RIGOLETTO"

La lata de 5 kilos "RIGOLETTO" llenada completamente, depositada en poder del Escribano Sr. Carlos I: de Nevares, Av de Mayo 676 Bs Aires contenía 29.984 granos de maiz

NOMINA DE LOS PREMIADOS

## PRIMEROS PREMIOS

Un billete entero a cada uno de la Lotería de DOS MILLONES de 1924 Billete N.o.

> 03536 SOFIA BARFUSS (h) Malabrigo F.G S.F. 04247 GABRIEL FAYOLLE 07568 MIGUEL GURRIA 08754 JOSE GESCHAN Alpachiri F.C.S. 10395 Encarnación Sánchez B. Blanca F.C.S.

Castex F.C.O. Villa Cañas F.C.P.

## 450 segundos premios Un vigésimo a cada uno de la Loteria de DO

		ĺ
	Brasto Gimschi Coi. Barén (F. C. o. )  Igmaclo F. Otondo	i
	Ignacio F. Otondo . Arroyo Corto (F.C.S.)	
	Rafael Torcanino Teodolina (F. C. P.)	
	Jaima Busansky Mar del Plata (F. C. S.)	
	Alfredo L. Ciappori . P. Mahulda (R. Negro)	
	Juan B. Kazel Hnos. Gazcon (F. C. P.)	
	Eduario Ministrana . Guatrachá (F. C. P.)	
	José & Sabaté R. Escalada (F. C. S.)	
	Desiderio C. Pisa Gazcón (F. C. P.)	
	Domingo Busto Bajo Hondo (F. C. S.)	
	Aurora Tubio Jac'to. Arauz (F. C. P.)	
1355	Juan Isola	
	Helro Borthiry Arrecifes (F. C. C. A.)	
4335	Vientila M. de la Plaza Balcarce (F. C. S.)	
	José Aladn C. de Gómez (F.C.C.A.)	
	Pedro Bovio Moldes (F. C. P.)	
14434	Podro Lardoeyt Arrecifes (F. C. C. A.)	
10480	There Deads	
1401	Jose Cardegua Carreras (F. C. C. A.)	
14304	Analysis Jack River, Jacks Arauz (F. C. P.)	
1 13. 1	: O Constant Magdala (F. C. C. A.)	
	Marfa M. Salazar Mar del Plata (F.C.S.)	
	Yolanda Bensi M. Mayer (F. C. O.)	
1401	Calco Garcia	
144.4	Victor E. Lizarraga B. Blanca (F. C. S.)	
	Constancio Palmero, Cabrera (F. C. C. A.)	
	Dominsa Juifrau Tandil (F. C. S.)	
	Evangelina Pernandez Bajo Hondo (F. C. S.)	
	Anita Lopes Bolivar (F. C. S.)	
	Alfredo Giglo Lozada (F. C. C. A.)	
1 192 6	Jaime Puigpinos , , Carreras (F. C. C. A.)	
18626	Francisco Antia	
	Alvara Moro , , 9 de Julio F. C. O.)	
	Bartolomé Adrover . La Puerta (F.C.C.N.A.)	
10135	Emiliana Osta La Plata (F. C. S.)	
	Julio Alonso Los Toldos (F. C. O.)	
	Sterras Bayas (F. C. S.)	
	Martin Beparaz Mattaldi (F. C. P.)	
	Wheelwright (F.C.C.A.)	ı
	Carlos Ildarraz Fuerto Gral. Roca	
	Line Bressan Lincoln (F. C. U.)	
	Gr. L. Ruin M. Mayer (F. C. O.)	
	Paris Re Smarko . Etruria (F. C. P.)	
	Anustin Tejeda M. Cane (F. C. P.)	
	Santiago Rosli Pehuajo (F. C. U.)	
	Carlota O. de Magnoni Mar del Plata (F.C.S.)	
	Lute Cholla (http) Castex (F. C. O.)	
3 - 8 407	Mauricio Stoller Cabrera (F. C. C. A.)	
	Desiderio Gorroza B. Bianca (F. C. S.)	
	Saturnino Ibarrola . Alcorta (F. C. C. A.)	
	Juan Cipola Castex (F. C. O.)	
	Alvares Lectora (F. C. O.)	
	Angel Zoela Arequito (F. C. C. A.)	
	Frene Gobantes Mar del Plata (F.C.S.)	
	Aurora S. de Gilardera Saevedra (F. C. S.)	
	Angela Rousi F. Sola (F. C. F.)	
	Carles Manuel Nunez, Monsalvo (F. C. S.)	
	Rodolfo Greco (hijo) . Cuenca (F. C. O.)	
	José Bocchio Olavarría (F. C. S.)	
	Armstrong (F. C. C. A.)	
	Mario 8. Moisello Arrecites (F. O. C. A.)	
	José A. Mulica (hijo), Pehuajó (F. C. O.)	
	Francisco Cabrera Bajo Hondo (F. C. S.)	
	M. L. do fina Corti (F. C. S.)	
	Arminda Lelli Bongolea (F. C. C. A.)	
	America France  Evangelina Pernándes, Balo Hondo (F. C. S.)  Anisa Lópes  Levangelina Pernándes, Balo Hondo (F. C. S.)  Anisa Lópes  Alfresio Oliro  Lordon Pernándes, Balo Hondo (F. C. S.)  Alfresio Oliro  Lordon Pernándes, Balo Hondo (F. C. S.)  Alfresio Oliro  Lordon Pernándes, Balo Lordon Lordon Pernándes, Balo Lordon Lordon Pernándes, Balo Lordon L	
	Joaquin Campos Los Toldos (F. C. O.)	
	Alfonso Merino C. Casares (F. C. O.)	
	Cecilio N. Audrian 9 de Julio (F. C. O.)	

-	
	Javier Muiica (hijo) . Luan Toro (F C O)
	Luis Juan Schninker . ing. Luiggi (F. C. O.)
	E. A. Brouer Cnel. Sudrex (F 3)
	Maximo Lópes Electondo (F. C. C. A.)
	Luis Rudoni 9 de Julio (F. C)
	Maria Teresa Cubertino Arraya Corta (F. C. 3)
	Juan Carnaghi Carrorss (F. C A)
	José A. Valicenti Nieves (F. C. S.)
	Eduardo Justles Epupel (F. C. P.)
	Adolfo Desbolo Avestruz (F. C. S.)
	Miguel Capello La Pinyosa (F. C. S. F.)
	Laureano Sánches - Tícino (F. C. C. A.)
	Autonia Pérez de Soria Añatuya (F. C. C. A.)
	Alfredo Malvicini Puan (F. C. S.)
	Miguel Falcone Tres Arroyos (F. C. S.)
	Diosdado Herrera Arrecifes (F. C. C. A.)
	Francisca Martinez Algarrobos (F. C. S.)
	Maria Antonieta Karlens, Gerónimo Nte. S. Fe
	Juana B. Zapata Gral. Pinto (F. C. P.)
	Mario Gutterrez Mar del Plata (F.C.S.)  Germán H. Pola Sierra Chica (F.C.S.)
	Juan D. Allio (hijo) . Castex (F. C. O.)
	Francisco Brignole (h.) Parravicini (F. C. S.)
	Juan Coelho Winifreda (F. C. O.)
	Sobastián Weinberger, Gl. M. Campos (F.C.P.)
	Nicolás Inchaurrondo Patricios (F. C. C. G.)
	Rodolfo Dizz Gutiérrez Pourtalé (F. C. S.)
	Martin Arcal B. Blanca (F. C. S.)
	Hipólito Funes Cnel. Suáres (F. C. S.)
	Estela Gobantes Mar del Plata (F. C. S.)
	Pablo L. de Sas Ordoqui (F. C. M.)
	María de Huitranan Villa Alba (F. C. P.)
	Santos Hernández Abel (F. C. C. U.)
	Redelfo R. Eder Tandii (F. C. S.)
	Pedro Carras Torrecita (F. C. S.)
	Barbara Y. Dietrich . Cnel. Suarez (F. C. S.)
	Máximo de Guill Intigaco (F. C. S. Fe)
	Mercedes C. Criado . Winifreda (F. C. O.)
	Teofilo Azcu
	Mariana A. de Olano , Tandii (F. C. S.)
	Carlos Aguirro
	Jesús Fermosollo . Pasteur (F. C. O.)
	M. F. Higonet El Paraíso (F. C. C. A.)
	B. Feito G. Chaves (F. C. S.)
	Teresa Ramella Ing. Luiggi (F. C. O.)
	Gaudencio Pilatti
	Bernardo Federici
	Amable Vega San Agustín (F. C. S.)
	Catalina Biancotti . Wheelwright (F.C.C.A.)
	Carlos Diebecke
	Luciano Moit (barra (F. C. S.)
	Valentin J. Irotter Cascada (F. C. S.)
	Enrique Colom
	Luis S. Mondez Moctezuma (F. C. C. G.)
	Osvaldo E. Gilardoni S. Fco, de Bellock
	Santos Castello Alpachiri (F. C. P.)
	Vicente J. Libonatti S. Fernando (F.C.C.A.)
	Pedro Ballarino , Rafaela (F. C. C. A.)
	Tomás Pogetto Etruria (F. C. P.)
	Ubaldo Gerosa
	Teodoro Moreno Huanguelen (F. C. S.)
	Egidlo Marateo Azul (F. C. S.)
	Estela C. R. de Long Patagones (F. C. O.)
	Bernardino Robies , Neuquén (F. C. S.)
	Facundo Severino . Fco. Madero (F. C. O.)
	Luis Garanzini Las Heras (F. C. S.)
	Naim Kezick Villa Alba (F. C. P.)
	Domings B de Gerotti B. Blanca (F. C. S.)
	Javier Mullea (h1jo) . Lutan Toro (F. C. O.) Luila Juan Schniuker . Ing. Luiget (F. C. O.) Luila Juan Schniuker . Ing. Luiget (F. C. O.) Luila Juan Schniuker . Ing. Luiget (F. C. O.) Luila Juan Schniuker . Ing. Luiget (F. C. O.) Maxim Clopes . Mirptonio (F. C. C. A) Maxim Clopes . Mirptonio (F. C. C. A) Luila Juan Carrinahi

	Sanilago Loranzzati.  - Clusellas (F. C. S. F.)  - Senendo Monegalian - Arroyo Beco (F.C.C.A.) - Baturnino Marita - Handle (F.C. S.) - Handle (F.C. S
	Eugenio Moncaglieri - Arroyo Seco (F.C.C.A.)
	Luis Felleore Mar del Plata (F. C. S.
	Starceling E, Ruine, Azul (F. C. E.)
	Américo Conchell Kilómetro 132 (F.C.S.)
	Land Zanotti Bulnes (F. C. P.)
-2	Herminia Rossi Azul (F. C. S.)
2	V. Barizone Joné de la Esq.
	James Torala Villa Canad (P. C. B.)
	Illyolito Gorostidi Tandil (F. C. S.)
	Maria Esther Bulgmie and Segrano (F.C.S.)
	Gisela de Cequolite C. Casures (F. C. O.)
2	Maximo Iglesias C. Tejedor (F. C. O.)
2	Valerio Cicovich Tacuari (F. C. C. U.)
	José M. Delley La Boba (F, C. C. G.)
	Mateo Bligiardi Calcura (F. C. O.)
	Agustín Arturo Rubiolo Reslicó (P. C. O.)
	Santo Anticaglia F. Madero (P. C. O.)
	Nazareno Tittarelli B. Bianca (F. C. S.)
3	Santiago Buzzo Tandil (F. C. S.)
	Francisco Crespo . Desvio Atuya (F. C. M.)
5	Cirilo R. Araujo Arroyo Corto (F. C. S.)
	Bartolo Giordanevigo . Picino (F. C. C. A.)
	Alfredo Betralli ,
	Juan Borodey C. Rivadavia Kmo. 3
	Diego Bruce Alpachiri (F. C. P.)
	Tomasa Eugul Algarrobos (F. C. S.)
	Berta Schvarizberg - Pirare (F. C. S.)
	Julio de Goal · · Bajo Hondo (F. C. S.)
	Ramona Padin Madanos (F. C. S.)
	Mario Dellao Pigue (F. C. S.)
	Juana M. Marconi Franch (F. C. O.)
	Tomás A. Castro Alpachiri (F. C. S.)
	Juan L. Gones Wintfords (F. C. C.)
	Esteban González . Moldes (F. C. P.)
	Isabel Navarro T Anchorona (FCS)
	Eulalia A. Laurenz. Azul (F. C. S.)
	Juana Almarado P. Milian (F. C. C. C.)
	Maria Cristina Ledantes Loberta (F. C. S.)
	Manuel Counago Cnel Segui (F. C. O.)
	Enrique Igariua
	Francisca Binneo Anguil (F. C. O.)
	Alfredo R. del Río
	Roque Caivano Gazcon (F. C. P.)
	Blanca Aztigarra C. Casares (F. C. S.)
	M. Mercedos de Avila. Pehuajo (F. C. O.)
	Irene Gaviot
	Ramona I. Flores Fortin Olavarria (F. C.
	Palentin V, Retta
	Victor Burgos Copetonas (F. C. S.)
	Pedro Miotti
	Eufracio Robledo Cordoba (F. C. C. A.)
	Nicolas Giordano
	Norberto González . Alegro (F. C. S.)
	Carlota O. de Onajnoni VIIIa Lia (F. C. S.)
	Alejandro Moglie Ramallo (F. C. C. A.)
	Valentina Muzzo Metileo (F. C. O.)
	José Mansilla Avestruz (F. C. S.)
	Andrés Bingos
	Eva Ana Astigarraga Barker (F. C. S.)
	Juan G. Basigalupo. Centenario (S. C. C. C.)
	Eugenia Rusansky . Winifreda (F. C. O.)
	Dominga C, Esborraz M. Buratovich (F.C.S.)
	José Salvador Casilda (F. C. C. A.)
	Pascual Marciali . Erize (F. C. S.)
	Lidia M. Campague Tandil (F. C. S.)
	Alfredo Del Solé Tapalqué (F. C. S.)
	Julia Echeto Egana (F. C. S.)
	Josefa Domina Juárez (F. C. S.)
	Carmon Buscierchio, Norumbega (F.C.C.G.)
	Eustacia Centeno . 1 Dolores (F. C. S.)
	Francisco P. Pérez . Asturias (F. C. C. G.)
	José Nabaus Salliquelé (F. C. S.)
	Remisno M. Ruis . San Agustín (F. C. S.)
۱	Rose I. Cassi. C. Suaros (F. C. S.)
	Hat. A resource

S	Millo	
20503 01887 19019 19019 01881	Lavasalle Hnos	Hungueles (F. C. B.)  -Touguilla (F. C. C. B.)  -Toug
19010	María Colombero	. Arrecifes (F. C. C. A.
01881	Elena Vallojos	. Gral. Plco (F. C. O.)
01884	Francisco Sagues	Primavera (F.C.R.P.B.)
	Enrique D. Dodds .	. Gazcóu (F. C. P.)
01351	Juan Bertani	C. Rosquin (F.C.C.C.)
19918	José Maria Gonzálve:	Gazcón (F. C. P.)
19015	Eva Grek	Alberti (F. C. O.)
	Inrea Zuetaiol	. Vedia (F. C. P.)
10079	Rosita Dappiono	. Perú (F. C. P.)
10079	Alejandro Giordani.	Juarez (F. C. S.)
26812	Carmelo Di Nunzio .	. A. Dulce (F. C. C. G.) Zubiaurre (F. C. S.)
36813	Eva Huerta	Bernascopi (F. C. S.)
09813	Ignacio Eugui	, B. Blanca (F. C. S.)
36813	J. Samono	Armstrong (F. C. C. A.)
	Catalina Masegosa .	Tandil (F. C. S.)
36813	Agustin Confallaneri	, Doblas (F. C. P.)
1357	Manuel Casanueva . Maria Huerta	Bajo Hondo (F. C. S.)
01887	Rosa Bonitacio	Dolores (F. C. S.)
1587	Entique Bensi	Perú (F. C. P.)
6815 6815	Teresa de Sego	Arroyo Corto (F. C. S.)
6515	Rosa Bonelli	C. de Gómez (F.C.C.A.)
1651.	Francisco Fanjul.	Viboras (F. C. S.)
06815	Tendoro Cuervo	Sevigne (F. C. S.)
6815	Francisco Rollan	Galera Noceda Fco, Madero (F. C. O.)
6202	Enrique Domenella .	G. M. Campos (F. C. S.)
19648	Alfredo Cenacchi	Magiolo (Sta. Fe)
9648	Eduardo Juan Mainer	Dufaur (F. C. P.) C. Brandzen (F. C. S.)
19645	Agustin Costillani .	Gazcon (F. C. P.)
0077	Hermenegildo Gonzále	P. del Molle (F.C.S.F.)
0077	Juan A. Chacon	C. Rio Negro (F. C. S.) Médanos (F. C. S.)
1914	Antonio Arrupe	El Arbolito (F.C.C.A.)
1914	Berta Martinez	Godoy (F. C. C. A.)
1914	Andrés Elicherra : hito	Baradero (F. C. C. A.)
1914	E. E. de Betunza	Corti (F. C. S.) Origone (F. C. S.)
1914	Ernesto Gambarotta	Pelicura (F. C. P.)
1914	Alfonso Mesino	Theobald (F. C. C. A.)
1914	José Luisoni	C. Casares (F. C. O.)
1914	Angelina F. de Cruz	Dudignac (F. C. M.)
1914	Alfredo Malvicini .	· Puán (F. C. S.)
31914	Julian M. Tarayece	· Darragueira (F. C. S.)
9018	Emma B. de Sosa .	· Ranchillos (F. C. C. A.)
9018	Ter. D. M. y A. Villamu Antonio Berrini	Jovita (F. C. P.)
19018	Juliana Aguiñaga .	· Barker (F. C. S.)
9018	Andrés Castro	· San Pedro (F. C. C. A.)
	Crisanta P. de Fraile Eugenio Sarrat	Puán (F. C. S.)
10077	Emilia García	· Quema-Quemu (F.C.O.)
10077	Diego Eljo	J. Arauz (F. C. S.)
10077	Osvaldo Larrea	· Carbué (F. C. O.)
10077	Rosa L. de Isola	. 9 de Julio (F. C. O.)
10077	Natalio A. Bernardell	Ins. Moneta (F.C.C.C.)
10077	Carolina Moreno	· Arrecifes (F. C. C. A.)
10077	Enrique Lanci	· Hucal (F. C. P.)
10077	Augusto Marcel	Baradero (F. C. C. A.)
01884	Juan Rasino	· Casilda (F. C. C. A.)
01884	Jorge Mijovilchovich	Abel (F. C. C. G.)
01384	Antonio Pardavila (h.	) Elortondo (F. C. C. A.)
01884	Margarita Pereyra .	. Médanos (Bs. As.)
01884	Sara L. de Nievas .	Juárez (F. C. S.)
26205	Juan Mazucco	. Pergamino (F.C.C.A.)
26203	Juan Rosi ,	.B. Blanca (F. C. S.)
36205	Jacobo Pere	. Pincen (F. C. P.)
26205	Modesto Bordagaray	.S. Francisco (Cordoba)
	Emilio Cacciaguera.	.Passo (F. C. O.) Bordenave (F. C. S.)
	Elsa Coveaga	. Punta Alta (F. C. S.)
26205	Amaka M. Zanotti.	Pellcura (F. C. P.)
26205	Padro Precetti	Teodolina (F. C. P.)

Or Afficus Officials, Cx-campeon de Carreras de londo la carreras de londo de sego tiempas en que la sactivi, necessiramente quedar estimada que aparete discarcello no pasa dia sir se el cran número de las demas pruchas estetemos. Se apina missor occarde en la carrera se apina de la carrera de l

# Por Alfredo Shrubb, ex-campeón de carreras de fondo moda Rochol



Datinus dia activi que lo blucas este ain son unido may po-cione de la composición de carrello de constitución de constitución de carrello de carrell

La Nueva Turquía

## "LOS MEMLIK TOJI"

por Osmán Bey

por OSMAH Section 19 parties of the problem operation operation operation of the problem operation operati



## PREMIOS



Nombre :..

Dirección:

# I'n nuevo modelo de tapiz



Dos parásitos de polos opuestos



## Recor lemos los hechos más notables de la historia nacional

LO QUE SUCEDIO EL DIA 14 DE ENERO

poner la valilia hable el formation de la cardinate remittado para De José Strancés

BEL PERFIEL DE LOS DIAS

Offer record del mundo en individuales as base individuales as as as a base individuales as a base indiv



Quiere Vd. obtener alguno de los premios de nuestro con-curso mensual?

Corte y conserve el cupón que va en otro lugar de este

Próximamente publicaremos las bases.









## El fusilamiento del coronel del Alcázar y del teniente Barreda, en el Perú

Una exposicion del general Benavidez, ex presidente peruano



#### MODAS MASCULINAS





#### un del mai son citos, los de la correira importante del mais del mais del perto, que on grantación de la vida y del o la vida Cómo valorizar un terreno en mal estado por la plantación de álamos o mimbre y por qué un huerto no es de aconsejar



IPIDALO EN TODOS LOS NEGOCIOS DEL RAMO!

Fábrica HUGO STINNES Lda. Gorrientes

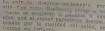
Dirigirse al Depósito en Buenos Aires

HUGO STINNES Lda.

Sección Comestibles. 25 de MAYO 158



# La práctica venganza de un marido ultrajado El origen de algunos deportes















# VAPORES ALEMANES

PROXIMAS SADIJAS, LOS MIERUOLES

SANTOS, RIO, MADEIRA LISBOA. VIGO, CORUSA BILBAO, BOLLOGNE Y BREMEN

SIERRA VENTANA 14 de Enero CREFELD 21 de Enero SIERRA MORENA 11 de Febréro

WERRA 18 de Febrero Intermedia y leivera claso
INMEJORABLES COMODIDADES EN AMPLIOS Y
MODERNOS CAMAROTES
Agencia general en Buenos Afres

Florida esq. Corrientes E. ARNOLD.



CAJA DE HIERRO CON DOBLE FONDO

27 x 11 x 7 cms. y have SE REMITE AI INTERIOR LIBRE DE PORTE

Por \$ 6.00

Administración y Redacción MADERO ST3-U. Telef. No. 1



LUIS & FILLEAUDEAU

LA PRIMERA

Gran Liquidación

DEL AÑO

micia

81 gasta UNO, recibe Vd. el doble

Si rec be UNO, gasta la Vd. la mitad

Piense que ahorará muchos pesos, si compra en ceta gran Liquidacion

No son palabras son hechos que Vd. puede

LA CRUZ ROJA

Frente al Banco de la Provincia

U. Telef. 64

MATPU .. F. C. S.

PUBLICACIÓN DE

40.

Por fracción terminal de los mos de 10 á 25 palabras y cada dia de publicación 40.

por cada dia de publicación 30,40.
Por cada centimetro de columna 6 por cada dia de publicación de delictos de declaratoria de quebra, convocatoria de acreedores, criación, notificación, mensura, remate de inmucbles, menbles, semovientes, etc. \$ 0,40.
En los avisos de remate se cobrará por concepto de encaberamiento, siempre que este se circunscriba al nombre y apellido de martillero y su domicilio real 
6 legal, el importe fijo de dos cutimentros o fracciones por cada 
dia de publicación o sea \$ 0.80.



Auto de alquiler PARA EL PUEBLO Y CAMPAÑA mer orden. Pruébela e in-

Santiago Othacegny Calle Moreno 338. U Telel. 83 MAIP U F. C. S.

#### LIQUIDACION DE JUGUETEN

Novedosos juguetes elemenes y frameses ai al ance de todo sios bolisillos. Haga la felicidad de sus mitos, icos y pobres, regalándore un jugueta de la "AAA FERN NOEZ.

SOSTALES sumenso surrido de posteles eurocess ara elicitaciones. Comparto elemento en méquinas fotogrificas y película.—Revelaciones y conse para olicionados.

OBJETOS FARA REGALOS—Esta casa ha recibido un gran surtido de artículos pa a rega os.

#### CASA FERNANDEZ

Libreria-Jugueteria-Cigarreria-Agencia de Loteria-Fot grafia. La casa del ramo que mas barato vendo en Maipú. Belgrano 582 Al lado del hotel Bernini.

V. Fernandez

FARMACIA "DEL PUEBLO"

\_\_\_\_ DB \_\_\_ MARTIN RAPPALLINI

PARMACBUTICO

Calle ROCA 488

MAIPU - F. C. S

# La malo cal grafia

la evita Vd. con una maquina

Es una máquina de priormese de sus cualidades en la imprenta LA Vu



LENCERIA

adones de bruderi nive culeg ales niña madapolan brin taciones schora bondadas y amiliados

ROPERIA

ZAPATERIA

EN EL CAMPO TODOS SON DICHOSOS



Esa satisfacción, ese sontimiento de bienestar, de calma y tranquilidad, caracteriza la acción de la

YERBA MATE RIGOLETTO

de calidad y gusto insuperables, LATAS DE 6 o 10 KILOS, GILINDROS, BABRICAS O PAQUETES DE I KILO

ESPECIAL PARA MATE ANAROS EN VENTA EN TODAS LAS SUENAS CASAS DE

E. MACKINNON / COELHO

Arture Rechy Mnos\*
CONSTRUCTORES
Vicente Lopez 352: MAIPU

AVISOS ESPECIALES

PRINTON P. PAIRLL

EMPRESARIO
PINTOR Y DECARDOR
Mitre 644

MAIPU

DIEGO SINISON
MITRE 135

MAIPU

DIATONIO P. LA TARDE
Maipu La Tarden Mainu Mitre 644

MAIPU

DIATONIO P. LA TARDE
Maipu La VOZ

DIARO DE LA TARDE
Maipu La VOZ

Bartierdo el parch
sobre el diaco santo quarente sontia de la periodica de la principa de control de la principa de



En vista de que muchas familias y público hubo de retirarse anoche por estar ocupo das rodas las loca lidades, clus Resagos hor resuel to dar otra fanción esta noche, que sorá de despedida, y en la que se hará conocer un nuevo y variado programa, en el que ligran los bailes et.a Relajosa y el. Clatos, canciones en coro y acompañamiento, interesante información gráfica de

Un grato éxito alcanzaron en su primer función celebrada anoche estos Responsables en la faspiación Veterinados en controles en conjunto criolio que enos esis la final del ministerio de Agricultura nuevamente.

Todos los números del programa desarrollados: anciones en coro y solos, belles criolios, zapateos etc., que en la semana próxima persultaron de agrado del obblico, que entusiasmado no escatimó sus plautos a los gauchos. Los chiutes y frases con el q'viejo Vicachas y cel de la perunana matizaron la vela de la matida de doce tropas, enlada, fueron muy celebrados por la concurrencia.

En la función de anoche vimos representadas a las familias de Montal do.

Bonti-eo, Fontiana, Marra. Curu het, M. Hins, Parisi, Rago, Alzabas, Pertro, Rasso, Micucci. Montaldo.

Denotas, Antonelli Uga de y muchas otras.

En vista de que muchas familias de con sologo pesos—12410 con 5.000 pesos—29370. Con 2.000 pesos—23430. Con 2.000 pesos—23430.

COLEMA DE LA PROVINCIA
Soiten de uyer:
Con 50.000 pesos — 12410
Con 5.000 pesos — 12410
Con 5.000 pesos — 21340
Con 10.00 pesos — 21340
Con 10.00 pesos — 21340
Con 10.00 pesos — 13250
Con 10.00 pesos — 13250
Con 500 pesos — 13631
Con 500 pesos — 13641
Con 500 peso



# MOVILE



\$ 2.795 slw. B. Aires

CHEVROLET es el automovil ideal ie tou rismo por su cómodo carrocerie, de cinco asientos su construccion sólica y esmerada.

El potente motor CHEVROLET da al propietario de uno de esos coches la com pleta seguridad de poder ir a cualquier parte sea cual fuere el tiempo y el camino.



MODELO 1925-\$ 4.350

Sconomia nafta y aceite. Lodo coche sea vendido, aparte de revisado ex-tamente, será utendido por el mecanico Tomas

Introductores: HAMPTON, WATSON Y Cia.

Pidan folletos descriptives y sin compromiso 6 Antonio A. Vertullo, In les partides de Maipú, 6. Madariaga, C. Vidal y Grel. Piran una demostracion practica a su AGENTE:

# Navidad y Año Nuevo

HOY COMO STEMPRE

las personas de buen gusto,—que quieran adquirir artículos especiales para las tradicicionales fiestas,—deben hacer sus compras en la

CASA SIJINA

#### JUAN TISNES

COMPRA - VINTA Y REVISACION DE HACIENDAS Y PROPIEDADES EN GENERAL, A COMISION

En vente: Cinco casas para familia, bien construidas.

5.000 ovejas al corte, muy buena case Representante del martillero señor Adollo P. Paz para remates-terta
Vendo la Vacana MANGLINHOS contra el CARBUNCLO que

se recomienda por sus buenos resultados. Lavalle 457 - U. Telef. 20

ocho Cementerio - M. G: de Oriz 10.
Sepulturs—M. G. oz Ortiz 300.
R. Civili—M. O. de Ortiz 2.
Archivo—E. Alende 2.
Total recavdado \$ 460.

#### Rifa postergada

Se hace saber ai publice que la rita de un cubre coma bi mado a marquina, bo sido processor de nota de la cultura jugado de Marzo de 1023— unitima jugado de Marzo de 1024— Majpd, Diclembre 27 de 1924.

Lavalle 457

U. Teiel. 20

MAIPU

Is audaz lugo co los comados em barcados en el vapor Buenos Asers amarrado en el puento de la Carlista de mais de la carlista d

## TINTA

SELLOS DE GOMA NEGRA

#### lub ocial

LICITACION

Sellomo ne litta don por el tér-mino de 15 dos, a contar desde la techa para la privición del puesto de Intendente del Cun Secial, de acuerdo con el Reilemente, Con-trello del control de la institu-ción del la interesados podran consultar en la cantina de la institu-

Las produestas diberan ser deja-das an Secretaria hasta el dia 20 del cte. a es 20 heras. Maipd 5 Enero 1925. La Comision

# SUCIEDAD COSMOPOLITA DE S M

ASAMBLEA

Se cita a los sificies socios a Asamblea Qeneral Ordinario que ndrá lugar el domingo 18 del irre, a las 17 horas, para tratar sigui nte:

ORDEN DEL DIA

ORDEN DAL DIA

10.—Acta america;
22.—B. ance or in vioniento de sins aurante el all 1924 de la sourante el all 1924 de la sourante el all 1924 de la sourante de la companion M ipi finer 13 . 1925.

#### Presto de l'ulas - DB -

#### Felipe Nario

Surtido completo de frutas del empo como ser: duraznos, cirue-s, bananas, manzanas, ananas,

VERDURAS: Morrones, toma-tes, chauchas, etc.
Todos Los Jurves y Domingos se reciben de la Capital Fede-ral surtidos de frutas y demas articulos

PARA NAVIDAD Y AÑO NUEVO Paquetes de frutas surtidas esde un peso m/n.

Calle Belgrano y V. Lopez

MAIPU ed22

#### (OL HONERO

Hago saber al público que con-tinuo i cupándome de la confección de o ichones de lana y elásticos d prectos a ódicos, tanto ca la locaprecios a ódicos, tanto ca se localidad como la compeña. Recibio defenes en la canastera Viuda de Matela, Celle Madero y Laprida. Me ocupo en lavar lana para col-

chones. 1vJi20. MAR'ANO LALLI

#### Rifa poste gada

Se hace saber a los posecores ce billetes de la ria de un caballo de carrens proposed de Dinci Juno Genderate, que el a rice el la ricama ha vidi più se presenta de la ricama ha vidi più se presenta la companya de la contra la companya de la comp

# PRODUCTOS ITALIANOS

Olio puro de oliva "Imperio"

producción propia de Fratelli Amoretti, ONE-GLIA (Italia . Cada lata contiene 800 gramos neto, garantido.

Vino guro "Gattimara"

El renombrado vino de PIBMONTE (Italia).

IMPORT DOS DIRECTAMENTE POR

Francisco Cametti

Cantina "Cametti" Malpu-F. C. S.



# Sastreria Carrano Hnos

LA MAS ACREDITADA :: DE LA LOCALIDAD ::

# Primavera y Verano

Calidad insuperable Gustos selectos. Corte y confeccion esmerada.

CARRANO HNOS

# los Estancieros y

Recibimos crema á los precios generales y corrientes de fin cade mes, libre de fletes, por lo tanto estos son por nueg-a cuenta.

Facilitamos tarros

JAURY HERMANOS ARTICULOS GENERALES

U T 61 - MAIPU - F. C. S.

# - Siempre novedades -TUT - ANK - AMOND

DIVERSIDAD DE MODILOS

EN AROS DE FANTASIA

mas de CINCUENTA estitos diferentes se han recibido de su re-presentante en la Capital Fig. -ai, y que a Vd. je ofrece is

PLATERIA - JOYERIA Y RELOJERIA

# J. MENDEZ QUINTANA

(Al lado de, Oisriago)

#### WEL CAMETTI ANEXO A LA CANTINA)

rancisco Cametti

Pieras amuebladas para familias y parajaros. Cocina de primer ordan atandi da personalmente por su propietario eches. Se reciben pensionistas. Precios

PRENTE A LA ESTACION
U: Telef. 52 MAIPU—F. C. S

# SASTRER A

## Paulino Garcia

Comunico a mi estimada cliente-la y al público, que he trasladado mi taller de sastreria al local que ocupo antes la Casa Fiorito. Con-sum motivo me he proveido de un buen surtido de casimires de la «-tacón de la mejor calidad y varia-dos gustos.

## E. MARTINEZ

COMSIONISTA

Tengo el agrado de anunciar al copercio, familiar y publico en generalo, familiar y publico en generalo, familiar y publico en generalo de esta siculta de la calle y Logia ando en la actual en actual que un confien, para ser elecuta Plata esta localida y Dienos Aires

Pogeo podologia.

a Plata.

oseo nociones comerciales com letos
ramos generales y c niabilidad lo
me permitirá desempeñar rumpli ante cualquier misión que me sea con-

exijo anticipos para comoras. mpro cualquier cantidad de huevos. ildas de esta para Buenos Air s: Lu-y Jueves—Regresos: Miercoles y Sa-

#### Rifa postergada

Se hace saler al publico que la rila de un cubre-cama boroado a maquina, ha sido postergudo pora al ultima Jugada de Marzo de 1925.—
Maipd, Diciembre 27 de 1924.

U. Tolof. 34

# Banco de la Provincia

Buenos Aires

68 Sucursales en la Provincia de Buenos Aires

68 Sucursales en la Provincia de Buenos Aires

CAPITAL AUTORIZADO

EMITIDO

EMITIDO

ESTADO (15,000,000

EMITIDO (15,000,000

EMITIDO (15,000,000

ERSERVA (13,339,123

Casa BUENOS AIRES — San Martin 137 y 153

4 AGENCIAS EN LA CAPITAL PEDERAL:—No 1 Bernardo de Iriguero 920 — No 2 Santa Fe 1899, eq. Río Bamba —No 3 Cabil do 2091 Beigra no, — No 4 Pueyrredon 181, (11 de Septiembre) 181, (11 de Septiembre) 181, (11 de Septiembre) 181, (11 de Septiembre) 181, (12 de Septiembre) 181, (13 de Septiembre) 181, (13 de Septiembre) 181, (14 de Septiembre) 181, (15 de Septiembre) 181, (16 de Septiembre) 181, (1

generales er proce dos PRESTAVOS HIPOTECARIOS — Hass précisance con garantia de leme: « nétodos an la constituita de Busnos (tres do Sucrea) Hipote-carios amonità (tres reil) Santia de Sucreales y cercales «TAMOS CON DERNOA AGRARIA—Bobre bactendas y cercales

#### TASA DE INTERES ANUAL

ASONA
Caja de Aborros hesta (19,00) à despues de 60 dias
Por 1 s sumas que exceda de 6 10,000 hasta 20,000
Depositos a piazo (i) de 90 dias de

de cobrará por:

Ade antos en cuenta corriente

Des uentos, cauciones, etc. Sucursal Maipú

MAIPU - F. C. S.

convencional Intio 10. de 1923

LUIS M. COSTA - Cerente

#### GOENAGA Y Cia Usina eléctrica y Fábrica de hielo

Hacemos saber al publico que nos ocupamos de instalaciones eléctricas de todas ciases para luz y userza motriz, como asi mismo de la venta de lamparas electricas, a precios sumamente reducidos.

#### Suscribase

a El Campo



# FORTALOL

es el más moder: no y el más pode: roso de los tónicos reconstituyentes.
Si otros tonicos no
le han dado resul:

FORTALOL

# ADOLFO F. PAZ

EN MAIPU Local de la Sociedad Rural

Los dias 25 y 26 de Enero Remate de Reproductores y Haciendas en general

Por informes al martillero en C. Vidal o al señor Juan Tisnes en

## Empresa de Pompas Fúnebres LA VENCEDORA

Servicio especial de pomos fánebres, contando nara ello con una carroza fánebre de estillo moderno para los y custro esballos, coches de duelo, copilla actiente completa, de estillo severo para 1°, y2°, clase, surtido completo de calones de todas clases, etc. Avisamos tambien que la empresa se encarga de realizar todos achen que la empresa se encarga de realizar todos achen de la conferio de la especia de la composição de la co

DOMINGO P. CAPRA

J. Feb. 75

MAIPU, F C. S.

## Duraznos muy buenos y baratos

Llamamos la atención del público y especialmente de las familias que estamos recibiendo todos los dias

Excelentes duraznos de Dolores

los que se podrán adquirir en cualquier cantidad. Hacemos bonificaciones á las compras por cajones.

Se ailenden pedidos de la campaña.

MANUEL ISMAEL & Hno.

eD24

Calle Pellegrini 646 - MAIPU, F. C. S.

# **ELESCUDO**

Papel de carta comercial RAYADO Y LISO

En blocks de 100 hoias



-En venta en la -IMPRENTA LA VOZ

## NUESTRO OBSEQUIO

# PARA HUESTROS CLIENTES

BLEUM en Colores naturales de les
distintes razas de aves

distintas raxus de aux me cultiva el "CRIADERO EX-CELSIOR" (el más importante de la América del Sur, establecido hace 37 años), con descripción de las razas, alimentación y enfermedades, remitimos al que envie \$2 — min, ofrecemos aderias los siguientes libros ilustrados: "Manual de Avicultura" (sobre incubadoras e implementos modemos), \$1.20, "La cria de Abejas", \$0.50, "La conservación tria Lechera", \$1.50. La colección de la contra del la contra del la contra del la contra de la contra del contra de la co

EXPOSICION EXCELSIOR POPULATE



Fideeria y Panaderia "MAIPU

JOSE MARINO

Fábrica de fdeos Venta de harina, mais pisado, aémola, harina de mais, afrecho y afrechillo. Panadera

Fábrica de galleta, pan, factura de primera calidad todos los dias. Venta de harina. Reparto a domicilio.

VENTAS FOR MAYOR Y MENOR

lellaie. DELOFE DE CAME DIES CHARGE DIES CONTAGES - LICOPES Administración y Redacción



DIARIO DE LA TARDE



LUIS J. FILLEAUDEAL

# LA PRIMERA

# Gran Liquidación

DEL AÑO

Si gasta UNO, rec be V. el doble

Si ree be UNO, gasta la Vd. la mitud

Piense que ahorará muchos pesos, si compra en esta gran Liquidacion

No son palabras son hechos que Vd. puede

LA CRUZ ROJA

Frente al Banco de la Provincia

U. Telef. 64

MAIPU .. F. C. S.



Auto de alquiler Es una máquina de pri-PARA EL PUEBLO Y CAMPAÑA mer orden. Pruébela e in-

Santiago Othacoguy en la imprenta LA VI Calle Moreno 338. U Telel. 83 MAIP U F. C. S.

#### LIQUIDACION DE JUGUETES

Novedosos jugueter alemanes y fránceses al alcando de todos los holsidos. Hage la lelicidad de us millos, rison y pobre, regalandore se juguete de la CANA PEN NODE.

KOD K. Agente a para la venta de notaciona de la cidade del cidade de la cidade del cidade de la cidade del cidade de la cida

CASA FERNANDEZ

Libreria- jugueteria- Cigarreria- Agencia de Loteria-Potografia. La del ramo que mas barato vende en Maipú

V. Fernandez

FARMACIA "DEL PUEBLO"

MARGIN RAPPADDINI

PARMACRUTICO MAIPU F. C.

# La male caligrafia

la evita Vd. con una maquina

ormese de sus cualidades



Crepé marrocain samiseda colores
1905, ancho un metro
Espumila, 20 colores dat, ancho I nt v 5,00
4198 especiales esde de 0,33
colores liscos ancho I 60 m v 2,20
colores liscos ancho I m v 1,00
colores liscos colores v 1,81

#### LENCERIA

ZAPATERIA

EN EL CAMPO TODOS SON DICHOSOS



calma y tranquilidad, caracteriza la acción de la

YERBA MATE RIGOLETTO

LATAS DE 5 0 10 KILOS, CILINDROS, BARRICAS D PROUETES DE 1 KILO

ESPECIAL PARA MATE AMARES VENTA EN TODAS LAS ZUENAS GARAS DE LA REPUBLICA

E. MACKINNON , COELHO

CIRUJANO DENTISTA Martin Churruarin MECANICO DENTISTA Se encuentran en Ayacucho En Maipú: Madero 217. En Ayacucho: Sarmiento 435.

Angela C. de Multeri PARTERA Diplomada en Buenos Aires Atlende al pueblo y la campaña. Moreno 407—U. Telet. 24 MAIPU

AVISOS ESPECIALES

Arturo Roch y Mnos\*
CONSTRUCTORES
Vicente Lopez 352: MAIPU

ANTONIO P. FAIBLLA EMPRESARIO
PINTOR Y DECORADOR
Mitre 644 — MAIPU

DIEGO SIMISON AGENTE TASADOR del Banco Hipo-tecarlo Nacional con jurisdicción en los partidos de General Lavalle, Ma pú y General Madarlaga, F. C. S. 92mp.

# LA VOZ DIARIO DE LA TARDE Maipú, Enero 16 de 1925

mando un extracto por otro, habila con estracto con el terreno de considera con estracto con el terreno de considera con estracto con el terreno de considera con estracto con el terreno de la considera con el terreno de la considera con estracto con el terreno de la considera con el terreno de la considera con el terreno de la considera con estracto con el terreno de la considera con el terreno de la considera con el terreno de la considera con estracto con el terreno de la considera con el terreno de la c

DE LA PROVINCIA

De paso pare Coronel Vidal, en curse escuela Niconor Ezelza, inau-guró hoy al curso temocrario de perfeccionamiento en materia agricolo-ganadera, estrouva anoche en esta el Ministro de Obras Públicas de la Provincia Dr. Rodriguez Jáure-aul.

#### Bal Automovil Club Argentine

DIARIO DE LA TARDE
Maipd. Enero 16 de 1925

| Il millón que no tiene dueño
| EN PODER DR QUENT ESTA EL 4005
| DOS DE LA LOTERIA DE BURNOS
| ARRES?
| Estamos a 16 de Enero y toda
| via permanecen en la ceja de
| Loieria de la provincia de Buenos
| Aires Bucho Ono pesas de mildo
| que era el permo mayor de
| del al dictimbra del al dictimbra del alfo pasado.
| El premio no quedó en la administración. Pos vendido pero nadía
| sabe quien lo tiene. | Jouen es | de condidado, En puedo ser que al mildo a que es pressigiosa poblecado.
| He squi un caso que se pressia La coricalidad pública quiere sabertio. |
| Todo de está? Como se liame la corricalidad pública quiere sabertio. |
| Todo de está? Como se liame la como un grano de area, entre inse porte il caria. El potentido como correptia, esta approper hubiera perdido el como contrato de la corrección de la corrección

En vista de que las Cámaras no se reunen, el P. E. retirará los asuntos que envió al Congreso para su consideración, y dará por terminado al periodo de sesiones extraordinarias.

Les disidencias en el partido de mócrata cordobés. Continuan agra vándose cada vaz mas. Los doctores Rothe y Caballos sostiegen aus pretensiones, qua consideraban legitimas, y manitensa su oposicido al Dr. Cárcano, can didato a la cobernación.

la el Ministro de Obras Públicas de las Provincia Dr. Rodriguez Júura-qui.

Acompañaban al ministro el Director General de Obras públicas de la luganiero Jose Charpin, el Director de Puentes y Caminos ingeniero.

D. Roul Cabrera; el director de Agricultura. Sr. Demaris Massay y los ingenieros Silvano Comex y Marcenillo.

El ministro y sus acompa finntes.

El ministro y sus acompa finntes, el ministro y sus acompa finntes, partiendo de La Plata ayer por la mañana, almorazano en el establecimiento clos Taisas en el partido de Diotres, llegando a Masjod a. las 20 horas. Sin detenera: establecimiento clos Taisas en el partido de Diotres, llegando a Masjod a. las 20 horas. Sin detenera: establecimiento clos Taisas en el partido de la lugaron anoche.

El visje obedeció, aparte de la lanuguración de los cusos nombradis, al desco de inapprecionar personalmente la chra cammera personalmente la chra cammera entre Avelianeda y Mar del Parta y enterarse de las obras necesarias a reolizarse en el mismo.

# PLATOS DE LOZA

à 0.35 cju.

# CASA GARRIGA

ALMACEN Y ANEXOS

U. T. 45

MAIPU, F. C. S.

## FOOTBALL

dos.

El primer match de la jira se realizará poco después de desembarcados, contra el primer equipo de la ciudad de Vigo.

# VARIAN

MERCADO DE CUEROS

adquiriendo cuanto lote de clase su-pre y superior es puesto en veota. De shi que los preclos cotizados utilimam.nie, sin exeder los limites de la seman enterior, se conside-ren satisfactorios. Ayer lueron colocados en el Mer-cado Centrel algunes partilas de

ENTRADA BEL 15 DE ENER ;

ENTRADA DEL 15 DE ÉNER :
Patents—E. MOlins 93, Corni y
Arnossi 5, F. Cametti 5, I. P. Salaberry 62, P. Quidi 62, A. Digeri
16, F. Mustafs 5, D. Pirosanto 16,
A. Mustafs 5, L. Quinterca 37,
Absto—Argel Honos 160,
Quila—Argel Hono 160,
Quis—Argel Hono 2,
Pesas y medidat—F. Cametti 14,
Quinteros 6.50.
Derecho cementerio—E. Parizzi

88. Registro Civil. S. Devicti. S. P.

0.
Registro Civil—E. Parizzl 2.
Servicio finebre 3<sup>a</sup>.—E. Parizzl 10
Libreta Inscripción—M. Babineta

Total recaudado: \$ 523.50

Las operaciones en cuerambre se desenvuelven en marco tranquilo, aunque con cierta litrares para los vecunos secos, becerros y noventa cinco casas para familias, bien natos, inpos en que las casas ex-constidades, en esta localidad. portadoras siguen interesándose y l



# AUTOMOVILES



\$ 2.795 slw. B. Aires

CHEVROLET es el automovil ideal fe ton zismo por su cómoda carroceria, de cinco asientos su construccion sólica y esmerada.

El potente motor CHEVROLET dá al propietario de uno de esos coches la com pleta seguridad de poder ir a cualquier parte sea cual fuere el tiempo y el camino.



MODELO/1925-\$ 4.350

Economia nafta y aceite. Todo coche sea vendido, aparte de revisado ex-ctamente, será atendido por el mecanico Tomas

Introductores: HAMPTON, WATSON Y Cia

# Navidad y Año Nuevo

HOY COMO SIEMPRE

las personas de buen gusto,—que quieran adquirir artículos especiales para las tradicicionales fiestas,—deben hacer sus compras en la

## CASA SPINA

#### JUAN TISNE

COMPRA - VENTA 1 REVISACION DE HACIENDAS Y. PROPIEDADES EN GENERAL, A COMISION

En venta: Cinco casas para familia, bien construidas,

5.000 ovejas al corte, muy buena clase. 100 borregas de plantel, pures por cruze. Representante del martillero señor Adollo F. Paz para remates-leria Vendo la Vacuna MANQUINHOS contra el CARBUNCLC que se recomienda por sus buenos resultados.

Lavalle 457

Sorteo de hoy CON LA GRANDE 37.233

VIAJEROS

puena clase, y 100 horregas de

DIA SOCIAL

Para Buenos Afres señor Raimun-do V. Valinoti.

LO QUE PUEDE EL AMOR

P No pretendo, mis amigas, duros una conterencia sobre lo q'ei amor puede. Bien asbennos, y mejor aun vosoirss, que ei amor es más po dercos que cualquier otra turraz en el mundo.

El amor puede más que nade; más que el honor, más que ia honradez, más que el direro mismo... algunas veces. Ya quisifaramos nostros que fuera la may.rie de ellas...

- U. Telef. 20

Talleres de "LA VOZ

#### Puesto de frutas - DR -

Felipe Sario

Ponemos en conocimiento del comercio y de nuestra clientela que hemos : zibido un surtido completo de papeleria en general para toda clase de Impresiones tipograficas i des, como papel de caria y Romani rayado y liso, facturas blancas y de colores de varios formatos, sobres comerciales y de locido, participaciones de eniace memorandums, tarjetas comerciales, visita, sepello, agradecimiento, carrieta, foletos, balances, talonarios de giros, pagrefs, recibos, notas de venta y de pedido, etiquetas para encomientas, y en general pra a cual, ciper trabajo del ramo. Impresiones en tintos de color y de copiar. Venta de tela y papel para encuadernar, carrulina blanca para dibujo, papel secentry y de molde

Castuñas.

VERDURAS: Morrones, tomates, chauchas, etc.

TODOS LOS JUEVES Y DOMINGOS se reciben de la Capital Federal surtidos de frutas y demas

#### COLCHONERO

LICITACION

L'idmage a licisorion hasto el 31 del corriente para la preseni ción de propuestas para la contrucción de propuestas para la contrucción de un masus eu de marmo en al cemementerio local, del acuerdo con las condiciones que suministraria a los interesados el presidente de la Comisión ePro - Monumento al prof. Luís Oscar Chiesa, Sr. Hector Marino.

La comisión e reserva el derecho de acepta o rechazar las propuestas presentadas.

Maipú, Enero 14 de 1925.

La Comisión Hago saber al público que con-tinuo ccupándome de la confección de c l'chnora de lana y elásticos a prectos módicos, tanto en la loca indad como la ccampaña. Recibo fedenes en la cansaceria Viuda de Matela, Calle Madero y Laorida Me ocupo en lavar lana para col-

So hace saber à los poseedores de carrera propieda de Don Juan Canderatz, que el sorteo de la misma ha sido postergado para la ditama jugada de la Loteria Nacional del mes de Mayo del corriente são

no Malpú, Enero 14 de 1975 10 d

#### Club social

LICITACION

el sura el leta (de por el tér-mino, el 15 dias, a contar desde la techa para la previsión del nuesto di Intendente del Cun Secial, de acuerdo con el Reclamento. Con-trato que los inte essos podran consultar en la cantina de la institu-

Cition,
Las projuestas deberan ser dejadas en Secretaria hasta el dia 201
del cte. a vas 20 heras.
Maipd S Beero 1925.
La Comision.

## SUCIEDAD COSMOPOLITA DE S M

ASAMBLEA

Se cita a los señores socios a la Asambiea General Ordinaria que tendrá lugar el domingo 18 del corrie, a las 17 horas, para tratar la siguiente:

ORDEN DEL DIA

ORDEN ORL DIA

10—Acta anterior,
22—Bance y myniminto de
antes diamete el affilia Comisión Dia

33 rectiva para el ejectico el 1925.
En caso de no el cuarre esta
aambea por lata de diam en, que
dan convocados los señores socios
para reunirse el mercores 21 del
corrieme a las 21 hiras, celabificatidos la sasimba en orios cocio sque
cincuran.

Maipú, Enero 13 de 1925.

Surtido completo de frutas de lempo como ser: duraznos, cirue-as, bananas, manzanas, ananas, astañas.

PARA NAVIDAD Y AÑO NUEVO Paquetes de frutas surtidas lesde un peso m/n.

Calle Belgrano y V. Lopes

MAIPU ed22

hones.

## Rifa postergada

# Pidan folletos descriptivos y sin compromiso 6 Antonio A. Vertullo, fo les parlides de Maipú, G. Madarisgo, C. Vidal y Gral. Fine

PRODUCTOS ITALIANOS Olle puro de ciiva "Imperio"

producción propia de Fratelli Amoretti, ORE-GLIA (Italia . Cada lata contiene 800 gramos neto, garantido.

Vino puro "Gattimara"

El renombrado vino de PIEMONTE (Italia) IM' ORT DOS DIRECTAMENTE POR

Francisco Cametti

Cantina "Cametti" Malpu-F. C. R.



# Sastreria Carrano Hoos

LA MAS ACREDITADA :: DE LA LOCALIDAD ::

y la que cuenta con el mas completo y variado surtido en paños y casimires, fantasias y ricas gabardinas.

Ponemos en conocimiento de nuestra distinguida clientela que hemos recibido un selecto y variado surtido de casimi-res para las estaciones de

# los Estancieros y Tamberos

Recibimos crema á los precios generales y corrientes de fin de cada mes, libre de fletes, por lo tanto estos son por ques-tra cuenta.

Facilitamos tarros

Previo pedido, anticipamos dinero acuenta de la liquidación casual de costumbre, pero a medida de la entrega de crema que significa que nos chacen anticipos sobre futuras entrega Existencia permanente de manteca fresta.

JAURY HERMANOS ARTICULOS GENERALES

# - Siempre novedades -TUT - ANK - AMOND

DIVERSIDAD DE MODELOS

EN AROS DE FANTASIA mas de CINCUENTA estitos diferentes se han recibido de su re-presentante en la Capital Fectual, y que a Vd. le ofrece la

PLATERIA .. JOYERIA Y RELOJERIA

# J. MENDEZ QUINTANA

(Al lado del Qiariaga)

algunes veces. Yo quisiferamos nesotros que fuera la may.rlia de
ellas...

[Clinnus veces hemos visto el
Amor y el Dinero en competencia
uno con el otro...] [Ludinis veces hemos vistos los esfuerzos del
Dinero para apoderarsa de una presa sobre la cual el Amor ha puesto
los olgos...] y cudinis veces lo
hamos visto caer luego vencido...!

St. ya sé lo que me vais a deir.
Me difáls que el triunfo del Amor,
cuando en competencia entra en el
Dinero, es alimero; que, a la larga,
es el Dinero el que vence, y que,
como ditimo que rié, es el que rie
major.

Paro permitidame que os diga una
cosa: cuando, a la larga, el Amor
cosa: vencido por el Dinero, podéis
estar reguro que quien cae vencido
no sa el Amor.

A lo sumo, será un Amor faisilicato.

Ne olvides el dicho que dice: Ne olvides el dicho que dice:
Ne olvides el dicho que dice:
No contigo, mi Amor, pan y cebocontigo, mi encera, como todos los di
sos, repulsers, una gran filosofia
una vervad grande como un tena

# TINTA

La Comision

LICITACION

SELLOS DE GOMA NEGRA ROJA

#### Hotel CAMETI (ANEXO A LA CANTINA)

## Francisco Cametti

foras amuebladas para familias y par aros. Cucina de primer orden atendi-personalmente por su propietario lelo. Se reciben pensionistas Precios dicos.

FRENTE A LA ESTACION
U: Telef. 52 MAIPU-F. C. S

### SASTRER A Paulino Garcia

Comunico a mi estimada cliente-i y al público, que he irrasiosado ol taller de assireria al local que espó ante Seas Flovito. Con site motivo, me he provendo de un nuen aurita de casimires de la se-ación de la mejor calidad y varia-los gustos.

## E. MARTINEZ

Tego el agrado de amurior al co-serdo, familia el publico en general serdo, familia el publico en general se desde Calle V. Loya del con-citado en a Calle V. Loya del con-a tendere los peddos o uomisiones en aceral que me conien, para ser ejecu-dos entre esta iocalida ; Buenos Ales La Plaia.

E. MARTINEZ

#### Rifa postergada

Se hace saber al publico que la rila de un cubre-cama bordado a maquina, ha sido postergado para al ultima jugada de Marzo de 1925—Maipú, Diciembre 27 de 1924.

U. Tolof. 34

# Banco de la Provincia

#### - DF Buenos Aires

68 Sucursales en la Provincia de Buenos Aires

CAPITAL AUTORIZADO

EMITIDO
REALIZADO
FONDO DE RESERVA

FONDO DE RESERVA

Casa Mariz, en LA PLATA

Casa BUENOS AIRES — San Marin 137 y 153

4 AGERCIAS EN LA CAPITAL FEDERAL:—No 1 Bernardo de Irigoven 920 — No 2 Santa Fe 1899, esq. Rio Bamba—No 3 Cabi

4 AGERCIAS EN LA CAPITAL FEDERAL:—No 1 Bernardo de Irigoven 920 — No 2 Santa Fe 1899, esq. Rio Bamba—No 3 Cabi

10 2001 Belgrano,—No 4 Pueyredon 181, (11 de Septiembre)

10 2001 Belgrano,—No 4 Pueyredon 181, (11 de Septiembre)

10 2001 Belgrano,—No 4 Pueyredon 181, (11 de Septiembre)

10 2001 Belgrano,—No 4 Pueyredon 181, (11 de Septiembre)

10 2001 Belgrano,—No 4 Pueyredon 181, (11 de Septiembre)

10 2001 Belgrano,—No 4 Pueyredon 181, (11 de Septiembre)

10 2001 Belgrano,—No 4 Pueyredon 181, (11 de Septiembre)

10 2001 Belgrano,—No 4 Pueyredon 181, (11 de Septiembre)

10 2001 Belgrano,—No 4 Pueyredon 181, (11 de Septiembre)

10 2001 Belgrano,—No 4 Pueyredon 181, (11 de Septiembre)

10 2001 Belgrano,—No 4 Pueyredon 181, (11 de Septiembre)

10 2001 Belgrano,—No 4 Pueyredon 181, (11 de Septiembre)

10 2001 Belgrano,—No 4 Pueyredon 181, (11 de Septiembre)

10 2001 Belgrano,—No 4 Pueyredon 181, (11 de Septiembre)

10 2001 Belgrano,—No 4 Pueyredon 181, (11 de Septiembre)

10 2001 Belgrano,—No 4 Pueyredon 181, (11 de Septiembre)

10 2001 Belgrano,—No 4 Pueyredon 181, (11 de Septiembre)

10 2001 Belgrano,—No 4 Pueyredon 181, (11 de Septiembre)

10 2001 Belgrano,—No 4 Pueyredon 181, (11 de Septiembre)

10 2001 Belgrano,—No 4 Pueyredon 181, (11 de Septiembre)

10 2001 Belgrano,—No 4 Pueyredon 181, (11 de Septiembre)

10 2001 Belgrano,—No 4 Pueyredon 181, (11 de Septiembre)

10 2001 Belgrano,—No 4 Pueyredon 181, (11 de Septiembre)

10 2001 Belgrano,—No 4 Pueyredon 181, (11 de Septiembre)

10 2001 Belgrano,—No 4 Pueyredon 181, (11 de Septiembre)

10 2001 Belgrano,—No 4 Pueyredon 181, (11 de Septiembre)

10 2001 Belgrano,—No 4 Pueyredon 181, (11 de Septiembre)

10 2001 Belgrano,—No 4 Pueyredon 181, (11 de Septiembre)

10 2001 Belgrano,—No 4 Pueyredon 181, (11 de Septiembre)

10 2001 Belgrano,—No 4 Pueyredon 181, (11 de Septiem

TASA DE INTERES ANUAL ABONA

Caja de Arrosa hasia 10,000 8 daspues de 60 das 1 % a meda lega sin Interese
Por 1-a sumas que excedia de \$10,000 hasta 20,000 3 c
Depositos a plazo (II) de 80 das 2 c
de 60 das 2 c

se cobrará por:
Ade antos en cuenta corriente
Des uentos, cauciones, etc.
Sucursol Malpu

MAIPU - F. C. S.

Inlio 10. de 1923

LUIS M. COSTA CHERENTE

# GOENAGA Y Cia

Usina eléctrica y Fábrica de hielo

Hacemos saber al publico que nos ocupamos de instalaciones eléctricas de todas clases para luz y luerza motriz, como así mismo de la venta de lamparas electricas, a precios sumamente reducidos.

## Suscribase

a El Campo

# TOME FORTALOL que fortalece

# FORTALOL

roso de los tónicos Si otros tónicos no

# ADOLFO F. PAZ

EN MAIPU

Local de la Sociedad Rural Los dias 25 y 26 de Enero Remate de Reproductores y Haciendas en general

Por informes al martillero en C. Vidal o al señor Juan Tianés ca

# Empresa de Pompas Fúnebres

#### LA VENCEDORA

Servicio especial de pomoas fúnebrea, contando raello con una cerroza fúnebre de estilo moderno para se y cuatro caballos, coches de duelo, capilla addente impleta, de estilo seveto para 1°, y2°, clase, surtido empleto de callon seveto para 1°, y2°, clase, surtido empleto de capione de lodas clases, etc. Avisamos tambien que la empresa se encarga de realizar todos acomo los tratagas de la esta de la esta

## DOMINGO P. CAPRA

J. Fr. 71

MAIPULF C. S.

## Duraznos muy buenos y baratos

Llamamos la atención del público y especialmente de las familias que estamos recibiendo todos los dias

## Excelentes duraznos de Dolores

los que se podrán adquirir en cualquier cantidad. Hacemos bonificaciones á las compras por cajones,

Se aiienden pedidos de la campaña.

#### MANUEL ISMAEL & Hno.

Calle Belgrano 646 - MAIPU, P. C. S.

# **ELESCUDO**

Papel de carta comorcial RAYADO Y LISO

En blocks de 100 hoias



-En venta en la IMPRENTA LA VOZ

#### NUESTRO OBSEQUIO

EXPOSICION EXCELSION BELEFORD 1485



FOR ALOL



Fideeria y Panaderia "MAIPU

JOSE MARINO

Fábrica de Ideos Venta de harina, mais pisado, semola, harina de mais, afrecho y afrechillo. Panadera Pábrica de galleta, pan, factura de primera calidad todos los días. Venta de harina. Reparto a domicilio.

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

ANTES O COMED TOMESE EL DEUCIOSO

Administración y Redacción MADI;RO 513-U. Telel. No. 1

DIARIO DE LA TARDE

Administrador Propietario LUIS J. FILLEAUDEAU

# LA PRIMERA

Gran Liquidación

DEL AÑO

inicia

Si gasta UNO, rec'he V". el doble

SI rec be UNO, gasta la Vd. la mitad

Piense que ahorará muchos pesos, si compra en esta gran Liquidacion

No son palabras son hechos que Vd. puede comprobar visitando

LA CRUZ ROJA

Frente al Banco de la Provincia

U. Telef. 64

MAIPU - F. C. S.

#### LA MOZ

PUBLICACIÓN DE

EDICTOS JUDICIALES
Suprema Corte de Justicia
signado a LA Voz para la
ación de avisos judiciales,
obado la siguiente



Auto de alquiler PARA EL PUEBLO Y CAMPAÑA mer orden. Pruébela e in-

Santiago Othaceguy

#### LIQUIDACION DE JUGUETES

Novedotos juguetes alem nes y franceses al al ance de todos los bollellos. Haga la lelicidad de us minos, acros y sobre registiandos un gueres de EENNNDEZ.

OCT. PEENNNDEZ.

OCT. A EENNNDEZ.

KOD K. Agenca para la venta de un danse a la finação a y acin ul se Revelaciones y copias para del finados.

OBJETOS : ARA REOALO — Esta casa ha recibido un gran auritido de artículos para a registos.

#### CASA FERNANDEZ

Libreria-Jugueteria Cigarreria-Agencia de Loteria Pot grafia La del ramo que mas barato vend en Mared Beigrano 582 Al lado del hotel pernini.

V. Fernandez

FARMACIA "DEL PUEBLO"

MARTIN RAPPADDIMI

# La malo cal grafia

la evita Vd. con una maquina

Calle ROCk (F)



LENCERIA

ones para hombre, de cambrona « 2.90 chas par hombre de cambrona « 2.90 cillos de z.fir hombre de cambrona « 2.20 con de para hombre « 2.20 cos de brin para varon desde « 2.50 che pura lana para hombre « 35 — 35 —

ZAPATERIA

# EN EL CAMPO TODOS SON DICHOSOS



calma y tranquilidad, caracteriza la acción de la

## YERBA MATE RIGOLETTO

de calidad y gusto insuperables. LATAS DE 5 0 10 KILOS, CILINDROS, BARRICAS O PAQUETES DE 1 KILO ESPECIAL PARA MATE AMARGO EN VENTA EN TODAS LAS EVENAS CASAS DE LA REPUBLICA

E. MACKINNON , COELHO

# DR. J. JUAN BARRIAN

MEDICO CIRUJANO
INSTALACION DE RAYOS X - MAIPU -

## Dr. Refeel Posse

MEDICO CIRUJANO Ex-interno del Hospital Pirovano Suenos Aires Rayos X. Sarmiento 357.U. T.38. Mainú

## PR. MARIO MORTI

MEDICO CIRUJANO Exinterno del Hospital de Niños y Mospital Aivear. Rayos X Rivadaria 483 (Casa del Dr. Daneri) Maiod, U. T. 12

Andrés M. Curuchet

## Gefe del Registro Civil Catie Madero 471-Unión Telei. 4 Gerardo F. Petrarca

Ingeniero Industrial
PROYECTOS DE PABRICAS

menzamos a palpar los beneficios más de eso debr tener todas sus de la política caminera. Levada a partes en buen estado de conservas cabo en la Provincia desse 1922. Esta realidad no adio comprobado por mí, alhó corrobarda por os vientes en la cabo en la comprobado por mí, alhó corrobarda por os vientes cuales ma he detenido en el transcripción de la distribución de la d

# PLATOS DE LOZA à 0.35 cju.

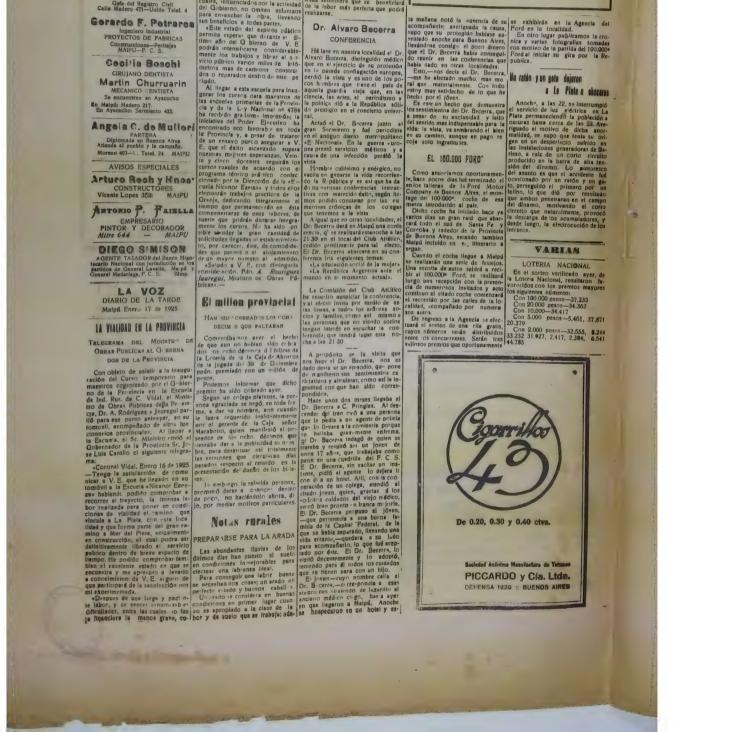
# CASA GARRIGA

ALMACEN Y ANEXOS

U. T. 45

MAIPU, F. C. S.

ta mañana notó la susencia de su acompañante; averiguada la caus, supo que su protegido habiase ausentada conceptada per en la localidad. En otro lugar publicamos la cronsegui- el poco ofera la localidad per el poco ofera de localidad en otras localidades. Esto,—nos decis el Dr. Becerra, baba cado en otras localidades. Esto,—nos decis el Dr. Becerra,—me ha siculdo mucho, mas mo ral que materialmente. Con todo entry muy satisfecho de lo que he hecho por el jóven. Es este un hecho que demuestra los sentimientos del Dr. Becerra, que la senar de su socianidad y latio del sentido mas indispensable para la cervicio de luz eféctrica en La pesar de su socianidad y latio del sentido mas indispensable para la colo ingratitures. Cola solo ingratitures. Cola solo ingratitures.



# AUTOMOVILES



\$ 2.795 slw. B. Aires

CHEVROLET es el automovil ideal de tou rismo por su cómoda carroceria, de cinco asientos su construccion sólica y camerada.

El potente motor CHEVROLET dá al propietario de uno de esos coches la com pleta seguridad de poder ir a cualquier parte sea cual fuere el tiempo y el camino.





MODELO 1925-\$ 4,350

Economia nafta y aceite.
Todo coche sea vendido, aparte de revisado ex-tretamente, será atendido por el mecanico Tomas Cunco.

Introductores: HAMPTON, WATSON Y Cia.

Pidan folletos descriptivos y sin compromiso 6 Antonio A. Vertullo, fin les parlides de Maipu, 6. Maderiago, C. Vidal y Bral. Firan una demostración practica a su AGENTE:

# Hoy como siempre

las personas de buen gusto,—que quieran adquirir articulos especiales para las tradicicionales fiestas,—deben hacer sus compras en la



#### JUAN TISNE

COMPRA - VENTA Y REVISACION DE HACIENDAS Y PROPIEDADES EN GENERAL, A COMISION

En venta: Cinco casas para familia, bien construidas.

Company Compan

se recomienda por sus buenos resultados. Lavalle 457 - U. Telet. 20

VIAJEROS De Balcarce el Dr. Mario Monti. A Mar del Piata señor Eusebio

La lluvia de ayer volvió a favo recer los campos y aembrados, que los evan reverdecer merced a los riegos aeguidos con que los favores. El agua caida anteanoche aleanzo en la zona a los singuistenes cantidades: Malpid 7 milimetros, Las Ar. a la consenda de la c

REGISTRO CIVIL

En la oficina dei Registro Civil h
scurrido el movimiento suguiente
Horario de 8 a 11 y de 15 a 17
Dias feriados de 8 10.
Recimentor—i varon egiumo.
Defuncion—Clorinda Bollani, de
y 1/2 meses, argentina.

1 enrolado. En la olicina dei Registro Civil h
courrido el morimiento siguiente
Horario de 8 a 110 e 15 a 17
Dias feriados da 3 10.
Ponemos en conocimiento del comercio y de nuestra clientela que
ty 1/2 metza, argentina.
1 errolado.

CAJA MUNICIPAL
ENTRADA DRI, 16 DE ENERO
Patente— J. Lerzundi 16.
Quia— V. Iriara 2.
Persay y medidas— J. Lerzundi 6 50
Pesas y medidas— J. Lerzundi 6 50
Pesas y medidas— J. Lerzundi 6 50
Pesas y medidas— V. rriart 5.
Torial pesos 29 50

DIA ROLLAS.

WIAJEROS

De Balcarce el Dr. Mario Monti,
Amar del Pista señor Eusebio

Valencia de de l'Anno de gron, pag
pedido, citaquesa para, pag
pedido, citaquesa para, pag
del ramo. International minima pedido, citaquesa para, pag
y ven genera paga adminimation en into se
y ven genera paga dibujo, pagel secante
y de moide.

aquel punto senor Antonio Panebian'
Concuentrase en esta el distinguido
lacultativo Dr.
Merimati,
hermano del comisario de povicia
de esta localidad.

ENFERMA
Continua la mejoria de la señora
Concepción S. de Repopallini.
Concepción S. de Repopallini.
Mañana a la noche de las 21.30
Mañana a la noche de las 21.30
Misma a la noche de la

#### Club Social LICITACION

Se liama a lotta ión por el tér-mino ce 15 dias, a contar disdella lecha para la privisión del nuesto de Intendente del Ciub Sicial, de acuerdo confei Reglaminto, Con-trato que los interesados podran consultar en la cantina de la institu-

## SUCIEDAD COSMOPOLITA DE S M

ASAMBLEA

Se cita a los señores socios a la Asamblea General Ordinaria que tendrá lugar el donungo 18 del corrte, a las 17 horas, para tratar la siguiente:

ORDEN DEL DIA

ORDEN DEL DIA

10.—Acta anereror,
22.—Ba ance v movimiento de
sorties durante el año 1924.
30.—Elecció de la Comisión Direcisiva para el ejerchio de 1925.
Bo caso de no el cuarte esta
sembrea por faita de dim-ori, que
den convecada a los señores el
corriente a la ne 21 dea
corriente a la ne 21 hora, cel, brándera el assemb es con los socios que
concurran.

Maipti, Enero 13 de 1925.

# Puesto de frutas

Felipo Sarle

Surtido completo de frutas del iempo como ser: durasnos, ciruc-as, bananas, manzanas, ananas,

VERDURAS: Morrones, tomatea, chauchas, etc.
Todos Los Jueves y Domingos
se reciben de la Capital Federal surtidos de frutas y demas
articulos

PARA NAVIDAD Y AÑO NUEVO

Paquetes de frutas surtidas esde un peso m/n.

Calle Belgrano y V. Lopes
MAIPU ed22

## COLCHONERO

Hago saber al público que continuo ocupándome de la confección de electrones de tara y elásticos a 
precior módicos, tanto en la inca 
tada como la ccampaña. Recibo 
Sedenes en la canastera Viuda de 
Melos de la campaña. Recibo 
Sedenes en la canastera Viuda de 
Melos de 
Melos de la canastera Viuda de 
Melos de 
M

#### Rifa postergada

Tella Postero galante e biletes de la rila de un caballo de cartera propieda de Don Jose Ganderatz, que el sorren de la mitoma ha sid postergado para la distina jugado de la Corizia Nacional, del mes de Mayo del corriente año Majod, Emero 14 de 1925.

#### PRODUCTOS ITALIANOS

Ollo puro de oliva "Imperio"

producción propia de Fratelli Amoretti, ONE-GLIA (Italia: Cada lata contiene 800 gramos neto, garantido.

Vino puro "Gattimara"

El renombrado vino de PIEMONTE (Italia).

IMPORTADOS DIRECTAMENTE POR

Francisco Cametti Cantina "Cametti" Maipú-F. C. S.



## Sastreria Carrano Hoos

LA MAS ACREDITADA

y la que cuenta con el mas completo y variado surtido en paños y casimires, fantasias y ricas gabardinas.

Ponemos en conocimiento de nuestra distinguida clientela que hemos recibide un selecto y variado surtido de casimi-res para las estaciones de

# Primavera y Verano

# A los Estancieros y

Recibimos crema á los precios generales y corrientes de fin de cada mes, libre de fletes, por lo tanto estos son por nuestra cuenta.

Facilitamos tarros

Previo pedido, anticipamos dinero acuenta de la liquidación mensual de costumbre, pero a medida de la entrega de crema lo que significa que no se hacen anticipos sobre futuras entrega Bxistencia permanente de manteca fresta

JAURY HERMANOS ARTICULOS GENERALES

U T 61 - MAIPU - F. C. S

# - Siempre novedades -

TUT - ANK - AMOND

DYVERSIDAD DE MODELOS EN AROS DE FANTASIA

mas de CINCUENTA estilos diferentes se han recibido de su representante en la Capital F $\epsilon\epsilon$  rai, y que a Vd. le ofrece la

PLATERIA - JOYERIA Y RELOJERIA

# J. MENDEZ QUINTANA

(Al lado de Olariega)

#### Hotel CAMETTI (ANEXO A LA CANTINA)

# Francisco Cametti

Plezas amuebladas para familias y pa-sajeros. Coc/na de primer orden acendi-da personalmente por su propietar o cchefs. Se reciben pensionistas. Precios módicas.

modicos.
FRENTE A LA ESTACION
MAIPU—F. C. S

## SASTRER A Paulino Garcia

Comunico a mi estimada cientela y al odbileo, que he traslandado
mi taller de Sastreria al local que
ocupó asa Casa Ficrito. Con
sate motivo me he provesdo de unbuen surtido de casafirres de la «buen de la mejor calidad y vortados sustino.

## E. MARTINEZ

tengo el agrado de anunciar al co-mercio, familias que desta de anunciar al co-mercio, familias que desde la facil y Unidado mi que desde la facil y Unidado de de-sectivio de la Calle VI dove 402, don-de atenderé los pedidos de senuirse en general que me confien, para se un confien, para se pare esta localidad, Buenos Aires Poseo nociones.

exijo anticipos para compras. npro cualquier cantidad de huevos. das de esta para Buenos Air s: Lu-Jueves—Regresos; Miercoles y Sa-

E. MARTINEZ

Fideeria y Panaderia "MAIPU

JOSE MARINO

Fábrica de fdeos semola, harina de maiz, afrecho y afrechillo. Panadera Fábrica de galleta, pan, factura de primera calidad todos los dias. Venta de harina. Reparto a domicilio.

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

ANTES OF COMER TOMESE EL DEUCIOSO

#### Rifa postergada

Se hace saber all publico que la rila de un cubre-cama bordado a ma-quina, ha sido postergado para al utilma jugada de Marzo de 1925—Maipd, Diciembre 27 de 1924.

U. Tolof. 34

# Bauco de la Provincia

- DE \_ Buenos Aires

68 Sucursales en la Provincia de Buenos Aire

CAPITAL AUTORIZADO S. 125.000,000

EMITIDO S. 125.000,000

REALIZADO S. 75.000,000

REALIZADO S. 75.000,000

FONDO DE RESERVA

Casa BUENOS AIRES — San Martin 137 y 153

A GENTAS BY LA CAPITAL PROBRALI — Nº 1 Bernardo de Iridore Servicio de Iridor

## TASA DE INTERES ANUAL

se cobrará por:
Ade antos en cuenta corriente
Des ventos, cauciones, etc. Sucursal Malpu

MAIPU - F. C. S.

Iulio 1º. de 1928 LUIS M. COSTA-1-ETHOLO

convenciona)

## GOENAGA Y Cia Usina eléctrica

y Fábrica de hielo

Hacemos saber al publico que nos ocupamos de instalaciones eléctricas de todas clases para luz y fuerza motriz, como así miamo de la venta de lamparas electricas, a precios sumamente reducidos.

#### Suscribase

a El Campo



# FORTALOL

es el más moder: roso de los tónicos reconstituyentes. Si otros tónicos no ie han dado resul=

# ADOLFO F. PAZ

EN MAIPU

Local de la Sociedad Rural

Los-dias 25 y 26 de Enero Remate de Reproductores

y Haciendas en general es al martillero en C. Vidal o al señor Juan Tisnés en

# Empresa de Pompas Fúnebres

# LA VENCEDORA

Servicio especial de pomons fúnebres, contando pera ello con una corroza fúnebre de estito moderno para fos y cuarro caballos, coches de duelo, capilla ardiente ampleta, de cabillos econos artícular la verta para l'. y 2°, clase, surido ompieto de calones de todas clases, etc. Avisamos tambera que la capilla ardiente esta concerniente al sepello, tales como lostrámites antes. Concernientes al sepello, tales como lostrámites antes des concernientes al sepello, tales como lostrámites antes describucion. Civil, Municipalidad, tarjenas de invitación, distilución, escala de moderna de la muyor equidad posible.

# DOMINGO P. CAPRA

J Feil. 71,

MAIPU, F C. S.

# Duraznos muy buenos y baratos

Llamamos la atención del público y especialmente de las familias que estamos recibiendo todos los dias

# Excelentes duraznos de Dolores

los que se podrán adquirir en cualquier cantidad. Hacemos bonificaciones á las compras por cajones.

Se aiienden pedidos de la campaña.

## MANUEL ISMAEL & Hno.

Calle Belgrano 646 - MaIPU, P. C S.

# **ELESCUDO**

Papel de carta comercial RAYADO Y LISO

En blocks de 100 hoias



-En venta en la -IMPRENTA LA VOZ

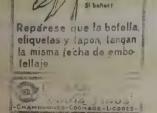
#### NUESTRO OBSEQUIO

6 PARA MUESTROS OLIENTES
ALBUM en Colores naturales de les
distintas raxas de aves

datintan razus de av que cultiva el "CRIDERO EX. CELSIOR" (el más importante de la América del Sur, establecido hace 37 años), con descripción de las razas, alimentación y enfermedades, remitimos al que envie 5.2— min; ofrecemos además los siguientes libros liustrados: "Manual de Avicultura" (son descripción de las razas, alimentación professor de la conservación de la conservación de la conservación de la conservación fria Lechera", \$ 1.50. La colección de la conservación de la cons

EXPOSICION EXCELSIOR POLYCON AND

. orgánicos (organicos de



Aperital

Viaje de Firpo a Europa. - Los curiosos calloloros - Se cae un caballo de plaza.

La omnipotencia del auto particular

# Climanaque Tres Divinas Protectoras 21925







DE TIERRAS LEJANAS

#### LA MUJER Y LOS SUPLICIOS DE LA MODA

















# El 100.000 Ford

Con motivo de su terminación, el coche Ford 100.000° armado en el país, inició una importante gira automovilistica

odi i i mano las lucos toda clase de fedi una simente se lucas una paneda de la materiale a la compansión de la compansión de la materiale a la compansión de la materiale de la compansión de la materiale de la compansión de la







CAJAS FUERTES y TESOROS

Adolfo Bash & Co.

UNICA DIRECCION

Proveedores de los

Principales Bancos



# ULTIMOS ESTRENOS CINEMATOGRAFICOS

"La rebelión de la virtua"

con la virtua"

con la contra de la virtua debuta con todo delto en Broadway, conquistando fama y cortuna.

Bento contra de la contra provinciama, en Afa de debutar en Broadway, lentado con vargas promisera de la busca a contra de la busca arcendada de la contra de la busca arcendada de la contra de la busca arcendada de la contra del contra de la contra del contra del





# Rapidez y Economía en el Transporte de sus Productos

CHASSIS CAMION \$ 1.615

COMPRE un Camión Ford y lleve rápida-mente sus productos al mercado o estación que más le convegã. Es mucho más rápido que los caballos. Por eso alcanza fácilmente las me-jores horas de venta en los mercados y puede. Inaceripor dia-mucho más viajes que un carro

El Carrión. Ford cuesta mucho menos que los caballos el carro y l'ostanteses. No háy que perder tiempo para engancharlo. No necesita campo diejastoreo. Puede trabaja noche y dia, convendimientossièmpre unilorme. Cuando no trabaja morgasaxa, Ermuy económico, resistente, durable y tacilide(maneja:

de gran utilidad.

Adquieralo por el Plan Semanal.





CAJA DE HIERRO

CON DOBLE FONDO 17 x 11 x 7 ctms. y llave E REMITE AL INTERIOR LIBRE DE PORTE

Por \$ 6.00

VARSI Hermanos ne Rartolomé Mitro caquina Maipti 12 RNOS AIRES

# LOS GRANDES PENSADORES CONTEMPORANEOS

BERGSON

por Arturo Giménes

MIRANDO PASAR...

# EL PODER DE LA IMAGINACION

Pop JUANITA HAMEL



## De Javier de Viana

# La ida y la vuelta

dias después emprendia ej re-le dinda per mente par

ANTISARNICO - DESINFECTANTE EL MAS EFICÁZ - EL MAS ECONÓMICO



BREYER Hnos.



# LA SOBERANA ESPAÑOLA Y SUS AUGUSTAS HIJAS LOS poelas como los niños, so cor



retrato de S. M. la Reina Doña Victoria Eugenia con sus hijas las infantistas Beatriz y Marfa Cristina

# El humor de Anatole France por Couls Thomas In dis, el maetro acogió en su silión de orquesta en la Comecia Para verso. La chimenca ande Era un la verso. La chimenca de angel comu yo lo la la visto a hancto dal modo malar chora de madria per de refere o agunt de sedor de Fallat-Fallat de curran, allo de la salut y no se velor de la chimenca de aut. —"La que viene con pedido ande era de la chimenca de la curran de l

# Thretas de la moda Tocinal



## La suerte de Julio Potiche



Quiere Vd. obtener alguno de los premios de nuestro concurso mensual?

Corte y conserve el cupón que va en otro lugar de este diario.

Próximamente publicaremos las bases,



Práctico vestido

En celir de buena calidad, colores firmes, a rayas o a cuadros, adornos de la misma tela, modelo con mangas cortas. Años: 11 a. 12, \$4.90; 7 a 10 3.90; 3 a 6



VESTIDO En cefir de colores firmes, tela de muy buen resulta-do; con adornos combina-dos en el mismo género; modelo de mangas largas. Años: 7 a 10, 4,90; 3 a 6.

, 390



Bonito y moderno vestido

En crèpe de algodón, colores rosa, coral, verde, blanco, lila o bleu; adornado con nido de abeja en el canesú y bolsillos, Años: 7 a 9, \$ 9.50; 3 a 6.

\$ 890

HARRODS Buenos Aires = Calle Florida, 877

# Las banderas nuevas

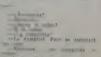
Por Carmen de Burgos (Colombine)

La de Ronis es la moda de bor, inmoda cubiata, curo estido está anis to
do en ej color. El surre, como se espeto, un ciáno en color, usa trajos en lus
Su reusas en cilica las cosas más
norviosas de la vida: banderas, disto
norviosas de la vida:
MA-OCONORVIOSAS

MA-OCONOR

De Sélix Esteban Cichero

## EL REINCIDENTE



Dirección ...

Tilnelas de las



# PREMIOS



### UNO QUE EM PIEZA BIEN



# El cumpleaños de Bebé





Predicciones metereológicas



## EL JUSTICIERO, por Juan Law

in appeard du lu verda, du la vita a passar de la verdad, a possar de la verdad y la verda de la verda

hacia mi, con las súbitas todas las exaltaciones de la más loca de los inaxones, lo sabla tornura y nadio recordó al pequesio de on astento a mi isaño.

Ton astento a mi isaño.

Ton astento a mi isaño.

Ton astento a mi isaño e mano en acciones el quistera estudiar como el quistera estudiar este por que destro este desponde por este de colegido para sua como este por que destro estudia en la vienta de mano en la recomo el quistera estudiar en la como contra en la como maldito, el ofro, que habita el cargo de la vienta de la vien

Lo que come un cocodrilo

# TIEMPO PROBABLE ENTRE EL 19 y 31 DE ENERO

# Viajes de Miss tres minutes

Donde las ropas y las personas se lavan a la vez





El más completo de la Ca-pital, con todos los adelan-os modernos.

Cirugia - Clinica - Enfermedades nerviosas - Autoterapia; Método del Doctor Caride, utilizando solo las defensas de la sangre del mismo enfermo.

SUVA PARTICIO GRIEGO GELLISTICO DE LA STORICA DE LA STORIC

GRATIS Médicos Oculistas GRATIS











#### LA CARTA DEL CATEDRATICO





Recordemos los hechos más notables

Recordemos los hechos más hechos hechos más notables

Recordemos los hechos más notables hechos más notables hechos más notables

Recordemos los hechos más notables hechos má

# Cupón para participar en el concurso CARTA DEL CATEDRATICO Para la reunión de carreras a efectuarse en Pais dia 18 DE ENERO próximo, son mis candidatos:

# Hugo Stinnes Lda.

25 de Mayo 158

LO QUE SUDEDIO EL DÍA 17 DE ENERO

11 Camergo se condulad de Tu.

1823 — Fl consendadore de la provincia de la composição de

Mierobios del caucho
Mierobios del caucho





de la historia nacional

# UN RECUERDO OPORTUNO



#### Puntos de reflexión

estita en la vida pública, está
de de permanecer sobre las armis.

La de permanecer sobre las armis.

La de permanecer sobre las armis.

La da visitaba y ous maniconis;
Toné (réa génere de prosecuciones)
Toné (réa génere de prosecuciones)
Toné (réa génere de prosecuciones)

Rockin.

3. La mujor que a ti te guata más el melco que me accompañaba no Francisco de procuncioses. On a produte, para cooperar a la obra el melco que me accompañaba no Francisco de accompañaba no Francisco de procuncioses. On a produte, para economica accompañaba no Francisco de procuncioses en accompañaba no Francisco de procuncioses. On a produte, para beneficia de productivo de procuncios de procuncios que de productivo de procuncios de procuncios que de procuncios que de procuncios de procuncios que de pr





Quiere Vd. obtener alguno de los premios de nuestro concurso mensual?

Corte y conserve el cupón que va en otro lugar de este

Próximamente publicaremos las bases.





Administración y Redacción



DIARIO DE LA TARDE

LUIS J. FILLMAUDEAU

# LA PRIMERA

Gran Liquidación

DEL AÑO

Si gasta UNO, recibe Vd. el doble

Si rec'be UNO, gasta la Vd. la mitad

Pienser que ahorará muchos pesos, si compra en esta gran Liquidacion

No son palabras son hechos que Vd. puede comprobar visitando

LA CRUZ ROJA

marrocain semi-seda colores sos, ancho un metro 8 lla, 20 colores dist, ancho 1 mt e especiales desde

ZAPATERIA iquidacion de calzados en genera

Frente al Banco de la Provincia

U. Telef. 64

MAIPU - F. C. S.

#### LA MOZ

PUBLICACIÓN DE EDICTOS JUDICIALES La Suprema Corte de Justicia la designado a La Voz para la sublicación de avisos judiciales, aprobado la siguiente

Aprobato la siguiente

TARIFA

Por cada 25 palabras, cifras,
guos 6 letras iniciales equivalens y por cada publicación de
ictos citando y emplazando h deros y acreedores en general
0.40.



Auto de alquiler PARA EL PUEBLO Y CAMPAÑA mer órden. Pruébela e in-

Santiago Othaceguy en la imprenta LA VC.

Calle Moreno 338./U Telef. 83 MAIP U F. C. S.

#### LEQUIDACION DE JUGUETES

Novedoros Juguetes alemanes y franceses al alianci, de todis los bolsi-llos. Haga la leitedad de la milos, riops y pobre, regaladole un lugueta de la CAN-ERIN MDEZ. ELEMAN MDEZ. KOD K.- Agenca para la yesta de nago la silada con la casa de la casa KOD K.- Agenca para la yesta de nago la silada granda para vivalencia si copias para del londonado. OBLETOS IARA REGOLOS—Esta casa ha recibido un gran surtido de artículos par a reguo.

#### CASA FERNANDEZ

Libreria-Jugueteila-Cigarreria-Agencia de Loteria-Pot grafia. La casa del ramo que mas barato vend. en Maipú.

V. Fernandez

FARMACIA "BEE PUBLICA"

MARTIN RAPPADDINI

PARMACBUTICO

CAUR ROCA 488

MAIPU - F. C. S

# La male cal grafia

la evita Vd. con una maquina

IDEAL

Es una máquina de priormese de sus cualidades



EN EL CAMPO TODOS SON DICHOSOS



Esa satisfacción, ese sentimiento de bienestar, de calma y tranquilidad, caracteriza la acción de la

# YERBA MATE

de calidad y gusto insuperables, LATAS DE 5 0 10 KILOS, CILINDROS, BARRICAS O PAQUETES DE 1 KILO

ESPECIAL PARA MATE AMARGE EN VENTA EN TODAS LAS EUMINAS CASAS DE LA REPUBLICA

E. MACHINION , COELHO

# MEDICO CIRUJANO INSTALACION DE RAYOS X callo Aisina Union Telei. MAIPU Dr. Rafaei Posse

MEDICO CIRUJANO

informo del Hospital Pirosan
suenos Aires Rayos X. sarmiento 357.U. T.38. Maipú

#### PR. MARIO MORTI MEDICO CIRUJANO

Ex-Interno del Hospital de Niños Mospital Alvear. Rayos X Rivadavia 463 (Casa del Dr. Daneri) Maipd, U. T. 12

Andrés M. Curuchet Gefe del Registro Civil Calle Madero 471-Unión Telef. 4

### Gerardo F. Petraroa

Ingeniero Industrial
PROYECTOS DE PABRICAS
Construcciones—Peritajes
MAIPU—P. C. S.

# Cecilia Boschi

CIRUJANO DENTISTA

Martin Churruarin MECANICO DENTISTA Se encuentran en Ayacucho En Maipé: Madero 217. En Ayacucho: Sarmiento 435.

# Angela C. de Mulieri

AVISOS ESPECIALES

Arture Roch y Mage CONSTRUCTORES Vicente Lopez 352: MAIPU

PINTORIO P. PAIELLA

EMPRESARIO
PINTOR Y DECORADOR
Mitre 644 — MAIPU

EMPRESARIO
PINTOR Y DECORADOR
Mitre 644 — MAIPU

DIEGO SIMISON
AGENTE TASADOR del Banco Hispotecarlo Nacional con jurisdición en los arridos de General Lavallo, Mango y cucho, asís
LA VOZ
DIARIO DE LA TARDE
Majo Enero 19 de 1925

Litis demétals en Cardon
Momentes dificiles son los actua
les para el partido goberonants de la Otilhonot, Los Ingelstas de Marias de Licus
Las renteiros hechas para unilacer las increases que reconocea como jeles a los señores Caballos y Rothe, pueden darse como definitivamente fracasadas, sobre todo, despuede de la candidatura salacer nel resease que reconocea como jeles a los señores Caballos y Rothe, pueden darse como definitivamente fracasadas, sobre todo, despuede de la candidatura salacer nel resistaron el iminados, and al comencion es electronistes per es abonda, al proceso de la candidatura sacon transformarse en no incidente de trascendencia, pues la fracdente de trascend

En sichos cursos que sirven para la ampliación de los conocimientos de los aconocimientos de la porticia. A la complexión de la porticia del porticia de la porticia del porticia de la porticia de la porticia de la porticia del p En sichos cursos que sirven para la ampliación de los conocimientos de los mesetros, en lo que ata la sindustrias reservos, en lo que ata la sindustrias reservos de la Provincia y en cuya la sindustria situalizado de maestros de la Provincia y en cuya los dinos de este Distritio, a señor se constanta de este hecho que mucho recomienda se anten reconoma sural, dado de que dichos conocimentos respectivas para provecho de los educados que concurer a su Escuela, y dei a para provecho de los educados que concurer a su Escuela, y dei ampiamente al hombro expectita muna verdadera obra de patriotismo, mo son las granjas, a cuyo formano especial de los que responsados los poderes publicos, entendiendo que con ello realizan una verdadera obra de patriotismo, mo son las granjas, a cuyo formano especial de los automovies de la curso de la

Expesición de lanares en Ayacucho EL JURADO D.Ó SU VEREDICTO

#### LA VOZ

## CRONICAS DOMINGUERAS

# PLATOS DE LOZA

à 0.35 clu.

## CASA GARRIGA

ALMACEN Y ANEXOS

MAIPU, F. C. S.

precial en que viajaba el Dr. Irigolego a Rosario. En la estación
del ferrocarri las chain resundos una
enorme concurrencia que victoreó
del ferrocarri las chain resundos una
enorme concurrencia que victoreó
del ferrocarri las chain resundos una
enorme concurrencia que victoreó
ci almorosamente al ex-presidente. El
la tren se deiuvo ali 20 minutos, itempo que el Dr. Irignyon empéo en
saludar a los amigos y correligio
narios que fueron a verie.
Al ponerse en marchs el tren, se
al Dr. Irigoyen y al partido redical.
La liegada a Cordoba dió logar
a una grandiosa demostración civique, Muchos milares de personas es
presidan en la estación al gele del
practica de la manifestación que
sortenado. El Dr. Irigoyen ocupó
se dirigió la manifestación que
se dirigió la manifestación que
se dirigió la proclamaca donde se rese,
vistó la proclamaca donde

#### VARIAS

ASMIRANTES LIBRES

A MAESTROS

El 25 del corrie, vencerá el plazo
pare la admieló de solicitades de
appirantes libres a visico de maestro infanti de ciemental

Los exámenes se iniciarán el 1º,
de Rebrero a las 9 horas, en la
escuela Nº, 4 de La Pitata,

## DIA NOCIAL

DRA
AND VIAJEROS
De y para Labarden ios señor e



# AUTOMOVILES



\$ 2.795 slw. B. Aires

CHEVROLET es el automovil ideal de tou rismo por su cómodo carroceria, de cinco asientos an construccion sólica y esmerada.

El potente motor CHEVROLET dá al propietario de uno de esos coches la com pleta seguridad de poder ir a cualquier parte sea cual fuere el tiempo y el camino.



MODELO 1925-\$ 4,350

Introductores: HAMPTON, WATSON Y Cia.

Pidan folletos descriptivos y sin compromiso 6 Antonio A. Vertullo, fin los patidos de Maipú, 6. Madariago, C. Vidal y Gral. Finan una demostración practica a su AGENTE:

# Hoy como siempre



#### JUAN TISNES

COMPRA - VENTA Y REVISACION DE HACIENDAS Y PROPIEDADES EN GENERAL, A COMISION

En venta: Cinco casas para lamilia, bien construidas,

En venes: Cinco casas para iamina, pien construicas.

5.000 ovelas al corte, muy buens cisae.

100 betergas de piantel, puras por cruza.

Representante del martillero señor Adollo P. Paz para remates-lería

Vendo la Vacuna MANGUINHOS contra el CARBUNCLO que se recomienda por sus buenos resultados.

Lavalle 457

- U. Telet. 20

## Iriarte y Martijena

Florida 248-U. T. 0718, Avenida,-BUENOS AIRES

Campos-Haciendas-Propindades - Cereales Frutor del pais-Remates-Hipotecas

Representante en Maipà, 8r. Marcos 8, Iriarte, estancia (8at Esteban),

Mariano Rodriguez y José Garsico
ches.

Escal v.z... quien sabe... vere
mos... es propio de los inferies
Sobre us hombros assi blacos y
si suaves pres la responsabilida
culdado la señora madre del doctor
que tu ceas siempre.
Herminità C. Brumania C. Brumania

HERMINIA C. BRUMANA

#### Club Social

LICITACION

Se llama a lícita ión por el tér-mino ce 15 dias, a contar disde la lecha, para la provisión del nuesto di Intendente del Ciuo Social, de acuerdo con el Reglam-nto, Con-trato que los interesados podran consultar en la cantina de la institu-

ción.

Las propuestas deberan ser dejadas en Secretaría hasta el día 20 del cite. a las 20 horas.

Maipú S Enero 1925.

La Comision

## SUCIEDAD COSMOPOLITA DE S M

ASAMBLEA

Se cita a los señorés socios a la Asamblea General Ordinaria que tendrá jugar el domingo 18 del corrte, a las 17 horas, para traiar la siguiente: ORDEN DEL DIA

ORDEN DEL DIA

10.—Acts anterior,
20.—Ba since y movimiento de
socios durante el año 1924.
30.—Elección de la Comisión Di-rectiva para el ejección de 1925.
En caso de no el cuarse esta
asambes por laita de dim no, que
dan con vocacios los sofiores socios
para reuniras el mercoles 21 del
cerriente a las 22 h trass, calchiándese la asamb es con los agotos que
co nourrain.

Meipd, Enero 13 de 1925.

El Seoreta lo.

Puesto de frutas

## Felipe Narie

Surridu completo de frutas del tiempo como ser: duraznos, ciruc-las, bananas, manzanas, ananas, astañas

#### PRODUCTOS ITALIANOS

Olio puro de oliva "Imperio"

producción propia de Fratelli Amoretti, ONE-GLIA (Italia: Cada lata contiene 800 gramos neto, garantido.

Vino puro "Gattimara"

El renombrado vino de PIEMONTE (Italia).

IMPORTADOS DIRECTAMENTE POR

Francisco Cametti Cantina "Cametti" Maipú-F. C. S.



# Sastreria Carrano Hoos

LA MAS ACREDITADA : DE LA LOCALIDAD :

y la que cuenta con el mas completo y variado surtido en paños y casimires fantasias y ricas gabardinas.

Ponemos en conocimiento de nuestr distinguida clientela que hemos recibid un selecto y variado surtido de casimi res para las estaciones de

# Primavera y Verano

# A los Estancieros

Recibimos crema á los precios generales y corrientes de fin de cada mes, libre de fletes, por lo tanto estos son par nuestra cuenta.

Facilitamos tarros

Previo pedido, anticipamos dinero acuenta de la liquidación mensual de costumbre, pero a medida de la entrega de crema lo que significa que no se hacen anticipos sobre futuras entrega Existencia permanente de manteca fresta.

JAURY HERMANOS ARTICULOS GENERALES

U T 61 - MAIPU - F. C. S

# - Siempre novedades -

TUT - ANK - AMOND

DYVERSIDAD DE MODELOS

EN AROS DE FANTASIA

mas de CINCUENTA estilos diferentes se han recibido de su re presentante en la Capital Fe? -al, y que o Vd. le ofrece la

PLATERIA - JOYERIA Y RELOJERIA

# J. MENDEZ QUINTANA

(Al lado de Olariaga)

## Hotel CAMETTI

(ANEXO A LA CANTINA)

## Francisco Cametti

Plezas amuebiadas para far sajeros. Cocina de primer or da personalmente por su pro «chet». Se reciben pensionistas módicos. FRENTE A LA ESTACION
U: Telef. 59 MAIPULE CS

### SASTRER'A Paulino Garcia

Comunito a mi estimad a y al público, que he i mi taller de sastreria al tocal que ocupó antes la Casa Fiorito. Con este motivo me he proveido de un buen surtido de casimires o lacón de la mejor calidad y variados gustos.

#### E. MARTINEZ

COMISIONISTA

Tengo el agrado de annuciar al conercio, familias y publico en general
scrittorio en la Calle VI. Logue dos on
scrittorio en la Calle VI. Logue dos on
scrittorio en la Calle VI. Logue dos on
sertiorios en la Calle VI. Logue acreacia que en conflien, para ser ejecuados entre esta localidad, Bienos Aires
Para de la Calle VI. Logue comi electa
Para de la Calle VI. Logue comi electa
Para de la Calle VI. Logue comi electa
Para de la Calle VI. Logue con electa
por un experimitir di desempeñar cumpili amente cualquier misión que me ses conlitas.

exijo anticipos para com ra mpro cualquier cantidad de huevos. idas de esta para Buenos Air s: Lu-jueves—Regresos: Mierco!es y Sa-

#### Rifa postergada

Se hace saber al publico que la rila de un cubre-cama borasdo quina, he sido postergad ultima jugada de Marzo de 1925— Maipó, Diclembre 27 de 1924.

U. Tolof. 34

## Barco de la Erovincia - BE -

Eduenos Aires

οδ Sucursales en la Provincia de Buenos Aires

CAPITAL AUTORIZADO \$ 125.000.000

CAPITAL AUTORIZADO \$ 125.000.000

REALIZADO C 62.500.000

FONDO DE RESERVA 13.339.125

FONDO DE RESERVA

Casa Matriz, en LA PLATA

Casa BUENOS AIRES — San Martin 137 y 153

4 ACSNICIAS EN LA CAPITAL FROBERAL:—No 1 Bernardo de Irigoven 920 — No 2 Santa Fe 1899, esq. Rio Bamba—No 3 Cabil do 2001 Belgra 10,—No 4 Pueyrredon 181, (11 de Septiembre)

Bernardo de Principio de Principio Carbona Cabilada, Derio Casare, Celebra Transportera de Persona 181, 11 de Activa Carbona Cabilada, Derio Carbona Carbo

And of states of the second st

## TASA DE INTERES ANUAL ABONA

ASONA
Caja de Ahora Normenas a Oro sellado y unonefa 1...as.
Por 1/3 sumas que excedan de \$10,000 hasta 20,000
Deposito a plato (iii) de 0,000 hasta 20,000
Deposito a plato (iii) de 0,000 hasta 20,000
de 90 de 80 de 10,000 hasta 20,000

MAIPU - F. C. S.

Julio 1º. de 1923

Sucurs d Maipú

LUIS M. COSTA Gerente

# GOENAGA Y Cia

Usina eléctrica y Fábrica de hiele

Hacemos saber al publico qu-nos ocupamos de instalaciones eléc-tricas de todas ciases para luz y fuerza motriz, como asi mismo de la venta de iamparas electricas, a pre-cios sumamente reducidos.

## Suscribase

a El Campo



FOR ALOL

# ADOLFO F. PAZ

EN MAIPU

Local de la Sociedad Rural

Los dias 25 y 26 de Enero Remate de Reproductores y Haciendas en general

Por informes al martillero en C. Vidal o al señor Juan Tianes en

# Empresa de Pompas Fúnebres

LA VENCEDORA

#### DOMINGO P. CAPRA

MAIPU, F C. S.

## Duraznos muy buenos y baratos

Llamamos la atención del público y especialmente de las familias que estamos recibiendo todos los dias

#### Excelentes duraznos de Dolores

los que se podrán adquirir en cualquier cantidad. Hacemos bonificaciones á las compras por cajones.

Se aiienden pedidos de la campaña.

#### MANUEL ISMAEL & Hno.

Calle Belgrano 646 - MaIPU, F. C. S.

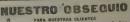
# ELESCUDO

Papel de carta comercial RAYADO Y LISO

En blocks d€ 100 hoias



-En venta en la IMPRENTA LA VOZ



PAAR NUESTROS CLIENTES

ALBUM en Colores naturdistintas razas de surque cultiva el "CRIADERO EXCELSIOR" (el más importante
de la América del Sur, establecido hace 37 años), con descripción de las razas, alimentación
y enfermedades, remitimos al que
envie \$2.— min. ofrecemos además los siguientes libros ilustrados: "Manual de Aviculture" (sobre incubadoras e implementos

EXPOSICION EXCELSIOR Belgrano 498



Fideeria y Panaderia MAIPU

JOSE MARINO

Fábrica de fera venta de inserta, cante pisado semola, cara de mais, afrecho y afrechillo.

Panadera Paheia de mileto, a mesara de primera callete reales los dias canta de harina Reparto a dominillo.

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

AADERO 513-U. Telet. No. 1



Administrador Propietario LUIS J. FILLEAUDEAU

DIARIO DE LA TARDE

# LA PRIMERA

Gran Liquidación

DEL AÑO

Si gasta UNO, ec be Va. el doble

Si rec be UNO, gasta la Vd. la mitad

Piense que ahorará muchos pesos, si compra en esta gran Liquidacion

No son palabras son hechos que Vd. puede comprobar visitando

LA CRUZ ROJA

Frente al Banco de la Provincia

U. Telef. 64

MAIPU - F. C. S.

## LIQUIDACION DE JUGUETES

PUBLICACIÓN DE

TARIFA

r cada 28 palabras, cifras,
s ó letras iniciales equivalenpor cada publicación deso citando y emplazando hos y acreedores en generál



Auto de alquiler Be una maquina de pri-PARA EL PUEBLO Y CAMPAÑA mer orden. Pruebela e in-

Santiago Othagagy en la imprenta LA V. Calle Moreno 338. U Telet. 83 MAIP U P. C. S.

Novedores juguetes elem nes y francosas ai al son, de testes los holstilos. Higo le horidad de un años, con y celto rangidado un inguete de un elemente de u

OASA FERNANDEZ

Libreria—Jugueteria: Cigarreria—Agencia de Loteria—Fot grafia. La cas del ramo que mas berato vend en Maipd

V. Fernandez

and a distance of the angle of VALOUN REPEALSING

La malo cal grafia

la evita Vd. con una maquina

ormese de sus cualidades



narrocain semi-seda colores 30s, ancho un metro S la, 20 colores dist. ancho 1 mt « especiales desde

LENCERIA 140 -

Pantalones para hombre, de cembrona « 2.90
Sombachas para hombre de cambrona « 2.90
Calzoncillos de zulir hombre desde
Lamisas « para hombre « 2.90
Trajecios de brin para varon desde « 2.90
Trajes de pura lans para hombre « 3.00

3.00

ZAPATERIA

# EN EL CAMPO TODOS SON DICHOSOS



Esa satisfacción, ese sentimiento de bienestar, de calma y tranquilidad, caracteriza la acción de la

# YERBA MATE

LATAS DE 5 o 10 KILOS, CILINDROS, BARRICAS O PAQUETES DE I KILO

ESPECIAL PARA MATE AMAROO EN VENTA EN TODAS LAS LUZHAS CASAS DE LA REPUBLICA

E. MACKINNON , COELHO

BUENGS AIRES

## Dr. Rafael Posse

PARTERA
Diplomada en Buenos Aires
Atlende al pueblo y la campaña.
Moreno 407—L'. Telef. 24 MAIPU

AVISOS ESPECIALES

# Arturo Roch y Hags CONSTRUCTORES Vicente Lopez 352: MAIPU

ARTONIO P. PAIRLLA

EMPRESARIO

PINTOR Y DECORADOR

Mitre 644 — MAIPU

seguidos por la Institución, se ha resuelto realizar una velada en la lecha que oportunamente se dará a publicidad contando para ello con el concurso de niñas y jovenes de nuestra sociedad, cuya organización estaráa cargo de la Comisión auxiliar de llestas que preside la sefiora Eva F. de Atabar. y que, dados sus lines, será tod ) un éxito.

ATTICALISTO CIRUJANO

Cardinteno del Hospital Pirovano de senenos Aires Rayos X.

Jarmicato 337.U. T.38. Maio

Eschitemo del Hospital Pirovano de senenos Aires Alexabor, v. que dos sus filoses, será todo un éxito.

PRO-MONUMENTO A CHIESA

Nicevas donaciones re ibidas;
Prancisco Camino 20. R winado do comit vi fila 25, María J. Peruchena 5.

Renderos del Hospital de Niños MEDICO CIRUJANO

Eschitemo del Hospital de Niños Medico Comito vi fila 25, María J. Peruchena 5.

Revas donaciones re ibidas;
Prancisco Camino 20. R winado Corri vi fila 25, María J. Peruchena 5.

Revas donaciones re ibidas;
Prancisco Camino 20. R winado Corri vi fila 25, María J. Peruchena 5.

Revas denociones re ibidas;
Prancisco Camino 20. R winado do comito vi fila 25, María J. Peruchena 5.

Revas denociones re ibidas;
Prancisco Camino 20. R winado per fila 25, María J. Peruchena 5.

Revas denociones re ibidas;
Prancisco Camino 20. R winado do por las condiciones de sus detento comito de sus detento comito de sus detento perspectivas de posibie in proximo trapazo, quedan en disponibilidad por la sola vivinada de sus detento comito de sus detentos comitos de sus detentos de sus detentos comitos de monero de sus desportes pueden califeras e como do dos puglistas que han culminado mente de monero de monero de acenzar en el hombre. Ambos de acenzar en el hombre. Ambos se retario de acenzar e

nunciatura.
Parece que el retiro de ambos
prelados resultaba lorzoso debido a
que ellos realizaban una camoaña
oculta en perjuicio directo de la Re-

Rappallini, y oftas por la vicepresidenta señora Catalina L. de Ministrino.

En disa resoluciones se han ton mado las resoluciones siguientes. Nombramiento del director Hospital al Dr. Ratalel Passa.

Nombramiento del director de Mospital al Dr. Ratalel Passa.

Confirmación de su cargo de médico de Sain al Dr. Mario Montre de presidenta de la Comisión. Administradora de hospital al Dr. Juna J. Burbiert.

Nombramiento de la Sain de hombres de la Comisión. Administradora de hospital al Dr. Juna J. Burbiert.

Nombramiento de la Sain de hombres de la Comisión. Administradora de hospital de presidenta de la Comisión. Administradora de hospital de la Comisión de su cargo de moltro conceptuosas notas a la Secola de Aviación.

La estamiento se realizará de delensa y la concesa y recorran todas las institución de la Sain de Hombres de la Comisión de la Sain de Hombres de la Sain de Hombres de la Comisión de la Comisión de la Sain de Hombres de la Comisión de la Comisión de la Sain de Hombres de la Comisión de la

#### LA VOZ

Box RETIRO DE DOS CAMPEONES

Sin que pueda decirse que la ta-bia de valores puglisticos mundia-les haya sulrido ninguna modifica-ción, las posiciones de los castros-del ring están variando lundamental-

#### VARIAS

NOS INTERESA...

NOS INTERESA....

Recordar a las persons que han recibido cuentas de la administración de este diario, que necesitamos fondos y que, en consecuencia, nos harán mucho lavor mandandolas abonar a in mayor brevedad posible.

DEEGO SIMISON
AGENTE TASADOR del Banco Higolecario Nacional con jurisdicción en los 
partidos de General Lavalio. Má pó 
demenal Madariega, R.C. S. 2000.

LA VOZ
DIARIO DE LA TARDE
Maipó, Enero 20 de 1925

DIANS DE ERMETECHOA

La C. Directiva de esta bener el 
métria intitución local, constitut 
da en la forma que ya hem s'adro 
as conocer, ha iniciado con empeñosa actividad la tarea de reorganizar los servicios de essa sociedad y 
del Hospital y Saa de Primos
Auxillos.

Ha realizado ya la Comisión ya 
fast reuniciones, presididas unas por; 
la titular señora Concepción S. de 
Rappalini, y otras por la vicepresidenta señora Catalina L. de Marfino.

En dichas reuniones se han to 
mado las resoluciones se han t

# PLATOS DE LOZA

à 0.35 clu.

## CASA GARRIGA

ALMACEN Y ANEXOS

U. T. 45

MAIPU, F. C. S.

la carital, iniciará una preve jira por el interior, para regresar de inmei diato a Bolivia.

EXCURCIONES ESCOLARES

Durante el próximo curso escola los maestros de las escuelas ren

el interior, para regresar de inmedidato a Bolivia.

A \$ 5.80

En el simacen de Spina se vende el azucer, desde hoy, a \$ 5.80 los 10 kilos.

POR ADOLFO P. PAZ

En el avison que publicarmos en circo ingar se de afeconor el designado especial por a vacuno, que dicho martil tro ven derá en el rematelería que realizará en el local de la sociedad Rural de data los días 25 y 26 del corriente.

LLUVIA

#### LLUVIA

Sis los diss 25 y 75 del corriente.

LUVIA

A 12 millimetros alcanzó la lluvia calda aver a la madrugada sobre mángão. En Avacucho caveron 11 millimetros, Vidai 2, Dolores 21, Unido 3, Laburden 4, Armas 2, Santo Domingo 2. Segurola 2.

REGISTRO CIVIL

En la oficina del Registro Civil h courrido el movimiento siguiente Havarie de 8 a 1 la c. 15 a 17 millimetro el movimiento siguiente Havarie de 8 a 1 la c. 15 a 17 millimetro, argentino, comerciante con Maris del Carmen Arti fiano, soliera, argentina.

CAJA MUNICIPAL

ENTRADA DEL 19 DE ENRO- Patent—L. Comez 16. M. Landida 6. A. Madero 145. C. Madero 183, O. Rocha 62. A. U. de Alzaga 229, F. Zubeldia 26.

Culia—M. Lostra 2, A. Velaz y Clui 2.

Sits—U. Myre 4.

Sepultura—D. Capra 18.

R. CWII—D. Capra 2.

Serv. Pidnibe 3- —D. Capra 10.

Total § 666.

EVANGELICAS



# AUTOMOVILES



\$ 2.795 slw. B. Aires

CHEVROLET es el automovil ideal le ton rismo por su cómoda carroceria, de cinco asientos su construccion sólica y esmerada.

El potente motor CHEVROLET dá al propietario de uno de esos coches la com pleta seguridad de poder ir a cualquier parte sea cual fuere el tiempo y el camino.

Pidan folletos descriptivos y sin compromiso 6 Antonio A. Vertullo, în los partidos de Maipú, G. Madariaga, C. Vidal y Gral. Finan demostracion practica a su AGENTE:



MODELO 1925 -\$ 4,350

Introductores: HAMPTON, WATSON Y Cin.

# Azucar Refineria A 5.80 los diez kilos

VALOR AL CONTADO CASASPIN

# TISNE

COMPRA - VENTA 1 REVISACION DE HACIENDAS Y PROPIEDADES EN GENERAL, A COMISION

En venta: Cinco casas para familia, bien construidas. 5.000 ovejas al corte, muy buena c'ase 100 borregas de p'antel, puras por cruza.

Representante del martillero señor Adolfo F. Paz para remaies-leria Yendo la Vacuna MANGUINHOS contra el CARBUNCLC que se recomienda por sus buenos resultados.

Lavalle 457 — U. Telef. 20

MAIPU

## Iriarte y Martijena

Florida 248-U. T. 0718, Avenida.-BUENOS AIRES

Campos -- Haciendas -- Propiedades -- Cereales FRUTOR DEL PAIS-REMATES-HIPOTECAS

Representante en Maipà, Sr. Marcos S. Iriarte, estancia «Sar Esteban».

# Bolsitas de Papel COLOR ROSA

SE HACEN en la Imprenta "LA vOZ"

adulación, que es una vileza, te odiarán hasta la columnia, que tam-bién es otra vileza — Ninguno es grande si los demás así no lo decretan.

ENTERED BUILD OF

Lidinase a licitación hasta el an mes otra vileza.

Ninguno es grande si los demás no lo decretan.

Almafuerte

Rifa postergada

Se hace saber al publico que la la contración de un cubre-cama bordado a mais ina, ha sido postergada para al ina, ha sido postergada para la ina, ha sido po

LICITACION

La Comision

#### club social LICITACION

Sellama a letta fór por el tér-mico e 15 dest, a contar desde la echi (46) a provion un un el-di Intendente del Cura Scala, de acuerdo con el Reclamanto, Con-ratol que los inte esados podras-consultar en la cantina de la institu-

tas projuestas deberan ser deja-las en Secretaria hasta el dia 20 lel cte. a las 20 horas, Malpú S Enero 1925 La Comiston

## SUCIEDAD COSMOPOLITA DE S M

ASAMBLEA

Se cita a los señores socios a l Asamblea Genera: Ordinaria que indiá lugar el domingo 18 del price, a las 17 horas, para tratar siguiente;

ORDEN DEL DIA

ORDEN DEL DIA

10.—Acts america.

2º --Ba nerica.

2º --Ba nerica.

2º --Ba nerica.

3º --Elecció de i Comisón Dictura nora el año 1924.

3º --Elecció de i Comisón Dictura nora el año i comisón Dictura nora el aforció de i Comisón Dictura nora el artífica de marco que no el comisón de la comisón

# Pusto de l'ulas

#### Felipe Nario

urtido completo de frutas de npo como ser: duraznos, cirue-bananas, manzanas, ananas

astudas.
VERDURAS: Morrones, tomas, chauchas, etc.
Topos Los JUVES y Domingos
reciben de la Capital Fedeal surtidos de frutas y demas

ARA NAVIDAD Y AÑO NUBYO Paquetes de frutas surtidas esde un peso m/n.

sde un peso m/n.

Calle Belgrano y V. Lopez

MAIPU ed22.

#### COLCHONERO

Hago saber al púbrico que con-trono coupérdome de a contección, se e cichones de a e y eléstricos a rectina elósicos, tonte en la loca land como la ceam, iña, Recho lordenes en la consistera Vuida de Matela, Calle Madero y Laprida Me ocupo en lavar lana para col-chones.

## PRODUCTOS ITALIANOS

Olio puro de oliva "Imperio"

producción propia de Fratelli Amoretti, ONE-GLIA (Italia . Cada lata contiene 800 gramos neto, garantido.

#### Vino puro "Gattimara"

El renombrado vino de PIEMONTE (Italia). IM ORT DOS DIRECTAMENTE POR

Francisco Cametti Cantina "Cametti" Maipu-F. C. S.



# Sastreria Carrago Hoos

LA MAS ACREDITADA

y la que cuenti con el mas completo y variado surtido en paños y casimires, fantasias y ricas gabardinas.

Recibimos crema á los precios generales y corrientes de fin e cada mes, libre de fletes, por lo tanto estos son por nues-

#### Facilitamos tarros

Previo pedido, anticipamos dinero acuenta de la liquidación mensual de costumbre, pero a medida de la entrega de crema o que significa que no se hacen anticipos sobre futuras entrega

JAURY HERMANOS

ARTICULOS GENERALES

U T 61 - MAIPU - F. C. S.

# - Siempre novedades

TUT - ANK - AMOND

DYVERSIDAD DE MODELOS

EM AROS DE FANTASIA

mas de CINCUENTA estitos diferentes se han recibido de su representante en la Capital  $F(\epsilon)$  -al, y que a Vd. le ofrece la

PLATERIA - JOYERIA Y RELOJERIA

# J. MENDEZ QUINTANA

(Al lado de Olarlaga)

#### Hotel CAME. (ANEXO A LA CANTINA

Francisco Camaii.

Plezas amuebladas para lam sajeros. Cocha de primer en-da personalmente por su cachelo. Se reciben pensionismon módicos.

PRENTE A LA ESTACION
U. Telef. 52 MAIDII

#### SASTRER A Paulino Garci

Comunico a mi estimada la y al público, que he se mi Taller de sastreria al cocupó antes la Casa Fiorite este motivo me he proveid buen surtido de casilmires de tacón de la mejor calidad dos gustos.

#### E. MARTINE

COMISIONISTA
Tengo el agrado de anunciar al mercio, las destas y publico en mercio, las destas de la companio de atanderé los pedidos d'umisis general que me confien, para se tados entre esta localidad, Buemos tados entre esta localidad, Buemos de la companio del la companio de la companio del la companio de la companio de la companio de la companio del la companio de la companio del la compan

### Rifa postergada

Se hace saber al publico d rilis de un cubre-cama boroad quina, ha sido postergad ultima jugada de Marze de 1925 Maipd, Diciembre 27 de 1924.

U. Tolof. 34

# Banco de la Provincia

- DE -Buenos Aires

h8 Sucursales en la Provincia de Buenos Aires

CAPITAL AUTORIZADO FONDO DE RESERVA

FINEDO

RIALIZADO

FONDO DE RESERVA

Casa Mariz. en LA PLATA

Casa Buenos AIRES — San Marin 137 y 153

4 AGNICTAS FIN LA CAPITAL FEDERAL:—No 1 Bernardo de Injuncio Capital Ca

to la lama on blos de la nordinale y en los fuelloses. For controllo y en la nordinale y en las mas imperitades of controllo de la nordinale y en las mas imperitades of controllo de la nordinale de la nordi is rosta; checo de pago de todas clanes desperaciones: descuentos, checounitas corrientes, emite giros vicartas de crédito. Se omentos, genpores notas de terrenos, y de administraciones

HOOTEGARIOS - Hace préstants con garantia de provincia de Buenos une la Jones I Hipote-

P PENDA AGRARIA- Sobre bactere

TASA DE INTERES ANUAL

Coja de Abronas heris (1907 8 desputes de 60 dias care la careda de 10,000 hasta 20,000 3 careda la careda de 10,000 hasta 20,000 3 careda la careda de 60 dias careda de 60 d 3 1/2 «

de 90 «

de 180 «

mayor plase

MAIPU - F. C. S.

Sucarsa Walpú Julio 10. de 1923

LUIS M. COSTA- Cercete

# GOENAGA Y Cia

Usina eléctrica y Fábrica de hielo

Hacemos saber al publico que nos ocupamos de instalaciones eléctricas de todas clases para luz querza motriz, como así mismo de la venta de lamparas electricas, a precios sumamente reducidos.

Suscribase

a El Campo



roso de los tónicos

FORTALOL

# ADOLFO F. PAZ

EN MAIPII

Local de la Sociedad Rural

Los dias 25 y 26 de Enero Remate de Reproductores

y Haciendas en general

Cabaña «San Dionisio» de los señores Iza y Megnier, 50 cameros p. p. c. esquilados a campo y de medio galpon isnudos.
Cabaña «Santa Isabt», del señor Juan Tisnes»—10 caracros p. p.
c. a campo esquilados, 200 oveia sy borregos p. p. c. origen La Bele y Las Barrancas, d. mucha lana.
Cabaña del señor Cleto Nievas—10 toros p. p. c. de 2 años.
Por informes al martillero en C. Vidal o al señor Juan Tisnes en
Mainé.

# Empresa da Pompas Fúnebres

LA VENCEDORA

sticle especial de pompas fairebres, contando ello con una curoza finebre de estilo moderno para y custro caballos, coches de duelo, capilla adiente mpleta, de estilo severo para 1º, y2º, clase, surtido completo de cellones de fodes clases, etc. Avisamos tamien que la empresa se encarga de realizar tedos ac os concernientes al sepello, tales como iostrámites ante registro (Civil, Municipalidod, tarjetas de invitación, discidución, e c., Surtido de mortajas. Los precios serán en telación al survicio que se preste considera de la contra del la contra del la contra del la contra de la contra del la contra de la

#### DOMINGO P. CAPRA

MAIPU, F C. S.

## Duraznos muy buenos y baratos

Llamamos la atención del público y especialmente de las familias que estamos recibiendo todos los dias

Excelentes duraznos de Dolores

los que se podrán adquirir en cualquier cantidad. Hacemos bonificaciones á las compras por cajones.

Se aiienden pedidos de la campaña.

MANUEL ISMAEL & Hno.

Calle Belgrano 646 - MAIPU, F. C. S.



# ELESCUDO

lfapel de carta comercial RAYADO Y LISO

En blocks de 100 hoias



-En venta en la -IMPRENTA LA VOZ

#### NUESTRO GRSEQUIO

distintas escas do aver que cultiva el "CRIADERO EXCELSIOR" (el más importante de la América del Sur, establecido hace 37 años), con descripción de las razas, silumentación y enfermedades, rentifimos al que 
envie \$2.— min., ofrecemos adomás los siguientes libros ilustrados: "Manual de Avicultura" (sor incubadoras e implementos 
modernos), \$1.20, "La erfa de 
Ahajes", \$0.50, "La conservación 
tria Lechera", \$1.50. La collección 
la collección 
con la conservación 
con la conser

EXPOSICION EXCELSIOR Belgrand 1425



Fideeria y Panaderia "MAIPU

JOSE MARINO

Fábrica de Ideas Venta de harina, maiz pisado, efmola, harina de maiz, afrecho y afrechet. Panadera Fábrica de galleta, pan, factura de primera calidado todos los dias Venta de harina Reparto a domicilio.

VENTAS FOR MAYOR Y MENOR

Administración y Redacción MADERO 513-U. Telel. No. 1



Administrador-Propietario LUIS J. FILLHAUDEAU

# LA PRIMERA

Gran Liquidación

DEL AÑO

Si gasta UNO, rec'be V . el doble

Si ree b. UNO, gasta la Vd. la mitad

Piense que ahorará muchos pesos, si compra en esta gran Liquidacion

No son palabras son hechos que Vd. puede comprobar visitando

## LA CRUZ ROJA

#### TEJIDOS

rrocsin semi-seda colores s, ancho un metro 20 °01 res dist, ancho i mte ecciales desde olores ilsos o adamascado ancho i 60 m colo es ilsos an ho 1 mt ecial
res lisos, ancho 1 mt.
da, ancho 1 mt.
seda a bastones, ancho 1 me
italiana
co especial desde

LENCERIA

ROPERIA

nes para hombre, de cembrona « 2.90 has pars hombre de cembrona « 2.90 llis de zelir hombre desde « 2.20 llis de zelir hombre « 2.20 sa de brin para varon desde « 3.50 pura lana para hombre « 35 — ZAPATERIA

Oran liquidacion de calzados en genera

Frente al Banco de la Provincia U. Telef. 64

MAIPU -- F. C. S.

#### LA MOZ

dictos crianno y canada de los decreos y acreedores en generál 0.40. Por fracción terminal de los aismos de 10 á 25 palabras y or cada dia de publicación 0.40. Por cada centimetero de celuma a 6 por cada centimetero de celuma 6 de composição de la composição de



Santiago Othaceguy en la imprenta LA VC Calle Moreno 338. U Telel. 83 MAIP U F. C. S.

#### LIQUIDACION DE JUGUETES

No. edo do le gueres elem men si fras mass al al ancide todis los bolishos. Hego le tercedo de un la massiva de la cistada un laguet?

O TENNODEZ.

KOD K. Agenca per la vection degli brogable, a problemas. KOD K. Agenca per la vection degli brogable, a problemas per collaborado.

OBLETOS I ARA REOALO — Esta casa ha recibido un gran surtido de la artículos para a regalos.

#### DASA FERNANDEZ

l ibreria - Juguete la Cigarreria - Agencia de Loteria - Fot grafia. La casa del rano que mas barato vend en Mai. ú Belgrano 582 Al lado del hotel dernini.

V. Fernandez

BERRACIES "SEEL PURSBEAD"

MARTIN RAPPADLINI

\_\_\_\_\_ DA \_\_\_\_

La male caligrafia

la evita Vd. con una maquina

Auto de alquiler

Es una máquina de primer órden. Pruébela e inmer órden. Auto de primer órden. Pruébela e inmer órden. Pruébela e inmer órden. Auto de pri-



#### EN EL CAMPO TODOS SON DICHOSOS



Esa satisfacción, ese sentimiento de bienestar, de calma y tranquilidad, caracteriza la acción de la

# YERBA MATE

de calidad y gusto insuperables. LATAS DE 6 o 10 KILOS, CILINDROS, BARRICAS D PAQUETES DE 1 KILO

ESPECIAL PARA MATE AMARGO EN VENTA EN TODAS LAS CUENAS CASAS DE LA REPUBLICA

E. MACKINON / COELHO

# PR. J. JUAN BARBIERI

MEDICO CIRUJANO
INSTALACION DE RAYOS X
Taile Alaine

MAIPU

MAIPU

MAIPU

MEDICO CIRUJANO

INSTALACION DE RAYOS X

# Or. Refeel Posso

MEDICO CIRUJANO
Ex-Interno del Hospital Pirovano
Snenos Airas Rayos X.
Sarmiento 357.U. T.38. Maioú

## DR. MARIO MORTI MEDICO CIRUJANO Ex-interno dei Hospital de Niños Hospital Alyear.

Rayos X Rivadavia 483 (Casa del Dr. Daneri) Maipó, U. T. 12

Andrés M. Curuchet Calle Madero 471-Unión Telef. 4

# Gerardo F. Petrarea

Ingeniero Industrial
PROYECTOS DE FABRICAS
Construcciones—Peritajes
MAIPU—F. C. S.

#### Cecilia Boschi

Martin Churruarin
MECANICO DENTISTA
Se encuentran en Ayacucho
En Maipú: Madero 217.
En Ayacucho: Sarmiento 435.

## Angela C. de Mulieri

PARTERA
Diplomada en Buenos Aires
Atlende al pueblo y la campaña.
Moreno 407—U. Telef. 24 MAIPU

y el Directorio piensa que la obra podrá sur rotarimente concluifa antes de un afio.

Ba los planos se ha estudiado culdadosamente y en forma minucio de las mengas y de la tirra de ferroviaria que se combia mente de un establecimiento moi del per su genero.

La red ferroviaria que se combia mente de guardo de la combia del mente de sabelecimiento moi del montente que contriburá por derosamente para que el establecimiento moi mento desarcolle sus operaciones. El gobernados para que el establecimiento del montente desarcolle por maio de la libra de mano de la guardo de la libra de la decidamente de la libra de la libra

# PLATOS DE LOZA

à 0.35 clu.

# CASA GARRIGA

ALMACEN Y ANEXOS

U. T. 45

MAIPU, F. C. S.

Sud de Gral. Quido, syer a las 6 horas el pedo Sanitago Morroni con José Barbarito, hiriendo a éste con una navaja en varias patres del rolatro de carte restrado. El heridor se encuentra detenda instruyendose el sumario anne el juez del crimen en turno.

Dr. Posse.

A LOS MAESTROS NORMALES UN PEDIDO AL SR. IN-A LOS MAESTROS NORMALLES
Los paestros normales que quieran obiener el fliulo de bachliter,
deberán dar las siguientes asignatu
ress; ingles de 22, 33, y 46, año; ite
liann ee 4 y 50, literatura, historia
de la civilización. Logica y Cosmogralia de 50, año; asi lo ha dispues
to la superioridad en las ditimas
equivalencias que han sido despachadas y de acuerdo con las mo
dificaciones de los pianes de estudio.

TENDENTE

Ayer a la tarde, a la hora de la ronda, recibimos la visita de un grapo lormado por no menos de quinca esforsia de nuerar societad, 
para sedirnos lucramos intérpretes 
ante el selor lienedente, por medio 
que la banda manda de la plata, ya que el domingo la lluvia 
ma ogró la retreta cuendo la 
banda apenas habia ejecutado dos 
plezas, ya que el domingo la lluvia 
ma ogró la retreta cuendo la 
banda apenas habia ejecutado dos 
lus señoritas al señor Aguirre, 
en la espera de que su reconocida 
gentileza asabrá prestarie debida atencido.



# AUTOMOVILES



\$ 2.795 slw. B. Aires

CHEVROLET es el automovil heal de tou rismo por su cómod carroceria, de cinco as entos su construcción sólica y esmerada.

El potente motor CHEVROLET da al propietario de uno de esos coches la com pleta seguridad de poder ir a cualquier parte sea cual fuere el tiempo y el camino.

Pidan folletos descriptivos y sin co



Oldsmobile

MODELO 1925-\$ 4.350

Beonomia nafta y aceite.
Todo coche sea vendido, aparte de revisado exctamente, será atendido por el mecanico Tomas

Introductores: HAMPTON, WATSON Y Cin.

una demostracion practica a su AGENTE: Antonio A. Vertullo, fin les patides de Majo, f. Madañap, f. Vidal y find Pira

# Azucar Refineria A 5.80 los diez kilos

VALOR AL CONTADO

CASA SPINA

# Empresa de Pompas Fúnebras

LA VENCEDORA

Setvicio - special de pormas finebres, consunda para ello con una corroza finebre de estillo modern para y custro caballos, conces di independente de estillo modern para y custro caballos, conces di independente de estillo severo para 11, v2, clase surtium pleto de cajones de fodos clases, este. Avisamos tantes que la ammenta se encuega de realizar fedos au tes concernientes al seculto, faira como los rámiticas na concerniente sa seculto, faira como los rámiticas na Categoria de la mortas de concerniente de la mortas de concerniente de la mortas de concerniente de la mortas de la morta de la martin equidad poster se concerniente de la martin equipa de la concerniente del concerniente de la concerniente del concerniente de la conce

#### DOMINGO P. CAPRA

U. Telf. 71

MAIPU, F C S

## Iriarte y Martijena

Florida 248-U. T. 0718, Avenida.-BUENOS AIRES

CAMPOS-HACIENDAS-PROPIEDADES-CEREALES FRUTOS DEL PAIS-REMATES-HIPOTECAS

Representante en Maipà, Sr. Marcos S. Iriarte, estancia «Sa: Esteban».



ab en pidr, como sus rivales a si loris y lucries el secreto de bi-reza cuardo solló i pasa un an-frigis in ndigo que con agon-sativa ve impedo de lla una li-enta por anero do Des. Si có la cata di e su escarce-a una men os y orósas mindigo, judo recibidodo la besó la mano res hechosa dejando carrium lágri-ma.

ner necnora dejendo descriuna ligati-na. Aquella lágrama de desparamó en liris y a liste estructó de fuces na mano de la hiera sungó de na les senela Nora que se ungó de na les senela de nacios sobrerres, no la que se la vó en la tude de na guiljas de oro-ale nacios sobre a la calenda de en la feria a na más pura y bella mano.

maio, Por sobre todas brilló, con her-mosura singular, la qu⊳ habia embe-ilicido y purificado la lágrima del poble.

NICAN R B LET PERAZA

#### LICITACION

LICITACION
Lámase a licitación hasta el 31
de cerriente para la pesentición
de propuestas para la contrucción
de un mausoca de marmello el ce
mementerio ficial, del acuirdo coi
as conociones que sumisistad a
los interesad el presidente de la
ronistón efero "Monura anto al
rool Lui-Oscar Chiesa Sr. Hector
Marmo."

Marini, here 14 de 1925.

La Comision

# Puesto de feutas

## Felipe Nario

Surtido completo de frutas del empo como ser: duraznos, cirue-s, bananas, manzanas, ananas,

VERDURAS: Morrones, toma-

tes, chauchas, etc.
Topos Los Jueves y Domingos
se reciben de la Capital Federal surtidos de frutas y demas
articulos

PARA NAVIDAD Y AÑO NUEVO Paquetes de frutas surtidas lesde un peso m/n.

Calle Belgrano y V Lopez

MAIPU ed22

#### COL HOVERO

Hago saber al núblico que con-nuo ocupándome de la contección o lchones de lana y elásticos a retos ajódicos, tanto en la loca ericins módicos, lanto en la loca nad como la commaña. Recho-ndenes en la calanciera Viuda de l tela, Calle Manero y Laprida Me ocupo en lavar lana para col-hons.

de tu rostro, evocado en silencio dede tan lejos....!!

Majpu 1/21/925.

Malpu 1/21/925.

LA CARIDAD

Ban ires doncellas camino de la leria donde valono premio habia de adjudicarse a la h irmo que ma bando mos mas tinos mans tinos ti

## PRODUCTOS ITALIANOS

Olio puro de oliva "Imperio"

producción propia de Fratelli Amoretti, ONE-GLIA (Italia . Cada lata contiene 800 gramos neto, garantido.

Vino puro "Gattimara"

El renombrado vino de PIEMONTE (Italia).

IM ORTADOS DIRECTAMENTE POR

Francisco Cametti Cantina "Cametti" Maipu-F. C. S.



## Sastreria Carrano Hoos

LA MAS ACREDITADA :: DE LA LOCALIDAD ::

y la que cuenti con el mas completo y variado surtido en paños y casimires, fantasias y ricas gabardinas.

# los Estancieros y Tamberos

Recibimos crema á los precios generales y corrientes de fin de cada mes, libre de fletes, por lo tanto estos son por nues-tra cuenta.

#### Facilitamos tarros

JAURY HERMANOS

ARTICULOS GENERALES U T 61 - MAIPU - F. C. S

# - Siempre novedades -

TUT - ANK - AMOND

DIVERSIDAD DE MODELOS

EN AROS DE FANTASIA

mas de CINCUENTA estilos diferentes se han recibido de su representante en la Capital F $\alpha$  -al, y que a Vd. le ofrece la

PLATERIA - JOYERIA Y RELOJERIA

# J. MENDEZ QUINTANA

(Al lado de Olariaga)

### Hotel CAMETTI (ANEXO A LA CANTINA)

## Francisco Cametti

Pieras amuebladas para tamilia: aajeros. Coura de primer orden at-da personalmente por su propio schefs. Se reciben pensionistas Pro-módicos.

módicos.
FRENTE A LA ESTACION
MAIPU—F. C.

# SASTRER A

# Paulino Garcia

Comunico a mi estimada climere la y al público, que he trashatada mi taller de Sasteria al local que coupó antes la Casa Fiorito. Con sete motivo me he provesdo de un accón de la mejor calidad y variados gustos.

# E. MARTINEZ

COMISIONISTA

CO

da. No exijo anticipos para comera: Compro cualquier cantidad de huevos. Selidas de esta para Buenos Air s: Lu-s y Juevas—Regresos: Miercoles y Sa-E. MARTINEZ

## Rifa postergada

Se hace saber al publico que la ila de un cubre-cama borsado a maquina, ha sido postergado para al altima jugada de Marzo de 1925—
Maipd, Diciembre 27 de 1924.

ve 12.

U. Telef. 34

# Banco de la Provincia

#### - DE -Buenos Aires

ob Sucursales en la Provincia de Buenos Aires

OS Sumursales en la Provincia de Buenos Aires

CAPITAL AUTORIZADO

EMITIDO

S 125.000,000

FONDO DE RESERVA

Casa Matriz, en LA PLATA

Casa Metriz, en LA PLATA

Casa BUENOS AIRES — San Martin 137 y 153

4 AGRICIAS EN LA CAPITAL PEDERAL:—No 1 Bernardo de Irigoven 200 — No 2 Santa Fe 1890, esq. Rio Bamba — No 3 Cabil do 2001 Pelgra.

4 AGRICIAS EN LA CAPITAL PEDERAL:—No 1 Bernardo de Irigoven 200 — No 2 Santa Fe 1890, esq. Rio Bamba — No 3 Cabil do 2001 Pelgra.

4 AGRICIAS EN LA CAPITAL PEDERAL:—No 1 Bernardo de Irigoven 200 — No 2 Santa Fe 1890, esq. Rio Bamba — No 3 Cabil do 2001 Pelgra.

5 AGRICIA SERVICIA DE CAPITAL PEDERAL:—No 1 Bernardo de Irigoven 2001 — No 2 Santa Fe 1890, esq. Rio Bamba — No 3 Cabil do 2001 Pelgra.

5 AGRICIA SERVICIA SERVICI

## TASA DE INTERES ANUAL

ASONA
ASONA 3 1/2 e convencional

ce cobratá por:

Ade antos en cuenta corriente
Des uentos, cauciones, etc. Sucursal Malpu

MAIPU - F. C. S.

convencional Julio 1º. de 1923

LUIS M. COSTA - CHEENTE

# GOENAGA Y Cia

#### Usina eléctrica y Fábrica de hielo

Hacemos saber al publico qu-nos ocupamos de instalaciones eléc-tricas de todas clases para luz y luerza motriz, como asi mismo de la venia de lamparas electricas, a pre-clos sumamente reducidos.

## Suscribase

a El Campo



# FORTALOL

es el más moder Si otros tónicos no le han dado resulatado, pruebe

# ADOLFO F. PAZ

# EN MAIPU

Local de la Sociedad Rural

# Los dias 25 y 26 de Enero Remate de Reproductores y Haciendas en general

Cabaña «San Dionisio» de los señores Iza y Megnier. 50 catnecros p. p. c. esquilados a campo y de medio galpon lanudos.
Cabaña «Santa Isabel» del señor Juan Tister»—10 carneros p. p.
c. a la Sarrancas, di mucha lana.
Cabaña «Santa Isabel» del señor Juan Tister»—10 carneros p. p. c. origen la Beca la señor Cleto Niecas—10 toros p. p. c. de 2 años.
20 vaquillonas 2 1/2 años, buena carne.
20 vaquillonas de did.
20 vaquillonas de did.

Por informes al martillero en C. Vidal o al señor Juen Tisnés en

#### JUAN TISNES

COMPRA - VENTA Y REVISACION DE HACIENDAS Y PROPIEDADES EN GENERAL, A COMISION

Più venta: Cinco casas para lamilia, bien construidas.

5.000 ovejas al corte, muy buena clase.

100 borregas de plantel, puras por cruza.

Representante del mariillero sellor Adolfo F. Paz para remates-leria

Vendo la Vacuna MANGUINHOS contra el CARBUNCLO que se recomienda por sus buenos resultados.

Lavalle 457 U. Telef. 20

# Duraznos muy buenos y baratos

Llamamos la atención del público y especialmente de las familias que estamos recibiendo todos los dias

## Excelentes duraznos de Dolores

los que se podrán adquirir en cualquier cantidad. Hacemos bonificaciones á las compras por cajones. Se aiienden pedidos de la campaña.

MANUEL ISMAEL & Hno.

Calle Belgrano 646 - MAIPU, F: C S.

# **ELESCUDO**

2

## Papel de carta comorcial RAYADO Y LISO

En blocks d€ 100 holas



-En venta en la IMPRENTA LA VOZ

## MUESTRO OBSEQUIO

PARA NUESTROS CLIENTES
SUSTIDIALBUM ON Colores naturales de les
distintas razas de avas

distintos razas de av que cutiva el "CRIADERO EXCELSIOR" (el más importante de la América del Sur, establecido hace 37 años), con descrición de las razas, alimentación y enfermedades, rentilmos al que envie \$2.— min.; afrecemos además los siguientes libros ilustrados: "Manual de Avicultura" (son describe de la composição de la Capita del Capita de la C



EXPOSICION EXCELSIOR BUILDING AIRE



Fideeria y Panaderia "MAIPU

JOSE MARINO

Fábrica de Ideos Venta de harina, maiz pisado, efemola, harina de maix, afrecho y afrechillo.

Panadera Fábrica de galleta, pan, factura de primera calidad todos los dias. Venta de harina. Reparto a domicilio.

VENTAS POR MAYOR Y MENOR



Siempre... la radiotolefon ia! — Clásicos vendedores callojeros. — Lu z! . . . más luz!!

Todos les deportes has ionaio gran
monte el control de la control de la

the control of the co Cemente Onelli dio

brillante página
mio D'Ors

classificación en Alemania

La situación en Alem





En la fecha, per toda la República, hállanse ya en circulación, en nuestras Cajas de Fósforos, "VICTORIA" y "75", Bonos de Ahorro Postal por un importe de

## \$ 50.000.-

Recomendamos a nuestros favorecedores rompe, bien, <u>en varios puntos</u>, la figurita, por cuanto la mancha indicadora <u>no tiene sitio fijo</u>.

COMPAÑIA GENERAL DE FOSFOROS







# dedio sencillo de purificar el aire

"LA PREVISORA"



VARIACIONES SOBRE UN MISMO TEMA:

NUEVOS MOTIVOS BATACLANESCOS



iables y tomos (que se precian de conocer a la mujer), que varias caras. Nosotros, que no somos sables (lo decimos con al somos tontes (lo decimos con organilo), no les creemos, en caracteristica de la companio del companio de la companio de la companio del companio de la companio del la companio del la companio de la companio de la companio del la companio de la companio del la

# Después del cubismo, ha surguido en París el "Instantaneismo"

La primera obra "instant aneista" estrenada en la ciudad de las luces

los Campos Elíacos y una finalidad. Se abl su extratecemento o "instanta anto muchas cosa y sas cindidas cana", hable e do sundas, "Cora mulleres". Por que anto muchas cosa y sas cindidas canadas de la composição e la



VARSI Hermanos

# ACEITE DE LANGOSTAS

Por Raphael Dubois

Fechas históricas





Saneamiento de una habilitación de enfermo

Acido (inico .... 2 gramos Acido fénico .... 1 " Alcohol de 90° ... 20 ° Agua ..... 200 \*\* Lavado de la francia Para impedir que un chaleco de fra-cia encoja hay que lavarlo et agua bla que contenga una cucharada pe-uoña de amoníaco por cada litro de gua.



"COLIBRI" MARCA

el único colorante de uso doméstico que da positivos resultados.

PIDALOS EN TODOS LOS NEGOCIOS





# MIRANDO PASAR...









—(Hombie, yo no sé! Pero si tuviera yo la cara quo tienen algunos de los descendientes de los tales retratos, me callaría la boca como primera medida...)

# De España a Nueva York EL SALUDO DEL REY



rey de Inglaterra no pierde oportunidad de manifestarse públicamente admirador de toda clase de deportes ; de sporta. Aquí lo vemos dando la bienvenida a los teams norteamericanos de bascball que han ido a Europa a ofrecer demostracione se del jueço nacional americano.

# Jabón para la barba El Jabón Invitó es el mejor para la caballos viejos arba; es fácil preparárselo uno Se bacen discover on agua hirviendo

#### PREMIOS



# SANATORIUM CARIDE



MONTES DE OCA 1051, RUENOS AIRES

El más completo de la Ca-pital, con todos los adelan-tos modernos.

Oirugia - Clínica - Enfermedades nerviosas - Autoterapia; Método del Doctor Caride, utilizando solo las defereas de la sangre del mismo enfermo.



# TIPO DE PRODUCCION LEGUMINA- S. M. EL TAMBERO RIOSA EN GRAN ESCALA

# Cómo el cultivo está asegurado en la huerta y en el campo en el dominio du Fléché



### Predicciones metereológicas

TIEMPO PROBABLE ENTRE EL 19 y 31 DE ENERO



Cupón para partici	par en el concurso 🖁
CARTA DEL	CATEDRATICO
Para la reunión de carrer. día 25 DE ENERO próximo,	as a efectuarse en Palermo el son mis candidatos:
ia. carrera	5a. carrera
29. "	ва. "
3a. "	7a. "
48. "	8a, "
Nombre y apellide	
Bushle o cluded	
Este cupón debe envierse	o a nuestra Agencia Deportive ph 288, acompañado de dies correo, por cada cupón, no de las 18 horas del sábado
aceptándose si llega después	de las 18 horas del sábado
1	
Tremount .	100000

# Charlas femeninas



De E. Gómez Carrillo

# EL MARIDO DE LA MALIBRAN Recuerdos de una célebre canfante

The proposed distance because of the proposed of the proposed



# Las iluminaciones de las noches neoyorquinas

Las visiones cinematográficas de aquellos que se sientan en "petites tables" cada jornada



# LA CLASICA ATENAS YA NO

Impresiones de quien fuera a la ciudad griega en busca de belleza g clasicismo y sólo encontró pobreza y suciedad

LA CARTA DEL CATEDRATICO

Bases de nuestro concurso



# Predicciones metereológicas

Cupón para participar en el concurso CARTA DEL CATEDRATICO Para la remaión de carreras a efectuarse en Pal ha 25 DE ENERO próximo, son mis candidatos;











# EL DOLOR GEMELO

Por Emilio Carrere

the nos abando, rortales a los transeuntes en los





stas de Banckok. Censas remonde de rar o un hor perferent. Las sur monde de rar o un hor perferent. Las un mento de cara composition de la composition de la

Aspectos de la vida en España

# LA CASA IDEAL









# TRES AMORES



# Una nieta del general Las Heras victima de un odioso atropello de las autoridades del Perú poco despu

Curioso relato que nos ha ce la señora Carmela Coo V. de Espejo, a quien el presidente Leguía invi tó a las fiestas de Ayacu cho... -- Una huésped de honor envia da a la Casa Correccional de Lima acusada de tramar un compl ot contra el gobierno



# Recordemos los hechos más notables de la historia nacional

LO QUE SUCEDIO EL DIA 21 DE ENERO

# Cómo es y cómo piensa el nuevo Presidente de México

Una senblanza del general Calles

Por Justo A. Santa Anna







EL MOLINO "HERMA"

de pues harina de polenta de le mire y le rompe para masa-nea y arrecte. Muele y desmenuza:

HUGO STINNES Ltda. 25 DE MAYO 158

Expension y venty Code Fers N 715

BUENOS AIRES

PIDAN PROSPECTOS

Administración y Redacción MADERO 513-U. Telef. No. 1

DIARIO DE LA TARDE

# LA PRIMERA

Gran Liquidación

DEL AÑO

inicia

Considerada desde el punto de vista Individual, esta Gi QUIDACION es y será siempre en definition, la sutistuación desco comun en el sentido de obtener, a muy reducido cost aquello que, en otras circunstancias, demandaria un gasto i mente mayor.

Si gasta UNO, rec be V. el doble

Si ree be UNO, gasta la Vd. la mitad

Piense que ahorara muchos pesos, si compra en esta gran Liquidacion

No son palabras son hechos que Vd. puede

LA CRUZ ROJA

Frente al Banco de la Provincia

U. Telef. 64

MAIPU - F. C. S.

### LA MOZ

La Suprema Corte de Justicia ha designado a La Voz para la publicación de avisos judiciales, y aprobado la siguiente TARIFA

Por cada 25 palabras, cifras, signos é letras iniciales equivalentes y por cada publicación dedictos citando y emplazando hrederos y acredores megentál 50.40.

Por fracción terminal de los

0.40.

Por fracción terminal de los ismos de 10 á 25 palabras y or cada dia de publicación 0.40.



Auto de alquiler Es una maquina de pri-PARA EL PUEBLO Y CAMPAÑA mer orden. Pruebela e in-

Santiago Othaceguy Calle Moreno 338. U Telef. 83 MAIP U F. C. S.

# PRODUCTOS ITALIAMOS

Olio puro de oliva "Imperio"

producción propia de Fratelli Amoretti, ONE-GLIA (Italia . Cada lata contiene 800 gramos neto, garantido.

Vino puro "Gattimara"

El renombrado vino de PIEMONTE (Italia).

IM ORT DOS DIRECTAMENTE POR

Francisco Cametti Cantina "Cametti" Malpú-F. C S.

FARMACIA "DEL PUEBSO"

DB \_\_\_\_ MARDIN RAPPADLINI

Calle ROCA 488 MAIPU F

# La malo caligrafia

la evita Vd. con una maquina

ormese de sus cualidades en la imprenta LA Vu.



### TEJIDOS

ocain semi-seda colores ancho un metro de los sei ancho i mi-corais dende oresilase dende de los de me-do es lass ancho i do me-do es lass ancho i mi-

### LFNCERIA

### ROPERIA

nos para hombre, de cambrona « 2.60 km cer listabre de cambrona « 2.60 km cer listabre de cambrona « 2.60 km cer listabre de cambrona « 2.60 km cer listabre » 3.60 km cer listabre « 3.60 km cer listabre » 3.60 km cer listabre « 3.60 km cer listabre » 3.60 km

ZAPATERIA

# Azucar Refineria

A 5.80 los diez kilos VALOR AL CONTADO

CASA SPINA

# Empresa de Pompas Fúnebres

# LA VENCEDORA

# DOMINGO P. CAPRA

U. Tert. 71

### L'QUIDATION DE JUGUETES

Novedosos juguetes alem-nes y tranceses al alcance de todos los bolsillos. Haga la felicidad de us milos, ricos y pobres, regaliandos un inguese.

OSTALE, uniquenos surtido de postates curposes are elicitaciones,

KOD K.—Agenc a para la venta de miqui-nas fotogrificas y películas—Reveliciones y, copus para elicitonos dos.

OBJELOS. ARA REGALO.—Esta casa ha recibido un gran surtido de
artículos para eca, ols.

# CABA FERNANDEZ

l ibrerla-Juguete la Cigarreria-Agencia de Loteria-Fotografia. La casa de ramo que may briato vend en Marcii

Al lado del hotel deraini V. Fernandez

# PR. J. JUAN BARRIERI MEDICO CIRUJANO INSTALACION DE RAYOS X Calle Alsina MAIPU — MA

# Dr. Rafael Posse

MEDICO CIRUJANO

Ex-interno del Hospital Pirovano del
Suemos Airas Rayos X.

Sarmiento 357.U. T.38. Maiod

# Pa. Mario Monti

MEDICO CIRUJANO Ex-interno del Hospital de Niños Mossital Alvest.

Andrés M. Curuchet Gefe del Registro Civil Calle Madero 471-Unión Telef. 4

# Gerardo F. Petrarea

Ingeniero Industrial
PROYECTOS DE PABRICAS
Construcciones—Peritajes
MAIPU—P. C. S.

# Cocilia Beschi

CIRUJANO DENTISTA

Martin Churruarin

MECANICO :: ENTISTA

Se encuentran en Ayacucho

En Malpús Madero 217.

En Ayacucho: Sarmiento 435.

# Angela C. de Muliori PARTERA Diplomada en Buenos Aires Atlende al pueblo y la campaña. Morano 407--U. Telet. 24 MAPU

AVISOS ESPECIALES

Arturo Roch y Mnoa\*
CONSTRUCTORES
Vicente Lopez 352: MAIPU

# EMPRESARIO PINTOR Y DECORADOR Mitre 644 — MAIPU

DIEGO SIMISON

LA VOZ DIARIO DE LA TARDE Maipá, Enero 22 de 1925

Malpd, Enero 22 de 1925

\*\*Ta empiezar las Bastos

Aun no ha salido el principe de Gales para su anunciado vaje a la Argentina, y sa empieza a gastarse plata para recibirio.

El principo de Gales viajará en el Regulseo uno de los más cranades acorezados det mundo, de 33 pies de calado y que por aus craracteristicas y dimensiones no pundo tener acceso en el puerto de la Capital n'el Belgrano, de Balin Bin as Se ha resuelto entorces hobitare el Pretro de Mar del Pitalo, porto como éste no tiene tampoco ia orió qualdo de securido por el puerto de la Capital n'el Puerto de Mar del Pitalo, porto como éste no tiene tampoco ia orió qualdo de securido por el puerto de la Capital n'el Puerto de Mar del Pitalo, porto como éste no tiene tampoco ia orió qualdo de securido por la abunante lluvia. A camp s'aguiente forma:

La Compidión Directiva del Cubardo del principe que escaven el purto hasta obtener mas de 33 pies, y se control de la Capital n'el porto de puises.

La Compidión Directiva del Cubardo del principe de principe de para que escaven el purto hasta obtener mas de 33 pies, y se control de la Capital n'el porto del compo de la capital n'el porto de la Capital n'el porto del capital n'el porto del principe de capital del principe.

La Compidión Directiva del Club n'el porto del Club ne presidente forma: presidente forma: presidente forma: presidente para que escaven el purto hasta obtener mas de 33 pies, y se control de la capital n'el porto del capital n'el porto del capital n'el porto del puri propieto del capital n'el porto del capital n'el porto del puri propieto del capital n'el porto del capital n'el porto del porto del porto del capital n'el porto del puri propieto del capital n'el porto del porto del porto del puri propieto del capital n'el porto del porto del

LET DE DANS DE PAVIMENTACION

A los efectos del cumiliminates to de la Lay de Bonos de Pavimento de Chris Pet el dicto ayer un dicreto iblicas ha solicitado de la Muncipa.

El P. E. dicto ayer un dicreto iblicas ha solicitado de la Muncipa.

El P. E. dicto ayer un dicreto iblicas ha solicitado de la Muncipa.

El P. E. dicto ayer un dicreto iblicas ha solicitado de la Muncipa.

El P. E. dicto ayer un dicreto iblicado de la Muncipa.

Bidad de Maigid que remita is ordes assunos que habia remitido para lidad de Maigid que remita is ordes assunos que habia remitido para lidad de Maigid que remita is ordes assunos que habia remitido para la mombre del representante ante el P.

—El Di. Pigoyen, que se halla en controlo éxito en el inciso. F. del articuir pris dirigiento un campaña política en to en el inciso. F. del articuir pris dirigiento un campaña política en to en el inciso. F. del articuir pris dirigiento un campaña política en to en el inciso. F. del articuir pris dirigiento un campaña política en to en el inciso. F. del articuir pris dirigiento un campaña política en to en el inciso. F. del articuir pris dirigiento un campaña política en to en el inciso. F. del articuir pris dirigiento un campaña política en to en el inciso. F. del articuir pris dirigiento un campaña política en to en el inciso. F. del articuir pris dirigiento un campaña política en to en el inciso. F. del articuir pris dirigiento un campaña política en to en el inciso. F. del articuir pris dirigiento un campaña política en to en el inciso de acurado en todo de campaña política en todo del control de acurado para la guber
matricular de control campaña de Congreso política en todo del control de campaña de control de control de campaña de con todo campaña de control de campaña de control de campaña de con

il a se cogió scottanomente a los beneficios de esa Ley, y a línes del são podo, el P. E. esta de la filo podo, el P. E. esta de la tecnico del Ministerio de Obras Peblicas que resizó una inspección ocnar a nuestras calle y los trabajos de nivelación el y a los trabajos de nivelación el crictuados bace varios años por el ingenero Zulueta, actualmente oficial mayor de ese ministerio.

### SOCIEDADES

COSMOPOLITA DE S. M.

COSMOPOLITA DE S. M.

Celebro asambles anoche esta sociedad local de socorro mutuo, para proceder a la resovación de la C. D. sinano reciectos casi todos los membros de la anterior comisión, que quedó formada come sigue;

Presidente—Luis J. Pilieutadata.

Vice-la—Hirctor Marino.
Tesorror—Esceptie I. P. Sose.
Pro-id—Pertnin Belhart.
Secretario—Humb-rr Buszi.
Pro-id—Perancisco lobar.
Vocales—R que Pariño. Eduardo
J. Parisi, Arturo Rech, Bernardo
Culitot y Juan Ibargurengontis.
Revisadores de cuenta—Anselmo
Lero, Marini Abarracin y Telel Most tala
Arribose tamb en el balance de significación.

cajs del año 1024, que arroje las siguentes citras:
Entradas Cuntas de ingreso y menuales 8 1,005
Salidad—Por asistencia médica, larmecia, sucidos del secretario y cobrador, siguier loca social, etc., to del composições de la 186450 quedando un saldo a favor os \$40,50
El capasia social, que alcanza a \$9.516.26, se divide en la siguiente lormas:

forma:

9 forton social en el cementerio

9 forton social en el cementerio

10 forton social en el cementerio

10 forton el campo de la Pro
vincia 4009 76; en Caja (tevorrei)

40.50; c él·lino a cob ar (cuntar de

social) 136.50 Tota 3 9 516.25.

CLUB ATLETICO
Por la ta de, número no se realizó anoche la asamblea del Club Atélico, la que deberá efectuarse el lunes 26 del corrie, a las 21 horas.

### DE LA REGION

AYACUCHO

productores lanares en la Sociedad Rural. El total de las ventas supera en much la la 14. (Xprisición de livi-nos, hiblenduse vendid- apr. Xima-damente la misma cantidad de pro-

— Et Dr. Enrique Winse, 10 et of recimiento del min. Obras Públicas que le hizo et P. Continuará al frente de la Interven. Ción en Mendivas. — Ayer a las 4.55 horas partienos de San Isidro los dos aeropienos de la misión Latecore llevannos de la misión Latecore llevando diarios y correspondencia para flontevideo, Rol janeiro y otras ficiadades del Brasil. En el día ilegion a la ciudad de Pelotas (Brasil, habiendo cubierto i 000 kilometros.)

# PUBLICACINES

«MUNDO ARGENTINO»

Repleto de agradable lectura y fotograbados, se nos ha presentado el número de ayer, de esta popular revista, que circula profusamente en toda la república.

### ATLANTIDA

ATLANTIDA»

Eli número de hoy de esta importante revista, trac entre su obundante material de lectura, las siguien
La conciencia de América, por
Manuel Gálv-Z-Eli sobreviviente,
por Hécior Pedro Blomberg-Elescentrio talialano, por Potor Testena
—Pescador, por Fantreuche-La
de appetta, por Henri Dortisdate appetta, por Henri Dortisdes-La polka Salida, por M.
Punch.

### VARIAN

NOS INTERESA ..

Recordar a las personas que han Recordar a las personas que han telibido cuentas de la administración e este diario, que necestamos ion-os y que, en consecuencia, nos arán mucho favor mandandolas bonar a la mayor brevedad posi-

### UN CHISTE ALEMAN

UN CHISTE ALEMAN
Ayer en Buenns Aires un señor
alemán quis hacer un chiste.....
alemán. Ai electo vistlose con indumenteria lemenina y acompañado
de su esonsa salida dar un pasello
por el lado de Constitución.

El alectan (con opyera) lab alectan
con opyera) lab alectan
con opyera y lab
ación con servicio de la comissión del diarias y detuvo
al aleman conducidado lo la comissión
ación del consistención de la comissión de diarias y
as del aleman nuovo que llevarle a
la comissión el saco y pantaion que
había deledo en au casa.
Como se ve, se trata de un eleciada
DESPUES DE ESTA LLUVIA

# PLATOS DE LOZA à 0.35 clu.

# CASA GARRIGA

ALMACEN Y ANEXOS

U. T. 45

MAIPU, F. C. S.

do cuando no hay aglomeración de contribuyentes y las cosas pueden hacerse con prontitud y comodidad.

### AGRADECIMIENTO

AGRADECIMIENTO Y Sisini agradecen por medio de estas lineas a las personas que bicieron acto de presencia en el velorio y sepelio, efectuado hoy, de la que en vida lué Honoria Aguirre.

CAJAPOPULAR DE AHORROS

CAJAPOPULAR DE AHORROS Sorteo de ayer: Con 50,000 pesos—11448 Con 10,000 pesos—11449 Con 2,000 pesos—2,161 15104 Con 2,000 pesos—2,161 15104 Con 1,000 -5145 10580 19123 23801 25312 27277 Con 500 pesos—3023 8925 9119 10781 12557 10645 18189 2836 28651 31731 33183 33396.

# RECTIFICACION

### REGISTRO CIVIL

En la oficina del Registro Civil ha currido el movimiento siguiente: Horario de 8 a 11 y de 15 a 17; Dias feriados de 8 10.

Defunción—Honoria Aguirre, de 59 años, solitera, argenina.

AUTO MÓVILES «BUIK»

Los señores Borselego y Cla. comerciantes de esia piaza han adida normotrados finicos agentes en Maipo Dolores. Quido y nitros pueblos de la zona, de los acreditadons automóviles aduntes de las marcas más ameciadas per los buenos automovilistas.

En breve veremos circular algu-nos de estos coches por nuestras calles, de los que los señores Bor-niego y Cla, han vendido.

### CALA MUNICIPAL

CAJA MUNICIPAL
ENTRADA DEL 20 DE ENERO
Patente—M. Fontana 62, 41, Pontana y Cla 35, F. Arrechea 16, P.
Saluberry 62, M. de Etchehoun e
hijo 21, P. Sabella e hijo 5, E. Aldecos 109.
Guis—M. Fontana y Cla 6, J.
Eyharchet; 2, J. Peruchena y Cla 6,
Pessa y Medidas—E. Aldecoa 16,
Registros boletos—B. Etchevetia 10.
Boleto señal—P. Alva 40.

is 10.
Boleto señal—P. Alza 40.
Libreta matrimonio—P. White 10.
Total pesos 401.

# DIA SOCIAL

ENFERMA

En el mismo estado de gravedad la señora madre del Dr. Posse.

### RETRETA

### LOS REGALOS



### AUTOMO VILES



\$ 2.795 slw. B. Aires

CHEVROLET es el automovil ideal le tou rismo por su cómoda carroceria, de cinco asientos su construcción sólica y esmerada.

El potente motor CHEVROLET dá al propietario de uno de esos coches la com pleta seguridad de poder ir a cualquier parte sea cual fuere el tiempo y el camino.



MODELO'1925-\$ 4,350

Economia nafta y aceite. Todo coche sea vendido, aparte de revisado ex-letamente, será atendido por el mecanico Tomas

Introductores: HAMPTON, WATSON Y Cia. Cerrito 702, Buenos Aires

Pidan folletos descriptivos y sin compromiso 6 Antonio A. Vertullo, fn les patides de Maipú, 6. Madanage, C. Vidal y Gral. Piran una demostración practica a su AGENTE:



# Sastreria Carrano Hoos

:: DE LA LOCALIDAD :

y la que cuent. ¿on el mas completo y variado surtido en paños y casimires fantasias y ricas gabardinas.

Ponemos en conocimiento de nuestra distinguida clientela que hemos recibido un selecto y variado surtido de casimi-res para las estaciones de

# Iriarte y Martijena

Plorida 248-U. T. 0718, Avenida.-BUENOS AIRES

Campos - Haciendae - Propiedades - Cerhales PRULOS DEL PAIS-REMATES-HIPOTECAS

Representante en Maiph, Sr. Marcos S. Iriarte, estancia (San Estebano)



regalo de noca utilidade: Ye se por flores que no duran, munequires mi parte, que no consiliaye lo que sin valor ni utilidad, pequeños chambra que regalo por profectico, se que tende que que sin valor ni utilidad, pequeños chambra que regalo por profectico, se que tende que que sin valor ni utilidad, pequeños chambra que regalo por se cebna a peder, cientos de conserva de un consecuente de la consecuencia de

# Sostenemos invariable nuestro sistema de venta

adoptándonos a las oscilaciones diarias de los precios

Cuando otros comerciantes anuncian REBAJA en determinados articulos, piense el público en que

# BORNIEGO Y Cia.

tambien la ha establecido con la particularidad de que ésta en idénticas condiciones de venta, supera a todas las demas.

U. Telef. 82

Reparto à domicilio

# BORNIEGO & CIA. unicos agentes

en la zona de Dolores, Malpu, General Guido y pueblos adyacentes de los renombrados

# Automoviles BUIK

Luciernaga

### LICITACION

LIGHTACION
L'imase a licitación hasta el 31
del corriente para la presentación
de irropuestas nara la contracción
de un masorieo de marmo en al ce
mas condiciones que suministrará a
los interesados el presidente de la
Comisión efro domunento al
prof. Luis Oscar Chiese, Sr. Hector
Martino.

Marino. La comisión se reserva el dere-cho de scepia: o rechazar las pro-puestas presentadas. Maipó, Enero 14 de 1925.

Facilitamos tarros

Previo pedido, anticipamos dinero acuenta de la liquidación mensual de costumbre, pero a medida de la entrega de crema o que significa que no se hacen anticipos sobre futuras entrega Existencia permanente de manteca fresta

JAURY HERMANOS ARTICULOS GENERALES

U T 61 - MAIPU - F. C. S.

# - Siempre novedades

TUT - ANK - AMOND DYVERSIDAD DE MODELOS EN AROS DE FANTASIA

mas de CINCUENTA estilos diferentes se han recibido de presentante en la Capitaj  $P(\mathcal{C})$  val, y que a Vd. le ofrece la

PLATERIA - JOYERIA Y RELOJERIA

J. MENDEZ QUINTANA
(Al lado de Olariage)

# Hotel CAMETTI

(ANEXO A LA CANTINA)

Francisco Cametti

os. Cocha de primer orden stendi-cassonalmente por su propietario de. Se reciben pensionistas. Precios cos. modicos.
FRENTE A LA ESTACION
U: Telef. 52 MAIPU—F. C. S

# SASTRER A Paulino Garcia

omunico a mi estimado citente-y al público, que he trasladado taller de sastireira al libral que pó antes la Casa Fiorito. Con t-motivo me he proverdo de un on surtido de casimires de la esta do de la mejor calidas y varia-guatos.

# E. MARTINEZ

COMISIONISTA
to el agrado de anunciar al cofinamilia publico en generas
nede a lecto gesta inavada mi
plo en a Cal copes 482, dopmeré los pesidos publicas de mais de comisione de

E. MARTINEZ

Rifa postergada

de un cubre-cama birrado que la de un cubre-cama birrado a ma-na, he sido postergado para al majugado de Marzo de 1923—ipd. Diciembre 27 de 1924.

ve12.

U. Tolof. 34

# Banco de la Provincia

Buenos Aires

68 Sucursales en la Provincia de Buenos Aires

CAPITAL AUTORIZADO

\* EMITIDO

\* REALIZADO

FONDO DE RESERVA

\$ 125.000.000 < 75.000.000 < 62.500.000 < 13.339.123

FONDO DE RESERVA

Casa BUENOS AIRES — San Martin, 137 y 153

4 AGENCIAS EN LA CAPITAL FEDERAL:—No 1 Bernardo de Iriaven 030 — No 2 Santa Fe 1809 esq. Rio Bamba—No 3 Cabil

4 AGENCIAS EN LA CAPITAL FEDERAL:—No 1 Bernardo de Iriaven 030 — No 2 Santa Fe 1809 esq. Rio Bamba—No 3 Cabil

60 2001 Belgra oc. — No 4 Pueyre don 181, (11 de Septiembre)

Assertina de Capital Esquare don 181, (11 de Septiembre)

Assertina de Capital Esquare don 181, (11 de Septiembre)

Assertina de Capital Esquare don 181, (11 de Septiembre)

Assertina de Capital Esquare don 181, (11 de Septiembre)

Assertina de Capital Esquare don 181, (11 de Septiembre)

Assertina de Capital Esquare de Capital

TASA DE INTERES ANUAL

Caja de Aborros besta 10/01/18 de apues de 60 dias
Por 1 s sumas que carcedan de \$10.000 hasta 20.000

Por 1 s sumas que carcedan de \$10.000 hasta 20.000

Depositios a plato fijo de 50 dias

de 90 de 80 dias

de 90 de 180 dias

3 1/2 de 180 dias

Se cobrará nor

Se cobrará por:
Ade antos en cuenta corriente
Des uentos, cauciones, etc.

convencional

Sucursal Maipu

MAIPU - F. C. S.

Julio 10. de 1923

LUIS M. COSTA - Gerente

# GOENAGA Y Cia

Usina eléctrica y Fábrica de hielo

Hacemos saber al publico qui nos ocupamos de instalaciones eléctricas de todas clases para lux y fuerxa motriz, como asl miamo de la venta de lamparas electricas, a pre clos sumamente reducidos.

# Suscribase

a El Campo

# Puesto de frutas

Felipe Sarie

Surtido completo de frutas del tiempo como ser: duramos, ciruc-las, bananas, manzanas, ananas, castañas

Castuñas
VERDURAS: Morrones, tomates, chauchas, etc.
TODOS LOS JUEVES Y DOMINGOS
se reciben de la Capital Pederal surtidos de frutas y demas
articulos

PARA NAVIDAD Y AÑO NUEVO

Paquetes de frutas surtidas lesde un peso m/n.

### COLCHONERO

Hage saber al público que con-insua exupándome de la consiscedión de culchones de lana y elásticos a precios módicos, tanto en la loca-tidad como la coamanta. Recibo ordenes se la constreir Vinda de Minera. Caste Madeso y Laprida Me goupo en javar lana para col-chomes.

MARIANO LALLI

# ADOLFO F. PAZ

EN MAIPU

Local de la Sociedad Rural Los dias 25 y 26 de Enero Remate de Reproductores y Haciendas en general

Cabaña «San Dionisio» de los señores Iza y Megnier, 60 canecos p. p. c. esquilados a campo y de medio galpon lanudos.
Cabaña «Santa Isabel» del señor Juan Tisnes»—10 carneros p. p.
c. a campo equilados, 200 ovejas y borregos p. p. c. origen La Bech y Las Barrancas, d. mucha lana.
Cabaña del señor Cleto Nievas—10 toros p. p. c. de 2 años.
20 vaquillonas 2 1/2 años, buena carne.
20 novilitos 1/1/2 año, lov.
20 vaquillonas id

Por informes al martillero en C. Vidal o al señor Juan Tisnés en Maipú.

### JUAN TISNES

COMPRA - VENTA Y REVISACION DE HACIENDAS Y PROPIEDADES EN GENERAL, A COMISION

En venta; Cinco casas para familia, bien construidas.

Eli Venes: Cinco Casas para taminia, bien construidas.

5.000 ovejas al corte, muy buena clase.

100 borregas de plantel, puras por cruza.

Representante del martillero señor Adollo F. Paz para remates-terla

Vendo la Vacuna MANGUINHOS contra el CARBUNCLO que se recomienda por sus buenos resultados.

Lavalle 457 - U. Telef. 20

# Duraznos muy buenos y baratos

Llamamos la atención del público y especialmente de las familias que estamos recibiendo todos los dias

Excelentes duraznos de Dolores

los que se podrán adquirir en cualquier cantidad. Hacemos bonificaciones á las compras por cajones.

Se aiienden pedidos de la campaña.

MANUEL ISMAEL & Hno.

Calle Belgrano 646 - MAIPU, F: C S.



# **ELESCUDO**

Papel de carta comorcial RAYADO Y LISO

En blocks de 100 hoias



-En venta en la IMPRENTA LA VOZ

# NUESTRO OBSEQUIO

cultiva el "CRIADERO EX-SIOR" (el más importante

EXPOSICION EXCELSIOR Belgrano 488



Fideeria y Panaderia "MAIPU

JOSE MARINO

Fábrica de Ideos venta de harina, como posado afmola, harina de mais, ofreche

Panadera Pábrica de gallete, pas, factura de primera calidad todos los días Venta de harina. Re-

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

Administración y Redacción AADERO 513-U. Telel. No. 1



Administrador Propietario LUIS J. FILLEAUDEAU

DIARIO DE LA TARDE

# LA PRIMERA

Gran Liquidación

DEL AÑO

inicia

Si gasta UNO, : ec be V . el doble

Si rec b UNO, gasta la Vd. la mitad

Piense que ahorará muchos pesos, si compra en esta gran Liquidacion

No son palabras son hechos que Vd. puede comprobar visitando

LA CRUZ ROJA

TEJIDOS

rocain semi-seda colores , ancho un metro \$ 20 ol res dist, ancho 1 mt « eciales desde liana especial desde

LENCERIA

des de de broderí es coleg ales niña madapolan es 250 aciones señora bordadas y

ROPERIA

ZAPATERIA

Frente al Banco de la Provincia

U. Telef. 64

MAIPU - F. C. S.

# LA MOZ



Auto de alquiler |Ba una maquina de pri-PARA EL PUEBLO Y CAMPAÑA mer órden. Prucilela e in-

Santiago Othagper F en la imprenta LA VI. Calle Moreno 338. U Telet 53 MAIP U P. C. S.

PRODUCTOS ITALIANOS

Olio puro de oliva "Imperio" producción trapia de Fratelli Amoretti, ONR-GLIA (taska: Carla kala cardina es gramos neto, garantido.

Vine pure "Gattle ara"

IM ORT DOS DIRECTAME TE FOR

Francisco Cametti Cantina "Cametti" Malpú-F C N.

PARENTA PERU PURE OF MERCIN CAPPAGAINI

La maio caligrafia la evita Vd. con una maquina



# Azucar Refineria

A 5.80 los diez kilos

VALOR AL CONTADO CASASPINA

# Emerces de Pompas Fúnebres

L. INCEDORA

vicio especial de pomosis finebres, contando lo con una curroza finebre de exillo moderno para ve y custro caballos, coches de duelo, capilla adiente moleta, de estilo severo para 1º, y 2º, clase, surtido mpieto de cajones de lodas clases, etc. Avisamos tambiente de cajones de locación de la cultura de la especia, tales como los trámites anterior de la cultura de la especia, tales como los trámites anterior de la cultura de la mayor equidad posible.

DOMINGO P. CAPRA

MAIPU; F C. S.

# LIQUIDACION DE JUGUETES

Novedoro i liquetes siemanes y franceses ai alcance de todos los bolatios.

Maga la felicidad de us niños, ricos y pobres, regalandole un juguete
las ZAA FE-IN NDEZ de la regulación de la regul

# DAVA FERNANDEZ

brette. Il secono Cigarretta-Agencio de Loteria-Potografia. La casa de la composito como bratto como en Visi di

V. Fernandez

# Dr. Hafae! Posse

MEDICO CIRUJANO

Exintenno del Hospital Pirovano de
Suenos Airas Rayos X.

Sarmiento 357.U. T.38. Mainú

# PR. MARIO MONTI

MEDICO CIRUJANO
Ex-interno del Hospital de Niños y
Mospital Aivear.
Rivadavia 483 (Casa del Dr. Daneri)
Maiod, U. T. 12

Andrés M. Curuchet Gefe del Registro Civil Calle Madero 471-Unión Telet. 4

### Gerardo F. Petrarga

Ingeniero Industrial
PROYECTOS DE PABRICAS Construcciones—Peritajes MAIPU—F. C. S

### Cacilia Boschi CIRUJANO DENTISTA

Martin Churruarin MECANICO DENTISTA Se encuentran en Ayacucho En Maipú: Madero 217. En Ayacucho: Sarmiento 435.

PARTERA
Diplomada en Buenos Aires
Atiende al pueblo y la campaña.
Moreno 407—U. Telef. 24 MAIPU

AVISOS ESPECIALES

Arturo Roch y Hnose CONSTRUCTORES Vicente Lopez 352: MAIPU

PINTOR Y DECORADOR Mitre 644 — MAIPU

DIEGO SIMISON
AGENTE TASADOR del Banco Hiptecario Nacional con jurisdicción en la partidos de Ceneral Lavalle, Ma pú Ceneral Madariaga, P. C. S. 22mp.

LA VOZ DIARIO DE LA TARDE Maipú, Enero 23 de 1925

### "BELLEZAS" DE SAN JUAN

Mientras hay a'gunos individuos y órganos que propaian ins stenie mente el rumor de intervención a esta provincie, hecho que podemos garantizar norha de iroducirse, en San Juan, la iterra de los Cantoni y de la junta Renganizadora, todo el mundo vive bajo continuas 2020-

# LA VOZ

En Majori Madero 217.
En Ayacucho Sarmiento 433.
Angola C. de Mulleri
Diplomará en Buenos Aires
Altende al John Chiaramondia ha iniciado ya los trabales
de adornos en el portico del cemenAltende al John Chiaramondia ha confeccionado por el ingeniero
Zueta.

Unidado del Campaña.

Morreno 407-11. Totale al apaña.

Lutte.

La industria ganadera ha estado stampre expuesta a todos los contra el sueno. En este caso debe haceras el sueno. Se este caso debe haceras el sueno. En este caso debe haceras el sueno. En este caso debe de la sueno. En este caso debe de la sueno. En este caso debe de la el sueno. En este caso debe de la el sueno. En este caso de la el sueno. En este caso de la constituen un verdadero problema, especialmente en lo que sentiera el suen y el cuero. a lín de que este en la colorada de la conclusión en mercados extrangeros. Buscandos esto constituía una defensa para la ganaciania.

DE LA REGION

Trail. MADARIAGA

En la sesó ne tecuda por el C. Deliberante se eligieron las siguiences de la conclusión de que este cará o un gran frigorida de que este cará o un gran frigorida de que este en al suente de deberar en el variat, y a faita de este, debe haceras en el variat, y a faita de este, debe haceras el proporto de la conclusión de actual de la conclusión de conclusión de constituía una defensa para si ganaciania.

La didustria ganadera ha estado sente caso debe haceras el proporto de la conclusión de conclusión de conclusión de conclusión de la conclusión de conclus

En la sesón elecuada por el C.
Deliberante se eligieron las siguientes ternas para ser elevadas al Mi
nisterio de Gobierno:

constituid una defensa para ia ganaderia.

Tendrán a su cargo vigliar acarca
de los preclos y cotizaciones de los
ganado vacunos, tasto en el pais
ganado vacunos, tasto en el pais
como en el extranjero, haciendo
más electiva la acción de la olerta
y de la demanda sobre el valor
cossional del producto.

Los ganaceros i rimarán el capita.
Elo e hara mediante una ley que
no será gravosa para la industria,
sea cual luere su momento económico, porque insensiblemente y ani
sacrificio se ondrán a l'gar los recursos necesarios.

La intelitade de que informamos
ha osepersado intersa entre todos
los hacendados del país y es de esperar que el gobierno Nacional la
dedique preferene aención.

EDILICIAS

PORTICO DEL CEMENTERIO

Deliberante se riigaeron as alguntes
les ternas pra a ver elevatas el la
mán, Miguel Concherar y Jose
Moscatelli. Sublentes: Inconéras los Colombias.

Delinerativo de mandado publicar un decreto sobre
na velocidad de los saulos en
adodo publicar un decreto sobre
na velocidad de los saulos en
adado publicar un decreto sobre
na velocidad de los saulos en
adado publicar un decreto sobre
na velocidad de los saulos en
adado publicar un decreto sobre
na velocidad de los saulos en
adado publicar un decreto sobre
na velocidad de los saulos en
la planta urbana denuestra población. Por el se estab ece que informandado publicar un decreto sobre
na velocidad de los saulos en
adado publicar un decreto sobre
na velocidad de los saulos en
la planta urbana denuestra población. Por el se estab ece que informan mitudo esta población sutirna mitudo esta población sutirna mitudo esta población sutirna matila de 20 pesos en ca
de casin o cinen dias de arreato y
el deliberano nacional.

REDILICIAS

y de la junis Renrganizadora, todo el mundo vive hajo continuas zero has.

No pasa un solo dia sin que en es previncia no ocurra un hecho vanda ilco cometido por el cantonismo y de la necessidad de una rápida intervención nacional.

\*\*CLA Nación registra lus siguientes hechos:\*\*

Telegrams de Jachal informan que more de la continua de la calle, causando además otros en la policio de la calle, causando además otros en la continua, revolveres menso desargaron sus revolveres mensos desargaron sus

# PLATOS DE LOZA

à 0.35 cju.

# CASA GARRIGA

ALMACEN Y ANEXOS



# AUTOMOVILES



\$ 2.795 siw. B. Aires

CHEVROLET es el automovil ideal de tou rismo por su cómodo carrocerio, de cinco asientos su construccion sólica y comerada.

El potente motor CHEVROLET dá al propietario de uno de esos coches la com pleta seguridad de poder ir a cualquier parte sea cual fuere el tiempo y el camino.



MODELO 1925 -\$ 4.350

Introductores: HAMITON, WATSON Y Cia.

Pidan folletos descriptivos y sin compromiso 6 Antonio A. Vertul'o, En les parlides de Maigi, 6. Madaniago, C. Videl y Gral. Finan demostración practica a su AGENTE:



# Sasteeria Carrana Hous

LA MAS ACREDITADA :: DE LA LOCALIDAD ::

y la que cuenti con el mas completo y variado surtido en paños y casimires fantasias y ricas gabardinas.

# Primavera y Verand

CARRANO HN

# Triarte y Martijena

Florida 248-U. T. 0718, Avenida.-BUENOS AIRES

Campos—Haciendas—Propiedades—Cereales
Frutos del pais—Remates—Hipotecas

Representante en Maiph, Sr. Murcos S. Iriarte, estancia «Sa Esteban».

# MAQUINARIADECALIDAD

# Sostenemos invariable nuestro sistema de venta

adoptándonos a las oscilaciones diarias de los preclos

Cu-ndo otros comerciantes anuncian REBAJA en determin-dos articulos, piense el público en que la casa

# BORNIEGO

tamblen la ha establecido con la particularidad de que ésta en Idénticas condiciones de venta, supera a todas las demas.

U Telef. 82

Reparto à domicilio

BORNIEGO & CIA. unicos agentes en la zona de Dolores, M. Ipú, General Guido y pueblos adyacentes de los renombrad s

Automoviles BUIK

Todo es tuyo y trestás muriendo de anhelos...
Las estrellas te pertencen y ni tienes umberen u higor...
La raturaleza entra quiere entre gáreas en on a su ducho y siñor, y tá junas desdenes ou um mujor...
prode lo que quieras, qui rindo is será innecidid...

Amado Ne vo

### LICITACION

Aguiforcadoram totrous de presentation monte de presentation monte de presentation de presenta

Recibimos crema á los precios generales y corrientes de fina de cada mes, libre de fletes, por lo tanto estos son por nues-tra cuenta.

Facilitamos tarros

Previo pedido, anticipamos dinero acuenta de la liquidación ensual de costumbre, pero a medida de la entrega de crema per significa que no se hacen anticipos sobre futuras entrega

JAURY HERMANOS ARTICULOS GENERALES

U T 61 - MAIPU - F. C. S.

# - Siempre novedades -

TUT - ANK - AMOND

DIVERSIDAD DE MODELOS

EN AROS DE FANTASIA

mas de CINCUENTA estilos diferentes se han recibido de presentante en la Capital Rei rai, y que a Vd. le ofrece la

PLATEKIA - JOYERIA Y RELOJERIA

J. MENDEZ QUINTANA

### Hotel CAMETTI (ANEXO A LA CANTINA)

# Francisco Cametti

Piezas amuebladas para familias y para familias personalmente por su propietar o acheis. Se reciben pensionistas Process módicos.

FRENTE A LA ESTACION
U: Telef. 52 MAIPU-F. C. S

# SASTRER A Paulino Garcia

Comunico a mi estimada cliente la y al público, que he trasinador mi taller de sastrería al tocal que ocupó antes la Casa Fioritto. Con este motivo me he provendo de un buen surtido de casimires de la tacón de la mejor calidat y variados gustos.

### E. MARTINEZ

COMISIONISTA

Tengo a agrado de anunciar al comercio, familias y publico en general mercio, familias y publico en general que designado en calle y Liepa de comisiones en calle y Liepa de sacrido lo en a Calle y Liepa secrito de sacrido de asenda que designado en confien, para ser ejecutados entre esta localida; Buenos Aires per a confien de comisiones en ramos generales y contabilidad lo que me permitirá desempeira cumpil amente cualquier mismo que me sea confiesa.

da. No exijo anticipos para comeras. Compro cualquier cantidad de huevos Salidas de esta para Buenos Air si Lu-is y Jueves—Regresos: Miercoles y Sa-1524. E. MART:NEZ

### Rifa postergada

U. Tolof. 34

Se hace saber al publico que irita de un cubre-cama britado a ma quina, ha sido postergado para a ultima jugada de Marzo de 192-Maipú, Diciembre 27 de 1924

# Banco de la Provincia

### - DE -Buenos Aires

68 Sucursales en la Provincia de Buenos Aires

CAPITAL AUTORIZADO

EMÍTIDO

REMITIDO

REMITID

# TASA DE INTERES ANUAL

ABONA
CajadeAhrros lare [1919 8 despues de 60 días control de 10 d

se cobrar á por:
Ade antos en cuenta corriente
Des pentos, cauciones, etc.

Sucurs | Maipú

MAIPU - F. C. S.

LUIS M. COSTA · erente

# GOENAGA Y Cia

### Usina eléctrica y Fábrica de hielo

Hacemos saber al publico que nos ocupamos de instalaciones eléctricas de todas clases para lux luerza motriz, como asi mismo de la venta de lamparas electricas, a precios sumamente reducidos.

# Suscribase a El Campo

# Puesto de frutas

# Felipe Sarlo

Surtido completo de frutas del empo como ser: duraznos, cirue-is, bananas, manzanas, ananas,

verburas: Morrones, toma-tes, chauchas, etc.
Topos los jueves y Dominos se reciben de la Capital Fede-ral surtidos de frutas y demas

PARA NAVIDAD Y AÑO NUEVO Paquetes de frutas surtidas desde un peso m/n.

Calle Beigrano y V. Lopez
MAIPU ed22

# COLCHONERO

Happ saber al público que cenrun conjándome de la confección
de ciclimar se ana y elásticos a
preces módicos, tante en la leca
lidad como la compaña. Recibo
dráenes en la canasteria Viuda de
Marela, Calle Madero y Laprida
Me ocapo en lavar lana para colchones.

MARIANO LALLI

# ADOLFO F. PAZ

# EN MAIPU

Local de la Sociedad Rural

# Los dias 25 y 26 de Enero Remate de Reproductores

y Haciendas en general Cabaña «San Dionisio» de los señors Lra y Meginer. 50 cameros p. p. c. esquilados a campo y de medio galpon lanudos.
Cabaña «Sonta Isabel» del señor Juan Tisnes»—10 carneros p. p.
c. a campo esquilados, 200 ovejas y borregos p. p. c. origen La Belea y Las Barrancas, d's mucha lana.
Cabaña del señor Cleto Nievas—10 toros p. p. c. de 2 años.
20 vaquillonas 2 1/2 años, buena carne.
20 novilitos 1 1/2 años, internaciona de la carne.
20 vaquillonas id id.

Por informes al martillero en C. Vidal o al señor Juan Tisnés en

COMPRA - VENTA Y REVISACION DE HACIENDAS? Y PROPIEDADES EN GENERAL, A COMISION

En venta: Cinco casas para familia, bien construidas.

En vents: Cinco casas para tamina, pien construioss.

5.000 ovejas al corte, muy buena classe

100 borregas de plantel, puras por cruza.

Representante del martillero señor Adollo F. Paz para remates-lería

vendo la Vaciona MANGUINHOS contra el CARBUNCLG qua

se recomienda por sus buenos resultados.

Lavelle 457 - U. Telel. 20 - MAIPU

# Duraznos muy buenos y baratos

Llamamos la atención del público y especialmente de las familias que estamos recibiendo todos los dias

# Excelentes duraznos de Dolores

los que se podrán adquirir en cualquier cantidad. Hacemos bonificaciones á las compras por cajones. Se aiienden pedidos de la campaña.

MANUEL ISMAEL & Hno.

Calle Belgrano 646 - MAIPU, F. C. S. eD24

# ELESCUDO

# Papel de carta somercial RAYADO Y LISO

En blocks de 100 hoias



-En venta en la -

IMPRENTA LA VOZ

# MUESTRO OBSEQUIO

rue cultiva el "CRIADERO EX-CELSIOR" (el más importante de la América del Sur, estable cido hace 37 años), con descrip-ción de las razas, alimentación y enfermedades, remitimos al que

EXPOSICION EXCELSION Belgrang 422



Fideeria y Panaderia "MAIPU

JOSE MARINO

Fábrica ue foros Venta de harina, maiz pisado, semola, harina de mais, afrecho y afrechillo. Panadera Pahrica de galleta, pan, factura de primera calidad todos los días Venta de horina Reparto a domicilio.

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

Administración y Redacción MADERO 513-U. Telef. No. 1



Administrador-Propietario LUIS J. FILLEAUDEAU

# LA PRIMERA

# Gran Liquidación

DEL AÑO

inicia

Si gasta UNO, rec'be Vd. el doble

Si ree be UNO, gasta la Vd. la mitad

Piense que ahorará muchos prsos, si compra en esta gran Liquidacion

No son palabras son hechos que Vd. puede comprobar visitando

Frente al Banco de la Provincia

# LA CRUZ ROJA

U. Telef. 64

MAIPU - F. C. S.

### LA MOZ

PUBLICACIÓN DE

PUBLICACIÓN DE

BDICTOS JUDICIA ES

La Suprema Corte de Justicia ha designado a La. Voz para la publicación de avisos judiciales, y aprobado la siguiente

Por cada 25 palabras, cifras, signos 6 ietras iniciales equivalentes y por cada publicación de edictos citando y emplasario herederos y acreedores mendas procesos por cada publicación de procesos de la complexación de procesos de la complexación de procesos de la complexación de complexació



Auto de alquiler

Santiago Othacogny en la imprenta LA VI

Calle Moreno 338. U Telef. 83 MAIP U F. C. S.

# PRODUCTOS ITALIANOS

Ollo puro de oliva "Imperio"

producción propia de Fratelli Amoretti, ONE-GLIA (Italia . Cada lata contiene 800 gramos neto, garantido.

Vino puro "Gattimara"

El renombrado vino de PIEMONTE (Italia).

IM ORT DOS DIRECTAMENTE POR

Francisco Cametti Cantina "Cametti" Maipú-F. C. S.

HARMACHA "BORGE, EP ED BORB G. 40"

\_\_\_\_\_ DB \_\_\_ MARTIN RAPPABLIMI

# La male cal grafia

la evita Vd. con una maquina

Es una máquina de pri-PARA EL PUEBLO Y CAMPAÑA mer orden. Pruébela e inormese de sus cualidades



### TELLDOS

Crepé marrocsin semi-seda colores lios, ancho un metro 8 1.05
Espumilia, 90 colores dist, ancho 1 mt < 5.09
Solires especiales desde 0.30
Soliri en colores alocso de accho 1 60 mt < 20
O gandi colores disca de accho 1 60 mt < 20
O gandi colores alocso de ancho 1 60 mt < 20
O gandi colores alocso de ancho 1 60 mt < 20
O gandi colores alocso de ancho 1 60 mt < 20
O gandi colores alocso de ancho 1 60 mt < 20
O gandi colores alocso de ancho 1 60 mt < 20
O gandi colores alocso de accho 1 60 mt < 20
O gandi colores alocso de accho 1 60 mt < 20
O gandi colores alocso de accho 1 60 mt < 20
O gandi colores alocso de accho 1 60 mt < 20
O gandi colores alocso de accho 1 60 mt < 20
O gandi colores alocso de accho 1 60 mt < 20
O gandi colores alocso de accho 1 60 mt < 20
O gandi colores alocso de accho 1 60 mt < 20
O gandi colores alocso de accho 1 60 mt < 20
O gandi colores alocso de accho 1 60 mt < 20
O gandi colores alocso de accho 1 60 mt < 20
O gandi colores alocso de accho 1 60 mt < 20
O gandi colores alocso de accho 1 60 mt < 20
O gandi colores alocso de accho 1 60 mt < 20
O gandi colores alocso de accho 1 60 mt < 20
O gandi colores alocso de accho 1 60 mt < 20
O gandi colores alocso de accho 1 60 mt < 20
O gandi colores alocso de accho 1 60 mt < 20
O gandi colores alocso de accho 1 60 mt < 20
O gandi colores alocso de accho 1 60 mt < 20
O gandi colores alocso de accho 1 60 mt < 20
O gandi colores alocso de accho 1 60 mt < 20
O gandi colores alocso de accho 1 60 mt < 20
O gandi colores alocso de accho 1 60 mt < 20
O gandi colores alocso de accho 1 60 mt < 20
O gandi colores alocso de accho 1 60 mt < 20
O gandi colores alocso de accho 1 60 mt < 20
O gandi colores alocso de accho 1 60 mt < 20
O gandi colores alocso de accho 1 60 mt < 20
O gandi colores alocso de accho 1 60 mt < 20
O gandi colores alocso de accho 1 60 mt < 20
O gandi colores alocso de accho 1 60 mt < 20
O gandi colores alocso de accho 1 60 mt < 20
O gandi colores alocso de accho 1 60 mt < 20
O gandi colores alocso de accho 1 60 mt < 20
O gandi colores a icial eres lisos, ancho i mt. da, ancho i mt. de da, ancho i mt. de deda a bastones, ancho i m e dialiana do especial desde de

LENCERIA

### A PATA SERVICE OF THE PATA SERVICE OF THE

ROPERIA

alones para hombre, de cambrona 290
bachas para hombre de cambrona 290
bachas de z lifr hombre desde 220
lass 4 para hombre 230
citos de brin para varon desde 350
es de pura lana para hombre 4350 ZAPATERIA

Oran liquidacion de calzados en general

# Azucar Refineria

A 5.80 los diez kilos VALOR AL CONTADO

CASA SPINA

# Empresa de Pompas Fúnebres

LA VENCEDORA

Servicio especial de pomos l'ineères, contando para ello con una curroza l'ineère de estilo moderno para fos y custro caballos, coches de duelo, capilla ardente ampieta, de estilo severo para 1º, y 2º, clase, surtido completo de cajones de todas ciases, etc. Avisamos tambien que la empresa se encaga de realizar todos acros concervicientes al sepello, tales como lostrâmites ante al Resistro Civil, Municipalidad, tarjetas de invitación, distribución, etc., Surtido de mortajas.

Los precios serás en telando al evitación que se preste encarca de serás en telando al evitación que se preste encarca de serás en telando al evitación que se preste encarca de serás en telando al evitación que se preste encarca de serás en telando al evitación que se preste encarca de serás en telando al evitación que se preste encarca de serás en telando al evitación que se preste encarca de serás en telando al evitación que se preste encarca de serás en telando al evitación que se preste encarca de serás en telando al evitación que se preste encarca de serás en telando al evitación que se preste encarca de serás en telando al evitación que se preste encarca de serás en telando al evitación que se preste encarca de serás en telando al evitación que se preste encarca de serás en telando al evitación que se preste encarca de serás en telando al evitación que se preste encarca de serás en telando al evitación que se preste en carca de serás en telando al evitación que se preste en carca de serás en telando al evitación que se preste en carca de serás en telando al evitación que se en telando en tel

DOMINGO P. CAPRA MAIPU, F C. S.

# LIQUIDACION DE JUGUETES

Novedosos Joguetes slemanes y francases al alcance de lodos los bolsillos. Haga la lelícidad de us niños, ricos y pobres, regaliancio un legistra de la caracia EE N NDLE. "Interess surtido de post-ses curocesas ras elicticaciones. OD La companya de la caracia de la ca

# CASA FERNANDEZ

l ibreria—Juguete la Cigarreria—Agencia de Loteria—Pot grafia. La casa del ramo que mas birato vend en Mairú

Belgrano 582 Al lado del hotel dernini.

V. Fernandez

PROFESIONALES

MEDICO CIRUJANO INSTALACION DE RAYOS X ilie Alsina Union Telef. 30 - MAIPU -

Dr. Rafael Posse

Sarmiento 857.U. T.38. Maiod

PR. MARIO MORTI

MEDICO CIRUJANO
Ex-interno del Hospital de Niños y
Hospital Alvear.
Reyos X
Alvadavia 488 (Cass del Dr. Daneri)
Maiod, U. T. 12

Andrés M. Curuchet Gefe del Registro Civil Calle Madero 471-Unión Telef. 4

Gerardo F. Petrarca

ingeniero industrial
PROYECTOS DE PABRICAS
Construcciones—Peritajes
MAIPU—F. C. S. Cecilia Boschi

CIRUJANO DENTISTA

Martin Churruarin MECANICO CENTISTA Se encuentran en Ayacucho En Maipú; Madero 217. En Ayacucho: Sarmiento 435.

Angela C. de Mulieri PARTERA
Diplomada en Buenos Aires
Atlende al pueblo y la campaña.
Moreno 407—1'. Telef. 24 MAIPU

AVISOS ESPECIALES Arturo Roch y Hings CONSTRUCTORES Vicente Lopez 352: MAIPU

PROFESIONALES

los ultimos desaciertos cometidos, especialmente el referente a la clau sura de las Sesiones extraordinarias

### Fomento dei arboi

En el proyecto de presupuesto R
para el corriente año, actualmente y
actual de la Legislaiura, el Poder
Elecutivo ha propuesto una parti
da para cera en Coronal Dorrego
otto vivero destinado a lomentar el
cultivo del apròni en una de las zonas de la Provincia que mas necetivo del apròni en una de las zonas de la Provincia que mas necetialmente de la provincia que mas necetialmente de la provincia por
Las producción de este neuvo en
tablecimiento, como gran parte de
millones de estacas en la zona litunprincipalmente a reavigar el proyecto de pinata varios centeneres de
millones de estacas en la zona litundable de la Provincia, procurando
nor este medio y otros de distinta
indole, mejora las condiciones del
saudo y del cilma de la región SurCuendo este propósito se convierta
en realidad ae habrán conseguido
tos restilados undamentaises el ques
se acaba de expresar y el de la for
un congreso undamentaises el ques
se acaba de expresar y el de la for
con justeza, de conseguido
de esta suerte la promesa que hicieta ne el menseja ermidio a la Le
gislainar en 1924, al Insugurar el
pericao.

Cuendo este propósito se convierta ne realidad se ne aciba de cumbar conseguido los resiliados undarantes el que es acaba de camba de la formación de un gran boga en la la formación de un gran boga en la banca, damos a comocre una superiorio de la camba d

AVISOS ESPECIALES

APTURO ROCH y MICOS

CONSTRUCTORES

Vicente Lopes 352: MAIPU

EMPRESARIO

PINTOR Y DECORADOR

Mitte 644 — MAIPU

DUEGO SI MISON

AGENTE TASADOR del Banco Higo
tecario Nacional con puralità, May del Conenti Mandraga, F.C. 5.

Comenta Mariaga, F.C. 5.

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE

Malpid, Enery 24 de 1925

Malpid, Enery 24 de 1925

La l'integració del gabinete neclonal, incompieto a rinz de la reinal, incompieto a rinz de la r

propietarios serán invitados por el winisterio para que los cultiven con trigo, a cayo el-cio contribuirá el Departamento de lomigación pro porcionando brazos, así como los pasages correspondientes al lugar donde ae radiques. Los Agrónomos Regionales acompañaría e los puevos colonos e tomar posesión.

### Visitas de principes

Visitus do principos
Segun los ditimas informaciones,
purece que a la visita que en breve
hará a la Arcentina el principo de
Cules, segurid a del principo de Au
trias, jóven heredero de la casa rea
trasa, jóven heredero de la casa rea
trasa, jóven heredero de la casa rea
trasa, por los grandes intereases que nos ligan a la madre patria,

### TODO QUEDA EN LA BANCA

UNA ESTADISTICA ELOCUENTE

# PLATOS DE LOZA

à 0.35 cju.

# CASA GARRIGA

ALMACEN Y ANEXOS

U. T. 48 MAIPU, F. C. S.

LOTERIA NACIONAL

LOTERIA NACIONAL
Sorteo de ayer:
Con pesos 80.000—19078
Con pesos 100.00—32.548
Con pesos 5000—3783, 35.251
Con pe

REGISTRO CIVIL
En la cicina des Registro Civil ha
courrido el movimiento siguiente:
Horario de 8 a 11 y de 15 a 17.
Dana terlados de 8 10.

Nacimientos—1 varon legitimo, Defunción—Irineo juan Moran de 70 años, argentino, carpintero. I enrolado.

1 enrolado.

NIELSEN Y WINTHER

Esla acrediteda firma establecida
en la calle Belgrano 502/16, con
grandes depósitos de maquinarias dias en el balacario de Ostende, alnar para latleres mecánicos y carpinteria, publica un vaiso en este del discontro en el que ofrece artículos de
tecnos ramos, y solicita además raggenina, so animia y 1 señora Zelmites activos en todas las localidades.

# CAJA MUNICIPAL

Archivo-M. de Dumesnil 2. Servicio funebre 3ª.-E. Parizsi

TETRETA

A la hora de costumbre, maña-na a la noche, concursirá a la pla-za San Martin la banda de másica

### A UNA SOLTERONA

CAJA MUNICIPAL

ENTRADA, DEL 23 DE ENBRO
Parentys—I, Dubalde 16, A. Morstrella 16 J. Pertono 5, J. G. rezalez

jolis 156, "C. Otsamendi 119, F. Menchata 82, M. Monsido 62.

S-poutura—D. Capra 150, J. Sisili 300.

Registro Civil—J. Sísinl 2.



# AUTOMOVILES



\$ 2.795 slw. B. Aires

CHEVROLET es el automovil ideal de tou rismo por su cómoda carroceria, de cinco asientos au construccion sólica y esmerada.

El potente motor CHEVROLET dá al propietario de uno de esos coches la com pleta seguridad de poder ir a cualquier parte sea cual fuere el tiempo y el camino.

Pidan folletos descriptivos y sin una demostracion practica a su AGENTE: Antonio A. Vertullo, fa les patides de Maipé, E. Madainga, C. Vidal y Gral. Pina



MODELO 1925-\$ 4.350

Beonomia nafta y aceite.
Todo coche sea vendido, aparte de revisado extrictamente, será atendido por el mecanico Tomas
Cunco.

Introductores: HAMPTON, WATSON Y Cia Cerrito 702, Buenos Aires



# Sastreria Carrano Hons

LA MAS ACREDITADA :: DE LA LOCALIDAD ::

y la que cuenti con el mas completo y variado surtido en paños y casimires fantasias y ricas gabardinas.

Calidad insuperable. Gustos seleccos, Corte y confeccion esmerada.

# Iriarte y Martijena

Florida 248-U. T. 0718, Avenida.-BUENOS AIRES

Campos-Haciendas-Propiedades-Cereales

Representante en Maipà, Sr. Marcos S. Iriarte, estas Esteban>.



# NIELSEN & WINTHER SA

BELGRANO 502/516-Buenos Aires
TELEFONO: U. T. 33 Aven. 8498 SOLICITAMOS AGENTES ACTIVOS

min?.
Compadécelos, tonta que no saben lo que hacer; Dios les formó pletóricos de fuerza bruta y escasos de santido común-

la que lu razonamiento entermo te hace fintuir buriado y humiliada, ai no la mujer fuere, escudada en la moral sótida por rever.

Que dos por rever.

Que dos solos puntadas de vidado son la media con que simblan coser tu heise do la mace de la mace de la media los serses vilaz Pols correr la egula, córtiale el pado al hilo; y si anagrara no poco, lávias con reviranto de desprecio.

Que odias ilos hombres capaces de pasar cisgos, rozando a la majer honeste, en pos de despera violeta y labica de carda de la media con la m

# Sostenemos invariable nuestro sistema de venta

adoptándonos a las oscilaciones diarias de los precios

Cuando otros comerciantes anuncian REBAJA en determinados articulo», piense el público en que la casa

# BORNIEGO Y Cia.

tambien la ha establecido con la particularidad de que ésta en idénticas condiciones de venta, supera a todas las demas.

U. Telef. 82

Reparto à domicilio

# BORNIEGO & CIA. unicos agentes

en la zona de Dolores, Malpú, General Guido y pueblos adyacentes de los renombrados

Automoviles BUIK

SASTRER A

Paul ne Garcia

Comunico a mi estimada cliente a y al público que he traslonda, i talter de sastreria a local que cupó antes la Casa Piccito. Con see metivo me he previod de un un suprisco de la mejor el lida i y values guerres.

LICITACION

LICITACION
L'immer a l'icitación hecta el 31
del cerriante para la prisentición
de incipuestas nara la contrucción
de un musica el de memo en al cementental local, del acuerdo coles condein ne que sumbilitard a
les interesades el presidente el la
comisión el Pro- Monomento a
prof Lus Oscar Chiesa, Sr. Hector
Martino,

Maips, Enero 14 de 1925.

La Comisión se reserva el derecho de aceptas o rechagar las propuestas presentadas.

Maips, Enero 14 de 1925.

La Comision

Rifa postergada

The poster grows are being a postedores of billers de la rila de un caballo de carrara propiedad de Don joan Gandersta, que el arrice de la misma ha sido praterado para el a misma jugada de la Louvia Balandel mes de Mano del confente del Mano del 1975.

M. j. G. Enc.o. 14 de 1975.

Recibimos crema á los precios generales y corrientes de fin de cada mes, libre de fletes, por lo tanto estos son por nues-

Facilitamos tarros

Previo pedido, anticipamos dinero acuenta de la liquidación nensanal de costumbre, pero a medida de la entrega de crema que significa que no se hacen anticipos sobre faturas entreg a Existencia permanente de manteca fresta JAURY HERMANOS

ARTICULOS GENERALES

U T 61 - MAIPU - F. C. S

# - Siempre uovedades -

TUT - ANK - AMOND

DYVERSIDAD DE MODELOS EN AROS DE FANTASIA

mas de CINCUENTA estilos diferentes se han recibido de su representante en la Capital Fe $\ell^*$ -al, y que a Vd, le ofrece la

PLATERIA -- JOYERIA Y RELOJERIA

# J. MENDEZ QUINTANA

(Al lado de Oiarlaga)

# Hotel CAMETTI (ANEXO A LA CANTINA)

Francisco Cametti

Piezas amuebladas para familias y pa-tajeros. Cocina de primer orden atendi-da personalmente por su propietario schelo. Se reciben pensionistas. Preclos módicos

FRENTE A LA ESTACION
U: Telef, 52 MAIPU—F. C. S

# SASTRER A

# Paulino Garcia

Comunico a mi estimada cliente-la y al público, que he trastadado mi taller de asstreria al local que ocupó antes la Casa Fiorito. Con este motivo me he proveido de un buen surtido de casimires de la es-tacón de la mejor calidad y varia-dos gustos.

# E. MARTINEZ

Teggo el agrato de anuciar al comordo, familiar al modifica en general
que desde la facha bullica en general
que desde la facha bullica en general
que desde la facha bullica en general
que desde la facha de la companión
de atendrer los pedidos d'umisiones en
general que me conflien, para ser elecutados entre esta localidad, Buenos Aires
poseo nodones comerciales com-letos
en ramos generales y contabilidad lo
que me permitir de sempeñar cumpli amente cualquier misión que me sea conflada.

mente cualquier misión que me sea con-fiada.

No exijo anticipos para compras.
Compro cualquier cantidad de huevos.
Salidas de esta para Buenos Air si Lu-nas y jueves—Regresos: Miercoles y Sa-bados. 1624. E. MARTINEZ

Rifa postergada
Se bace saber al publico que la
rifa de un cubre-cama bercado a maquina, ha sido postergedo para al,
utima jugada de Marzo de 1923—
Maipd, Diciembre 27 de 1924.
ve12.

U. Telef. 34

# Banco de la Provincia

- DE -Buenos Aires

68 Sucursales en la Provincia de Buenos Aires

TASA DE INTERES ANUAL

ASONA
Cals de Ahorros heats 10,000 allado y moneks lisquisin interese
Por les sums que exceden de 8 10,000 heats 20,000 s
Depositor a netro III0, se ou de 40 de 10,000 heat 20,000 s
Depositor a netro III0, se ou de 40 de 10,000 heat 20,000 s
de 90 de 180 de 10,000 heat 20,000 de 10,000 heat 20,000 heat 20

Se cobrará por:
Ade antos en cuenta corriente
Des uentos, cauciones, etc. Sucursul Maipú

MAIPU - F. C. S.

/ulio 1º. de 1923

LUIS M. COSTA- Gerente

### GOENAGA Y Cia Fideeria y Panaderia "MAIPU Usina eléctrica

y Fábrica de hielo

Hacemos saber al publico que nos ocupamos de instalaciones eléctricas de todas clases para luz y luerza motriz, como así mismo de la venta de lamparas electricas, a precios sumamente reducidos.

### Suscribase

a El Campo

# Poesto de frutas

Felipe Sarle

Surtido completo de frutas del tiempo como ser: duraznos, ciruc-as, bananas, manzanas, ananas,

castañas.

VERDURAS: Morrones, tomates, chauchas, etc.

TODOS LOS JUEVES Y DOMINGOS
se reciben de la Capital Federal surtidos de frutas y demas
articulos

PARA NAVIDAD Y AÑO NUEVO Paquetes de frutas surtidas lesde un peso m/n. Calle Belgrano y V. Lopez MAIPU ed22

# COLCHONERO

Hago saber al público que con-tinuo ocupándome de la conlección de colchones de lana y elásticos a precios módicos, tanto en la loca-tidad como la camastra. Recibo, órdenes en la conastera Vivuda de Matela, Calle Madero y Laprida Me ocupo en lavar lana para col-chones.

MARIANO LALLI

# ADOLFO F. PAZ

EN MAIPU

Local de la Sociedad Rural

# Los dias 25 y 26 de Enero Remate de Reproductores y Haciendas en general

Cabaña «San Dionisio de los señores Ira y Meguire, Có cameros p. p. c. esquilados a campo y de medio galpon lanudos oros p. p. c. esquilados a campo y de medio galpon lanudos oCabaña «Santa faneba de señor juan Tienes—10 corces p. p.
c. a campo esquilados, 200 ovejas y borregos p. p. c. origen La Belen y Las Barrancas, d'umucha lana.
Cabaña del señor Cleto Nievas—10 toros p. p. c. de 2 años.
20 vaquillonas 2 1/2 años, bueca carne.
20 novulitos 1 1/2 año, lav.
20 vaquillonas id d.

Por informes al martillero en C. Vidal o al señor Juan Tisnés en

### JUAN TISNES

COMPRA - VENTA Y REVISACION DE HACIENDAS Y PROPIEDADES EN GENERAL, A COMISION

En venta: Cinco casas para familia, bien construidas. 5.000 ovejas al corte, muy buena clase. 100 borregas de plantel, puras por cruza.

Representante del martillero señor Adollo F. Paz para remates-leria
Vendo la Vacuna MANGUINHOS contra el CARBUNCLO que

se recomienda por sus buenos resultados.

Lavalle 457 - U. Telef. 20

# Duraznos muy buenos y baratos

Llamamos la atención del público y especialmente de las familias que estamos recibiendo todos los dias

### Excelentes duraznos de Dolores

los que se podrán adquirir en cualquier cantidad. Hacemos bonificaciones á las compras por cajones.

Se aiienden pedidos de la campaña.

MANUEL ISMAEL & Hno.

Calle Belgrano 646 - MAIPU, F: C S.

# **ELESCUDO**

Papel de carta comercial RAYADO Y LISO

En blocks de 100 hoias

-En venta en la IMPRENTA LA VOZ

# NUESTRO OBSEQUIO

PARA RUESTROS CLIENTES

ALBUM ON COloros natur

distintas raxas do ave

distintas razas és aveces de la contra de la CRIADERO EX-CELSIOR" (el más importante de la América del Sur, estable-cido hace 37 años), con descrip-ción de las razas, alimentación y enfermedades, remitimos al que envic 8 2.— mín., ofrecemos ade-más los siguientes libros ilustra-dos: "Manual de Avicultura" (so-bre incubadoras e implementos modernos), \$ 1.20, "La cría de Abejas", \$ 0.50; "La comervació la Lechera", \$ 1.50. La colocci-

EXPOSICION EXCELSIOR Belgrand 422





JOSE MARINO

Fábrica de Ideos Venta de harina, maiz pisado, semola, harina de maix, afrecho y afrechillo. Panadera
Fábrica de galleta, pan, factura de primera
calidad todos los dias. Venta de harina. Reparto a domicilio.

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

# El boxeo y sus exhibiciones = Nuestro la par y a la coordinate par país es apto al turismo

toxoo en Buonao Airra ha coma- decarrollado ano, debido a la excesso en la compo en homo de locamentam. Evo lo di sea Tallia, se a vanete "promotoro con los montes de la compo del la compo de la compo del la compo de la co

El comentario internacio nal

# RENUNCIA DEL CANGILLER NUGNES LA prettion and protection and prote

Le substituirá Frank B. Keilogg, -- Se orec que se confinuará la política in ternacional infolada por el renunciante.

De las ceas más extraordinarias de abstención más abuellas en los conflicuantes de anomenos extraordinarias horas te cumposa.

Me virimos, fué el cambio brazo que se acorpesa.

Me virimos, fué el cambio brazo que se acorpesa.

Me virimos, fué el cambio brazo que se acorpesa.

Me rimos, fué el cambio brazo que se acorpesa.

Me rimos que se acorpesa de acorpesa de composa de

Los benéficos efeccos
del fassacco Es Osperos
remedio infaible e inocente
copara el fisocorras
se manifestan ya las 20min de haberto fomado:
be vente en las buenas farmacias en lubitos de
vidrio de 20 tabletas.



Exija el legitimo Jabón "CAMPANA" son la marca registrada SOC. ANONIMA FRIGORIFICO ANGLO

235 SAN MARTIN

BUENOS AIRES

sense publicas. La nota de la contra del la contra de la contra de la contra de la contra de la contra del la contra de la contra de la contra del la contra del la contra de la contra del la con



# Haciéndose "hombres"

Por PAULINO LUCERO



# La personalidad de Barbusse

Por Sélix Esteban Cichero







# EL REY ABSOLUTO

minuto darante de Cande is Visione de Cande de Visione de Cande

Por TEIXEIRA DE QUIROZ bre el pecho, roncando con graresas.





VASCO DA GAMA

VASCO DA GAMA

Suplionio con su correto la fulla de lebra navezante en superiorismo del discrimo con su correto la fulla de lebra navezante en superiorismo del discrimo con su correto la fulla de lebra navezante en superiorismo con la confidencia del la continua del la





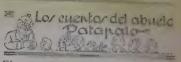


# GOLF NOCTURNO

Por McGURK



no do costumbre, viene un tanto alegrecito, pero que ha aprendido el nuegando al golf. Y, por último, vemos a un avisado ladrón, ilevándose el botín

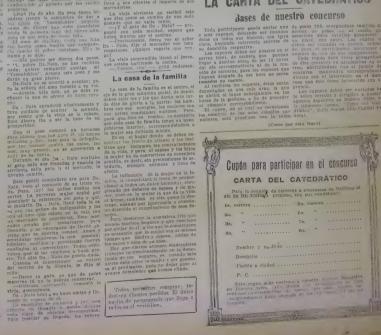


# El extraño menú del pez - loro









# EL JUBILEO DE 1925 - Por W. Stephen Bush

Controlle (1) and controlle (1









# "EL CHAJA"



\*\* Les aves mis l'églearents crisl'alla aves per cris qualités de l'alla aves per considérat patricise,
committe de l'alla crisl'alla aves per l'alla crisre a l'unité de l'apparis cris de l'alla crisre a l'alla alla crisre

MEMORIAS ESCRITAS EN 10 MINUTOS la conciencia bahar intervenido en la imperan actualmento en Europa. Di VAINACIONES SORIE UN MISMO TEMA:

POP 01 CONCIE ROSTOPCHIN

X. MIS REMADERA en la lateración de spatial la espatia de la conciencia de la co

POP CI COICE ROSCOPCHIN

E. Control Research of the control of the

# Quince años

if linds vecing cumple quince años que entán repleando por toda la ensa in la campanilla de rus tacos altos. En lugar do tronza hoy luce la nues, e esto la avergienze, como si estuviera un poco dernida.

Cunndo para un hombro desvio la vista Antes los miraba sin avergonzaro. Y hoy que le dan avergonzaro. Y hoy que le dan avergonzaro. Se la vista constració como el de todos especibo algo. Marcha contra el vista que oprime la tola e su blaza fina, modelado el busto, y aunque no está blem, no camba de secra. Casi calá orgulosm de que el mundo esa ca sus curras aunores, que al fin es mujer, ca sus curras aunores que al fin es mujer.

Humberto ZARRILLI.

# litimas producciones cinematográficas

### "MUJURES DE MONTMARTRE"

# NUEVOS MOTIVOS BATACLANESCOS



NUMERO CINCO

Aquellas personas, por lo general de Una hermosa citica, como esta, vaet clorat edad, que tionen la felicidad de da con un sugestiro traje, armada de revenitada, que tionen la felicidad de da con un sugestiro traje, armada de revenitada de la contra del la contra del la contra del la contra del la contra de la contra del la contra del la contra de la contra del la co



# SANATORIUM CARIDE



Director Dr. P. Cazide Massint Subdirector Dr. Pedro F. Arias MONTES DE OCA 1051. RUENOS AIRES

curugia - Clinica - Enfermedades nerviosas - Autoterapia; Método del Doctor

Caride, utilizando selo las defensas de la sangre del mismo enfermo.

DINARIA Y MEDICAMENTOS



# Tiluetas de las moda sactual.



# CINEMATOGRAFIA Pabores artisticas LOS ESTRENOS

En efecto, Mardalasa Bertrand es una overa que viviendo co plono como de la comoción actor una forez que viviendo co plono como de la comoción actor de mandal de Montanarias, se concerca para mandal de Montanarias, se concerca para mandal de Montanarias, se contertamento a una relación por la maneira de la mandal de la famosa novela de Mandal d

# EL MEDIO POLLO disti

Cuento para niños

# EL PEINADO Y LA MODA

FLORES DE ENCAJE



### La felicidad



### UNA BANDERA COLOSAL







Frank Jackson



the state of the control of the cont

Si no quiere Vd. ir al Sanatorio 3

of the mass que un cumino: Tome "Gu ay acose" t pronto como note los primeros sintomas de catar parentemente inotensiyos pero peligrosos que puedan a generar en afecciones pulmonares graves, tuberculosis e la "Gu ay acose" es un remedio y un reconstituyen nositivo y facil de tomar

Tome Vd. pues

# Guayacos E

### EL IMPOSIBLE ANNELO

¡Ser sembrador!... Y con un gesto augusto tender la mano, del tesoro avara, y esparramar sobre el terrón adust la fecunda simiente que apresara.

O, major: ¡Ser un árbol! ¡Ser un pina —el mullido tapiz por verde alfombra. Y en la siesta ardorosa del camino —bajo el sol del estio— dar mi sombra.

Mas nada puedo aer! [Ni árbol, ni tierre, na semilia (anpicol)...
Y este ambielo fires, por tu ser, soy lecol,—hará tal ver de mi planta infecunda, doludo anneoreta! [Arbol, terra, simientel...] La profunda vertud del germinal, mi alma interpretal

Concretará mi verso la rotunda razón de nuestro ser: ¡Seré poeta! Xavier Dovena

Pensamiente th amigo, no sea que dés con el egola-

ro falto.

Hando de Holbach.
Altende del siglo que ha de recur y planta a su tempo el l'arba.

No está la vergdenta en el cadallo, sino en el crimcu.

Caratte de l'arbach de

No esté la vergèterne en étadiste.

Coracilie.

No soudest demarlado el corazón de

No soudest demarlado el corazón de

# Recordemos los hechos más notables de la historia nacion

LO QUE SUCEDIO EL DIA 24 DE ENERO

THI.—El german ble form on ble a la 1817—Combate de "Pichesta" este lates de Darmas Alexa decreta la Incorporación del Paragua.

1811—Se german de Paragua.

1811—Se german de Paragua.

1811—Se combara special de la primera Justa. Murié en marca garción, el 4 de autros, siendo su cuepo echola el mar.

2015—Se combara de la primera Justa de la primera del la primera de la primera del primera de la primera de la primera del la primera de la pr

Modas masculinas





# VAPORES ALEMANES

PROXIMAS SALIDAS, LOS MIERCOLES

SANTOS, RIO, MADEIRA LISBOA, VIGO, CORUSA, BILEAO, BOULOGNE Y BREMEN

SIERRA MORENA 11 de Febrero

WERRA
Latermettia y tercera class

SIERRA CORDODA 4 do Marzo
Lujo, princer a tercen dano
INMEJORANGES COMORDADES EX AMPLIOS Y
MODIBRON CANADOSA
Agraria general on Bossos Afres

Florida esq. Corrientes E. ARNOLD.

under to constitution de la cons



Predicciones metereológicas

Del 28 al 27. — En la provincia de Burcan Aires el tiempo pre-sanimate como interna 8 prenascent, escria ligeras lluvias. En la material de Casaldas international color softenate. En la provin-cial softenate la companional de la companional de la provin-cial softenate la companional de la companional de Entre Hito-posita de la color a businessa de la companional de Entre Hito-stala de la color a businessa de la color de la color de producta de Santiago del Estero el tiempo será burco pero may va-ciole.

# ANADERIA AGRICULTURA bajo la dirección del Ing. Agronomo

# ENSILAJE

nal sequia que reinó en y apua, te la ditima primavera. Prodúccio, anie todo, la transforma-do provechous leción a ción del almidio en anticar, lo cual do provechous leción a ción del almidio en anticar, lo cual del provechous leción part tiene lugar merced aporaciones qui cultors y tamberos part tiene lugar merced aporaciones que colores y debido e la actividad de fer-ciones y debido e la actividad de fer-



JABON DE CALIDAD T DA ADDA Y TODO USO DOMESTICO SETISFACE TODAS LAS EXIGENCIAS IDIDALO EN TODOS LOS NEGOCIOS DEL DAMO!

### NUESTRO NUEVO COLABORADOR PROFESOR ISAAC P GRUNBERG

# El algodón

Les que no concelan es elima y la cue sampos y entregarlos al trabajo tierra dal Chaco anistea abora con ver- fectardo.

dadero, acombro el incesante mortubre.

de coloxización que se verifica en ese reconocidad de la contra del contra de la contra de la contra de la contra de la contra del contra de la contra de la contra del con





# La selección mecánica de las semillas de trigo

En un terroro artefola que acuba de reu, por salo un terroro artefola que acuba de reu, por salo un terroro artefola que acuba de reu, por salo un terroro artefola de la Universidad de la Cardan I Span, miento cesi doble que de moi por haber obtendio un regul anumento edelendos miyento modo de 41 quintales por loc-lican el gasto protecido a por la Universidad de la protecido que el medio de la protecido que en medio de la protecido puede en medio de la protecido de la protecido



	٠.			
Ania				Attended dates
320.				1.310 kilin
921,		ì		366.810 " 715.27" "
				2,026,031 "





Administración y Redacció

MADERO 513-U. Telef, No. 1





Administrador Propietario LUIS J. FILL AUDEAU

DIARIO DE LA TARDE

# LA PRIMERA

Gran Liquidación

DEL AÑO

inicia

Considerada desde el punto de vista Individual, ceta GRAN LI QUIDACIÓN es y será siempre en definitiva, la satisfacción de un deseo comun en el sentido de obtener, a muy reducido costo, tanda aquello que, en otras circunstancias, demandaria un gasto sensible mente mayor.

Si gasta UNO, rec be Va. el doble

Si rec be UNO, gasta la Vd. la mitad

Piense que ahorará muchos pesos, si compra en esta gran Liquidacion

No son palabras son hechos que Vd. puede comprobar visitando

LA CRUZ ROJA

### TEJIDOS

ocain semi-seda colores ancho un metro \$ 20 colores dist, ancho 1 mt « eciales desde

LFNCERIA

nes de broderi s coleg ales niña madapolan brin loues señora bordadas y

ZAPATERIA

Frente al Banco de la Provincia

U. Telef. 64

MAIPU - F. C. S.

### LA MOZ

PUBLICACIÓN DE



Auto de alquiler Be una maquina de pri-PARA EL PUEBLO Y CAMPAÑA mer órden. Pruébela e in-

Santiago Othacegry on la imprenta LA VC. Calle Moreno 338. U Telef 83 MAIP U P. C. S.

# PRODUCTOS ITALIANO

Olio puro de oliva "Imperio"

producción prepin de Fratelli Amoretti, ONE-GLIA (Italia : Cada lata contiene 800 gramos neto, garantido

Vino guro "Gattimara"

El renombrado vino de l'IEMONTE (Italia).

IMCORT DOS DIRECTAMENTE POR

Francisco Cametti

Cantina "Cametti" Maipú F C N.

PARTER AND APPRENTATION 

MARRIN RAPPALLINI

La malo caligrafia

la evita Vd. con una maquina

IDEAL

ormese de ens cualidades



# Azucar Refineria

A 5.80 los diez kilos

VALOR AL CONTADO CASA SPINA

# Empresa 13 Pompas Funebres

L. WINCEDORA

DOMINGO P. CAPRA

MAIPU, F C. S.

# LIQUIDACION DE JUGUETES

Novedouos inguetes siem nes y franceses al alcance de todos los holsi-llos. Haga la leticidad de us niños, ricos y pobres, regalisadelo un luquete de la CAAR PERNINDEZ.

OSTALES umenso sur senta de ensates curposas sra electraciones.

OSTALES umenso sur senta de máquinas fotogrificas y reliculas—Re-veit clones « cogos esta en la companio de la companio del companio de la companio de la companio del companio de la companio del companio de la companio del companio de la companio de la companio del companio del companio de la companio de la companio del compa

ANA FERNANDEZ

abreria Juguere in Cegarieria-Agencia de Loteria-Fot gestia. La cas le ració que mas berato send en Mar, d

V. Fernandez

PROFESIONALES

# Pr. J. JUAN BERRIERI

MEDICO CIRUJANO
INSTALACION DE RAYOS X
Calle Aisina MAIPU DION Telet. 26

Dr. Rafaci Posso

MEDICO CIRUJANO
dix-interno del Hospital Pirovano de
cuenos Airas Rayos X.
Sarmiento 357.U. T.38. Maipú PR. MARIO MORTI

MEDICO CIRUJANO
Ex-Interno del Hospital de Niños y
Flospital Alvear.
Rayos X
Rivadavis 483 (Casa del Dr. Danari)
Maipd, U. T. 12

Andrés M. Guruchet Gefe del Registro Civil Calle Madero 471-Unión Telel, 4

Gerardo F. Petrarca

Ingeniero Industrial
PROYECTOS DE PABRICAS
Construcciones—Peritajes
MAIPU—F. C. S.

Cecitia Boschi

Martin Churruarin
MECANICO DENTISTA
Se encuentran en Ayacucho
En Maipú: Madero 21.7
En Ayacucho: Sarmiento 435.

Angela C. de Mulieri
PARTERA
Diplomada en Buenos Aires
Atlende al pueblo y la campaña.
Moreno 407—U. Telel. 24 MAIPU

AVISOS ESPECIALES

Arturo Rech y Hnos CONSTRUCTORES Vicente Lopez 352: MAIPU

EMPRESARIO
PINTOR Y DECORADOR
Mitre 644 — MAIPU

DIEGO SIMISON
AGENTE TASADOR del Banco Hip
tecarlo Nacional con jurisdicción en le
partidos de General Lavalle, Ma pd
General Madariaga, P. L. C. S. "22mp.

LA VOZ DIARIO DE LA TARDE Maipú, Enero 26 de 1925

### Sobre un manifiesto

El Ministro de Obras Publicas de la Provincia D. R driguez jauregui en el viaje que diss ossados resigio en autonopui entre La Plata y Cornonel Vidat, pudo inspeccionas el comino genera a Mar de Plata, el comino genera a Mar de Plata, pudo inspeccionas reparaciones en los letra-pienes y puentes existentes. De vueita a La Piata conterenció con el señor Canillo, resolviendo ambos disponer rea «fectuado in reparación total del camino entre preparación total del camino entre Majod y Mar del Plata empleando se en costo stránjos verias cuadri las caminoras con ocho equipos medicios.

le en esus seus partires de la composition de la constituté de seño oficia desur ha vy ma finan la apertura del camino que constituté de seño oficia desur ha vy ma finan la apertura del camino que constituté de seño oficia Basualdo, de su peculio varicular, entre aquelle estación y a estancia de Composition de la constituté de seño de composition de la composition de la

LA VOZ

siete conservadoras y un socialista; sate se retiró del recinto quedando empatadas las postelcenes entre radicales y conservadoras, storas a su vez para evitar que los radicales pudies en no tenera en la manufelpa de l'incenti de concejo dejando a esta sin mierto, visto i cual el municipal socialista volvid al recin to formando námero con su presencia, y eligifindose entonces intendente al Concejo Delibro, de la conservadora esta consumenta de Diciembra- incal este. Bin el me de Diciembra- incal este de Diciembra este de Diciembra

### Fomento del arbol

Sobre an manifesto.

Les conservadores de Meijoft han impreso un manifesto en el que, imperso un manifesto en el que, impreso en el genero in securión el que sigunos concejates animayoria se en concejates radicales, que en minoria por ausente el estado de las mismos en el consejo, está estado en el consejo en en el que, impreso en el consejo en en el que, impreso en el consejo e

# LLUVIA

Dia gris. Los mubarrones sempian pinestedes de un arriva inexpetio, ora alragados y licios nucharrones ora lor alragados y licios nora lormando raros arabsecos. El leve viento que a instantes sopla mueve las ramas de los sau es, secos, y el crujir y sibar di ambos a vez es una queja tiste que replie el eco. La luvis empiezas. Sobre la acera; los mueros y el techado, va cayendo montos produciona, la luvia leinas.

El monto de la composición de la composición

N. DE RASTIGNAC

Maint. 26/1/925

† AYER EN DOLORES

A las tres de la madrugada de seys falice de en la vecina ciudad de Dolores el señor Juan Vacetich, inventor dei sistema de dientificación por medio de las impresiones digitativas de la ciudad del la ciudad del la ciudad del la ciudad de la ciudad del la ciuda

mes de plazo rara gozar de la libeitad-y presc iaras neevamente si policie para cumpifra u- ondena
an Usbusia.

Juan Vucctich

† AYER EN DOLORES

A las tres de la madrugada de yer falvec de en la vecina ciudad de Concil. Deliberante, confeccionano meniore de la vecina ciudad de Concil. Deliberante, confeccionano con usa reparticiones policiales, sen de el Janon la primera nación est mundo en usa reparticiones policiales, sen de el Janon la primera nación est mando en usa reparticiones policiales, sen de el Janon la primera nación est mando en la primera nación est mundo en la primera nación est mando el Janon la primera nación esta properto de la surente de las verdes hasta tres de la properto de Matade
La properto de la verdes de las verdes hasta tres del properto de la su

### VARIAN

NOS INTERESA...

NOS INTERESA....

Recordar a las personas que han
recibido cuentas de la administración de ese diarín, que necesitamos
londos y que, en consecuencia, noa
harán mucho favor mandandolas
abonar a la mayor brevedad posibie.

CAPITAL EN GIRO

mosfración de du-lo.

DE LA REGION

CORONEL VIDAL

La Sociedad Cosmopolina realiciectos de priecciones de la plate a globa de de la procede de la plate de la procede de la plate de la procede de la plate de l



# AUTOMOVILES



Oldsmobile

\$ 2.795 s/w. B. Aires

Modelo 1925-\$ 4 350

CHEVROLET es el automovil ideal le tourismo por su có erada.

moda carroctria, use merada.

Economia de nafta y aceite.

Economia de nafta y aceite.

Todo coche que sea vendido, aparte de revisado extrictamen te, será atendido por el mecanico Tomas Cuneo.

Pidan folletos descriptivos y sin compromiso ó una demostración practica a su AGENTE:

En los partidos de Maipú, Gral. Madariaga, C. Vidal y General Piran S



# Sastreria Carrano Hoos

LA MAS ACREDITADA

y la que cuent. :on el mas completo y variado surtido en paños y casimires fantasias y ricas gabardinas.

CARRANO HNO

# Triarte y Martijena

Florida 248-U. T. 0718, Avenida.-BUENOS AIRES

FRUTOS DEL PAIS-REMATES-HIPOTECAS

Representante en Maipà, Sr. Marcos S. Iriarte, estancia «San Esteban».



NIELSEN & WINTHER SA.

BELGRANO 502/516-Buenos Aires

OLICITAMOS AGENTES ACTIVOS

que ha de servir para el pago del prado Españid se efectuarán romenen el mes de Mayo p. poto.
El plazo para hacer essa decidente.
ASAMBLEAS
Para esta noche a las 21 horsa el electio se hacen.

ASAMBLEAS
Para esta noche a las 21 horsa el electio se hacen.

Por esta noche a las 21 horsa el electio se hacen.

Selfo cinidos los socios del Cubb Aláfético, a bipleto de aprobar el baliance y movimiento social del afor.
Con el mismo debeto el Cibb Españo de la convene a sus anociados para el próximo domisgo 1 de Pebruro a las 15 horsa.

ROMERIAS EN AYACUCHO Organizadas por la comisión del propertir de comisión del propertir de comisión del consenso de la consenso de

# Sostenemos invariable nuestro sistema de venta

adoptándonos a las oscilaciones diarias de los precios

Cuando otros comerciantes anuncian REBAJA en determinados articulos, piense el público en que

# BORNIEGO Y Ca.

tambien la ha establecido con la partic daridad de que ésta en idénticas condiciones de venta, supera a todas las demas.

U. Telef. 82

Reparto à domicilio

# BORNIEGO & C!A unicos agentes

en la zona de Dolorea, M ipú, General Guido y pueblos adyacentes de los renombradas

# Automoviles BUIK

LIGITACION
L'Amaze a licitació hesta el 31 del crimine para la presente do de oropuestas para la contració de un massivo de manual mante de la secución de local, del acuerdo contración de la condiciones que suministrad a los interesados el presidente de localido efro - Monumento a polítura Comistón efro - Monumento a polítura Comistón efro - Monumento a polítura Comistón escreta el detecho de acepta o rechezar las propuestas presentedas.

Manda, Enero 14 de 1925

La Comisión

Rifa postergada
Se hace sober a los poseentes
ce biller si de la rius de un cobalida
Genderatz, que el si rie de la rius
Genderatz, que el si rie de la un
ancha sol pistratar parta a di
tima ligada de la Linius Naciona
al la cide Masci - referir

JOAQU NA SAR'SOLA DE
ALZA-(Q E.P.D.)—Pa redó
el 29 de Ereno de 1924 - Sue
el 29 de Ereno de 1924 - Sue
parcuel, Miguel, Bartolomé y Juana; sus hijos po líticos Maris E. de
Alza y Coprinno Varela, sus nietos,
usa hermanos Jeséla S. de PlanteIII, Lorenzo, Manuela S. 5 - QuiarZa Juan S. Urrestavaz Concepcon S. de Rappallini, Antonio S. de
Zaldua, Masue Bartolomé y Marlito Sarascia, sus hermanos policidos,
ocho ince, primos y demas
novina a sus relaciones
nivina del sus rel

# CLUB SOCIAL 1º. ONVOCATORIA Se linvita a re seftire se ecisso a la Asymbre Giorrai Ordinaria a l'a de Fibrero pmo, a las 15 horas, para tratar si siguiente ORDEN DEL DIA 1) Lectura y aprobación del acta de la Asambre anterior b) Lectura de la memoria del c) Efrection de fonembros para integrar la Comisión Directiva, de scuerdo con el art. 39. Por tralarse de autono de lateras, Maipd, Enero, 25 de 1925 El Secretario LICITACION ARTIC C[11] U T 61

Recibimos crema á los precios generales y corrientes de fin de cada mes, libre de fletes, por lo tanto estos son por nues-tra cuenta.

Facilitamos tarros

Previo pedido, anticipamos dinero acuenta de la liquidación ensual de costumbre, pero a medida de la entrega de crema que significa que no se hacen anticipos sobre futuras entrega Existencia permanente de manteca fresta

JAURY HERMANOS ARTICULOS GENERALES

U T 61 - MAIPU - F. C. S

# - Siempre novedades -

TUT - ANK - AMOND

DYVERSIDAD DE MODELOS

EN AROS DE FANTASIA

mas de CINCUENTA estilos diferentes se han recibido de su representante en la Capital P $\epsilon$  ral, y que a Vd, le ofrece la

PLATERIA - JOYERIA Y RELOJERIA

# J. MENDEZ QUINTANA

# PLATOS DE LOZA

à 0.35 clu.

# CASA GARRIGA

ALMACEN Y ANEXOS

MAIPU, F. C S.

### Hotel CAMETTI (ANEXO A LA CANTINA)

# Francisco Cametti

Piesas amuebladas para familia jeros. Cocina de primer ovida

U: Telef. 52 MAIPU-F.

# SASTRER A Paulino Garcia

Comunico a mi estimada ctuants y al público, que he trasladade taller de sasteria al local qui po antes la Casa Fiorito. Cos e motivo me he provendo de an aurito de casimires de la mejor calidad y varoguatos.

# E. MARTINEZ

engo el agrado de anuciar al constitución de agrado de anuciar al constitución en constitución en Calle V. Lupe A constitución en Calle V. Lupe A ser el tenderé do spedidos d'unmentral que me confien, para ser el sentre esta localida "Buenos a Plata.

E. MARTINEZ

# Rifa postergada

Se hace saber al publico que la ilit de un cubre-cama borcade julna, ha sido postergad alluma jugada de Marzo de 102 — Maipd, Diciembre 27 de 1924, ve12,

U. Tolof. 34

# Banco de la Provincia

# Buenos Aires

68 Sucursales en la Provincia de Buenos Aires

CAPITAL AUTORIZADO

CAPITAL AUTORIZADO

EMITIDO

FONDO DE RESERVA

FONDO DE RESERVA

CASA MARTÍR EN LA PLATA

CASA MARTÍR EN LA PLATA

4 AGENCIAS EN LA CAPITAL PEDERAL:—No 1 Bernardo de Initiago de Capa Martír En LA PLATA

4 AGENCIAS EN LA CAPITAL PEDERAL:—No 1 Bernardo de Initiago de Capa Martír En LA PLATA

4 AGENCIAS EN LA CAPITAL PEDERAL:—No 1 Bernardo de Initiago de Capa Martír En LA PLATA

4 AGENCIAS EN LA CAPITAL PEDERAL:—No 1 Bernardo de Initiago de Capa Martír En LA PLATA

4 AGENCIAS EN LA CAPITAL PEDERAL:—No 1 Bernardo de Initiago de Capa Martír En La PLATA

4 AGENCIAS EN LA CAPITAL PEDERAL:—No 1 Bernardo de Initiago de Capa Martír En La PLATA

4 AGENCIAS EN LA CAPITAL PEDERAL:—No 1 Bernardo de Initiago de Capa Martír En La PLATA

5 AGENCIAS EN LA CAPITAL PEDERAL:—No 1 Bernardo de Initiago de Capa Martír En La PLATA

5 AGENCIAS EN LA CAPITAL PEDERAL:—No 1 BERNARDO CAPITAL

5 AGENCIAS EN LA CAPITAL PEDERAL:—No 1 BERNARDO CAPITAL

5 AGENCIAS EN LA CAPITAL PEDERAL:—No 1 BERNARDO CAPITAL

5 AGENCIAS EN LA CAPITAL PEDERAL PEDERAL

# TASA DE INTERES ANUAL

Sucurs d Maipu

MAIPU . F. C. S.

Inlio 10. de 1923

### LUIS M. COSTA Cerente

# GOENAGA Y Cia Unina eléctrica y Fábrica de hielo

Hacemos saber al publico que nos ocupamos de instalaciones eléc-ticas de todas clases para luz lecta de todas clases para luz lecta de lamparas electricas, a pre-tos maramente ceducidos.

Suscribase a El Campo

# Puesto de frutas

### Felipe Sarlo

Surtido completo de frutas de npo como ser: duraznos, cirue-

castañas.

VERDURAS: Morrones, tomates, chauchas, etc.
Topos los Jusves y Domingos
se reciben de la Capital Federal surtidos de frutas y demas
artículos PARA NAVIDAD Y AÑO NUEVO

Paquetes de frutas surtidas lesde un peso m/n.

Calle Belgrano y V. Lopez

MAIPU ed22

### COLCHO YERO

Hago saber al público que con-tínuo ocupándome de la confección de colchones de lana y elásticos a precios módicos, tanto en la loca idad como la comesta. Recho intenes en la canasseria Visco de

MARIANO LALLI

COMPRA - VENTA Y REVISACION DE HACIENDAS Y PROPIEDADES EN GENERAL, A COMISION

En vents: Cinco casas para lamilia, bien construidas,
5.000 ovejas al corte, muy buena clase,
100 borregas de plantel, puras por cruza.
Representante del marilliero señor Adollo F. Paz para remales-lería
Vendo la Vacuna MANGUINHOS contra el CARBUNCLO que

se recomienda por sus buenos resultados. tavalle 457 - U. Telef. 20

# Duraznos muy buenos y baratos

Llamamos la atención del público y especialmente de las familias que estamos recibiendo todos los disco

# Excelentes duraznos de Dolores

los que se podrán adquirir en cualquier cantidad. Hacemos bonificaciones á las compras por cajones.

Se ailenden pedidos de la campaña,

# MANUEL ISMAEL & Hno.

eD24

Calle Belgrano 646 - MAIPU, F. C. S.



# ELESCUDO

# l'apol de carta comercial RAYADO Y LISO

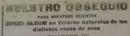
En blocks d€ 100 hoias



-En venta en la -IMPRENTA LA VOZ

# Molsitas de COLOR ROSA Almacenes y Panaderias

SE HACEN en la Imprenta "LA vOZ"



ultiva el "CRIADERO EX-IOR" (el más importante América del Sur, estable-lace 37 años), con descrip-

EL ISICION EXCELSION BOLDINGS AIRES



Fideeria y Panaderia "MAIPU

JOSE MARINO

Pábrica de fideos Venta de harina, maiz pisado, sémola, harina de maiz, afrecho

Panaderia Fábrica de galleta, pan, factura de primera calidad todos los dias Venta de harina Reparto a domiellio.

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

Administración y Redacción IADERO 513-U. Telel. No. 1

LUIS J. FILLEAUDEAU

DIARIO DE LA TARDE

# LA PRIMERA

# Gran Liquidación

DEL AÑO

# inicia

Si gasta UNO, recibe Vd. el doble

Si rec'be UNO, gasta la Vd. la mitad

La Suprema Corte de Justicia designado a La Voz para la iblicación de avisos judiciales, aprobado la siguiente

PUBLICACIÓN DE

Piense que ahorará muchos pesos, si compra en esta gran Liquidacion

No son palabras son hechos que Vd. puede comprobar visitando

# LA CRUZ ROJA

U. Telef. 64

MAIPU - F. C. S.

# Frente al Banco de la Provincia

PRODUCTOS ITALIANOS Olio puro de ellys "Imperio"

producción propia de Fratelli Amoretti, ONE-GLIA (Italia . Cada lata contiene 800 gramos neto, garantido.

Vino puro "Gattlmara"

El renombrado vino de PIEMONTE (Italia).

IMPORTADOS DIRECTAMENTE POR

Francisco Cametti Cantina "Cametti" Maipú-F. C. S.

FARMACIA "DEL PUEBLO"

DB === MARWIN RAPPALLINI

HARMACRUTICO

Calle ROCA 488 MAIPU - F. C. S

# La male caligrafia

la evita Vd. con una maquina

IDEAL

ormese de sus cualidades



Ctepé marrocain semi-seda colores lisos, ancho un metro 3 1.95
Espumilla, 2º colores dist, ancho 1 mt c 5.90
Selires especiales desde 0.30
Brin en colores lisos 0 0.75
Alemanesco adamascado ancho 1 60 m c 2.20 especial
esp

### LENCERIA

as para softora des le . 1.40
ses para softora desde . 1.50
ses para softora desde . 1.50
ses para softora desde . 1.50
ses de parcal frances. desde . 2.50
ses de parcal frances. desde . 3.50
ses de parcal frances. desde . 3.55
ses desde . 3.50
ses colleg alea nilla madapolan . 2.50
ses col

### ROPERIA

ZAPATERIA Gran liquidacion de calzados en general

# Azucar Refineria

A 5.80 los diez kilos VALOR AL CONTADO

CASA SPINA

# Empresa de Pompas Fúnebres

### LA VENCEDORA

Scrifclo especial de pomos. Finebres, contando para ello con una cerroza l'unebre de estilo moderno para foi sy cuatro caballos, coches de duelo, capilla ardiente completa, de estilo severo para 1º, y 2º, clase, surtido completo de cajones de todas clases, etc. Avisamos tambien que la "impresa se encarga de realizar tedos ac es concersientes al aspello, tales como instrâmites ante el Registro Cell, Municipalidad, tarjetas de Invitación, dis-Los pracios serana, en letación al suvisión que se preste peru siemore destro de la mayor equidad posible.

### DOMINGO P. CAPRA

MAIPU, F. C. S.

# LIQUIDACION DE JUGUETES

Novedoros juguetes alem nes y franceses ai alcance de fodos los bolstillos. Haga la ielecidad de us miños, ricos y pobrer, regulandole un juguete de la ASA, PERN NDEZ. Ido de postates autoropesa rar elicitaciones.

KOD K.—Agenc a para la venta de méquinas lotogrificas y peliculas—Revisciones y corpsis cará culti-indudos.

OBIETOS - ARA REGUALO: —Esta casa ha recibido un gran surido de artículos país rezão del.

# CASA FERNANDEZ

Libreria - Juguete ia - Cigárreria - Agencia de Lotería - Pot grafia. La casa del ramo que mas burato vend en Mai-ú Belgreno 582
Al lado del hotel dernini.

V. Fernandez

# TUUS

Auto de alquiller

PARA EL PUEBLO Y CAMPAÑA

mer órden. Pruébela e inmer órden. Pruébela e in-

Santiago Othaceguy en la imprenta LA VC. Calle Moreno 338.(U Telel. 83 MAIP U P. C. S.

MEDICO CIRUJANO INSTALACION DE RAYOS Albina Julon Total.

MEDICO CIRUJANO
Acontenno del Hospital Pirovano
Altra Rayos X.
Sermiento 357.U. 1.88. Maipū

PR. MARIO MORTI

MEDICO CIRUJANO

Ex-interno del Hospital de Niños

Mospital Alvear.

Rayos X

Rivadevis 485 (Casa on Dr. Daneri)

Maiod, U. T. 12

CIRUJANO DENTISTA

Martin Churruarin

MECANICO DENTISTA

Se encuentran en Ayacucho

Ein Maigis: Madero 217.

En Ayacucho: Sarmiento 433.

Angola C., de Mulleri PARTERA Diplomada en Buenos Aires Atiende al pueblo y la campaña. Morano 407—U. Telet. 24 MAPU

CONSTRUCTORES
Vicente Lopez 352: MAIPU

# LA VOZ

EL DIEGO DE LAS CALLES

ries centrales de la población, ha merecidio in aprobación general del veciduario, que siente la necesidad de 
se servicio pubblico.

No se obra de romanos el riego 
se servicio público.

No se obra de romanos el riego 
se la culles. Este servicio se hace 
to la culles de la culles 
provincia 
que seria la como la nuestra, no 
tiena adoquira de no proco 
semisurgente de no mosto vez, 
que seria la codo 
trice y un tanque para 
la riego por la culles 
trice y un tanque para 
trice y un tanque 
podrian adquiriras esos elemantos. 
Caros de riego hay dos, chicos 
si, pero que podrian emplearse 
po 
silora para eviar mayores 
pasar un un extra como 
solico para 
culles posibiles 
trice de la culles. 
La culles 
tración 
de polivo 
tración 
de polivo 
no selentaria 
a toma 
posibila 
carretos regadores, por lo meno 
lo 
cubrita una 
paria 
se abonar un 
pepuestas 
posibila 
para 
puesta 
puesta 
para 
puesta 
puesta 
para 
puesta 
puesta

sefa Fernandez de R.mseco Vaz, al to en las proximitades del pueblo Juan M. Fernandes, y compuesto de 20,800 hera para la compositio ha adquetido Juan M. Fernandes, y compuesto de 20,800 hera para eventando en muchos lotes y con facilidades de pago en los y con facilidades de pago en los y con facilidades de pago en los concessos de facilidades de pago en los compositios de 106 a 403 hectareas de superficie de 106 a 403 hectareas de superficie dad uno, efectuandos es de pago en los facilidades de 106 a 403 hectareas de superficie dad uno, efectuandos es de pago en 100 hera de 100 de

### Informaciones varias

Los santipersonalistase de La Riola han envisido a la Junia Reorganizadura de Buenos Alras una nota ama
acando separarse del partidio, si
del Ministro del Interiore.

—De Chile reclaman al expresidente de la república Dr. Alessandri, que se halla en Buropa, regresul país para hacerse cargo del
gobierno. Percee que dele accede
sul país para hacerse cargo del
gobierno. Percee que del encedes
—El Dr. Irigoyen continue en
Córdoba dirigiendo la campaña política con todo áxito, delnose como seguro que el partido radical
tituniará por gran mayoria en las
próximas elecciones. En is ilias de
mocrafias y alversistas conde el desallento pera son mechas los homconcratas y alversistas conde el desallento pera son mechas los hommocrafias y alversistas conde el desallento pera son mechas los homengrosar las del radicalismo.

Le temperada de Mar del Plata



SOLICITAMOS AGENTES ACTIVOS

npasio de 17 dies del mes en cur-o, ha pagado 11 millones en pre-dos, incluso los dos de la jugada i Navidad.

PRUTOS DEL PAIS MERCADO CENTRAL DE PRUTOS

Maccado Central de Prutos

Se desserollan les operaciones en
cauros vacunes secos deniro de las
mantendicimes favorables de J. Mannu 2.5. E. H. de Han 16,
su antendicimes favorables de J. Mannu 2.5. E. H. de Han 16,
su antendicimes favorables de J. Mannu 2.5. E. H. de Han 16,
su antendicimes favorables de J. Mannu 2.5. E. H. de Han 16,
su antendicimes favorables de J. Mannu 2.5. E. H. de Han 16,
su antendicimes favorables de J. Mannu 2.5. E. H. de Han 16,
su fortuna de serano
causado filmeza.
Los loies superiores y supres,
de consumo de campo o maisdero
pois de invience, pesados, de estaquen y deticarne esmerados, sin desecho, se colocan
entre \$1.20. V \$ 14.0 V y sun his
de cuerros litimos de sertano, con
mucho desecho, sic. se colocan
entre \$1.20. V \$ 13.80.
En cueros salados no hay camblo. La entrade se reducida, no alcancado a satisfacer las necesida
de de la plaza Por ellola su ventas
resultan fáciles y los precios acosan intraeza. Por loies apperiorer
san intraeza de de la seaf ra de Posse.

Continuan solicitados los cue-

oper los generales entre \$ 0,02 y \$
0.68.
Continuan solicitados los cueros de becerror, nonatos y potros, que tienen precios litraes, pagin dos por los dos primeros hasia \$ 1,500.
Se nota mucho interés por las cerdias, que experimenta una nueva mejora de precios. Por lotes superiores de Chabut se pagio hassa testigueriores de Chabut se pagio hassa testigueriores de Chabut se pagio hassa por las capacitas generales se cottan entre \$ 20.00 y \$ 24.00

La lluvia celda ayer sobre Mai pú elcenzó a 7 millimetros, en Aya cucho 13, Armas 2, Lebarden 3, Vi del 6.

CAIA MUNICIPAL

CAJA MUNICIPAL
ENTRADA DEL 20 DE ENERO
PARENERA DE ENERO
PARENERA DEL 20 DE ENERO
PARENERA DEL 2



Dr. Rafael Posse

Andrés M. Curuchet Gefe del Registro Civil Calle Madero 471-Unión Telef. 4

Gerardo F. Petraroa
Ingeniaro Industrial
PROYECTOS DE FABRICAS
Construcciones—Peritajes
MAIPU-F. C. S.

Coolile Beschi

AVISOS ESPECIALES

AVISOS ESPECIALES

\*\*ACUPE ROOL Y FI NOS

Vicente Lopez 352:

\*\*MAIPU

\*\*RETORIO P.\*\*

\*\*PATENIA P.\*\*

EL de domingo ha poddo advance el carso de carso de carso de carso management de controrens. Nunca en esta foca se ha cardo el carso de que result - imposible transitar el carso de carso que result - imposible transitar cunde el de-dongo ha poddo advance el carso que result - imposible transitar cunde el de-dongo ha poddo advance el de-dongo ha poddo advance el carso de que result - imposible transitar cunde el de-dongo management de controles. Nunca el carso de que result - imposible transitar cunde el de-dongo de la carso de que result - imposible transitar cunde el de-dongo de la carso de que result - imposible transitar cunde el de-dongo de que result - imposible transitar cunde el de-dongo de la carso de como didades. Mar del Palas converte de la carso de como didades. Mar del Palas converte de la carso de la Semento de la carso de la

# AUTOMOVILES





\$ 2.795 s/w. B. Aires

CHEVROLET es el automovil ideal le tourismo por su có oda carrocería, de cinco asientos su construccion sólica y es

merada.

Reconomia de nafra y aceite.

Todo coche que sea vendido, aparte de revisado extrictamente, será atendido por el mecanico Tomas Cunco.

Pidan folletos descriptivos y sin compromiso 6 una demostración practica a su AGENTE:

Antonio A. Vertullo

En les partides de Mainu, Gral. Medariage, C. Vidal y Conoral Piran

# PLATOS DE LOZA

à 0.35 cju.

CASA GARRIGA

ALMACEN Y ANEXOS

MAIPU, F. C S



# Sastreria Carrano Hnos

LA MAS ACREDITADA DE LA LOCALIDAD

y la que cuent: on el mas complet variado surtido en paños y casimi fontasias y ricas gabardinas.

CARRANO HNOS

# Iriarte y Martijena

Florida 248-U. T. 0718, Avenida.-BUBNOS AIRES

CAMPOS-HACIENDAS-PROPIEDADES-CEREALES FRU TOS DEL PAIS-REMATES-HIPOTECAS

Representante en Maiph, Sr. Marcos S. Iriarte, estancia «Sa Estebno».

N. de Rastigna Maipú 1/26/25

Suscribase

a El Campo

# TINTA

SELLOS DE GOMA VIOLETA NEGRA

Se vende en la imprenta LA VOZ

# Sostenemos invariable nuestro sistema de venta

adoptándonos a las oscilaciones diarias de los precios

Cuando otros comerciantes anuncian REBAJA en determinados articulos, piense el público en que

# BORNIEGO Y Cia.

tambien la ha establecido con la particalaridad de que ésta en idénticas condiciones de venta, supera a todas las demas.

U. Telef. 82

Reparto à domicilio

BORNIEGO & CIA, unicos agentes

en la zona de Dolores, Maipú, General Guido y pueblos adyacentes de los renombrades

# Automoviles Bulk

CLUB SOCIAL

11- ONVOCATORIA

11- ONVOCATORIA

12- Envita a i sischio-sisciolo a

12- In Arambies Ceneral Ordinaria a

12- Interioria del consisciolo el disi

12- de Petreto pono, a las 15- horas,

para tretar la siguiente

ORDIN DEL DIA

2) Lectura y aprobación del acta

de la Sasmible anterior

b) Lectura da la memeria del

2- election del membros para

integrar la Comisión Directiva, de

acuerdo con el sit. 39.

Por ystarse de asunio de interes,

se ruega puntus assistencia.

Maigh, finero, 25 de 1923

Maigh, finero, 25 de 1923

LICITACION hasis LIGITACION
Lidimase a licitación hasta el 31
del corriente para la presentación
de propuestos para la convucción
de un musuron de memora al ce
memorarion local, di aconverción con
las condiciones que suprinistrará a
los interesade al terministrará a
los interesade al como de la comisión afro o
monomento si
prof. Lun Sucar Chiesa, Sr. Hector
Marino.

Aerino.
La comisión se reserva el dereho de aceptar o rechazar las prouestas presentadas.
Maipó, Enero 14 de 1925.
La Comusion

# Rifa postergada

Se hace saber a los poseedores de billetes de la rila de un caballo de carrera propiedad de Don Juan Ganderatz, que el sorreo de la mis-ma ha sido postergado para i dil-tima jugado de la Lotria Nacional del mes de Mayo del corriente

Recibimos crema á los precios generales y corrientes de fin de cado mes, libre de fletes, por lo tanto estos son por nues-tra cuenta.

Facilitamos tarros

Previo pedido, anticipamos disero acuenta de la liquidación sensual de costumbre, pero a medida de la entrega de crema que significa que no se bace anticipos sobre futuras entrega Existencia permanente de manteca fresta.

JAURY HERMANOS ARTICULOS GENERALES

# - Siempre novedades -

TUT - ANK - AMOND

DYYERSIDAD DE MODELOS

EN AROS DE FANTASIA

mas de CINCUENTA estilos diferentes se han recibido de su re-presentante en la Capital Per rale y que a Vá, le ofrece la

PLATERIA - JOYERIA Y RELOJERIA

### J. MENDEZ QUINTANA

# NUESTRO GESEQUIO

EXPOSITION EXCELSION SOM

# Hotel CAMETTI

(ANEXO A LA CANTINA)

Francisco Cametti

Plesas amediadas para familias y pa ajenos. Codina de primer orden atenda a personalmente por su progietari chela. Se reciben pena onistas. Procio mouses.

FRENTE A LA ESTACION
U. Telet. 52 MAIPU-F. C. S

SASTRER A

Paulino Garcia

Companio a mi estimada clientey at obbinco que he trasladado
i salier de fasticera al local que
unad aoste a Casa Picesto. Con
necivo me he proveido de un
acas suciendo de casimeres de la recón de la mejor calindad y variasi guatos.

# E MARTINEZ

E. MARTINEZ

Rifa postergada la liare saber al publico que l de un cultecenama herodado a ma a, la hide postergado para, ma juyada de bierelo de 1925-nd, Diciembre 27 de 1924. vel 2.

U. Tolof. 34

# Banco de la Provincia

- DE -Buenos Aires

68 Sucursales en la Provincia de Buenos Aires

65 Sincursoles en la Provincia de Buenos Aires

CAPITAL AUTORIZADO

8 125.000.000

8 EMITIDO

75.000.000

9 FONDO DE RESERVA

CASA MATILE EN LA PLATA

CASA BUENOS AIRES — San Martin 137 y 153

4 AGENCIAS EN LA CAPITAL PEREBAL—Nel 18 Bernardo de IriROVEN 920 — Nº 2 Santa Fe 1899, csq. Rio Bamba—Nº 3 CabilGO 2031 Belgrano, nº 19 Puesyredon 181, (11 de Spotiembre)

1200 Aires, Airest Avoitaces, Assendo, Arti, Rajas Bluera, Bultares, Carlos Te
1200 Carlos Aires, Airest Avoitaces, Assendo, Arti, Rajas Bluera, Bultares, Carlos Te
1200 Carlos Aires, Airest Avoitaces, Assendo, Arti, Rajas Bluera, Bultares, Carlos Te
1200 Carlos Aires, Airest Avoitaces, Assendo, Arti, Rajas Bluera, Bultares, Carlos Te
1200 Carlos Aires, Airest Avoitaces, Assendo, Arti, Rajas Bluera, Bultares, Carlos Te
1200 Carlos Aires, Airest Avoitaces, Assendo, Arti, Rajas Bluera, Bultares, Carlos Te
1200 Carlos Aires, Airest Avoitaces, Assendo, Arti, Rajas Bluera, Bultares, Carlos Te
1200 Carlos Aires, Airest Avoitaces, Assendo, Arti, Rajas Bluera, Bultares, Carlos Te
1200 Carlos Aires, Airest Avoitaces, Assendo, Artin, Rajas Bluera, Bultares, Carlos Aires,

1200 Carlos Aires, Airest Aires, Airest Aires, Carlos Aires, Aires, Carlos Aires,

1200 Carlos Aires, Aires, Carlos Aires, Aires, Carlos Aires, Aires, Carlos Ai

TASA DE INTERES ANUAL

ASONA
Caja de Aborros beras 1000 8 daspues de 60 das
Por 1 a sumas yes exceden de 1000 9 das 1000 0 das
Depoditos a risso lijo de 50 das
de 90 das
de 100 das
de 100 das

Sucursal Malpi

MAIPU - F. C. S.

fulio 1º. de 1923 LUIS M. COSTA-Gerente

# GOENAGA Y Cia

Usina eléctrica y Fábrica de hiele

Hacemos saber al publico que nos ocupamos de instalaciones elécercas de todas ciases para lus , seras montra, como así estamo de la como de tampara e mentra, el pre-

Suscribase

a El Campo

# Puesto de frutas

Felipe Narie

de completo de frutas de como ser duracsos drue-capas mantantes, Ananas

PARA NAVIDAD Y AÑO NUEVO Faquetes de frutas surtidas ende un peso m/a. Calle Belgrano y V. Lopes MAIPU ed22

### COLCHONERO

MARIANO LALLE !

### JUAN TISNES

COMPRA - VENTA Y REVISACION DE HACIENDAS Y PROPIEDADES EN GENERAL, A COMISION

En venta: Cinco casas para familia, bien construidas.

5.000 orejas al corte, muy buena clase.

100 borregas de piantel, puras por cruza.

Representante del martillero señor Adollo P. Paz para remates-tería

Vendo la Vacuna MANGUNHOS contra el CARBUNCLO que

se recomienda por sus buenos resultados.

Lavalle 457 - U. Telef. 20

# Duraznos muy buenos y baratos

Llamamos la atención del público y especialmente de las familias que estamos recibiendo todos los dies

# Excelentes duraznos de Dolores

los que se podrán adquirir en cualquier cantidad. Hacemos bonificaciones á las compras por cajones.

Se ailenden pedidos de la campaña,

MANUEL ISMAEL & Hno.

Calle Belgrano 646 - MAIPU, F: C S.



# ELESCUDO

Papel de carta comercial RAYADO Y LISO

En blocks de 100 hoias

-En venta en la -IMPRENTA LA VOZ



# Almacenes y Panaderias

SE HACEN D en la Imprenta "LA vOZ"

52525

# NUESTRO OBSEQUIO

EXPOSICION EXCELSION DELICIONAL ASS



Fideeria y Panaderia "MAIPU

JOSE MARINO

Fábrica de fideos Venta de harina, mois pias lo

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

Administración y Redacción MADERO 513-U. Telef. No. 1

# DIARIO DE LA TARDE

LUIS J. FILLEAUDEAU

# LA PRIMERA

# Gran Liquidación

DEL AÑO

# LA CRUZ ROJA"

Si gasta UNO, rec'be V. el doble

Si rec be UNO, gasta la Vd. la mitad

Piense que ahorará muchos pesos, si compra en esta gran Liquidacion

No son palabras son hechos que Vd. puede comprobar visitando

LA CRUZ ROJA

Frente al Banco de la Provincia

U. Telef. 64

Tocsin semi-seda colores
i, ancho un metro 3 1.95
20 colores dist. ancho 1 mt < 5.90
seciales desde (0.30
olores lisos (0.75
o adamascado ancho 1 60 mt < 2.20
colo es ilsos an ho 1 mt < 1.10

LENCERIA

ROPERIA

ZAPATERIA Gran liquidacion de caizados en general

MAIPU - F. C. S.

### LA MOZ

BLICACIÓN DE

EDICTOS JUDICIAI ES

La Suprema Corte de Justicia 
designado a LA Voz para la 
bibicación de avisos judiciales, 
aprobado la siguiente 
TARIPA 
POr cada 25 palabras, cifras, 
gos 6 letras iniciales equivalena y por cada publicación de 
cietos citando y empisando h 
deros y acreedores en generál

0,40.



Auto de alquiler PARA EL PUEBLO Y CAMPAÑA mer órden. Pruébela e in-

Santiago Othaceguy en la imprenta LA VC. Colle Moreno 338./U Telel. 83
MAIP U F. C. S.

### PRODUCTOS ITALIANOS

Olio puro de oliva "Imperio"

producción prepia de Fratelli Amoretti, ONE-GLIA (Italia . Cada lata contiene 800 gramos neto, garantido.

Vino puro "Gattimara"

El renombrado vino de PIEMONTE (Italia). IMFORT DOS DIRECTAMENTE POR

Francisco Cametti Cantina "Camettl" Naipú-F C N.

KARMACIA "DEL PUEBLO" \_\_\_\_ DB =

MARWIN RAPPALLINI

MAIPE F C

# La malo caligrafia

la evita Vd. con una maquina

Es una máquina de priormese de sus cualidades



# Azucar Refineria

A 5.80 los diez kilos VALOR AL CONTADO

CASA SPINA

# Empresa 13 Pompas Fúnebres LA VENCEDORA

Servicio especial de pomusa fineirea, contendo se ello con una curroza fineirea de estillo moderno para la y cuatro cabillos, contendo especial de estillo moderno para la y cuatro cabillos, contendo estillo severo para la y 2º clase, surtido impleto de cajones de todas ciaese, etc. Avisamos tampien que la empreso se encargo de realizar todos acon concernientes al specillo, tales como intrámites amis l'ecistro Civil, Municipalidad, tarjetas de invitación, distribución, etc. Surtido de morials.

Los precios serga en disection al como de se preste encadence i la terro de la mayor equidad posible.

DOMINGO P. CAPRA

L'QUIDACION DE JUGUETES Novedosos juguetes alem nes y franceses al alcance de todos los bolsi-les Haga la lelicidad de ua miños, ricos y pobres, regalándole un juguete la ZAA FEMN NDEZ OSTALES umenso aurido de postales europeas ara elicitaciones. Novemono publica de la miñas, ricos y poeres, regionales haga la leilcidade de la miñas, ricos y poeres, regionales de la companio de posteles europeas ara elicitaciones. (ROD K. Agenca apra la versa de midguinas fotogrificas y peliculas—Revelaciones y copias cara obisionados. OBJETIOS: ANA REGIALOS—Esta casa ha recibido un gran auridio de artículos pa a reça 65.

CASA FERNANDEZ

Libreria-Jugueteria Cigarreria-Agencia de Loteria-Potografía. La cas del ramo que mas barato vend en Maipú.

V. Fernandez

Andrés M. Curuchet Gefe del Registro Civil
Calle Madero 471—Unión Telef. 4

Gerardo F. Petrarca

Ingeniero Industrial
PROYECTOS DE FABRICAS
Construcciones—Peritajes
MAIPU—F. C. S. Cocilia Boschi

CIRUJANO DENTISTA Martin Churruarin
MECANICO ENTISTA
Se encuentran en Ayacucho
En Maipú: Madero 217.
En Ayacucho: Sarmiento 435.

Angeia C. de Mulieri PARTERA
Diplomada en Buenos Aires
Atiende al pueblo y la campaña.
Moreno 407—:. Telef. 24 MAIPU

AVISOS ESPECIALES

Arturo Roch y Minos
CONSTRUCTORES
Vicente Lopez 352: MAIPU

ARTONIO P. FAIRLLA
EMPRESARIO
PINTOR Y DECORADOR
Mitre 644 — MAIPU

DIEGO SIMISON A GENTE TASADOR del Banco Hipo-tecario Nacional con jurisdicción en los sartidos de General Lavalle, Ma pú y General Madariaga, F. C. S. 92mp.

PROPESIONALES

que descemise todos, livs de mais calidad, necesion ignai que estables can una inspección, ademas les con debitación y la pago de impuesto en el Bicaco de la Provincia; sendo el morte de la provincia sendo el morte de la provincia sendo el morte de la provincia sendo el morte de la capación del capital en givaluación y comercianies que, a expensión de la capación del capital en givaluación y comercianies que, a expensión de comercianies, fabricantes o insular de maio de la capación del capital en givaluación y el pago de impuesto en la Bidación del provincia; sendo el morte de la provincia; sendo el morte del capital en givaluación y el pago de impuesto en la Bidación y el pa

Los ingresos y egresos habidos durante el año 1924 alcanzaron a las siguientes cantidades:

INGRESOS	
Patentes 8	15 3 25 50
Abasto	7 959.20
Guins	3762 00
Pesas y medidas	1113 50
Cementerio	4622.00
Alumbrado y limpieza	14177.15
Sisas	112 00
Registro Civil	136 00
Muitas	50 00
Boletos Registros y Transf	
Impuestos fiscales	5079 23
Eventuates	3601 59
Edificación v numeración	159 00
Censo Ganadero	820 61

Suma Existencia de 1923

| Total | Bossvist | Section | Secti

AGENTE TASADOR del Bacco Hipolecarido Nacional con jurisdiccide en los
partidos de General Lavalle, Ma pd
General Madariaga, P. C. S. 20pp.

DIARIO DE LA TARDE
Major, Eneru 28 de 1925

Log préliculos blimenticips

En la actual época, no pass cla
sin que la prensa metropolitana so
coupe de algun cago de intexica
ción, casi siempre produccia por
haber comido las vécimas articulos
alimenticies mai acondici nadore
preparados con materias primas de
dudosa calidad o legitimidades descober
to que muchos interne productos
timulares, en de sus facturas, grass
acutureras y que seta era el moisto
de la Intoxicaciones que se productimus, biscochos victore productos
timulares, en de sus facturas, grass
acutureras y que seta era el moisto
de la Intoxicaciones que se productimo poderes pubblicos vigilen con verque los Industriales desbonestos, no
vacilaban en text fecuencia. Es oceir
que los Industriales desbonestos, no
vacilaban en la sur arriferios de dudosa legulmidad o bendad.

El comerciante hinesto, el in
dustrial current productos
someten al usur arriferios de dudosa legulmidad o bendad.

El comerciante hinesto, el in
dustrial current productos
someten al usur arriferios de dudoso legulmidad o bendad.

El comerciante hinesto, el in
dustrial con con sus activars
a sus semelantes con sus activars
a sus seme

les y comerciantes que, a consensa del publico, jugando a con la salur de sua se mejando la consensa de consensa que de la comparse de otra cora mas que de realizar los proyectes y que señaja su sórdida avaricia.

MICHOENCIA MUNICIPAL

BALANCE DE TESORERIA
La intendencia Municipal ha he cho connecer el balance de tesoreria correspondiente al mes de Diciema de la consensa de l

### Zanni reanudará su vuelo

Un despacho te egráfico recibido en Buenos Aires, hace saber que el mayor. Zund, en compañía del alterez Velo y del mecánico Betirame treanudará su vuelo alrededor del mundo a lince del m-s de abilioróximo o en los primeros dies de mayo.

próximo o en los primeros dies de mayo.

El punto de parida será Kygoshima, debiendo tocar el avidin en 
T. Kin. Ay min. Paramushira y Petrospow ocki, pora libicar usgo la 
tavessa del Piediro.

Zanni ha solitatione mi tores de 
Zanni ha solitatione i uno para 
e vuelo dede. Kagonbirna hasta 
larse en este punto-para el vieja 
través de Estudos Unidos.

El superintendente de la sección 
a Tiklo, por via de Canacó 
para cooperar en la realización del 
vuelo.

### Circo Hnos. Rivero

# COMPASION

COMPASION

Nadie se precuppa de certar la japia; si el triste canario ya se está mutemdo; si el triste canario ya se está mutemdo; si el triste canario ya se está mutemdo; si el mo te pobre se escape de composito de les esta sidendo, como esponjadito el prumó del precho, del precho del precho, del precho de

tener libres de yavos los miamos do como la delegación de ésta lo-cultivos, y evitar que eva costra su perficial setive la evaporación y la conservación de la evaporación y las que que las harmacendo, Consiene sembrar las terras re. Sal y acque las harmacendo, Consiene sembrar las terras re. Sal y genos el saldo (seorable e ciclo aradas con vacions de sevena la comuna, que pasa al actual ejer-serva de pasto oras los próximos mesos de otoño e invierno.

# De Labarden

La comisión de las Romeias Proposarios, que se ecalizada nos das popularses, que se ecalizada nos das las que preside o señor Mariano Rodrigues, ha inicidado con gran actividada la organización del programa de lesterjos.

Se realizarán en esos das importantes pollas y carreras, en las que intervención conocidos parejeros de la zona.

Con este motivo reina en el ecinidario, tanto del pueblo como de dindario, tanto del pueblo como de cinidario, tanto del pueblo como del pueblo como de cinidario, tanto del pueblo como del pueblo com

### VARIAN MUNDO ARGENTINO



# AUTOMOVILES





\$ 2795 s/w. B Aires

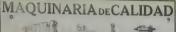
Modeln 1925-\$ 4860

CHEVROLET es el automovil ideal le tourismo por su có erada.

Todo coche que sea vendido, aparte de revisado extrictamen te, será atendido por el mecanico Tomas Curco. Fidan folletos descriptivos y sin compromiso ó una demos-tración practica a su AGENTE:

Antonio A. Vertullo

En los partidos do Maipú, Gral. Madariaga, C. Vidal y General Piran





# NIELSEN & WINTHER SIA.

BELGRANO 502/516-Buenos Aires SOLICITAMOS AGENTES ACTIVOS



# Sastraria Carrano Hoos

LA MAS ACREDITADA :: DE LA LOCALIDAD ::

y la que cuent. :: a el mas completo variado surtido en paños y casimin fantasias y ricas gabardinas.

# Primavera y Verano

# Friarte y Martijena

Plorida 248-U. T. 0718, Avenida.-BUENOS AIRES

Campos-Haciendas-Propiedades-Cereales
Frutos del Pais-Remates-Hipotecas

Representante en Maipà, Sr. Marcos S. Iriarte, estancia (San Esteban).

CON LA GRANDE

30.980

Archive-A. Fez 4. Total recaudade 3 310.

REGISTRO CIVIL RECISTREC CIVIL

Be la chare de Resi tro Cyli ha Suscribase curido o un vin into estudiente: Horaric as 8 a 11 v de 15 a 17.
Dias feriacos se 8 10.

Nacimientos—I varón legítimo.

Loteria de la Provincia

Sorteo de hay

Defuncion — Magdalena Pero an
dez. de 1 y 1/2 meses, argentina.
1 enrolado.

AGRADECIMIENTO

AGRADECIMIENTO

La familia del que fué M dardi
Reimur da, agradece por medio de
estas lineas, a los amigos y compa
fieros de lerrocarril del sud, que
concurrieron al velorio y sepelio
de sus restos.

# Sostenemo s invariable nuestro sistema de venta

adoptándonos a las oscilaciones diarias de los precios

Cuando otros comerciantes anuncian REBAJA en determinados articulos, piense el público en que

# BORNIEGO Y Cia.

t mblen la ha establecido con la partic laridad de que ésta en idénticas condiciones de venta, supera a todas las demas.

U. Telef. 82

Reparto à domicilio

BORNIEGO & G'A unicos agentes

en la zon de Dolores, M lpú, General Guldo y pueblos adyacentes de los renombrados

# Automoviles BUIK

CLUB SCCIAL
CONVOC FOR A
The Control of Control of the Control of Control of

ORDEN DEL DIA

a) Lecture y aprobación del acta
de a Asamble anterior
b) Lecture de la memoria del
ejerces dismes
i) El codo de de miembros para
integra la Comisión Directiva, de
acuerdo con el est. 39,
P. I. valaras de asumo de foteres,
as rappe puntual asis encia
Majod, Enero, 25 de 1025
El Secretario

El Secretario

LICITACION

LIGHTACION

L'imisse a itilización hasta el 31 del certrente para la present ción de propuestas para la contrucción de un maisse el de marmo en al cemementeros (nos), qui acurrán con as condiciones que sumini trará a los interesados el presidente de la Comisión e Pro - Monomento as prof. Luro Oscar Chiesa, Sr. Hectur Marino.

Marino.
La comisión se reserva el derecho de aceptal o rechazar las propuestas presentadas,
Maipó, Enero 14 de 1925,
La Comision

### Rifa postergada

Se hace sher a los poseedores ce bilietes de la rita de un caballe de carrera propiedad de Don Juan Ganderalz, que el sorteo de la misma ha sid pristergado para la difema jugada de la Cot i an Nacional del mos de Mayo del corriente.

Iniarte, estancia (San Iniarte, estancia (San

Facilitamos tarros

Previo pedido, anticipamos dinero acuenta de la liquidación mensual de costumbre, pero a medida de la entrega de crema o que significa que no se hacen anticipos sobre futuras entrega Existencia permanente de manteca fresta

JAURY HERMANOS

U T 61 - MAIPH - F C S

# - Siempre novedades -

TUT - ANK - AMOND

DYVERSIDAD DE MODELOS

EN AROS DE FANTASIA

mas de CINCUENTA estilos diferentes se han recibido de su re-presentante en la Capital Fec ral, y que a Vd. le ofrece la

PLATERIA -- JOYERIA Y RELOJERIA

# J. MENDEZ QUINTANA

# PLATOS DE LOZA

à 0.35 clu.

CASA GARRIGA

ALMACEN Y ANEXOS

U. T. 45

MAIPU, P. C. S.

#### Hotel CAMETTI (ANEXO A LA CANTINA)

## Francisco Cametti

Piesas amuebiadas pare familias y pa-sajeros. Cocina de primer orden atendi-da personalmente por su propietario ccheis. Se reciben pensionistas. Precior módicos. módicos.

FRENTE A LA ESTACION
MAIPU—F. C.

## SASTRER A

## Paulino Garcia

Comunico a mi estimada cliențe.

a y al público, que he trasladadmi talier de Sastieria al local que coupó antes la Casa Fiorito. Cor sate molivo me he provendo de un tacco de la major calidad y varia das gustos.

## E. MARTINEZ

E. MART NEZ

Rifa postergada
Se hace sabri al publico queita de un cubre-cama boroado a muina, ha sido postergada parasituma jugada de Marzo de 1023Maipd, Diclembre 27 de 1924.

\*\*212.\*\*

# Baucó de la Provincia

## Buenos Aires

68 Sucursales en la Provincia de Buenos Aires CAPITAL AUTORIZADO

\$ 125.000.000 • 75.000.000 • 62.500.000 • 13.339,125

CAPITAL AUTORIZADO

REALIZADO

RE

W R HIPOTROARIOS — Hace préstamos con garantia de con cas crowinnis da Bosona Alres de Bosona Hipote.

#### TASA DE INTERES ANUAL

ASONA

As 3 1/2 e convencional

Se cobrerá pon:
Ade antos en cuenta corriente
Des uentos, cauciones etc Sucursal Malpu

convencional /ulio 1º. de 1923

LUIS M. COSTA-Gerente

## GOENAGA Y Cia

#### Usina eléctrica y Fábrica de hielo

## Suscribase

a El Campo

## Puesto de frutas

#### Felipe Sario

# Surtido completo de frutas del tiempo como ser: duraznos, cirue-las, bananas, manzanas, ananas castañas

castañas
VERDURAS: Morrones, tomates, chauchas, etc.
TODOS LOS JUEVES Y DOMINGOS
se reciben de la Capital Federal surtidos de frutas y demas
articulos

PARA NAVIDAD Y AÑO NUEVO

Paquetes de frutas surtidas desde un peso m/s.

Calle Belgrano y V. Lopes MAIPU ed22

#### COLCHONERO

Hago saber al público que con-tinno cupándome de la contección de cylchmes de lana y elásticos a precios módicos, tanto en la loca-llós de como la compeña. Recbo órenes en la consersir Vides de Matela, Calle Madero y Laprida Me ocupo en lavar jana para col-chores.

MARIANO LALLI

#### JUAN TISNES

COMPRA - VENTA I REVISACION DE HACIENDAS Y PROPIEDADES EN GENERAL, A COMISION

En venta: Cinco casas para familia, bien construidas. 5.000 ovejas al corte, muy buena clase

5.000 ovejas al corte, muy buena clase.

100 borregas de plantel, puras por cruza.

Representance del martillero señor Adolfo P. Paz para remates-feria

Vendo la Vacuna MANGUINHOS contra el CARBUNCLO que
se recomienda por sus buenos resultados.

Lavalle 457 - U. Telef. 20

# Duraznos muy buenos y baratos

Llamamos la atención del público y especialmente de las familias que estamos recibiendo todos los dias

## Excelentes duraznos de Dolores

los que se podrán adquirir en cualquier cantidad. Hacemos bonificaciones á las compras por cajones.

Se aiienden pedidos de la campaña.

MANUEL ISMAEL & Hino.

Calle Belgrano 646 - MAIPU, F: C S.



## **ELESCUDO**

## Papel de carta comercial RAYADO Y LISO

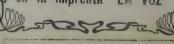
En blocks de 100 hoias

-En venta en la IMPRENTA LA VOZ

# Molsitas de Papel COLOR ROSA

# Almacenes y Panaderias

SE HACEN en la Imprenta "LA vOZ"



#### NUESTRO OBSEQUIO

EXPOSICION EXCELSION BELGETAND 493



Fideeria y Panaderia "MAIPU

JOSE MARINO

Fábrica de fideos Venta de harina, mais pisado sémola, harina de mais, afrecho

Panaderia Fabrica de galleta, pan, factura de primera calidad todos los dias. Venta de barina. Reparto a domiellio.

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

alta de quorum... o ha raganería — La Asisten-cia Pública aco nseja profilaxia

Decididamente los "padras de la priso" no quieron trabajar de la priso de la constitue de

Crónica de Julio Camba

## El hombre que inventó la escritura aérea El comentario internacional Per A.J. Chalmers





La otra noche, durante el estreno te público se siente muy aburrido y una obra extranjera, me decía un muy desorientado, rompe a aplaudis nige:

EL PUBLICO Y LA CRITICA

para extrajera. Be detta ta lega ha cambiado el público a unido aguallos liempos e porcesatar T.L. Barcasa", de mat? Jo creo que los returdo— monagaigh?

to cate que los recuercios de la constanta del constanta del

MEDITACIONES
PROVERBIOS CHINOS

## LIBERALES Y FASCISTAS





VESTIRA Vd. TIMENDO SUS VESTIDOS CON "COLIBRI" REGISTRIDA



e al. Categoria 2000 cmc. (gentlemen).
Con 10. Luis Castiglio, en 11' 15" 3.5.
(Profesionalistas). 10. Jorge Laura.



Puando vaya Od a Duenos Aires visite la XPOPICION INDUSTRIAL

## NUEVOS MOTIVOS BATACLANESCOS



FIJESE EN LAS BASES DEL CONCURSO QUE PUBLICAMOS EN OTRO LUGAR



CAJA DE HIERRO CON DOBLE FONDO

17 x 11 x 7 cms. y llave
to the defere al interior libre de

ror \$ 6.00

VARS! Hermanos

Rartelomé Mitre esquina Malpa

BUENOS AIRES

De Juan C. Dávalos

PER CANCE FERROVIARIO

PERCANCE FERROVIARIO

Tomoria de los rusos abectos de la majoria de los rusos abectos de la majoria de los rusos abectos de la majoria de comparada de la majoria de la majoria de los rusos de la majoria del la majoria de la majoria del la majoria de la majoria del la majori

# tion late, per rental, som leter — Vo. seiner, it is enhant, — There tends are pole, extens cest.— Tampuco, no tenga pone. — Tampuco, no tenga pone. — LA INTRIGA Additions in period in campun, que fon la equiencia administration and in a pole control for the contr

Transport of the principle of the standard of the principle of the principle of the standard of the principle of t



CHASSIS CAMION \$ 1.615

## LOS COMERCIANTES QUE EMPLEAN CAMIONES FORD

Muchisimos comerciantes tienen más de un camión Ford y algunos tienen verdades ras flotas de ellos.

Si el primero no hubiera sido bueno o-no hubiera dado el resultado que de él se esperaba, es seguro que esos comerciantes no hubieran comprado otros de la misma marca.

No es posible que todos ellos, que segura-No es posible que todos eitos, que segura-mente consultaron y estudiaron antes de hacer la compra, se hayan equivocado al-elegir el primer camión. Y mucho menos es, posible que, después de conocerlo, se equi-vocaran voluntariamente comprando un se-gundo y un tercero iguales al primero adquirido.

La verdad es que todo el que haya com-prado un camión Ford, cuando tenga que comprar otro, comprará otro camión Ford. Porque es liviano, resistente, económico, durable, muy fácil de manejar y porque su precio no tiene competencia. Puede adqui-rirse por el Plan Semanal.



# CRONICAS DEL DEPORTE YANQUI



to, solve los metros, solve les metros, solve le

La Exposición del Jartín

Por Jórge Pouveel

Nade abía quiña era ni de dénde do ver sus brazos denundos por las contra de sus manças de su bata; cialata sucha por la compando, hacia una cariada es manças de su bata; cialata subarra de su bata; cialata de sur bata; cialata subarra de su bata; cialata de sur ba

#### Todo tiene arregio



## Por qué no fué al baile el viejo Quilque



teaguido.

So crea el Banco de las Provin-cias Unidas del Río de la Plata.



## SANATORIUM CARIDE



MONTES DE OCA 1051, BUENOS AIRES

Cirugia - Ciínica - Enfer-

medades nerviosas - Autoterapia; Método del Doctor Caride, utilizando solo las defensas de la sangre del

# El Arte no tiene sexo

Por José Albuerne





# terreaeril en más cómodo que la comodo de como d

the Millionia and the state of the state of

# GANADERIA Y AGRICULTU Bajo la clirección del Ing. Agriculto de la contensa de la

# Experiencies seère el vención más cenve. | Composition de la gara nata comita más cenve. | Composition de la la gara nata comita matter argentas confice de la gara nata comita matter argentas confice de la gara para comita confice de la gara nata confice de la gara nata confice de la gara de la gara nata confice de la gara de la gara nata confice de la gara de







11	ms £						ente:		bections
									**
	4								
								4 .12	91
P	aps	18	d	e 1	40	gra	mos -		



cereales y lino del año agricola Hay una disminución de 1.513.284 toncladas de trigo y de 168.105 tonel adas de lino

Trigo y de 106.1 US cones adas de 1110

El ministrado por los impeteros de tan a publicida de grando pro legrales, personal destacado, correstente de la producción de creases posses admonores y na actual de 1324-25.

Trigo produción de creases posses admonores y na actual de 1324-25.

Trigo produción de creases posses admonores y na actual de 1324-25.

Trigo produción de 1324-25.

Trigo pro



Segundo pranástico de producción de

COMPARACION ENTRE EL PHIMER O Y SEGUNDO PRONOSTICO DEL TRIGO Y JANO

1924 - 1925

amon a continuació	n, el que	contien	e gran	nos.					
	3	TH100		MAIZ		LINO		AVPNA	
	Min.	115.x	301n.	Max.	Min.				
A50 1004		10	5.50	13	3				
								240mm	
			6		9,				
Labrers	. 3.83		6.50		8				
Marco			6.60		5,			8.10	
Abra			6			19080	6		
Mayo	. C		6.60	10		20.40	0		
shame		14(0)		10.40					
Julio		16							
			0.75		11),		0		
Agosto		17	F. we				8		
Septembre		19	9.20	14			6 Riv		
Octubra	. 9		10	13.50	9.72	20.50			
Vicantibio	. 8.20		10	13		24			
Dienmbre									

#### EL EX CAMPEON DE VIAJE



COMPARAÇION EXTIN. EL PRISERE.

Primer prendistico publicado el 14 de Noviembre

de 1234

Segundo prozóctico publicado el 15 de Enero de

5.130,600 1.320,000 Juli

Diferencia. — 50.600 1.320,000 Juli

#### ATERRADOR

Por Cátulo Mendes

Trigo Lino Area Cebada Centeno Alpita Pictoria de Carteno de Ca NUMEROS INDICADORES DE LAS COSESHAS DE 12 ANOS TOMANDO COMO INDICE LA DEL ANO AGRICOLA 1012.18

## ANTALLAS PARA LAMPARAS

Invelored la moda Modual





# INDICACIONES UTILES PARA ELHOGAR

trence para de prepara los La erdulidad humana es limitada trences para de prepara los la erdulidad humana es limitada trences para de consenso. La erdulidad humana es limitada trences para de la erdulidad humana es limitada con la consenso de la consenso del la consenso de l

## CONVICCION

Florio A. GABULLI.

APARECIERON LAS BASES DEL CON-CURSO QUE VAM EN OTPO LUGAR DE ESTE DIARIO







del mindo entero.

La grulla se consideró bien paga y cestifo aun más su cuello desanceurado. Mientras se acercaba, las dos piliastras siguieron cantando:

La grulla tieno las patas más larges y bellas del orbo entero.

La buena grulla no cabía en sí do gozo. La buena grulla no cabia en el que govo.

—Linda y esbelta grulla, gaories tan buena que nos pasarsa si a otra crilla?

No quiso que se acabara tan pronto la música del haisgo, que raramente sonaba en aus oídos y antos de contestar, les interrogó:

—g. Vordad que poseo esbeltas for-

-;Ob, sin duda alguna! Formas ? Hertamente: largo, recto y encan-

#### Curiosidades

Los affileres llamados de securidad, o sean los que constan de un affile-tentro de una cencela de calla, no son la medida moderna. Pempeya se ven mujeres cuyos mantos están prendidos con dichos affileros. Un torista infiés los vid y sacó las patentes pera fabricarlos. Hiro una fortuna a costa de linguio antiguo.

Princer. — Hata el 3 de Febrera a se que es refleve el cupia que en el politicado en este Diario decide lo primento en este politicado en este Diario decide lo primente en este Diario decide lo primente en este Diario decide lo primente en este Diario decide la primente en este Concurso es núcleos de compostrato en este Concurso es núcleos de compostrato en este Concurso esta indispensable licent en esta Concurso esta indispensable licente de mises cupies a esta concurso esta indispensable licente en esta Concurso esta concurso esta concurso esta indispensable licente en esta Concurso esta c

Incide die le consenie de la primato de la publica de la p





Fábrica HUGO STINNES Lda. Corrientes Dirigirse al Depásito en Buenes Aires FAUGO STINNES Eda. Sección Comestibles, 25 de Mayo 158

## La salvación de una mujer

Por George Auriod

# Los aguinaldos

por Annie de Péne



¿SE FILO EN EL CONCURSO? APRESU-RESE A MANDAR EL CUPON

## Predicciones metereológicas

## andre la prohibición del frabajo infuntil

La propagaada en los Estados Unidos





LA CARTA DEL CATEDRATICO

Administración y Redacción MADERO S13-U. Telef. No. 1



Administrador Propietario LUIS J. FILLEAUDEAU

DIARIO DE LA TARDE

## LA PRIMERA

# Gran Liquidación

DEL AÑO

# LA CRUZ ROJA"

Si gasta UNO, rec'be Ve. el doble

Si rec be UNO, gasta la Vd. la mitad

Piense que ahorará muchos pesos, si compra en esta gran Liquidacion

No son palabras son hechos que Vd. puede comprobar visitando

LA CRUZ ROJA

Frente al Banco de la Provincia

U. Telef. 64

MAIPU - F. C. S.

#### LA MOZ

PUBLICACIÓN DE

PUBLICACIÓN DE

La Suprema Corte de Justicia la designado a La. Voz para la publicación de avisos judiciales, y aprobado la siguiente

TARIFA

For cada 25 palabras, cifras, signos o letras iniciales equivalentes y por cada publicación de edictos citando y emplazando h rederos y acredores en general. Por fracción terminal de los mismos de 10 á 25 palabras y por cada dia de publicación 3.040.



Auto de alquiler PARA EL PUEBLO Y CAMPAÑA mer orden. Pruébela e in-

Santiago Othaceguy Calle Moreno 338. (U Telef. 83 MAIP U F. C. S.

# A los Estancieros y Tamberos

Recibimos crema á los precios generales y corrientes de fin de cada mes, libre de fletes, por lo tanto estos son por nues-tra cuenta.

Facilitamos tarros

Previo pedido, anticipamos dinero acuenta de la liquidación mensual de costumbre, pero a medida de la entrega de crema o que significa que no se bacen anticipos sobre futuras entrega Existencia permanente de ma-

JAURY HERMANOS ARTICULOS GENERALES

U T 61 - M'AIPU - F. C. S.

FARMACIA "DEL PUEBLO"

MARRIN RAPPADDIMI

Calle WOCA 486

## IDEAL

ormese de sus cualidades en la imprenta LA Ve



#### LENCERIA

ones para hombre, de cembrona «
chas par hombre de cembrona «
cillis de z fir hombre desde "
s « para hombre "
tos, de brin para varou desde "
de pura land para hombre «

ZAPATERIA

# Hoy como siempre

CASA SPINA

## Empresa 13 Pompas Funebres

#### LA VUNCEDORA

DOMINGO P. CAPRA

U. Telf. 71 . g .

MAIPU, F. C. S.

#### LIQUIDACION DE JUGUETES

Novedosos logueles a elemenes y franceses al alcance de todos los bolstillos. Haga la leileidad de usa niños, ricos y pobres, regalândole un luguete de la "A-A FE-N-NDE", amenao survivo de postales europeas ara elicitaciones, KOD K. Agenca para la venta bie-indeplinas fotogrificas y policiales—Reveltinas (ARA RE-GALO —Esta casa ha recibido sun gran survido de artículos para reci os.

#### CASA FERNANDEZ

l ibreria Jupuste în Cigarreria Agencia de Loteria Fot grafia. La casă dei rano que mas barato vend en Maioù Beloy no 582, 20 Jaco chi biusi retnini.

V. Fernandez

Dr. Rafael Passe

MEDICO CIRUJANO
Excinteno del Hospital Pirovano d
amenos Airas Rayos X.
Sarmiento 357.U. T.38. Mainú

PR. MARIO MORTI MEDICO CIRUJANO

Ex-interno de: Hospital Je Niños Hospital Alvear. Rivadavia 483 (Cass del Dr. Danari Maind, U. T. 12

Andrés M. Curuchet Gefe del Registro Civil
Calle Madero 471—Unión Telef, 4

Gerarde F. Petrarca Ingeniero Industrial
PROYECTOS DE PABRICAS
Construcciones—Peritajes
MAIPU—P. C. S.

Cecilia Beschi CIRUJANO DENTISTA

Martin Churruarin

MECANICO DENTISTA
Se encuentran en Ayacucho
En Maipfe: Madero 217.
En Ayacucho: Sarmiento 433.

Angola C. de Mulier PARTERA Diplomada en Buenos Aires Atlende al pueblo y la campaña. Morano 407—1. Telef. 24 MAIPU

AVISOS ESPECIALES Arture Rech y Hnose CONSTRUCTORES Vicente Lopez 352: MAIPU

ARTONIO P. FAIBLLE EMPRESARIO
PINTOR Y DECORADOR
Mitre 644 — MAIPU

DIEGO SINISON AGENTE TASADOR del Banco Hipo tecario Nacional con jurisdicción en los partidos de General Lavallo, Marpú General Madariaga, F. C. S. 22mp.

LA VOZ DIARIO DE LA TARDE Maipú, Enero 2 de9 1925

#### Boletos de recreo

Esta medida obedece a que en la que consternó al vecindario, hace actualdad dicha institución no de procenhable salido de hosoicio Las el resultado que el directorio desad as. Sin emparço, con ello, o nada el carcian los quantosos intereses que atiende este esta sucursal, por cum- to, las operaciones que se hellan en to, las operaciones que se hellan en per se entenderán hasta el 14 de Procenta de la carcia de la carc

PUBLICACIONES

El Gráfico—La revista de los sports offeccer à sus lectores el sábado próximo. 31 del curriente, un navvo conjunto de covas interesantes entre los cuales mercen citar se las alguensos.

Amello información de 5 odiglas subre a Care cassers eletisto Rosasible a Care casser eletisto Rosasible a Care cassers eletisto Rosasible a Care cassers eletisto por la revierta de porte los elementos de portes el mentador del mundo; El boxesado de color dex dex del paste de care de color dex deservos de su calegorie para contractamente en la martida de su secreto del éxito en este desorte; Los tongos famosos en el boxes ecedera.

#### FOOTBALL

Boca Juniors se embarcara el 4 de Febrero para Europa

do lo concerniente a la primera praentación del conjunto argentino.

En brev- partirá temblen para Europa el primer cnatro del Cuib Nacional de alle provision.

La superiorida de la constanta de la constanta de alle alle a constanta de alle a constanta de alle a constanta de la constan

#### POLICIALES

LA OBRA DE UN DEMENTE

Resien todas los boisillos.
Resien todavia tres messa de temporade en Mar del Platt; es de esporade en Mar del Platt; es de esperar que la empresa del 10ra Sud
resuelva el expendio de holetos de
resuelva el expendio de holetos de
rerceo, un la seguridad de que no
disse reguladerar en aus interesas.

Bane Españal del 8. de la Platt
SUCURSAL DE DOLORES

La sucursal del Banco Español
en Dolores perà classurada por hasberto est dispuesto er Directorie de
la nombrada fasilitación.

El principal protagonista del becho

#### LA VOZ

#### DENUNCIAS

DENUNCIAS

Joaquin Carrica denunció en la comisaria local, que de un corral del establecimiento el Yerdas le habitan hurtado un caballo avalundo en \$300. El oficial Sr. Zipolo inscrió las averiguaciones del ceto, y poco despues enconnó el caballo abandonado en la via publica — La pulicia setuva a los sugetos. Jore O silli Yuni Zongo non haber subbarado de la oficina de encomiendas de la estación local, un parimendas de la estación local, un paramenda de la estación local, un participa de y vernenga, quien acompañaba se Vernenga, quien acompañaba a los autores del hurto. El paquete los secuentrado.

#### VARIAN

MANTECA Y CASEINA

MANTECA Y CASEINA

Las operaciones del momento en

sestro macciones del momento en

sella consultata del case desenvuelyen

se limites assistacionito para el orimero de esto rubros, si se consides la situación del mercado lonprefiado de dificicistés e las que

no son signas las huertes provisios

no encesidendes, australianos

conse del producto.

Nuestra manteca en cajones se

coloca airudedor 48 [1.80 el kilo

findioca e 3 1.70 el kilo gramo de

grass butrométrics.

—La cessina et realiza entre \$

380 y 400 la tonelada, en pluza,

dentro un marco de promucida cleria y

sia extigucios de los tenedores del

producto.

ROMERIAS EN CHASCOMUS

NOMERIAS EN CHASCOMUS
Del primero al 4 de Pebrero se
celebrarán en la ciudad de Chascomás unas interesantes ficiais populares, patrocinada por ci club Arié
tico de aquella localidad.
Dado al interes que as han tomado los organisadores de achos testido por la complexadore de la considerada de la complexadore de la complexadore

La Dirección de la Asistencia Pu-blica, prosigue con sin igual teson is campaña de prevención contra la isloidea, muy facil de adquirir du-rante la temporada contrette, qui-es cuando mas uso se beblida y casado se consumen frotas y verduras, muchas veces contami-nada.

PRONOSTICOS DEL TIEMPO PRONOSTICOS DEL TIEMPO Pronostico para la semana que termina en el día 4 de febrero de de 1925, para la región del Río de la Plata. Poco cambio de temperatura el día 29, una baja el 30 y 31, en ascenso el 4. Hay algunas probalidades de livia en el Intárvalo del 29 al 31 de enero y el día 2 de febrero.

#### TREN ATRASADO

TREN ATRASADO
Como viene sucediendo de un itempo a ceta parte, el tren diurno de Constitución llegé esta tarde con montre de atraso, en como el mundo sigue dando vellas sin que inconveniente alqueno se oponga e ello, sal los inajerse de la empresa siguen amontransaño pesos argenitinos, sin que
las continuas protestas del público organo hage mellas en sus espíritus ficematicos.



NIELSEN & WINTHER SA

BELGRANO 502/516-Buenos Aires SOLICITAMOS AGENTES ACTIVOS

IMPUESTOS FISCALES
El 1º de l'ebrero se iniciará el cobro de los impuestos territoriales a la producción, caminos y desaggas el cua podrá hacerse por una cuola o por todo el año.

CIRCO HNOS. RIVERO

CIRCO MNOS. RIVERO

En el mismo local donde luncionó hace poco otro circo, se está levantando el pabellon donde debusará el sábado próximo la compalia nerobálica y de dramas y comedias nacionaics Hermanos Rivejo.

ro, Todos los componentes de la la fidada compañía se hallan en Majpú Mañana, posiblemente, podremos lar a conocer el programa de la unción del debut.

OTERIA DE LA PROVINCIA

LOTERIA DE LA PROVIN IA Sorten de syer: Con 25. 00 psios - 30980 Con 5.000 psios - 90926, Con 1000 psios - 9081; Con 1000 psios - 1171 27332, Con 200 psios - 11112 11558 14374 20355 2079 21118 23028 24282 30398 35168.

CAIA MUNICIPAL

CAJA MUNICIPAL
ENTRADA DEL 28 DE ENERO
Palente—J. Zubiarrain 78, J. Lafireton 16, V. Anassi 16, V. Campagpagas 5. F. Michelena 16, J. Ama
do 16, José Sanguinetti 26, Jaury
Hono 16, J. Pasini 16, V. Pernandel 10, M. Rutchtein 62, Bornlego
y Cla 31, F. Spina 21, C. Suarez
14.

Archivos— L. Campagna 2, P. Contana 4. Serv. Pun. 3\*,—D. Capra 10. Total \$ 399.50.

DIA SOCIAL

AT VIAJEROS
A Tandil señor Eduardo Molins.
De y para Los Armas señor Juan
berzabai.
De Dolores señorita Maria Rago.

14. Ouis—E. Molins 2, J. Zubisrrain en algunos como en las canteras San 2, N. de O arioga 2, A. Per 2, L. Lais, La Movedras y Mananalisi de Campagna 2. P. y Medidas—V. Anessi 6.50, F. Michilena 6.50;



#### AUTOMOVILES



Oldsmobile

Modelo 1925-\$ 4.350

merson

Economia de nafra y aceite.

Economia de nafra y aceite.

Todo coche que sea vendido, aparte de revisado extrictamen
te, será atendo por el mecanico Tomas Curco.

Pidan folletos descriptivos y sin compromiso ó una demostración practica a su AGENTE:

#### Antonio A. Vertullo

En los partidos de Maipú, Gral. Madar/aga, C. Vidal y General Piran



## Sastreria Carrano Hoos

LA MAS ACREDITADA :: DE LA LOCALIDAD ::

y la que cuent. Jon el mas completo y variado surtido en paños y casimires, fantasias y ricas gabardinas.

#### Iriarte y Martijena

Florida 248-U. T. 0718, Avenida.-BUENOS AIRES

Campos-Haciendas-Propiedades-Cereales FRUTOS DEL PAIS-REMATES-HIPOTECAS

Representante en Maiph, Sr. Marcos S. Iriarte, estancia «Sar Esteban».

#### LIQUIDACION DE JUGUETEN

Novelosos ingueles alemanes y franceses al alcance de todos los bolis-litos. Haga la felicidad de sus niños, ricos y pobres, regaladode un luguete de la CAAP EERNANDEZ. Mos de postates eucopeas ara eleticiones. POSTALES sumenso sus resta de máquinas fotogricas y películas—Re-evo de la companya de la venta de máquinas fotogricas y películas—Re-servado de la companya de la companya de la companya de la particulo para regalos.

#### CASA FERNANDEZ

Libreria-Jugueteria-Cigarreria-Agencia de Loteria-Fotografia. La casa del ramo que mas barato vende en Maipú.

V. Fernandez

EL DOLOR HACE PERLAS

Esta averiguado que la perla esta formada por un grano de area formada por un grano de area, que penetra en la concina de la boatra, y por el dolor que experi menta su cuerpo sensible, la ostra envuelve el cuerpo extrafio con menta su cuerpo sensible, la ostra envuelve el cuerpo extrafio con ascresión tenue que lo redonde en todos sus ángulos, formando at particulas de concinados perfectamente puildo.

Lo que pareció ser tortura yuelves e despues loya bellisima que irradia todos los lits de la luz. Muchas de esta particulas de centa e se convirterados los lits de la luz. Muchas de esta pue seriamente puildo.

El autimiento le concinado del docina. Ningán parser presente es recibildo con placer, mas luego vemos en ellos gozos y alegilas que rebrilan al sol.

El autimiento lorja los caracteres y eleva las aimas a la cima parte de los dolores. Quienes los

# Sostenemos invariable nuestro sistema de venta

adoptándonos a las oscilaciones diarias de los precios

Cuando otros comerciantes anuncian BEBAJA en determinados articulo», piense el público en que

## BORNIEGO Y Cia.

tambien la ha establecido con la particularidad de que ésta en idénticas condiciones de venta, supera a todas las demas.

U. Telef. 82

Reparto à domicilio

#### BORNIEGO & CIA. unicos agentes

en la zona de Dolorea, Malpú, General Guido y pueblos adyacentes de los renombrados

## Automoviles BUIK

CLUB SOCIAL

11. ONVOCATORIA

Se invita a 124 señores acclos a la Asambies General Ordinaria a realizarse en el local social el día 17. de Febrero puno, alas 15 horas, para inatar la siguiente
ORDEN ORLO DIA

a) Lectura y aprobación del acta de la Asambies anterior
b) Lectura de la memoria dejercicio último.
c) Elección de 6 miembros para integrar la Comisión Directiva, de acuerdo con el art. 39.
Por tratarse de asunio de interes, se ruega puntasi asistencia.
Maipd, Enero, 25 de 1925.

El Secretario

LICITACION

de propuestes para la contrucción de un mausoieo de marmol en el cementerio local, del acuterdo con les condiciones que suministrará la consistencia de la Comisión «Pro Monumento a prof. Lula Coser Chiesa, Sr. Hector Marino.

La comisión se reserva el derecho de aceptar o rechazar las propuestas presentadas.

Maigó, Enero 14 de 1925.

La Comisión

#### Taileres de "LA VOZ"

Panemos en conocimiento del comercio y de nuestra clientela que hemos tecibido un surtido completo de papeleta en general para toda clase de impresiones tipograficas itales, como papel de carta y Romani rayado y liso, facturas biancas y de colores de varios formatos, sobres comerciales y de oficio, participariones de efface memorandum, tarjetas comerciales, visita, sopro, cones de enface memorandum, bajances, talonarios de gos, paga-referencia, cartela, para de la mon. Impresiones de raba de pedido, etiquetas para comes en tintos de color y de coptia. Para cones en tintos de color y de coptia. Para de tela y papel para entineta en tintos de color y de coptia. Para de tela y papel para entineta cartulina bianca para dibujo, papel secante y de molde.

Suscribase a El Campo

HOTEL CAMETTI

FRANCISCO CAMETTI É HIJOS

Piezas amuebladas para familias y pasajeros. Cocha de primer orden alea-dida personalmente por su propietario «chel». Se reciben pensionistas. Pre-clas módicas:

Vino puro Gattimara

IMPORTADO POR LA CASA de Plemonte (Italia) PRENTE A LA ESTACION

Maipú-F. C. S.

## - Siempre nevedades -

TUT - ANK - AMOND

DYVERSIDAD DE MODELOS EN AROS DE FANTASIA

mas de CINCUENTA estilos diferentes se han recibido de su re presentante en la Capital Fc? rei, y que a Vd. le ofrece la

PLATERIA - JOYERIA Y RELOJERIA

J. MENDEZ QUINTANA

(Al lado de Olariaga)

## PLATOS DE LOZA

à 0.35 clu.

CASA GARRIGA

ALMACEN Y ANEXOS

U. T. 45

MAIPU, F. C. S.

Se hace saher n los poseedout de hilletes de la rila de un caba de carrera propiedad de Don Ju Ganderaiz, que el sorteo de la mana jugada de la Loteria Nacion del mes de Mayo del cerries año.

Meipú, Enero 14 de 1925.

#### SASTRER'A Paulino Garcia

Comunico a mi estimada clientela y al público, que he trasladado
mi taller de sastreria fi local que
ocupó antes la Casa Fiorito. Con
este motivo me he proveido de un
buen surtido de casimires de la relacción de la mejor calidad y varindos gustos.

COMISIONISTA

COMISIONISTA

SEPTIME

COMISIONISTA

SEPTIME

COMISIONISTA

SEPTIME

COMISIONISTA

SEPTIME

COMISIONISTA

COMISION

exijo anticipos para compras, apro cualquier cantidad de huevos. das de esta para Buenos Air s: Lu-Jueves—Regresos: Miercoles y Sa-

Rifa postergada

Se hace saber al publico que la
de un cubre-cama bordado a mana, ha sido postergada para al
ema jugada de Marzo de 1925tipd, Diciembre 27 de 1924.
vc12.

# Banco de la Provincia

Buenos Aires

68 Sucursales en la Provincia de Buenos Aires

LA VOZ

68 Snorreales en la Provincia de Buenos Aires

CAPITAL AUTORIZADO \$ 125.000.000

CEMÍTIDO \$ 125.000.000

FONDO E REALIZADO \$ 75.000.000

FONDO DE RESERVA

Casa BUENOS AIRES — San Martin 137 y 153

Casa Buenos AIRES — San Martin 137 y 153

4 AERICAGA BUENOS AIRES — San Martin 137 y 153

4 AERICAGA BUENOS AIRES — San Martin 137 y 153

60 2001 Bello — No 4 Pueyrredon 181, (11 de Septiembre) Aires Casa Buenos Aires Casa Buenos

TASA DE INTERES ANUAL

ABONA

ABONA

Caja de Ahorros havas invivi a despusa de 60 dias
Por les sus de exceden de \$10,000 hasta 20,000

Depositos a pasa tijo ile 90 des

Se cobrars por:
Ade antos en cuenta corriente
Descuentos, cauciones, etc.

fulio 1º. de 1923

Sucursal Maipú LUIS M. COSTA-Gerente

## GOENAGA Y Cia

Usina eléctrica y Fábrica de hielo

Hacemos saber: al publico qu. nos ocupamos de instalaciones eléc tricas de todas clases para luz luerza motriz, como así mismo de la venta de lamparas electricas, a precios sumamente reducidos.

Suscribase a El Campo

## Puesto de frutas

Felipe Sario

Surtido completo de frutas del empo como ser: duraznos, cirue-s, bananas, manzanas e nanas

astañas.

VERDURAS: Morrones, tomas, chauchas, etc.
TODOS LOS JUEVES Y DOMINGOS
reciben de 'la Capital Pedel surtidos de frutas y demas
ticulos.

Calle Belgrano y V. Lopez

MAIPU ed22

#### COLCHONERO

Hago saber al público que con-circuo ncupándome de la confección de cichones de lana y elásticos a pretos módicos, tanto en la loca-lidad como la ccampaña. Recibo ordenes en la campaña. Recibo de mateia, Calle Madero y Laprida Me ocupo en lavar lana para col-

1vJi20. MARIANO LALLI

ייוויי פיוויי מוויי

## TISNE

COMPRA - VENTA Y REVISACION DE HACIENDAS Y PROPIEDADES EN GENERAL, A COMISION

T PROPIEDADES EN GENERAL, A COMISION En vents: Cinco casas para familia, bien construídas, 5.000 ovejas al corte, moy buena clase. 100 borregas de plantel, puras por cruza. Representante del marillero señor Adolfo F. Paz pa a remaño-feria Vendo la Vacuna MANGUNHOS contra el CARBUNCLO que se recomienda por sus buenos resultados.

Lavelle 457 - U. Telef. 20

## **Duraznos muy buenos y baratos**

Llamamos la atención del público y especialmente de las familias que estamos recibiendo todos los diss

Excelentes duraznos de Dolores

los que se podrán adquirir en cualquier cantidad. Hacemos honificaciones á las compras por enjones.

Se ailenden pedidos de la campaña.

MANUEL ISMAEL & Hoo.

Calle Belgrano 646 - MAIPU, F. C. S.



## ELESCUDA

Papol do carta comercial

RAYADO Y LISO

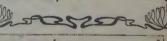
En blocks de 100 hojas

-En venta en la -IMPRENTA LA VOZ



# Almacenes y Panaderias

SE HACEN en la Imprenta "LA vOZ"



MUESTRO CESEGUIO

distintac razas de sur que cultiva el "CRIADERO EX-CELSIOR" (el más importante de la América del Sur, establecido hace 37 años), con descripción de las razas, alimentación y enfernedades, remitimos al que envie 52.— min, ofrecemos además los siguientes libros insultadoras e implementos modernos), \$1.20, "La gria de Abejas", \$0.50, "La comervación tria Lechera", \$1.50, La colección de la contra la contra

EXPOSICION EXCELSIOR Belgiano 499



Fideeria y Panaderia "MAIPU

JOSE MARINO

Fábrica de fideos Venta de harina, maiz pisado, semola, harina de maiz, afrecho y afrechillo.

Panaderia Fábrica de galleta, pan, factura de primera calidad todos los dias. Venta de barioa. Reparto a domicilio.

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

Aphinistración y Redacción MADIIRO 513-U. Telel, No. 1



LUIS J. PILLEAUDEAU

## LA PRIMERA

# Gran Liquidación

DEL AÑO

Si gasta UNO, recibe Vd. el dobie

Si rec'be UNO, gasta la Vd. la mitad

Piense que ahorará muchos pesos, si compra en esta gran Liquidacion

No son palabras son hechos que Vd. puede comprobar visitando

## LA CRUZ ROJA

TEJIDOS

ROPERIA

ZAPATERIA

Frente al Banco de la Provincia

U. Telef. 64 MAIPU ... F. C. S.

#### LA MOZ



Auto de alquiler Bs una maquina de pri-PARA EL PUEBLO Y CAMPAÑA mer órden. Pruébela e in-

Santiago Othacegry on la imprenta LA VI

Calle Moreno 338./U Telef. 83 MAIP U F. C. S.

# A los Estancieros y

Recibimos crema á los precios generales y corrientes de fin de cada mes, libre de fletes, por lo tanto estos son por nues-tra cuenta.

Facilitamos tarros

JAURY HERMANOS ARTICULOS GENERALES

U T 61 - MAIPU - F. C. S.

FARMACIA "DEL PUEBLO"

MARTIN RAPPALLIMI

PARMACBUTICO MAJEU F. C.



ormese de sus cualidades



# Hoy como siempre

OASA SPINA

## Empresa in Pompas Funebres

DOMINGO P. CAPRA

U. Tell. 71: 1 cases 1

MAIPU, F. C. S.

#### LIQUIDACION DE JUGUETES

Novedotos luguetes siem mes y franceses al alcance de todos los bolsillos. Hagat la leitidad de us niños, ricos y obres, regaliadole un jugueta de la "ANA FENN NDE".

OSTALES memoso surticio de postales euroceas na elicíticicoses. KOD K- Agos a para la venta de máquinas fotopricas y películas—Revieticios y costa para o la cesta de máquinas fotopricas y películas—Revieticios y costa para o la cesta de máquinas fotopricas y películas—Revieticios y costa para o la cesta de máquinas fotopricas y películas—Revieticios y costa para o la cesta de máquinas para surtido de artículos para se talos.

## AA FERNANDEZ

i ibrerla-Juguete la Cigarrerla-Agencia de Loterla-Fot igrafia. La ca del la lo que gam bingto se di em Mai di

V. Fernandez

Dr. Refeat Posse

MEDICO CIRUJANO

SX-SIMINO del Hospital Pirovano
usuos Alres Rayos X.

Sarciento 357.U. 7.38. Mainé

DR. MARIO MORTI

MEDICO CIRUJANO

Ex-interno del Hospital de Niños
flospital Alvear.

Rayos X
Rivacavia 433 (Casa del Or Daners
Maipū. U. T. 12

Andrés M. Curuchet Gele del Registro Civil Calle Madero 471-Unión Telef. 4

Gerardo F. Petrarea

Ingeniero Industrial
PROYECTOS DE PABRICAS
Construcciones—Peritajes
MAIPU—F. C. S.

Ceoilia Boschi CIRUJANO DENTISTA

Martin Churruarin

MECANICO LENTISTA

Se encuentran en Ayacucho

En Maigts Madero 217,

En Ayacucho: Sarmiento 435.

Angela C. de Mulieri

AVISOS ESPECIALES

CONSTRUCTORES
Vicenie Lopez 352: MAIPU

ANTONIO P. PAINLLA
EMPRESANIO
PINTOR Y DECORADOR
Mitre 644 — MAIPU

DIEGO SIMISON AGENTE TASADOR del Banco Hipo tecario Nacional con jurisdicción en lo partidos de General Lavalle, Manpá General Madariaga, F. C. S. 22mp.

LA VOZ DIARIO DE LA TARDE Maipd Enero 30 de 1925

Llenendo una necesidad

## LA VOZ

LA VOZ

LA ISTAILTA POSTAL DE LAS AMANA

SE HALLA CLAUSURADA

La estaleta postal que funcionaba en la cesa de comercio del seño
de na cesa de comercio del seño
de la castaleta postal que funcionaba en la cesa de comercio del seño
de la castaleta postal castaleta
Las Armas, se halia ciasurada des
de hece cuatro dias.

El encargado de la estaleta ne
cincipera su en de la estación
de mensuales a sedicio miserable (8 30
mensuales).

Pacil es darse cuanta de los grav
cio, hace mucho meser que no percibes su sueldo misera de los gravaresidos perpera de la dista de la misde la estaleta como la oliciande Maiod.

En cuanto a la actitud del encarge do de la estaleta al classuraria y
la desta de la mislacer entrega de los dilles de la misma, la encontramos muy justilicas.

Fro las explicaciones de la amestro

Pero las explicaciones de la se
resido de la estaleta al classuraria y
la del cara de la misma, la encontramos muy justilicas.

Pero las explicaciones de la se
resido de la estaleta de la misma, la encontramos muy justilicas.

Pero las explicaciones de la se
resido de la casaleta de la mismisma, la encontramos muy justilicas.

Pero las explicaciones de las misma

SE HALLA CLAUSURADA

SE HALLA CLAUSURADA

Le staleta pontal que funcionaba en la casa de comercio del señor
juan ibarzabal, frente a la estación
Las Armes, se haila clasurada des
de hace cuatro días.

El encorgado de la estateta se ha
visto obligado a tomar esa grave
resolución en vista de que subre asignárente un sueldo miserable (§ 30
missuales) nara atender ese servicio, hace muchos meses que no percio, hace muchos meses que acerrea la
clausura de safeta.

Facil adrese cuanta de los graves inconvenieres que acerrea la
clausura de safeta pontal de
Las Armas. Es daragento Les
Armas campañ que la marco de
Las Armas. Es de la mente de
la estada de la misma de
la esta de la marco de la casa de
la estada de la misma de
la casa de la del la misma, la area ge de los difies de la misma, la area
la entre l'indo.

En cuento a la actitud del encarla de la estada de la misma, la area
la entre l'indo.

En cuento a la actitud del encarla de la estada de la misma, la area
la entre l'indo.

En cuento a la actitud del encarla de l'estada de la misma, la area
la encar le produce de la casa
la el rabajo que debe realizar, pues ce
demas de atender la lyennia de estampillas y certificados y distribu
ción de mucho correspondencia nele produce de la misma de misma de
la y dos de noche, para entregar
y recibir la correspondencia al esstalette de Las Armas, a carres
los que forsa en entregar
los que la sua misma con en el concos que ray regressa de misma con el concos que regresa de suanto entre la
correspondencia el esla señada de la misma con el concos que person en entregar
y recibir la correspondencia el esrestaleta de Las Armas, eslos que estada el meson en el carlos q

#### Ven, ché...

Sucede may amenado a los que va coma de la compania de la mesalita e anticamento de la mesalita e la compania de la compania del compania del compania de la compania del compania del compania de la compania de la compania del com

is cricera protesions de la se-rojano.

Pero las explicaciones de la se-hora no han satisfecho al maestro y a estas horas los jueces de Fran-cia estudian este nu-vo y original caso de divorcio, que puede servir como argumento para una comedia o tema pare un film cinematográfico.

#### INFORMACIONES UTILES

PARA LOS QUE TIENEN TRACTORE

**MAQUINARIA DE CALIDAD** 

NIELSEN & WINTHER SA.

BELGRANO 502/516-Buenos Aires SOLICITAMOS AGENTES ACTIVOS

La Comisión de la Sociedad «Da-mas de Benelicencia» ha recibido las siguientes do acciones; Juan Iliu-rilagur » señora § 30, Manuel Paul-sen § 20, Saturnina M. e Eiche-copar, un vagon de leña para el con-sumo del hospital.

#### VARIAN

CLUB ATLETICO

CLUB ATLETICO

El la samplea realizada ultimamonte por esta institución local iúnmonte por esta institución local iúncelecta la Comisión Directiva para el
corriente año, quedendo constitui
da como siguePresidente: Pere o Bordarampó: tesoesta Sanitago Pedronción, Pro idderónimo Chiaramondia, Secretarioderónimo Chiaramondia, Secretariobergarrengolitis, Vera tesderónimo Chiaramondia, Secretariobergarrengolitis, Vera tespolitica, Alberto Marino, R. Patiño
y El Loya.

BL FORD 1000.00 EN CORDOBA

Un telegrama de Rio IV, provinria de Córd-ba, nos informa de la
legada a esa cidada del comencia de la
legada e esa cidada del comencia del la
legada e esa cidada del comencia de la
legada e esa cidada del comencia de la
legada e esa cidada del comencia del la
legada e esa cidada del la
legada e la
legada e esa cidada del la
legada e la BL FORD 1000.00 EN CORDOB

#### Loceria Naconal

Sorteo de hoy

CON LA GRANDE

14.910



## AUTOMOVILES



Oldsmobile

\$ 2.795 s/w. B. Aires

Modelo 1925-\$ 4 350

CHEVROLET es el automovil ideal le tourismo por su có ands carroccis, de cinco asientos su construccion sólica y es

nerada.

Reonomía de nafta y aceite.

Reonomía de nafta y aceite.

Todo coche que seu vendido, aparte de revisado extrictamen

E, será standio por el mecanico Tomas Cunco.

Pidan folletos descriptiva y sin compromiso ó una demos

tración practica a su AGENTE:

## Antonio A. Vertullo

En les partides de Maipú, Gral. Madariaga, C. Vidal y General Piran

#### Iriarte y Martijena

Florida 248-U. T. 0718, Avenida.-BUENOS AIRES

CAMPOS — HACIENDAS — PROPIEDADES — CEREALES
FRUTOS DEL FAIS — REMATES — HIPOTECAS

## PLATOS DE LOZA à 0.35 clu.

CASA GARRIGA

ALMACEN Y ANEXOS

U. T. 45 MAIPU, F. C. S.

#### ROBERTO GARRIGA LACAZE

Lus Morcaderies, Moebles y Utiles de la Sec. Cooperativa "El Aherro Por cuenta y orden de su acreedor Sr. Angel Pielguidt

El Domingo 1 de Febrero

A las 10 de la mañana En el local del ex-cine La Perla Dond Donde estard mi bandera

En el local del ex-cine La Pería Donde estará mi bandera be acuerdo con el siguiente detalle:

3 úniteros tinta comun, 15 paquetes jabón inglés, 70 paquetes ciclioris, 4 cajas anal, 22 paquetes neo cacao, 2 terros yerba chicos, 120 broches ropa, 15 paquetes neo cacao, 2 terros yerba chicos, 120 broches ropa, 15 paquetes chicos almidon, 50 sobres carta, 12 cuadernes, 42 fágices, 15 lapiceras, 1 lámpara eléctrica, 6 tarros de anno, 19 coladores lata para 16, 6 libretas chicas, 1 lote pimenton, 1 one boras, 1 máquina engomar paquetes, 2 rollos papel para las misma, 2 martillos, 1 cortafrios, 1 báscula mostrador de 25 kitos, 1 báscula de 300 kitos, 1 escalared doble, 1 flambrera nueva, 1 biblioteca, 1 cuitad de 300 kitos, 1 escalared doble, 1 flambrera nueva, 1 biblioteca, 1 cuitad de 300 kitos, 1 escalared doble, 1 flambrera nueva, 1 biblioteca, 1 cuitad de 300 kitos, 1 escalared doble, 1 flambrera nueva, 1 biblioteca, 1 cuitad de 300 kitos, 1 escalared doble, 1 flambrera nueva, 1 biblioteca, 1 cuitad de 300 kitos, 1 escalared doble, 1 flambrera nueva, 1 biblioteca, 1 cuitad de 300 kitos, 1 escalared doble, 1 flambrera nueva, 1 biblioteca, 1 cuitad de 300 kitos, 1 escalared doble, 1 flambrera nueva, 1 biblioteca, 1 cuitad de 300 kitos, 1 escalared doble, 1 flambrera nueva, 1 biblioteca, 1 cuitad de 300 kitos, 1 escalared doble, 1 flambrera chica, 4 estantecitos rueva, 1 cuitad de 300 kitos, 1 escalared doble, 1 flambrera chica, 4 estantecitos rueva, 1 cuitad de 300 kitos, 1 escalared doble, 1 flambrera chica, 4 estantecitos rueva, 1 cuitad de 300 kitos, 1 estanten de 300 kitos, 1 escalared doble, 1 flambrera chica, 4 estantecitos rueva, 1 cuitad de 300 kitos, 1 estanten de 300 kitos, 1 estanten

## ROBERTO GARRIGA LACAZE Remate de Muebles y Utiles varios

## ENMAIPU marse su dueño de la localidad—SIN BASE, POR LO QUE DEN El Domingo 1º de Febrero a las 2 horas

nde estará mi bandera, calle Rivadavia 515, frente al hotel Bernin emataré de acuerdo con el siguiente detalle:

izemataré de acuerdo on el siguiente detalle.

Un jugo de cuarto de baño, de flerro enterado y loza, compuesto de las siguientes per la compuesta de las siguientes piezas. Una bañadera, un biale con iltoria, un inhorio un tanque, lavazione, espejo, messe, ermanto, demas diflexiono un tanque, lavazione, espejo, messe, ermanto, demas diflexiono un tanque, lavazione, espejo, messe, ermanto, demas diflexiona contra económica grande con espepintina para aqua caliente. Mesa de cocina y demas. Tabla de pianchar, calentes/deres Primas, una tambera, un espejo tona biselada grande con consola, usa cómoda, a másujena cosar Singer forma estrictorio con utiles para bordar. Laudros, arafias, idmparas portátiles, estatuas, jarones, jardineras, una go de loza marca Limoge compuesto de 180 piezas. Sindineras la god e loza marca Limoge compuesto de 180 piezas. Sindineras esta de cada, larras, coteferas, termos, estufa efectir userricio de se cada de metal, paza cubierres, columnas, papaleiras, relojeras, portidas, colobones, alimbadas, mantas, constueros, bastidores, un baulo en dibujos, una caja pinturas completa etc. etc. y otros mas objetos e estardina la vista el die del remate.

Comisión 10 vig a cargo de los compradores. Seña a satisfacción. Mas informes di que suscribe, en Maipú.

# Sostenemos invariable nuestro sistema de venta

adoptándonos a las oscilaciones diarias de los precios

Cuando otros comerciantes anuncian REBAJA en determinados articulo», piense el público en que la casa

## BORNIEGO Y Cia.

tambien la ha establecido con la particalaridad de que ésta en idénticas condiciones de venta, supera a todas las demas.

U. Telef. 82

Reparto à domicilio

## BORNIEGO & CIA. unicos agentes

en la zona de Dolorea, Malpú, General Guido y pueblos adyacentes de los renombrados

## Automoviles BUIK

CLUB SOCIAL

Se invita a 175 señores socios a la Asambieo General Ordinaria a resiltarise en el local social el dia 19, de Febrero pmo, a las 18 horas, para iratar la siguiente

para iratar la siguente

ORDEN DEL DIA

a) Lectura y aprobación del acta
de la Asambiea anterior.
b) Les ura de la memorra del
eferción ul munición

c) Elección de ô miembros para
margar la Comisión Directiva, de
acuerdos con el ari. 39.
For irataria de de asuno de interes,
as esta del como de los del como de
acuerdos el como de los del como de
acuerdos el como de los del como de

Mapúl, Entiro, 25 de 1925

El Necestaria

LICITACION

LICITACION
L'dimage a licitación hasia el 31
del ocrasene para la present-ción
ne propuestas para la construcción
ne propuesta para la construcción
nes considences que summistrata a
los interesacions el presidente de la
prof. Lus Oscar Chiesa, Sr. Hector
Marino.

prof. Luis Osen.
Marino.
La comisión se reserva el derecho de scepiar o rechezar las propuestes presentadas.
Marpu, Enero 14 de 1925.

La Comisión

#### CASA SE VENDE

Amplia, con mo ino y aguas corrientes, a media cuadra de la plaza, se vende con factidades de pago.—Per informes difigiras a il Sr. Francisco Can ino, Malrú. er 30.

TINTA

SELLOS DE GOMA VIOLETA NEGRA

Se vende en la Imprenta LA VOZ

#### HOTEL CAMETTI

FRANCISCO CAMETTI É HIJOS

Plezas amuebladas para familias y pasajeros. Cocina de primer orden aten-dida personalmente por su propietario «chef». Se reciben peassonistas. Pre-clas módicas estados para la companio de la companio del companio de la companio de la companio del companio de la companio del companio de la companio del companio de la companio del companio del companio del companio de la companio del companio d

Vinc pure Gattimara

IMPORTADO POR LA CASA de Piemonie (Italia)
FRENTE A LA ESTACION

Malpú-F. C. S.

## - Siempre novedades -

TUT - ANK - AMOND

DYVERSIDAD DE MODELOS

EN AROS DE FANTASIA

mas de CINCUENTA estilos differentes se han recibido de su representante en la Capital P $\epsilon$  -ai, y que a Vd, le ofrece la

PLATERIA - JOYERIA Y RELOJERIA

#### J. MENDEZ QUINTANA

(Al lado de Olariage)



## Sastreria Garrano Hnos

LA MAS ACREDITADA :: DE LA LOCALIDAD ::

y la que cuenti. con el mas completo y variado surtido en paños y casimires fantasias y ricas gabardinas.

#### Rifa postergada

Se hace saber a los poseedores bilitetes de la rifa de un caballe carrera propiedad de Don Juar nderatz, que el sorteo de la mis-ha sido postergado para la di-la jugada de la Loteria Naciona mes de Mayo del corriente

Meipá, Enero 14 de 1975.

#### SASTRER'A

#### Paulino García

munico a mi estimada cliente-al público, que he trasladado, al de la companio de la companio de la de antes la Cosa Fiorito. Con motivo me he proveido de un autido de casimires de la ca-n de la mejor calidad y varia-guastos.

#### E. MARTINEZ

- E. MARTINEZ

#### Rifa postergada

U. Tolof. 34

# Banco de la Provincia

- DE -Buenos Aires

68 Sucursales en la Provincia de Buenos Aires

#### TASA DE INTERES ANUAL

ABONA
Caja de Ahorros basta 10,000 \$ despues de 0
Por les sumas que excedan de \$ 10,000 hasta 20,000
Depositos a piazo (ijo de 80 dias
de 60 dias

convencional

Sucursal Maipú

MAIPU - F. C. S.

Inlio 10. de 1923 LUIS M. COSTA-Gerente

## GOENAGA Y Cia

Usina eléctrica y Fábrica de hiele

Hacemos saber al publico qu-nos ocupamos de instalaciones eléc-tricas de todas clases para luz y luerza motriz, como asl mismo de la venta de lamparas electricas, a pre-cios sumamente reducidos.

#### Suscribase a El Campo!

## Puesto de frutas

#### — DE -Felipe Sarlo

Surtido completo de frutas del tiempo como ser: duraznos, cirue-as, bananas, manzanas, nanas astañas.

VERDURAS: Morrones, toma-

tes, chauchas, etc.
Todos Los Jurves y Domingos
se reciben de la Capital Federal surtidos de frutas y demas

Calle Belgrano y V. Lopez MAIPU ed22

## COLCHONERO

minuo occipándome de la confección de cylchomes de lana y elásticos a precios módicos, santo en la loca, lidad como la ccampaña. Recibo didad como la ccampaña. Recibo Matela, Calle Madero y Laprida Me ocupo en lavar lans para colchones.

MARIANO LALLI

COMPRA - VENTA Y REVISACION DE HACIENDAS

Y PROPIEDADES EN GENERAL, A COMISION

Finents (Cinc casas para familia, bien construidas, 5,000 ovejas al corte, muy buens clase 100 borregas de plantel, puras por cruza, Representante del martillero señor Adollo P. Paz para remates-teria Vendo la Vacuna MANGUINHOS contra el CARBUNCI.G que se recomienda por sus buenos resultados,

Lavalle 457 — U. Telef. 20

## Duraznos muy buenos y baratos

Llamamos la atención del público y especialmente de las familias que estamos recibiendo todos los dias

## Excelentes duraznos de Dolores

los que se podrán adquirir en cualquier cantidad.

Se ailenden pedidos de la campaña.

MANUEL ISMAEL & Hno.

eD24

Calle Belgrano 646 - MAIPU, F: C S.



## ELESCUDO

Papel de carta comercial RAYADO Y LISO

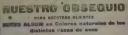
En blocks d€ 100 hojas

-En venta en la -IMPRENTA LA VOZ



Almacenes y Panaderias

SE HACEN en la Imprenta "LA VOZ" 5725250 TE



EXPOSICION EXCELSIOR BULLETS ALES



Fideeria y Panaderia "MAIPU

JOSE MARINO

Fábrica de fideos venta de barina, maiz pisado sémola, harina de maiz, afrecho y afrechillo. Panaderia Fábrica de galleta, pan, factura de primera calidad todos los días. Venta de harina. Reparto a domicilio.

VENTAS POR MAYOR Y MENOR



Administración y Redacción ADERO 513-U. Telef. No. 1





LUIS J. FILLEAUDEAU

## LA PRIMERA

# Gran Liquidación

DEL AÑO

Si gasta UNO, rec'be Va. el doble

Si rec be UNO, gasta la Vd. la mitad

Piense que ahorará muchos pesos, si compra en esta gran Liquidacion

No son palabras son hechos que Vd. puede comprober visitando

LA CRUZ ROJA

TEJIDOS

LUNCERIA		
Cimisas para señora des le	4	1.40
Calzones para señora desde	-4	1.60
Corpiños para señora desde	8	0.95
Camisones de señora bordadas desde	4	3.60
Hatones de percal frances desde	0	3.50
Pundas desde		0.95
· Imphadones de broderi	4	2.20
Delantales colegiales niña madapolan	6	2.50
u brin	4	1.20
Combinaciones señora bordadas y		
vainillades .		3.50
DODEBIA		

Pantslones para hombre, de cambrona (2.99)
Bombachas para hombre de cambrona (2.90)
Calzoncillos de z.lin hombre desde (2.20)
Cambas (2.20)
Trajectos de brin para varon desde (3.50)
Trajes de pura lana para hombre (3.50)

ZAPATERIA Gran liquidacion de calzados en general

Frente al Banco de la Provincia

U. Telef. 64

MAIPU - F. C. S.

#### LA MOZ

PUBLICACIÓN DE EDICTOS JUDICIALES



Auto de alquiler Es una maquina de pri-

Santiago Othaceguy en la imprenta LA VI Celle Moreno 338.3U Telef. 83 MAIP U F. C. S.

Facilitamos tarros

Previo pedido, anticipamos dinero acuenta de la liquidación unensual de costumbre, pero a medida de la entrega de crema o que significa que no se hucea noticipos sobre futuras entrega de Existencia permanente de manteca fresta

JAURY HERMANOS ARTICULOS GENERALES

U T 61 - MAJPU - F. C. S.

PARMACIA "DEL PUEBLO"

MARDIN RAPPADLINI

Cale ROCA 488

WAIPD F. C. S



PARA EL PUEBLO Y CAMPAÑA mer orden. Pruébela e insormese de sus cualidades



# Hoy como siempre

las personas de buen gusto,—que quieran adquirir artículos especiales para las trad cionales fiestas,—deben hacer sus compras

CASA SPINA

#### Empresa da Pompas Fúnebres

LA VENCEDORA

Servicio de pomos finebres, contando se ello con una corroza finebre de estilo moderno para fine y cuatro cabillos, contendo de estilo moderno para fine y cuatro cabillos, contendo de deudo, copilla ardente mpleta, de estilo severo para 1º, y 2º, ciose, surtido mpleta de cajones de todos ciases, etc. Avisamos tame e que la empresa se encarga de realizar todos se concertientes al sepello, tales como lostrámites ante Redistro Civil, Municipalidad, Inrietas de Invitación, distribucion, etc., Sartido de mortijas, cos arrectos sectas en abactico da como que se preste esta consecue latros de la matoro canidad posible.

DOMINGO P. CAPRA

U. Tell. 71 MAIPUI F C. S.

#### LIQUIDACION DE JUGUETES

Noredotos logostes alem nes y franceses al alcanco de todos los bolisilos. Hage la leticidad de us niños, ricos y pobres, regalindole un luguete de la AAP EEN NOBEZATIO de postales europeas ara elifestencies. OSTALE: unesso sur los entres de maquinas fotogrificas y películas—Reveiciones y colos para nificionales para nificionales para nificionales con la recibido un gran surtido de artículos para regio de la regionales y colos para nificionales.

## CASA FERNANDEZ

Libreria-Jugueteria-Cigarreria-Agencia de Loteria-Potografia. La casa del rámo que mas barato vend en Mainú.

V. Fernandez

MEDICO CIRUJANO
INSTALACION DE RAYOS X
st.a Alaina
— MAIPU Union Telel. 28

#### Dr. Refest Posso

MEDICO CIRUJANO
da-interno del Hospital Pirovane del Rayos X. Sarmiento 357.U. T.38. Maina

### On. Mario Monti

MEDICO CIRUJANO
Ex-interno del Hospital de Niños
Hospital Alveer. Rayo: X Rivadavia 483 (Casa del Or. Daneri Maipú, U. T. 12

Andrés M. Curuchet Gele del Registro Civil Calle Madero 471—Unión Telef. 4

## Carardo F. Petraroa

Ingeniero Industrial
PROYECTOS DE FABRICAS
Construcciones Peritajes
MAIPU-F. C. S.

#### Caolita Beschi

CIRUJANO DENTISTA

Martin Churruarin

MECANICO DENTISTA

Se encuentran en Ayacucho

En Alajoti Madero 217.

En Ayacucho: Sarmiento 435.

## Angela C. de Mulleri

PARTERA
Diplomada en Buenos Aires
Atiende al pueblo y la campaña.
Moreno 407—L. Telef. 24 MAIPU

AVISOS ESPECIALES

Arture Roch y Hnose CONSTRUCTORES Vicente Lopez 352: MAIPU

# ARTORIO P. FAIBLLE EMPRESARIO PINTOR Y DECORADOR Mitre 644 — MAIPU

DIEGO SIMISON AGENTE TASADOR del Banco Hipo-tecarlo Nacional con jurisdicción en los paridos de General Lavalle, Majod y Ceneral Madariaga, F. C. S. 22mp.

LA VOZ DIARIO DE LA TARDE Maipá Enero 31 de 1925

DIARIO DE LA TARDE
Malpd Enero 31 de 1925

La intervoncion

El asunto de la intervención a la rodinida, que hos dierios y períodicos que intervención a la rodinida que intervención a la rodinida que intervención a la rodinida de propalar á los custro custos vieinos como un hecho consumido, llegando a sifrmar que el P. E. habís literado el deceto respectivo y designado el intervención, está, per la superior el como probalidade en propieta de Bueno de la vieino de como un hecho consumido, llegando a sifrmar que el P. E. habís literado el deceto respectivo y designado el intervención, está, per la superior el como probalidade en provincia de Bueno de la superior el como probalidade en provincia de Bueno de la superior el como probalidade en provincia de Bueno Altes es un obcacio may codiciado por los egourmanis» de la guille de la provincia de Buenos Altes es un obcacio may codiciado por los egourmanis» de la guille de la provincia de Buenos Altes es un obcacio may codiciado por los egourmanis» de la guille de la provincia de Buenos Altes es un obcacio may codiciado por los egourmanis de la provincia de Buenos Altes por intermedio des un construcción en un kiloma de la provincia. La más pequenta de la provincia. La más pequenta de la provincia. La más pequenta contra la policia de la provincia. La más pequenta contra la policia de la provincia. La más pequenta contra la policia de la provincia. La más pequenta contra la policia de la provincia. La más pequenta contra la policia de la provincia. La más pequenta contra la policia de la provincia. La más pequenta contra la policia de la provincia. La más pequenta contra la policia de la provincia. La más pequenta de la provincia. La más pequen

iando de escrudifiar sus pensamientos. Finalmente el Dr. Albent habito y dificio. Finalmente el Dr. Albent habito pensamiento de la compania de la compania verdad de essa quelsa. Los alticularios de berán ir ante la justicio de la compania verdad de la gilos y comprueba la veracidad de las quelsa enforces aerá la palabra sintervencia. Pronunciar la palabra sintervencia de pronunciar la palabra sintervencia de pronunciar la palabra sintervencia. Provincia de que maduren. Cabitabra, por el fracaso sulrido, los ministros abandonaron el d'aspecho de S. P. retuglándose cada cual en su gabi nete.

#### La inmigración y el depierto

Hace algun tiempo el mini terio de Relaciones Exteriores envió una circular a todos los cónsules y diplomáticos extranjeros expresánda-les que deben abstances de hacer propaganda por la inmigración a la Argentina.

Ilciles no van a abandonario para pasar una poro disea en nuestros de lettos.

A nuestros gobernantes que han pensado que la Argentina, un pais de la composito de investir de la composito de

minnao legajo, que presentó en el los directures o representantes de cuerró de ayer al Dr. Alvear, creyendo impresionario.

El presidente se sposó» ante los 
papeles, flyndo su vita en elos, y 
permaneció un buen rato en sicoción y con los bragos cruzados; sus 
ministros lo miraban anhiennies, tra
lando de escrudidar sus pensamien
los, Finalmente el Dr. Albear habio y dife.

Tos directuras o representantes de 
los girandes de gantos de publicadad 
los girandes de publicadad 
los directuras o representantes de 
los girandes de gantos de 
los girandes de 
repliat y La Pieta, a lín de 
los girandes de gantos de 
los girandes de 
los girandes de 
los girandes de 
repliat y La Pieta, a lín de 
los girandes de 
repliat y La Pieta, a lín de 
los girandes de 
repliat y La Pieta, a lín de 
los girandes de 
repliat y La Pieta, a lín de 
los girandes de 
repliat y La Pieta, a lín de 
la los girandes de 
repliat y La Pieta, a lín de 
la los girandes de 
repliat y La Pieta, a lín de 
los girandes de 
repliat y La Pieta, a lín de 
los girandes de 
repliat y La Pieta, a lín de 
los girandes de 
repliat y La Pieta, a lín de 
los girandes de 
repliat y La Pieta, a lín de 
los girandes de 
repliat y La Pieta, a lín de 
los girandes de 
repliat y La Pieta, a lín de 
los girandes de 
repliat y La Pieta, a lín de 
los girandes de 
repliat y La Pieta, a lín de 
los girandes de 
repliat y La Pieta, a lín de 
los girandes de 
repliat y La Pieta, a lín de 
los girandes de 
repliat y La Pieta, a lín de 
los girandes de 
los girandes de 
repliat y La Pieta, a lín de 
los girandes d

LA VOZ

#### Cottzaciones cerealistas

Hace pocos dise en essas mismas columnas, hacimos referencia a la perspectiva favorable de acutizaciones cerealistas, destreando los precios obtenidos en primeras venias de trigo realizada la supera con acusaban ninguada la sepuenta de continuam de que la immas a continuam de la continuam

Imarcado el precio record por el fulgo.

En afacto, la suha regi trada pon el cerca ha sido de 1,99 3/4 de lares o sea a 1/4 de cenevo de los el desegos por banha, para entre el co cumple prácticamente los promositos de la cerca de la comple prácticamente los promositos de la cerca de la comple prácticamente los promositos de la cerca del la cerca de la cerca del cerca de la cerca de la cerca del la cerca del la cerca del la cerca de la cerca del la

#### One entreviste comentada

#### Notas rurales

# MAQUINARIADECALIDAD NIELSEN & WINTHER SIA.

BELGRANO 502 516 Buenes Aires SOLICITAMOS AGENTES ACTIVES

# Circo Hoss. Rivers

Esta noche debuta esta compaña accidatica y de dramas nacionales, que ha irvantado su pubelion en el locar cale j. Lynch entre Alsina y Vicente Lopez.

Pensemos los mejosas informes de sela compaña que estab de resultado en esta compaña que estab de resultado en estab de resultado en estab de resultado en estab de resultado en estableción de la compaña numeros.

Sinfonia y presentación de la compaña.

Pidimine por los niños Rivero.

Trapecio volante por niña Quito-

Trapecio volante por nific QuicoLa señorita Nina en so notable
La señorita Nina en so notable
El chown P. B. T. y el tony Pelipito, en sus satisar cómicas.
La troupe R vero en la ebáscia
lumana» donde el nific Unico Rivero nesilas en sensacional tripe salPreseniacion del chancho Simón
por el tony Pelipsio.
La segunda parte del programa
la constituya la representación del
darma cell Hombras, pieza dramática en tres actos.

#### VARIAN

LOTERIA NACIONAL LOTERIA NACIONAL
Sorizo de ayer:
Com pesos 89 000 — 14910
Com pesos 10.000 — 18955
Com pesos 5.000 — 18395
Com pesos 2.000 — 8981 20867
24611 33473
Com pesos 2.000 — 8981 20867
6502 10917 16322 18357 21909
24290 24290 28154 31490 31043

POOTBALL

Se ha resueito que los jugadores Vaccaro, Cochrane y Seosne inte-gren el cuadro de Bica juniora que realizará una jira Inobalística por Europa y Noite A merica.

LOS BANCOS DE LA PLAZA
Convenientemente remozados cou
unas buenas menos de pintora, ban
aldo nuevamente reintegrados en su
legar los bancos de la piaza San
Mertin.

Para mafians e las 15 horas se ha convocados para renafrae en asamblea general, a electos de trater el balance y movimiento social del año lenecido y procedar a la elección de seis socios para integrar la Comisión Directiva.

AUMENTO DEL PRECIO

Segun se nos iriormo, los ossaderos locales han resuero de 
mento del practo del pan en desmento del practo del pan en del
los preches del les hariass.

Itemos tendo este año use excela penatima pagos.



## AUTOMOVILES



Smobile

\$ 2.795 s/w. B Aires

Modelo 1925-\$ 4 350

CHEVROLET es el automovil ideal le tourismo por su co-crada.

erada. Economia de natta y aceite. Todo coche que sea vendido, aparte de revisado extrictamen. S, será atendido por el mecanico Tomas Cunco. Pidan folletos descriptivos y sin compromiso ó una demos-ración practica a su AGENTE;

Antonio A. Vertulio En los partidos de Maipú, Gral. Madariaga, G. Vidal y Ganoral Piran

#### Irlarte y Martijena

Florida 248-U. T. 0718, Avenida.-BUENOS AIRES

CAMPOS-HACIENDAS-PROPIEDADES-CEREALES FRUTOS DEL PAIS-REMATES-HIPOTEC

Representante en Maipà, Sr. Marcos S. Iriarte, catancia «Sar

## PLATOS DE LOZA à 0.35 CIU.

#### CASA GARRIGA

ALMACEN Y ANEXOS

U. T. 45

MAIPU, F. C. S.

#### ROBERTO GARRIGA LACAZE

Las Marcaderias, Kuchles y Utiles de la Sec. Cooperativa "El Aherro Por cuenta y orden de su acreedor Sr. Angel Plelguidi

#### El Domingo l' de Febrero A las 10 de la mañana En el local del ex-cine La Peria ... Donde estavá mi bandera

En el local del ex-cine La Pería Donde estará mi bandera 38 tinteros tinta comun, 15 paquetes jabón inglés, 70 paquetes 38 tinteros tinta comun, 15 paquetes jabón inglés, 70 paquetes 38 tinteros tinta comun, 15 paquetes jabón inglés, 70 paquetes 38 tinteros tinta comun, 15 paquetes jabón inglés, 70 paquetes 420 broches 24 figicas, 15 hipparas eléctrica, 6 tarros du 420 broches 24 figicas, 15 hipparas eléctrica, 6 tarros du 79 coladores lata para 16, 6 libretas chicas, 1 lote pimenton, 1000 borax, 1 máquina engomar paquetes, 2 rollos papel para las misma, 2 martillos, 1 cortafrios, 1 báscula mostrador de 25 kilos, 1 básculas da 300 kilos, 1 escalera doble, 1 flambera nueva, 1 bibliotea, 1 mayor convicio de 30 kilos, 1 escalera doble, 1 flambera mueva, 1 bibliotea, 1 mayor convicio de 30 kilos, 1 escalera doble, 1 flambera nueva, 1 bibliotea, 1 mayor convicio de 30 kilos, 1 escalera doble, 1 flambera mueva, 1 bibliotea, 10 cameli ha triedo la desgracía de para aceite, 1 aparato para mates, 1 vidirar chica, 4 estantecilos rue (cos, 1 calendador a kerosene, estanteria con vidirera.

(cos, 1 calendador a kerosene, estanteria con vidirera.

Comisión 10 % a cuga de los compradores. Seña a satisfacción.

Mas informes a mi escritorio.

## ROBERTO GARRIGA LACAZE Remate de Muebles y Utiles varios

EN MAIPU

# El Domingo 1º de Febrero a las 2 horas

Donde estaré mi bandera, calle Rivadavia 513, frente al hotel Bernial, remtarte de acuerdo con el siguiente detalle:

Un juego de cuarto de baño, de lierro enlosado y loza, compuesto de las siguientes plezas. Una bañadera, un bied con illuir, un inhosto de las siguientes plezas. Una bañadera, un bied con illuir, un tindo dorro con tanque, lavatorio, espejo, mesta, armario, y demas dilente. Media dorro con tanque, lavatorio, espejo, mesta, armario, y demas dilente. Media de cocina y demds. Tabla de plancha calentadores Primus, una comoda, ilmabrera, un espejo iluira biselada grantitorio con utiles para bordar, una méquina coser Singer formes, estátues, jarrones, jardineras, un comoda, ilmabrera de espejo iluira de la comoda, una méquina coser Singer formes, estátues, jarrones, jardineras, un cultural de la comoda de lo plezas. Salifores portes y caté de metalla, lampara pormipuesto de 100 plezas. Salifores portes y caté de metallo cultieros, columnas, papeleras, relojeras, portes y caté de metallo con del portes. Salifores de la comoda de la defermenta.

Comisión, 10 % a cargo de los compradores. Safie a satisfacción.

Mas informes al que suscribe, en Mejog.

# Sostenemos invariable nuestro sistema de venta

adoptándonos a las oscilaciones diarias de los precios 🤄

Cuando otres comerciantes anuncian REBAJA en determinados articulo», piense el público en que la casa

## BORNIEGO Y Cia.

tambien la ha establecido con la particalaridad de que ésta en idénticas condiciones de venta, superu a todas las demas.

U. Telef. 82

Reparto à domicilio

#### BORNIEGO & C'A unicos agentes

en la zona de Delores, Melpú, General Guido y pueblos adyacentes de los renombrados

## Automoviles BUIK

LICITACIÓN

LICITACION

Hoy vence el plazo para la presaniación de propuestas para la
construcción de un mousnien de
marmol en el cementerio local, en
memola del que lué Luis Occar
chiesa.

Dichas propuestas deben dirigirse
al presidente de la comisión de hu
menaje, señor Hictor Marino.

DIA SOCIAL

RETRETA

Se invita a 135 señores socios a: la Asamblea General Ordinaria a realizarse en el local social el dia 19, de Petrero piño, a las 15 horas, para trotar la siguiente

para trater la siguiente
ORDAN DEL DIA

3) Lectura y aprobación del acia
de la Asambia anterior.
1) L'ectura y aprobación del acia
de la memoria del
compara la comiento del
securido de o miembros rara
integrar la Comisión Directiva, de
securido con el est. 39.
Por tratarsa de asunto de Interes,
as ruega runtusi asistencia.
Majod, Enero, 25 de 1925.
El Secretario

## CASA SE VENDR

HOTEL CAMETTI

FRANCISCO CAMETTI É HIJOS

Piezas amuebladas para familias y pasajeros. Codina de primer orden aten-dida personalmente por su propietario «chef». Se reciben penatonistas. Pre-cios módicos.

Vine pure Gattimara

IMPORTADO POR LA CASA de Piemonte (Italia)

U. Telef. 58

Malpú-F. C. S.

## - Siempre novedades -

TUT - ANK - AMOND

DYVERSIDAD DE MODELOS

EN AROS DE FANTASIA

mas de CINCUENTA estilos dilerentes se han recibido de su presentante en la Capital F $\epsilon\epsilon$  ral, y que a Vd. le ofrece la

PLATERIA -- JOYERIA Y RELOJERIA

#### J. MENDEZ QUINTANA

(Al lado de Olariaga)



## Sastreria Carrano Hoos

LA MAS ACREDITADA

y la que cuent. con el mas co variado surtido en paños y fantasias y ricas gabardinas.

Se hace saber a los poseenora, e billetes de la rila de un cabaile e carreta propiedad de Don Jusanderata, que el anreto de la misa ha sido postergado para la di ma jugada de la Loteria Nacion, el mes de Mayo del corrient

Melpu, Enero 14 de 1925.

# SASTRER A

#### Paulino Garcia

Comunico a mi estimada cliente-y al público, que i trasladado i talier de sastreria al local que upó antes la Casa Pierrio. Con te motivo me he provendo de un en sutulo de casimires de la se-cón de la mejor calidad y varia-a gustos.

#### E. MARTINEZ

E. MARTINEZ

Fideeria y Panaderia "MAIPU

JOSE MARINO

Pábrica de fideos Venta de harina, maiz pisado sémola, harina de maiz, afrecho

Panadería Fábrica de galleta, pan, factura de primera calidad todos los días. Venta de harina. Reparto a domicilio.

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

Rifa postergada de un cubre-cama borada a maina, ha sido postergada, para a ima jugada de Marzo de 1923-ipd. Diciembre 27 de 1924.

U. Tolof. 34

#### LA VOZ

# Bauco de la Provincia

#### - DE -Buenos Aires

08 Sucursales en la Provincia de Buenos Aires

08 Suchrsales en la Provincia de Bienos Aires

CAPITAL AUTORIZADO

« EMITIDO « 75.000.000

« REALIZADO « 75.000.000

« REALIZADO « 75.000.000

FONDO DE RESERVA

Casa Mutriz en LA PLATA

Casa BUENOS AIRES — San Martin 137 y 153

4 ACENCIAS — LA CAPITAL PROBRALI—NO 1 Bernardo de Internación de Propuento de Capital De Ca

## TASA DE INTERES ANUAL

convencional

Sucursal Maipú

MAIFU . F. C. S.

Julio 1º. de 1923

LUIS M. COSTA- Prost

#### GOENAGA Y Cia Usina eléctrica

y Fábrica de hielo

Hacemos seber al publico que nos ocupamos de instalaciones eléctricas de todas clases para, luz y luerze motriz, como asi mismo de la venta de lamparas electricas, a precios sumachante reducidos.

## Suscribase a El Campo

#### Puesto de frutas

## – DE – Felipe Sario

rtido completo de frutas del co como ser: duraznos, cirue-pananas, manzanas nanas

TOOS LOS JUEVES Y DOMINGOS se reciben de la Capital Federal surtidos de frutas y demas articulos.

#### COLCHONERO

Hago saber al público que con-tinuo ocupándome de la contección de colchones de lana y elásticos a pretos módicos, tanto en la loca-lidad como in campaña, Recibo órdenes en la cansateria Viuda de Mintela, Calle Madero y Laprida Me ocupo en lavar lana para col-

MARIANO LALLI

# TISNES

COMPRA - VENTA V REVISACION DE HACHENDAS

Y PROPIEDADES EN GENERAL, A COMISION I'n venta: Cinco casas para familia, bien construidas. 5.000 ovejas ai corte, muy buena clase.

SOUD OVERS al cotte, muy buens clase.

100 borregas de plantel, puras por cruza.

Representante del martillero señor Adolfo F. Pez para remotea-testa

Vendo la Vacuna MANGUINHOS contra el CARBUNCLO que
se recomienda por sus buenos resultados.

1.availe 457 - U. Telet. 20

## Duraznos muy buenos y baratos

Llamamos la atención del público y especialmente de las familias que estamos recibiendo todos los dias

## Excelentes duraznos de Dolores

los que se podrán adquirir en cualquier cantidad. Hacemos bonificaciones á las compras por cajones.

Se ailenden pedidos de la campaña,

MANUEL ISMAEL & Hno.

Calle Belgrano 646 - MAIPU. P; C S.



## ELESCUDO

Papel de carta comercial RAYADO Y LISO

En blocks de 100 hojas

-En venta en la

IMPRENTA LA VOZ

# Volsitas de Papel COLOR ROSA

# Almacenes y Panaderias

SE HACEN

en la Imprenta "LA vOZ" 525257

MUESTRO ORSEQUIO

A DAM OF THE STATE OF THE STATE

nos danual de Avenura (so-pre incubadoras e implementos modernos), § 1.20, "La cria de Abejas", § 0.50, "La conservación de Frutas", § 24-tria Lecherá", § 1.50. La colección completa en § 6-

EXPOSICION EXCELSION Belgenes 411

Aperilai SI Señes! Reparese que la botolla. la misma i de tellaje

El mal de España

## La sangría de Marruecos

por Bernardo Merino

Las propiedades culminatives del Biromusial, gian calmante nening, consisten además de su segura cliucata, en ser absolutamente inofensivo y nada tóxico.

Cuento sur ásitos permitianes, this de Add Inabajos originales y comunicaciones sumamente fromables publiadas en la prena profesional per parte de autoridas des meiros de fama internacional, elegian las buenas calidades de está incomparable preparación.

Revelo en las toenes famacian en tublico de viário de 20 feliales.





## Rusia y el capital extranjero







# Quando vaya Od a Duenos Hires visite la XDO. PICION INDUSTRIAL

#### Retratos de Loti





# FALSA ALARMA

Por W. H. Sweeney Traducción de Roy. Teart lan









LSE FIJO EN EL CONCURSO? APRESU-RESE A MAND AR EL CUPON

JABON AMPANA

Evile el legi las Jobse "Sapipalia" con la marca registrada Sec. ANONIMA FRIGORIFICO ANGLE

235 JAN MARTIN EUENOS AIRES

# LOS SIETE PELOS DEL DIABLO

Por RICARDO PALMA









# Una novedad para la Argentina

Llega el 'Almanaque Panamericano de Ross", edición para el año 1925, notablemente corregida y aumentada

#### Temas del momento

#### La conquista de la Patagonia

Para la Argenitar, lis possada de la la Patasonia con argentino autros o cata regido que as conjunto to llease Realemante de corrector, vinculades a la patria y no cata regido que as conjunto to llease Realemante de corrector, vinculades a la patria y no cata regido que as conjunto to llease Realemante de corrector, que experimente de la corrector de consecuente de la corrector de la corrector de consecuente de la corrector de la corrector de consecuente de la corrector de la corrector de consecuente de la corrector de la correct

Gupon	para partici	par en	el concurso
CART	A DEL C	ATEDR	ATICO
Para la i	eunión de carren HEIRO próximo,	as a efectua:	rse en Palermo el
ia. carrera		5a. carrer	n
2n. "		6a. " '	
3a. "		7a. "	
4n. "		8a. "	
Nombre	y apellido		
Domicili	0		
Pueblo	o ciudad		
F. C			
en Buenos	Aires, calle Mai	pa 288, acc	Acencia Doportivi mpañado de dici cada capón, no horas del día de

# EL JUBILEO DE 1925 - Por W. Stephen 31110





And the politics of the second control of the politics of the



# Tiluetas de la moda Cactual





ES NECESARIA LA SAL PARA CON-DIMENTAR LOS ALIMENTOS? de colora un papel blanco blen cu-grando.

SANATORIUM CARIDE

POR SU BUEN NOMBRE



Se batien centro bueves can "entro de l'estata un passanda pare co cualizzade da acticar molifa. se le conservata de l'estata ca cellus de biblio.

Se batien centro bueves can "entro de l'estata can l'estata ca cellus de biblio.

Se l'estata de acticar molifa. se le conservata de biblio.

Se l'estata de l



MONTES DE OCA 1051, EUENOS AIRES

mismo enfermo.

#### PARA LIMPIAR LAS PLUMAS

#### PARA LOS LABIOS

MUEBLES

muy convenience séndir una gio.

vinagre a li parte que la guo.

vinagre a li parte que la guo.

jundio tan sencillo lassis pare del consecuencia.

di aspacto gradento que quele

la matera después de care de consecuencia.

la matera después de care de consecuencia.

Pabores artisticas





## BASES

#### CONCURSO DE ENERO DE 1925

Primere. — Hasta el 2 de Evelero a a Unifilia Cana, de la essa Aclas 13 berra, queda ablero el Canerso
politicando en el cupida que accidante a la Unifilia Cana, de la essa Acturo Bayel, Buenos Afres.

subtrando en el cupida que accidante a la Unificación creación, de la
merco días de Enero corriente y cura
publicación casard dequido del dal 3. Un Un Astrolog de camara, Primero

Altre, Restancia de la casa Ac
la casa Accidante de la casa Ac

Nombre:

Dirección:

colas las formalidades de prietiria.

Tercero, — Se aduldicarian los apuladores por a contra gas a contra c

## PREMIOS



Cirugia - Clínica - Enfermedades nerviosas - Auto-terapia; Método del Doctor Caride, utilizando solo las defensas de la sangre del

INARIA Y MEDICAMENTOS

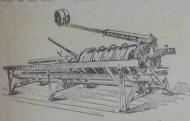
# Queso "Cheddar"

SU FABRICACION

es un queso duro, tidad de agua caliente para e fabrica con leche los utensallos al proceso de agricada con la cual es Las vacas deberán tener más a agricada, es do esta el constante de la composição de la constante de la









de quesos "Cueroas" en la Escuela de Lecheria de Wisconesse el termógrafo y el higrómetro, que no deberían faltar

El hombre mediorre

Es un "hombre mediorre" el mediora de la laz de sa lice merciora del mediora de la laz de sa lice merciora del mediora de la laz de sa lice mercio de la mediora de la laz de sa lice mercio de la mediora de la laz de sa lice mercio de la mediora de la laz de sa lice mercio de la mediora de la laz de sa lice mercio de la mediora de la laz de la l

## Para mejorar la calidad de la harina

Hasta hace poco tiempo, del Minis- de harina. Y para este fin es-terio de Agricultura de los Patadore menta no sólo la selección de Unidoz, cu lo que es reflera a cas ra- fac trigos, sino también, y, h reales sólo parecís historicasado en la to punto especialment.



## Labranzas





EXHAUSTOR

#### PIDAN PROSPECTOS EL MOLINO "HERMA"

struido por las fábricas de to Stinnes reaucive el proble-le la mollenda por castidades tores, a base del disterna de la todo tipo y lo rompe p

Maiz para harina de polenta de todo tipo y lo rompe para masa-morra y arrocis.

Muole y desmenuza:

de gran escala.

El Costo de la Molienda:

se reduce a casi sólo el gasto de
la fuerza cuerra.

# HUGO STINNES Ltda. Expostedit y venta: Callo Pert 21 715 BUENOS AIRES





## NOTAS DEL CINE

#### LOS ESTRENOS

AMOR Y FILANTROPIA"

F. MINITOPIA"

AND A SPY FED — In dicho i resident hundled minitorial search for a search file of the se



Ribereña.

IMPODITADORE / "CARDIF" FEAGUA"
DE CARBON DE GLAGOW
PIEDRA ANTEACITA"
MORENO 970. E. AIRES.

~ del

Plata

Los deportes al relet libro so la constanta de la companio de la cartirir la satadón series (de la vertera de artor carrietto de la Paramongi, habia series (de), el verterano ator carrietto de la Paramongi, habia series (de), el verterano ator carrietto de la Paramongi, habia series (de), el verterano ator carrietto de la Cartirir de

## MIRANDO PASAR...







Eva May, en el brevísimo tiempo de su actuación anta el objetivo, Eva



## Recordemos los hechos más notables de la historia nacional

LO QUE SUCEDIO EL DIA31 de ENERO

LO QUE SUCEDIO EL DIASI de ENERO

IBIS-Ilcrámese la Asamblea General
Constiturate, anumiento la representación y el ejertecio de la
sobrenia popular.

IBIS-Ilcrámese Buchardo el hioqueo
de la hia Lizona cen el ciercario
de la hia Lizona cen el ciercario
de la hia Lizona cen el ciercario
Blasarce tenus la plaza de "Na.

IBIS-Ilcrames auxilitato provisional de
Aguirre sustituto provisional de
Aguirre sustituto provisional de







Oxija de su proveedor la famosas percelanas MORCH Rosen Hall Maipa 639

COMENTARIOS NEOVORQUINOS

COMENTARIOS NEOVORQUINOS

Alago necessor de viva de la composição de composições de c Naera York, Enero 1925.

Mah-lougs, una especia a sledrez
ino, se ha convertido eta el aledrez
ino, se ha convertido eta el aledrez
ino, se ha convertido eta el aledrez
ino esa hacia el cino o seis horas
in vecas hasia cinco a seis horas
in vecas hasia cinco a seis horas
in vecas hasia cinco a cuesta na
dineral. Los del piezas cuestan
dineral. Los del piezas cuestan
dineral. Los del piezas
se juezas, y a menudo se ven ahunse piezas, y a menudo se ven ahunse olicitando hombres y mujeres









Extra refinado para la mesa y la cocina, es de alta calidad y no se congela.

Sección Comestibles

Hugo Stinnes, Lda.

Buenos Aires

25 DE MAYO 158

